"यद् भद्रं तन्न आ सुव"

॥ सामविधानं ब्राह्मणम् ॥

अथ खल्विदं सामवेदीयाष्टब्राह्मणेषु तृतीयमित्याहुः सायणाचार्यः। द्रष्टव्यं तदेतद्भाष्यभूमिकायामपि— 'षड्विंशाख्यं द्वितीयं स्यात्, ततः सामविधिर्भवेत्'-इति (२पृ०)। ब्राह्मणग्रन्थानां च वेदत्वमुररीकार्यमेव; आपस्तम्बादीनां 'मन्त्रब्राह्मणयोर्वेदनामधेयम्'-इत्येवमादुक्तेः (य०प०सू०३४.)। सर्वस्यैव हि वेदस्य मीमांसकादिनयेऽपौरुषेयत्वम्, नैयायिकादिनये ईश्वरकृतत्वम्, पौराणिकादिनये प्रजापतिवक्त्रविनिर्गतत्वम्; तदस्य रचनाकालनिर्णयः कथङ्कारं भवेन्नाम? अस्ति चैतदुपसंहरणखण्डे 'प्रजापतिर्बृहस्पतये प्रोवाच'-इत्यादि (१८६पृ०)।

परे तु ब्रुवते,— नेदं ब्राह्मणम्। अनुब्राह्मणत्वेऽप्यस्य संशय एव। किञ्चैतिहासिकदृष्ट्या त्वस्य स एव प्रणयनकालः स्यात्, यदेष्टिहौत्रसोमाद्यात्मकविविधयागानामादरातिशयो न्यूनीभवितुमारेभे, मारणोच्चाटनादिविधायकत्वस्य तन्त्रशास्त्रस्याविर्भावश्चाभ्युन्मुखः; अपिवा तान्त्रिकक्रियाकलापप्राबल्यकाले एवाय मारचितः, तस्मान्मार्गात् प्रत्यावर्त्तयिषुणा केनचिद्वेदविदुषा,— वैदिकमन्त्रैरप्युच्चाटनादिकं सिद्धं भवत्येव, तत् किं पञ्चमकारादिसाधनजुगुप्सिततान्त्रिकमार्गेणेति बोधयितुमिति।

'काहल मुक्ता'-इति- (५५ पृ०) वचनादस्य प्राचीनत्वमपि; न ह्येतत्कालस्याब्राह्मी-लिखिते क्वचिदपि सन्दर्भे ऽश्लीलवाचकस्य तथाविधान्यार्थस्य वा काहलशब्दस्य प्रयोगो दृश्यते। अपिचेह 'विनायकम्प्रीणाति'-'स्कन्दम्प्रीणाति'-इतिवाक्यद्वयदर्शनादवगम्यते ऽत्र भारते स्कन्दार्चनप्रचलनादूर्ध्वम् 'गणेश' भास्कर'

चन्द्रं मैत्रवं कौशिकीं तथा'-इति पञ्चायतनपूजाचलनाच प्रागेव स्मादेव विरचित इति ; अन्यथा स्याता मित्र 'सूर्यसंहिता'-'देवीसंहिता',-इत्येते अपि; न स्यात् 'स्कान्दसंहिता'-विधिरिति दिक्।

अथात्र 'स यदा गायते हृद्यां गायति'-इत्यादिना (११ पृ०) सामगपरीक्षणोपायः सम्यगुपदिष्टः ; परं तथा परीक्षणे लब्ध न जाने कः को भवेत् सामगं मन्यमानः ?

'ते देवाः प्रजापति मुपाधावन्'-इत्यादि-(१४ पृ०) ग्रन्थस्तु मीमांसाशास्त्रविरुद्धः ; 'अपि वा तदधिकारान्मनुष्यधर्मः स्यात्' -इत्येवमादिभिर्योगैर्मनुष्याणा मेवाधिकारनिर्णयात् (जै० सू० ६.७.२२.)। वैखानसाः किल बभूवुर्मन्त्रदृशः (ऋ० स० ८.६६.), तेषां यज्ञानधिकारित्वकथनपूर्वकः स्वाध्यायाध्ययनोपदेशारम्भश्च (१५पृ०) नास्माकं मनस्युस्वति।

'अनश्नन् संहितासहस्रेण'-इति (१६पृ०) हि पूर्णशतायुषा मपि मनुष्याणां न सम्भवति, 'षष्ठायत्नायशतसहस्रेण वा' -इति तु ततोऽप्यसम्भवः। एव मसम्भवं मन्वानैरेव जैमिन्यादिभिः सहस्रसंवत्सरसाध्ये विश्वसृजामयने श्रुतः संवत्सरशब्दो दिनपर इति सिद्धान्तितम् (जै० द० ६. ७. ३१—४० सू०। अधि० १२। ता० ब्रा० २५. १८. ७. सा० भा०)।

'वेशस्थाः प्रव्रजिताश्च वश्या भवन्ति (११४ पृ०)'—इत्येवमादिवचनानि न युज्यन्ते अनूचानोपदेशाय। तृतीयाध्यायीयः षष्ठखण्डस्तु एतच्छताब्दान्तजातानां नूनं भवेद्वासायैव ; किं वच्मि ततः समस्त खण्डस्याप्यविश्वासमात्रानुसरणीयस्य। त्रैलोक्याधिपत्यकामप्रयोगस्तु (१८३पृ०) न जाने कदा कस्य वा मेधावतोऽभिधेयवचनो बभूवेति।

অথ সকলবেদভাষ্যকারস্য ভগবতঃ সায়ণাচার্য্যস্য ব্যাখ্যানে মাদৃশস্যাল্পধিয়ঃ কিমস্তি বর্ণণীয়ত্বম্, তথাপ্যুপলভ্যতে চাত্র ত্বরাক্রান্তো লিপিকরপ্রমাদপ্রবাহজো বা দোষঃ ক্কচিৎ ক্কচিদিতি। তদত্র 'অস্য মেষা'-ইত্যস্যাঃ পদসামঞ্জীকরণম্ (২৬ পৃ০), 'ক্ষুর-সংযুক্ত'-ইতি (১৮৫) পদস্যাখ্যাখ্যানঞ্চৈতদ্ দ্বয়ং স্থালীপুলাকন্যায়েন স্থানিদর্শন মিতি ॥

কলিকাতা—রাজধানী। }
সংবৎ ১৯৫১, মাঘ-শুক্লঃ। } আবসথ্যশ্রীসত্যব্রতসামশ্রমী।

দ্বিতীয়বারের বিজ্ঞাপন।

এবার মূল ও ভাষ্য, উভয়ই ভালরূপে শোধিত করিবার জন্য চেষ্টা করিয়াছি এবং পূর্ব্বকৃত সেই বাঙ্গলা ব্যাখ্যাই শোধন সহ কিছু কিছু পরিবর্ত্তন করিয়া সরল-অনুবাদে পরিণত করিতে প্রয়াস পাইয়াছি। এই ব্রাহ্মণের উপকারিতা বুঝাইবার জন্য ইহাতে যে যে বিষয় উপদিষ্ট হইয়াছে, তৎসমস্তই সূচীপত্রে সংক্ষেপে বর্ণন করা হইল। এতদীয় প্রায় সমস্ত সামই সংসঙ্কলিত ও সদনুবাদ সংবলিত, শকাব্দা ১৭৯৩ ও ৯৭ মুদ্রিত, ভাগদ্বয় "সাম-সূচী"তে প্রকাশিত আছে, অতএব সামগুলির স্থাননির্ণয়-প্রকাশের জন্য এবার কোনরূপ যত্ন করা স-প্রয়োজন বিবেচিত হইল না ॥

কলিকাতা। }
শকাব্দা ১৮১৬। } শ্রীসত্যব্রত শর্ম্মা।

প্রথমবারের বিজ্ঞাপন।

(যৎকিঞ্চিৎ শোধিত)

সামবেদের আটখানি ব্রাহ্মণ গ্রন্থ আছে। ১ম প্রৌঢ় অথবা তাণ্ড্য, ২য় ষড়্‌বিংশ, ৩য় সামবিধান, ৪র্থ আর্ষেয়, ৫ম দৈবত, ৬ষ্ঠ উপনিষদ্ বা মন্ত্র, ৭ম সংহিতোপনিষৎ ও ৮ম বংশ। প্রৌঢ় ব্রাহ্মণে এবং ষড়্‌বিংশ ব্রাহ্মণে যজ্ঞাধিকারীদিগের স্বর্গাদি-ফল-সিদ্ধ্যর্থ একাহ, অহীন ও সত্রাত্মক সোমযাগের এবং অন্যান্য বিবিধ ক্রতুর ঔদ্গাত্র বিহিত আছে। এই সামবিধান নামক তৃতীয় ব্রাহ্মণে, উল্লিখিত ব্রাহ্মণদ্বয়ে প্রতিপাদিত যাগাদির অনুষ্ঠানে অসমর্থ দ্বিজগণের শুদ্ধির নিমিত্ত কৃচ্ছ্রাদি ত্রিবিধ ব্রত উপপাতক, মহাপাতক প্রভৃতির প্রায়শ্চিত্তের জন্য বহুতর সামাধ্যয়ন এবং 'রুদ্রসংহিতা', 'বিষ্ণুসংহিতা' প্রভৃতি সপ্তবিধ সামসমষ্টি বিহিত হইয়াছে। অতএব ইহার নাম সামবিধান।

সম্প্রতি এই ব্রাহ্মণের পদগুলি অন্বয় মুখে যথাবৎ উদ্ধৃত পূর্ব্বক সংস্কৃত টীকাকারদিগের রীত্যনুসারে বঙ্গভাষায় ব্যাখ্যান করিতে প্রবৃত্ত হইলাম। অবলম্বিত নিয়মে, সংস্কৃতানুশীলনে নিবিষ্ট ছাত্রদিগেরও বিশেষ উপকার দর্শিতে পারিবে॥

"আগমপ্রবণশ্চাহং নাপবাদ্যঃ স্খলন্নপি।
ন হি সদ্বর্ত্মনা গচ্ছন্ স্খলিতেষ্বপ্যপোদ্যতে॥"

(ভট্টকুমারিল)

কলিকাতা।
শকাব্দা ১৭৯২।

শ্রীসত্যব্রত শর্ম্মা

সূচীপত্র ।

॥ सामविधानब्राह्मणस्य सूचीपत्रम् ॥

—०※०—

अथ

॥ सामविधानब्राह्मणम् ॥

(तत्र)

॥ सायणभाष्यमुखबन्धः ॥

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

वागीशाद्याः सुमनसः सर्वार्थाना मुपक्रमे ।
यं नत्वा कृतकृत्याः स्युस्तं नमामि गजाननम् ॥ १ ॥
यस्य निःश्वसितं वेदा यो वेदेभ्योऽखिलं जगत् ।
निर्ममे, त महं वन्दे विद्यातीर्थमहेश्वरम् ॥ २ ॥
तत्कटाक्षेण तद्रूपं दधद् बुक्कमहीपतिः ।
आदिशत् सायणाचार्यं* वेदार्थस्य प्रकाशने ॥ ३ ॥
ये पूर्वोत्तरमीमांसे ते व्याख्यायातिसङ्ग्रहात् ।
कृपालुः सायणाचार्यो † वेदार्थं वक्तु मुद्यतः ॥ ४ ॥

---

*, † 'आदिशत् सायणाचार्य—कृपालुर्माधवाचार्यो'-इति ए. सी. मु० ताण्ड्यमहाब्राह्मणभाष्यपाठः। 'आदिशन्माधवाचार्यं—कृपालुर्माधवाचार्यो'-इति मूलर् मु०, ऋ० स० भाष्यपाठ। तथा ए सी. मु० तैत्तिरीयसंहिताब्राह्मणयोरैतरेयब्राह्मणस्य च भाष्येषु दृश्यते। 'आदिशन्माधवाचार्य—कृपालुः सायणाचार्यो'-इति ए. सी. मु०, तै० आ० भा० पाठ। सामवेदस्य पूर्वोत्तरसंहितयोः षड्विंशादिसप्तब्राह्मणानां च भाष्येषु, अद्याप्यमुद्रित-काण्वसंहिताशतपथब्राह्मणभाष्ययोश्च 'आदिशत् सायणाचार्यं—कृपालुः सायणाचार्यो'-इत्येव भेदः। लिपिकरपाण्डिता सैवैतत्पाठवैविध्ये निदानम्। वस्तुतो मूलरमुद्रितपाठ एव साधुः स्यात्, 'ये पूर्वोत्तरमीमांसे'-इत्यादिस्वारस्यादित्याकम्।

व्याख्यातावृग्यजुर्वेदौ, सामवेदेऽपि संहिता ।
व्याख्याता, ब्राह्मणस्याद्य व्याख्यानं सम्प्रवर्त्तते ॥ ५ ॥
अष्टौ हि ब्राह्मणग्रन्थाः प्रौढं ब्राह्मण मादिमम् ।
षड्विंशाख्यं द्वितीयं स्यात्ततः सामविधिर्भवेत् ॥ ६ ॥
आर्षेयं देवताध्यायं मन्त्रं वोपनिषत्ततः * ।
संहितोपनिषद्वंशो ग्रन्था अष्टावितीरिताः ॥ ७ ॥

तत्र महाषड्विंशाख्ययोः † ग्रन्थयोः यज्ञाधिकारिणां स्वर्गादिफलप्राप्तये एकाहाहीनसत्रात्मका महाक्रतवः ‡ प्रतिपादिताः ; अथ सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे ग्रन्थे तेष्वनधिकृतानां वक्ष्यमाणानां मजद्विप्रवैखानसादीनां, तेष्वशक्तानां मत्येपाद्य शूद्रार्थं कृच्छ्रादिप्रायश्चित्तानि, तैरपहतपाप्मनां स्वर्गादिफलप्राप्तये बहुविधाग्न्याधानाग्निहोत्रादिप्रत्याम्नायरूपाणि सामानि विधास्यन्ते । तत एवास्य सामविधान मिति नाम सम्पन्नम् ॥

---

* 'भवेदुपनिषत्ततः'–इति च पाठः ।

† ताण्ड्यमहाब्राह्मणे षड्विंशब्राह्मणे चेत्यर्थः ।

‡ यागस्त्रिविधः ; इष्टिहोत्रसोमभेदात् । तत्र सोम एव महाक्रतुः । स च पुनस्त्रिविधः ; एकाहाहीनसत्रभेदात् । एकस्मिन्नेवाहनि सवनत्रयेण निष्पाद्य एकाहः, द्विरात्र मारभ्य एकादशरात्रपर्य्यन्ता अहीनाः, त्रयोदशरात्र मारभ्य सहस्रसंवत्सरपर्य्यन्तानि सत्राणि, द्वादशाहस्तु अहीनः सत्रात्मकश्चेति द्विरूप एव । तथथा, शतपथे—आदौ काण्डे प्रपञ्चेन पौर्णमासेष्टिरीरिता, आधानपुनराधाने अग्निहोत्रमतः परम्, अथ तृतीयचतुर्थाभ्या मेकाहाहीनप्रभृतसकलसोमयागप्रकृतिभूतचतुःसंस्थो ज्योतिष्टोमः प्रत्यपादि इत्यादि द्रष्टव्यम् ।

॥ अथ प्रथमः प्रपाठकः ॥

(तत्र)

॥ प्रथमः खण्डः ॥

—•❀•—

॥ ॐ३म् ॥

ब्रह्म ह वा इदमग्र आसीत् तस्य तेजो रसो ऽत्यरिच्यत स ब्रह्मा समभवत् स तूष्णीं मनसा ऽध्यायत् तस्य यन्मन आसीत् स प्रजापतिरभवत् तस्मात्प्राजापत्यां मनसा जुह्वति मनो हि प्रजापतिस्तस्य द्यौः शिर आसीदुरो ऽन्तरिक्षं मध्यꣳ समुद्रः पृथिवी पादौ (१)

तत्रादौ तावत्प्रजापतिः कृत्स्नं भूतजातं सृष्ट्वा तस्य सामीपजीवनम्प्रायच्छदिति प्रतिपादयिष्यमाणत्वात्तदुपजीव्यभूतप्रपञ्चसृष्टिप्रतिपादनाय तत्प्रागवस्था माह—ब्रह्म हेति। 'इद' नामरूपात्मकं प्रतीयमानं प्रपञ्चजातम् 'अग्रे' सृष्टेः पूर्वं प्रलयावस्थायां 'ब्रह्म वै आसीत्'। 'ह' प्रसिद्धौ। सा च "सदेव सोम्येद मग्र आसीत् (छा० उप० ६.२.१.)"–"आत्मा वा इद मेक एवाग्र आसीत् (ऐ० आ० २.४.१.१.)"—इत्यादिश्रुत्यन्तरापेक्षया। 'वै'-

इत्येवकारार्थे। अत्र यः स्थाणुः स पुरुष इतिवदिदं ब्रह्म आसी-दितिबाधायां सामानाधिकरण्यम्। इदं सर्वं कारणरूपं ब्रह्मै-वासीत्; न कार्यं किञ्चिदपीत्यर्थः। नात्र ब्रह्मशब्देन कूटस्थं चैतन्यं विवक्षितम्; तस्याविकारित्वेन पुनः प्राणिकर्मपरिपाक-वेलायां ततो जगदुत्पत्त्यसम्भवात्। तस्मान्मायोपाधिकमेव चैतन्यं विवक्ष्यते। अतोऽयमर्थः— इदं नामरूपघटितं जगत्, पूर्वं तप्तायःपिण्डवन्मायया विभागापन्नं कारणरूपे ब्रह्मणि अव्या-कृतनामरूपं सदा स्थित मित्यर्थः॥

अथ ब्रह्मणः सकाशात् हिरण्यगर्भोत्पत्ति माह—तस्येति। 'तस्य' उक्तलक्षणस्य सिसृक्षोर्ब्रह्मणोऽत्र 'रसः' सारभूतं तेजो-मयाधिष्ठानभूतं स्रष्टव्यविषयसामर्थ्योपेतं सत्त्वाख्यं विज्ञानम् 'अत्यरिच्यत' रजस्तमसी अभिभूय स्वय मेवातिरिक्तो ऽभवत्। 'सः' अतिरिक्तः, सत्त्वगुणो मायांशो 'ब्रह्मा' व्यष्टिसमष्ट्यात्मना परिवृढः, प्राणहिरण्यगर्भसूत्रात्मादिसंज्ञकः 'समभवत्' सम्य-गुत्पन्नोऽभूत्॥

अथ तस्माद्विराडुत्पत्ति माह—स तूष्णी मिति। 'सः' हिरण्य-गर्भाख्यो ब्रह्मा 'तूष्णीं' उपरतसमस्तव्यापारः 'मनसा' केवलेन निर्विषयेण 'अध्यायत्' स्रष्टव्यविषयचिन्ता मकरोत्। 'तस्य' ध्याय-मानस्य ब्रह्मणः 'यन्मनः' यन्मानसम् 'आसीद्' स्रष्टव्योपायविषया करणशक्तिरस्ति, 'सः' सैव मनोरूपा शक्तिः 'प्रजापतिः' प्रजानां स्रष्टा एतन्नामकोऽपि ब्रह्मादिसंज्ञया व्यवह्रियमाणः 'अभवत्' सम्भूतः। अत्र ब्रह्मप्रजापत्योर्यद्यपि सृष्टिरूपकार्यैकत्वादेकत्वम्, तथापि ब्रह्मणः स्थूलसूक्ष्मकार्यशरीरोपाधिभेदेन भेदनिर्देशः। अस्ति च श्रुतिषु सर्वत्र भेदेन निर्देशः। तथाहि "त्वं रुद्रस्त्वं

ब्रह्म त्वं प्रजापतिः"-इत्यादिषु । तथोपरिष्टादपि "क्रुष्टः प्राजापत्यो ब्राह्मो वा वैश्वदेवो वा"-इति भेदेन निर्देक्ष्यति ॥

अथ प्रजापतेर्मनःसम्बन्धित्वात् प्रसङ्गेन तदीये कर्मणि कञ्चिद्विशेष माह—तस्मादिति । यस्मात् प्रजापतिर्ब्रह्मणो मनोरूपोऽभूत्, 'तस्मात्' 'प्राजापत्यां' प्रजापतिदेवताका माहुतिं 'मनसा' मानसेन, मन्त्र मनुच्चारयन्त एव 'जुह्वति'। अस्य मनोरूपत्वं प्रसिद्ध मेवेत्याह 'प्रजापतिः' 'मनो हि' ब्रह्मणो मनोरूपः खलु। 'हि'-शब्दो "मन इव हि प्रजापतिः"-इत्यादिश्रुत्यन्तरप्रसिद्धिद्योतनार्थः *। अथ तत्प्रजापतेः कृत्स्नप्रपञ्चमयशरीरात्मकता माह—तस्येति। 'तस्य' विराडाख्यस्य प्रजापतेः 'शिरः' उत्तमाङ्गं 'द्यौः' द्युलोकः 'आसीत्'। तथा 'उरः' वक्षः, तदुपलक्षितो मध्यदेशः 'अन्तरिक्षम्' एतदाख्यो द्यावापृथिव्योर्मध्यभाग आसीत्। "अन्तरा क्षान्तं भवति"-इति निरुक्तम् †। तथा 'मध्य' मध्यभागान्तःप्रदेशवर्त्ति मूत्रोदकम्, आश्रयिण्याश्रयशब्दः। तत् 'समुद्रः' आसीत् ‡। तथा 'पृथिवी' प्रथिता, 'पादौ' पादद्वयस्थानीया आसीत्। एतावता तस्य लोकत्रयात्मकत्वं मुक्तम्। अस्य द्योशिरस्त्वाद्यवयवरूपत्वम् उपनिषदि वैश्वानरविद्यायां "तस्य ह वा एतस्यात्मनो वैश्वानरस्य मूर्द्धैव सुतेजाश्चक्षुर्विश्वरूपः"—इत्यादिना (छा० उप० ५.१८.२.) स्मृतम् ॥ (१)

* "तस्मान्मनसा प्रजापतये जुह्वति, मन इव हि प्रजापतिः"-इति तै० सं० २.५ ११ ५।

† "अन्तरिक्षं कस्मात्? अन्तरा क्षान्तं भवत्यन्तरेमे इति वा शरीरेष्वन्तरक्षय मिति वा" -इति निरु० २. ३. १।

‡ समुद्रशेषान्तरिक्षं जलस्थानम्। तथाहि—"तत्र समुद्र इत्येतत्पार्थिवेन समुद्रेण सन्दिह्यते। समुद्रः कस्मात्? समुद्द्रवन्त्यस्मादापः, समभिद्रवन्त्येन मापः, सम्मोदन्तेऽस्मिन् भूतानि, समुदको भवति, समुनत्तीति वा तयोर्विभागः"—इति निरु० २. ३. १।

এই নামরূপাত্মক প্রতীয়মান প্রপঞ্চাত্মক কার্য্যসমুদয়ের সৃষ্টির পূর্ব্বে একমাত্র কারণাত্মক ব্রহ্মই ছিলেন। ইহা প্রসিদ্ধ। সেই কারণাত্মক সিসৃক্ষু ব্রহ্মের তেজোময়াধিষ্ঠানস্বরূপ সৃষ্টিকার্য্যের উপযুক্ত সামর্থ্যবিশিষ্ট সত্ত্ব নামক বিজ্ঞান, রজঃ ও তমঃ গুণদ্বয়কে অতিক্রম করিয়া তাঁহা হইতে বিযুক্ত হইল। সেই সত্ত্বগুণ, ব্রহ্মা নামে ব্যবহৃত হইলেন। তিনি সর্ব্বব্যাপার-শূন্য হইয়া মনে মনে স্রষ্টব্য বিষয়সমস্ত ধ্যান করিলেন। ধ্যানে প্রবৃত্ত সেই ব্রহ্মার যে মন, তাহাই প্রজাপতি নামে ব্যবহৃত হইলেন। যেহেতু প্রজাপতি, ব্রহ্মার মনঃস্বরূপ, সেই নিমিত্তই প্রজাপতি-দেবতার উদ্দেশে দেয় আহুতি মনে মনে মন্ত্রোচ্চারণ করিয়া হবন করিবে; মনই প্রজাপতি। ঐ দ্যুলোক, সেই প্রজাপতির শিরঃস্বরূপ; অন্তরীক্ষলোক অর্থাৎ ভূলোক ও দ্যুলোকের মধ্য-স্থান, তাঁহার বক্ষঃস্বরূপ, সমুদ্র অর্থাৎ অন্তরীক্ষস্থ জলস্থান, তাঁহার মধ্যভাগ অর্থাৎ নাভির অধঃস্থিত ও জানুর উপবিস্থ মূত্রোদক-স্থানস্বরূপ এবং এই ভূলোক, তদীয় পাদদ্বয়স্বরূপ রহিয়াছে ॥ (১)

स वा इदं विश्वम्भूत मसृजत तस्य सामोपजीवनं प्रायच्छदुपजीवनीयो भवति य एवं वेद (२)

उक्तलोकत्रयालकत्वसिद्धये तत एव जगत्सृष्टिम्, सृष्टस्योप-जीवनाय सामप्रदानञ्चाह—स वै इति। 'वै' शब्दः प्रसिद्धौ। 'सः' खलु प्रजापतिः 'इदं प्रतीयमानं' 'विश्वम्भूत' छान्दसदेवतिर्यङ्मनु-ष्यादि भूतजातम् 'असृजत' सृष्टवान्। सृष्टस्य 'तस्य' 'उपजीवनं' जीवनसाधनं 'साम' 'प्रायच्छत्' प्रकर्षेण दत्तवान् ॥

अथ वेदितुः फल माह—उपेति। 'यः' पुमान् 'एवं' जगतः उपजीवनप्रदानं 'वेद' जानाति, सः सर्वैः 'उपजीवनीयो भवति'।

एवं सर्वे उपजीवन्तीत्यर्थः ; धनकनकादिभिराढ्यो भवतीति यावत् ॥ (२)

সেই প্রজাপতি এই বিশ্ব (অর্থাৎ দেব, তির্য্যক্, মনুষ্যাদি প্রাণিসমূহ) সৃষ্টি করিয়াছেন। এবং সেই সমস্ত সৃষ্ট জীবের জীবনোপায় স্বরূপ রথন্তরাদি নামে প্রসিদ্ধ সাম গান প্রদান করিয়াছেন। যে কেহ এরূপ তত্ত্ব জানে, সে অনেকের উপজীবনীয় হয় অর্থাৎ ঈদৃশ আঢ্য হয়, যে তাঁহাকে আশ্রয় করিয়া অনেকে জীবিকানির্ব্বাহ করে॥ (২)

तद्योसौ क्रुष्टतम इव साम्नः स्वरस्तं देवा उपजीवन्ति यो ऽवरेषां प्रथमस्तं मनुष्या यो द्वितीयस्तं गन्धर्वाप्सरसो यस्तृतीयस्तं पशवो यश्चतुर्थस्तं पितरो ये चाण्डेषु शेरते यः पञ्चमस्त मसुररक्षांऽसि योऽन्त्यस्त मोषधयो वनस्पतयो यच्चान्यज्जगत् तस्मादाहुः सामैवान्न मिति साम ह्येषा मुपजीवनं प्रायच्छदुपजीवनीयो भवति य एवं वेद (३)

जगतः सामोपजीवनं प्रायच्छदित्युक्तम्, तस्य कं भागं के उपजीवन्तीति जिज्ञासायां तद्विभज्य दर्शयति—तद्योऽसाविति । अस्यायमर्थः—उपांश्वव्यतिरिक्ताः सर्वा वाचो मन्द्रमध्यमोत्तमभेदेन त्रिस्थाना भवन्ति । तत्र मन्द्रस्थाना वाक् 'सप्तयमा' क्रुष्टादिसप्तस्वरूपेत्यर्थः । क्रुष्टादय एव यमा उच्यन्ते । ते चोत्तरोत्तरं नीचा भवन्ति । एवं मध्यमोत्तमस्थाने अपि वाचौ वेदितव्ये । अमुमेवार्थं शौनक आह—"परिषदमन्द्रमध्यमोत्तमस्थानान्याहुः सप्त-

यमानि वाचः, अनन्तरश्चात्र यमोऽविशिष्टः सप्त स्वरा ये यमास्ते पृथग्वा"–इति*। अनन्तर मित्यस्य वाक्यस्याय मर्थः—येषु यमेषु 'अनन्तरः' अव्यवहितो 'यमः', सः 'अविशिष्टः' असष्टविशिष्ट इत्यर्थः; विप्रकृष्टो यमो भेदेन ज्ञातुं शक्यते, न सन्निकृष्ट इति। सप्त स्वरा इत्यस्याय मर्थः— ये यमा इत्युक्ताः 'सप्त', ते 'स्वराः' षड्जादयः † पृथग्वा। क्रुष्टादयः ‡; 'पृथग्वा' षड्जादिभ्योऽन्ये वा बोद्धव्याः। एवं सति 'तत्' तेषु क्रुष्टादिसंज्ञकेषु षड्जादि-सप्तस्वरेषु मध्ये 'योऽसौ' साम्नः सम्बन्धो 'क्रुष्टतम इव'। इवेत्येव-कारार्थे। अत्यन्तं मुख्यः 'स्वरः' एवास्ति गानकाले, 'तं' स्वरं 'देवाः' इन्द्रादयः 'उपजीवन्ति' तेन दृप्ता भवन्तीत्यर्थः। एव मुत्तरेष्वपि योज्यम्। 'यः' च 'अवरेषाम्' अवशिष्टानां यमानां मध्ये 'प्रथमः' मुख्योऽस्ति, 'तम्' 'मनुष्याः' उपजीवन्ति। 'द्वितीयं' 'गन्धर्वाप्सरसः' गन्धर्वाः अप्सरसश्च उपजीवन्ति। 'तृतीयं' गवादयः 'पशवः'। 'चतुर्थं' 'पितरः' किञ्च 'ये' प्राणिनः सर्वे 'ब्रह्माण्डेषु' 'शेरते' निवसन्ति, ते च। 'पञ्चमं' स्वरम् 'असुररक्षांसि' असुराश्च रक्षांसि च। 'योऽन्त्यः' षष्ठः स्वरः, 'तम्' 'ओषधयो वनस्पतयः' च, 'यच्चान्यद्' अनुक्तं 'जगत्' जातं मस्ति, तच्चेति। समस्तजगतः सामोपजीवित्वप्रसिद्धिरुक्तापेक्षयेत्याह— 'तस्मादाहुः सामैवाय-मिति'॥ यत एषां देवानां सामोपजीवनं प्रायच्छत्, अत आहु-

---

* ऋक्प्रातिशाख्ये १३.१० द्रष्टव्यम्।

† 'षड्जश्च ऋषभश्चैव गान्धारो मध्यमस्तथा।
पञ्चमो धैवतश्चैव निषादः सप्तमः स्वरः॥'—इत्यादि ना० शि० १.२.५।

‡ 'प्रथमश्च द्वितीयश्च तृतीयश्च चतुर्थकः।
मन्द्रः क्रुष्टो ह्यतिस्वार एतान् कुर्वन्ति सामगाः॥'—इति ना० शि० १.१.११।

रित्युक्तप्रकारसामान्यत्वप्रसिद्धानुवादोऽयम्। उक्तार्थस्य वेदितुः फलमाह—उपेति ॥ (२)

সামগান সপ্তস্বরাত্মক হইয়া থাকে। তন্মধ্যে যে এই অত্যন্ত উচ্চৈঃস্বর, সেই স্বরকে ইন্দ্রাদিদেবতারা উপজীবন করেন অর্থাৎ সেই স্বরে তাঁহারা পরিতৃপ্ত হএন; অবশিষ্ট ষট্‌স্বরের মধ্যে যাহা প্রথম স্বর, তাহা মনুষ্যেরা; যাহা দ্বিতীয়, তাহা গন্ধর্ব্বেরা এবং অপ্সরোগণ; যাহা তৃতীয়, তাহা পশুরা; যাহা চতুর্থ, তাহা পিতৃগণ এবং অন্যান্য যাবৎ প্রাণী ব্রহ্মাণ্ডে রহিয়াছে, তাহারা; যাহা পঞ্চম, তাহা অসুর এবং রাক্ষসগণ; যাহা শেষ অর্থাৎ ষষ্ঠ, তাহা ফলপাকমাত্রে নাশশীল, যব, গোধুম প্রভৃতি শস্য-বৃক্ষাদি, আম্র পনসাদি তরুগণ এবং আরও যাহা কিছু জগৎ থাকিল, তৎসমস্ত। সেই নিমিত্তই তত্ত্ববেত্তারা বলেন—সামই অন্ন,— সামই এই সমস্ত দৃশ্যাদৃশ্য চরাচরের জীবনোপায়স্বরূপ প্রদান করিয়াছেন। যে কেহ এরূপ তত্ত্ব জানে, সে সকলেরই উপজীবনীয় হয়॥ (৩)

तस्य ह वा एतस्य साम्न ऋगेवास्थीनि स्वरो मांसानि स्तोभा लोमानि यो ह वै साम्नः स्वं यः सुवर्णं वेद स्वं च ह वै साम्नः सुवर्णं च भवति स्वरो वाव साम्नः स्वं तदेव सुवर्णं यो ह वै साम्नः प्रतिष्ठां वेद प्रति ह तिष्ठत्यस्मिंश्च लोकेऽमुष्मिंश्च वाग्वाव साम्नः प्रतिष्ठा यद्धेतद्वागित्यृगेव सर्चि साम प्रतिष्ठितं (४)

प्रजापतिरादिष्टफलसाधनस्वाध्यायाध्ययनार्थञ्च कानिचित्साम्नो ध्यानानि विदधाति। तत्रादौ पुरुषत्वेनावयवकल्पना माह— तस्य हेति। 'तस्य ह वै' उक्तमहिमोपेतस्यैवैतस्येदानीं निर्दिश्यमानस्य साम्नः 'ऋगेवास्थीनि' ऋचः साम्नो मुख्याधारत्वादस्थित्वकल्पनम्। स्वराणा मपि ऋगाश्रितत्वादस्थिवहिर्भूतत्वेन मांसत्वकल्पनम्। स्तोभाना मपि * ततो ऽपि वहिर्विषयत्वाल्लोमत्वकल्पनम्।

अथ तस्यैव स्वत्वसुवर्णत्वयोर्ध्यान माह— यो हेति। 'यः' उद्गाता 'ह वै' 'साम्नः' 'स्व'' द्रव्य 'वेद', 'यः' स्वविशेषरूपं 'सुवर्णं' च। किं तदित्याकांक्षाया माह—'स्वरो वाव' क्रुष्टादिसप्तभेदभिन्नः स्वर एव साम्नः 'स्वं' सारिष्ठं सामस्वरूपम्; 'तदेव' 'स्वर एव' 'सुवर्णम्'।

अथान्यत्साम्नो ध्यातव्य' स्वरूप माह-
उद्गाता साम्नः 'प्रतिष्ठाम्' आस्पदं लक्ष माश्रय 'वेद', स उद्गाता 'प्रति ह तिष्ठति' प्रतिष्ठितः खलु। कुत्रेति तदुच्यते—'अस्मिंश्च लोके' भुवि, 'असुमिंश्च लोके' स्वर्गे। उभयत्र परस्परापेक्षयशब्दः। इह जीवन् पश्वादिभिः प्रतिष्ठितो भवति; देहान्ते स्वर्गे सङ्कल्पसिद्धैर्भोगैरित्यर्थः। साम्नः का प्रतिष्ठेति चेत्, उच्यते— 'वाग्वाव साम्नः प्रतिष्ठा'। अत्र वाक्शब्दस्य ऋक्परता माह—

---

* "अधिकञ्च विवर्णं च जैमिनिः स्तोभशब्दत्वात्"–इति जै॰ सू॰ ९. २. १९। रचितं चात्रैतदधिकरणं माधवाचार्येण—'स्तोभस्य लक्षणं नास्ति किं वास्ति न विवर्णता। आधिक्य मप्यतिव्याप्तं विशिष्टं लक्षणं भवेत्'–इति "११ अधि॰। "अनृगक्षरम्"–इति आचार्यलक्षणम्। स्तोभग्रन्थोऽप्यस्ति सामगानां प्रसिद्धः। स्तोभोपदेशास्तत्रतत्रव्याकरणे विशेषतः प्रोक्ताः।

यद्वेतदिति। 'यत् उ एतत्'-इति पदच्छेदः। उ शब्द एवकारार्थे। वागेवेति यदेतदस्ति, सा ऋगेवेति ; अत्र ऋचोऽतिरिक्तस्य अन्यस्य वचसो वा इन्द्रियस्य वा अप्रयोजनत्वादिति। तावद्गायत्रत्व माह— 'ऋचि' गायत्र्यादिच्छन्दोबद्धायां 'साम' गीत्यात्मकं रथन्तरादि प्रतिष्ठितम् ॥ (४)

ঋক্-মন্ত্রগুলিই তাদৃশ সামসমূহের অস্থিপুঞ্জ, ক্রুষ্টাদি সপ্ত স্বরই তৎসমস্তের মাংসস্বরূপ এবং হাউ, ঈ, ইডা প্রভৃতি স্তোভগুলিই তাহাদের লোমাবলি। যে কেহ প্রসিদ্ধ উদ্গাতা হইবে, সে নিশ্চয়ই সামের সামত্ব এবং সৌন্দর্য্য অবগত হইবে ; সামের সামত্ব এবং সৌন্দর্য্য নিশ্চয় প্রসিদ্ধ আছে, স্বরই সামের সামত্ব এবং সৌন্দর্য্য। যে কোন প্রসিদ্ধ উদ্গাতা নিশ্চয়রূপে সামের অধিষ্ঠান জানে, সেই এ ভূ-লোকে এবং ঐ স্বর্গলোকে নিশ্চয় অধিষ্ঠিত হয়। ঋক্-রূপ বাক্যই সামের অধিষ্ঠান, যাহা ইহা ঋক্ বলিয়া প্রসিদ্ধ, তাহাও বাক্য, বাক্যরূপ ঋকেই রথন্তরাদিনামক সাম গান অধিষ্ঠিত রহিয়াছে ॥ (৪)

स यदा गायत्रं बृहत्यां गायति वार्हतं जगत्यां जागतं त्रिष्टुभि समतां चापद्यते तस्मादेतत्सामेत्याह समा उ ह वा अस्मिंश्छन्दांसि साम्यादिति* तत्साम्नः सामत्वं क्रुष्टः प्राजापत्यो ब्राह्मो वा वैश्वदेवो वादित्यानां प्रथमः साध्यानां द्वितीयोऽग्नेस्तृतीयो वायोश्चतुर्थः सौमो मन्द्रो मित्रावरुणयोरतिस्वार्य्यः (५)

---

* सायणधृतः पाठ 'साम्यादिति'-इति।

अथ निर्वचनेन साम प्रशंसति—स यदेति। 'सः' उद्गाता 'यदा' यस्मिन् प्रयोगकाले 'गायत्रं' गायत्रीच्छन्दस्कायां ऋच्युत्पन्नं साम 'बृहत्यां' बृहतीच्छन्दस्कायां ऋचि 'गायति', तदा 'समतां मापद्यते' इति सम्बन्धः। तथाहि—"अग्न आ याहि"—इत्येतस्यां गायत्र्यां ऋच्युत्पन्नं वारवन्तीयसंज्ञकं गायत्रं साम, "अभि त्वा शूर नोनुमः"—इत्येतस्यां गीयमानं सत् 'समतां मापद्यते' *। न्यूनच्छन्दस्कायाम् परिमितं साम अधिकच्छन्दस्कायां गीयमान मपि परिमितमेव भवति, नाच्यक्षरस्तोभविकारैरतिरिक्तं भवति। एवं मुत्तरेष्वपि योज्यम्। तथा बृहत्यां "पुनानः सोम"—इत्यस्या मुत्पन्नं 'बार्हतं' साम, 'जगत्यां' जगतीच्छन्दस्कासृचु "यज्ञायज्ञा-श्रभिप्रियाणि-हविषामतीनाम्"—इत्यादिषु गीयमानं सत् 'समतां मापद्यते' †। तथा 'जागतं' "प्रचस्य वृष्णः"—इत्येतस्यां जगत्या मुत्पन्नं "मूर्द्धानं दिवः"—इत्यादिषु त्रिष्टुप्छन्दस्कासु गीयमानं सत् 'समतां मापद्यते' ‡। यस्मादेवं 'तस्माद्' गीत्यात्मिकासु 'सामेत्याहु' ब्रूते विद्वज्जनः §। न केवलं बहूनां छन्दसां सम-त्वात्सामत्वम्, अपि तु 'अस्मिन्' जातावेकवचनम्, एषु बहुषु सामसु रथन्तरादिषु प्रत्येकं 'छन्दांसि' गायत्र्यादीनि 'समा उ ह वै'। 'उ' इत्यवधारणे। 'ह वा' इति प्रसिद्धौ। समान्येव खलु। तन्नोपपत्ति माह—साम्यादिति। समानशब्दः समशब्द-समानार्थः। अकारदीर्घलोपे साम्यादिति। यद्वा समानाम्नानत्वं

---

* अग्न छ० आ० १ १.२.७। वारवन्तीयं गे० गा० १.१ ३०। अभि त्वा ३.१.५.१।

† छ० आ० ६.१.२.१। गे०गा०१४.१.११। ऊ०आ०१.१ ५.१; ६.२.२.१; ६.२.२६।

‡ आर० आ० २. १. ८। आर० गा० ४. २. ७। ऊ० आ० ४. २. २. १—२।

§ "साम सम्मितं मृचा स्यतेर्वा सम' मेन इति नैदाना"—इति निरु० ७ ३. ६।

साम्नम्। समानञ्च तदाम्नञ्चेति समानाम्नम्। "समानस्य छन्दसि"–इत्यादिना (पा० ६.३.८३.) समानस्य सले क्रते साम्न मिति भवति। तस्य भावः साम्नम्, तस्मात् साम्नात्, समानाम्नानत्वादित्यर्थः। बह्वनां हि साम्नां समान मेकच्छन्द आम्नायते; यस्मात् समानाया ऋचि बह्ननि सामानि गीयन्ते, 'तत्' तस्मात् अपि 'साम्नः सामत्व'' सम्पन्न मिति॥

अथ क्रुष्टादिसप्तस्वराणां क्रमेण देवता आह— क्रुष्ट इति। यः क्रुष्टाख्य उत्तमः स्वरोऽस्ति तस्य प्रजापतिर्ब्रह्मा विश्वेदेवा वा त्रयो विकल्पेन देवताः। प्रजापतिर्विराट्, ब्रह्मा हिरण्यगर्भ इति विवेकः। शिष्टो निगद-व्याख्यातः। 'मन्द्रः' अवरेषां मध्ये पञ्चमः स्वरः, 'अतिस्वार्यः' षष्ठः॥ (५)

সেই সামগানকারী উদ্গাতা, যখন গায়ত্রীছন্দের ঋকে উৎপন্ন সাম, বৃহতীছন্দের ঋকে এবং বৃহতীছন্দের ঋকে উৎপন্ন সাম, জগতীছন্দের ঋকে এবং জগতীছন্দের উৎপন্ন সাম, ত্রিষ্টুপ্ছন্দের ঋকে গান করে, তখনই সামগান বিষয়ে বিবিধ ছন্দের সাম্য অবগত হইয়াথাকে। সেই সাম্য নিবন্ধনই "সাম" বলা যায়;— ছন্দসকল নানাবিধ হইলেও সামগান কালে সকলই নিশ্চয় সমতা প্রাপ্ত হয়। তাহাই সামের সামত্ব। ক্রুষ্ট নামক যে স্বর, তাহা প্রজাপতি-দৈবত অর্থাৎ তদ্দ্বারা প্রজাপতি দেবতা প্রীত হয়েন; অথবা ব্রহ্ম-দৈবত অথবা বিশ্বদেব-দৈবত। অবশিষ্ট ষট্স্বরের প্রথম স্বর আদিত্যগণের প্রীতিপ্রদ, দ্বিতীয়টি সাধ্যদিগের প্রীতিপ্রদ, তৃতীয়টি অগ্নির প্রীতিপ্রদ, চতুর্থটি বায়ুর প্রীতিপ্রদ, মন্দ্রনামক পঞ্চম স্বর সোমদেবতার প্রীতিপ্রদ এবং অতিস্বার্য্য নামক ষষ্ঠ স্বরটি মিত্র ও বরুণ দেবদ্বয়ের প্রীতিপ্রদ। (৫)

ते देवाः प्रजापति मुपाधावꣳस्ते ऽब्रुवन् कथं नु वयꣳ स्वर्गं लोक मियामेति तेभ्य एतान् यज्ञक्रतून् प्रायच्छदेतैः स्वर्गं लोक मेष्यथेति तैः स्वर्गं लोक मायन्त्स्वर्गं लोक मेति य एवं वेद (६)

अथ यज्ञानधिकारिणां देवादीनां स्वर्गादिफलाय सामाध्ययनं विधित्सुस्तदधिकारिणां स्वर्गफलाय प्रजापतिर्यज्ञक्रतून् प्रायच्छदित्याह—ते देवा इति । "स वा इदं विश्वभूत मसृजत" इत्युक्तेषु (६ पृ०) देवादिषु भूतजातेषु मध्ये 'ते देवाः' केचिद्देवतात्मकाः स्वर्गाख्यसुखविशेषोपायप्राप्त्यर्थं 'प्रजापतिं' स्वपितरम् 'उपाधावन्' अभिप्राप्ताः । 'तेभ्यः' स्वर्गसाधनत्वेन 'एतान्' प्रौढ़ब्राह्मण-षड्विंशयोरभिहितान् एकाहाहीनसत्रात्मकान् 'यज्ञक्रतून्' यज्ञकर्म्माणि 'प्रायच्छत्' । ते 'तैः' 'स्वर्गं' प्राप्ताः । सुबोध मन्यत् ॥

अथोक्तवेदनफल माह—स्वर्ग मिति । स्पष्टोऽर्थः ॥ (६)

সেই সৃষ্ট দেবগণ, সর্ব্বস্রষ্টা হিরণ্যগর্ভের মনঃস্বরূপ, প্রজাপতি নামক পিতার নিকটে গমন করিলেন। (তথায় গিয়া) তাঁহারা এইরূপ বলিলেন— কিরূপে আমরা স্বর্গলোক নিশ্চয় প্রাপ্ত হইব? প্রজাপতি সেই স্বর্গকাম দেবগণকে "এই সমস্ত কর্ম্মের অনুষ্ঠান দ্বারা স্বর্গে আগমন করিবা" এইরূপ আদেশপূর্ব্বক শ্রুতিবিহিত একাহ, অহীন, সত্রাত্মক বহুতর যাগকর্ম্ম প্রদান করিলেন। তদনন্তর দেবগণ সেই সমস্ত যাগের অনুষ্ঠান দ্বারা স্বর্গলোকে আগমন করিতে লাগিলেন। যে কোন ব্যক্তি ইহা অবগত হয়, সেই স্বর্গলোকে আগমন করে॥ (৬)

तेषा महीयान्ताजाः पृश्नयो वैखानसा वसुरोचिषो ये चापूता ये च कामेप्सवस्तेऽब्रुवन् कथं नु वयᳪ स्वर्गं लोक मियामेति तेभ्य एतत् स्वाध्यायाध्ययनं प्रायच्छत् तपश्चैताभ्याᳪ स्वर्गं लोक मेष्यथेति ताभ्याᳪ स्वर्गं लोक मायन्त्स्वर्गं लोक मेति य एवं वेद य एवं वेद (७) ॥ १ ॥

इदानीं यज्ञानधिकारिणां महाफलाय सामस्वाध्यायाध्ययनं तपश्च प्रायच्छदित्याह— तेषा मिति। 'तेषां' प्रजापतिसृष्टानां मध्ये के च देवव्यतिरिक्ताः खलु पृश्न्यादयः 'अहीयन्त' यागानधिकारेण स्वर्गफलहीना अभवन्। 'अजादयः' ऋषिगणाः, 'वैखानसाः' केचन व्रतसङ्घाका मन्त्रद्रष्टारः। तथा 'ये चापूताः' यागसाधनाध्ययनादिजन्यशुद्धिरहिताः। 'ये च कामेप्सवः' शूद्रा अपि तु ऐहिकफलैकतत्परा उक्तव्यतिरिक्ताः, यज्ञाधिकारेण हीना अभवन्, 'ते' सर्वे प्रजापतिम् 'कथम्' 'नु' इदानीं 'स्वर्ग मियामेत्यब्रुवन्'। स चोक्तः प्रजापतिः 'तेभ्यः' अजादिभ्यः 'स्वाध्यायाध्ययनं तपश्च' दत्त्वा 'एताभ्यां स्वर्गं लोक मेष्यथेति' अब्रवीत्। ते च 'ताभ्यां स्वर्गं लोक मायन्'॥

अथ वेदितुः फल माह—स्वर्ग मिति। स्पष्टार्थः। य एवं वेदेति खण्डसमाप्त्यर्थ मभ्यासः (७) ॥ १ ॥

इति श्रीसायणाचार्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे प्रथमाध्याये
प्रथमः खण्डः ॥ १ ॥

প্রজাপতিসৃষ্ট পূর্ব্বোক্ত প্রাণিসমূহের মধ্যে অজবংশীয়গণ, পৃশ্নিবংশীয়গণ, বৈখানসবংশীয়গণ ও বসুরোচিঃ প্রভৃতি যাহারা অগ্নিহোত্রাদিযাগের পূর্ব্বকর্ত্তব্য পাবমানেষ্টির দ্বারা বিশুদ্ধ হয় নাই, অথচ নানা কামনার সিদ্ধির জন্য ব্যাকুল, তাহারা "আমরা কিরূপে স্বর্গ প্রাপ্ত হইব ?" প্রজাপতির নিকটে এইরূপ বলিল। অনন্তর প্রজাপতি, তাহাদিগকে এই উপায়দ্বয় অবলম্বন করিয়া স্বর্গলোকে আসিবা, এইরূপ কথনপূর্ব্বক তাহাদিগকে স্বাধ্যায়াধ্যয়ন * এবং কৃচ্ছ্রাদি তপস্যার † ব্যবস্থা প্রদান করিলেন। তাহারা প্রজাপতি দত্ত সেই উপায়দ্বয় অবলম্বন করিয়াই স্বর্গ লাভ করিয়াছে। যে কেহ এইরূপ তত্ত্ব অবগত হয়, সেই স্বর্গ প্রাপ্ত হয় (৭) ॥ ১ ॥

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত, সামবিধান ব্রাহ্মণের প্রথমাধ্যায়-প্রথমখণ্ডের যথাক্রম বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

॥ अथ द्वितीयः खण्डः ॥

अथातस्त्रीन् कृच्छ्रान् व्याख्यास्यामः (१)

प्रथमखण्डे प्रजापतिः कृत्स्नं जगत्सृष्ट्वा तस्योपजीवनाय साम, स्वर्गप्राप्त्युपायत्वेन यज्ञक्रतूंश्च प्रादात्। तत्र देवास्तया स्वर्गमगमन्। तेषु मध्ये प्रजाः पृश्नय इत्यादीनां स्वर्गं प्राप्तुमगच्छतां स्वाध्यायाध्ययनं तपश्च प्रादादित्युक्तम् (१५पृ०)। तत्र स्वाध्या-

---

* তৃতীয় খণ্ডাদিতে বিহিত, অগ্ন্যাধেয়াদির অধ্যয়ন ও মন্ত্রপাঠাদি।

† দ্বিতীয় খণ্ডে বিহিত, ত্রিবিধ তপস্যা—কৃচ্ছ্র, অতিকৃচ্ছ্র ও কৃচ্ছ্রাতিকৃচ্ছ্র।

याध्ययनम् उत्तरत्र विधास्यते ; इह तु तपो विधातु मादौ प्रतिजानीते—अथेति। अथशब्दोऽत्रानन्तर्ये वर्त्तते। 'अथ' अनन्तरम्। 'अतः' शब्दो हेतुवचनः। यतोऽजप्यस्नौनां ज्यग्राद्यशक्तानाञ्च कृच्छ्रादिलक्षणतपोभिर्विना शुद्ध्यभावात् न स्वर्गप्राप्तिः, अतः इत्यर्थः। 'त्रीन्' कृच्छ्रातिकृच्छ्रकृच्छ्रातिकृच्छ्रभेदेन त्रिविधान् तपोविशेषान् 'व्याख्यास्यामः' विविच्य समन्तात्कथयिष्याम इत्येव' प्रतिज्ञा ॥ (१)

(১) অথ প্রাজাপত্যাদি ব্রতরূপ তপস্যার বিধি।

অনন্তর যেহেতু জ্যোতিষ্টোমাদি যজ্ঞানুষ্ঠানে অসমর্থ দ্বিজগণ স্বর্গলাভে বঞ্চিত হইতে পারে, এই নিমিত্ত (তাহাদের স্বর্গলাভার্থ) বিশেষরূপে ও সম্পূর্ণাবয়বে তপস্যার উপদেশ করিব। (১)

হবিষ্যান্ প্রাতরাশান্ भुक्त्वा तिस्रो रात्रीर्नाश्नीयादथापरं त्र्यहं नक्तं भुञ्जीतायापरन्त्र्यहं न कञ्चन याचेदथापरं त्र्यह मुपवसेत् तिष्ठेदहनि रात्रावासीत क्षिप्रकामः सत्यं वदेदनार्यैर्न सम्भाषेत रौरवयौधाजये नित्यं प्रयुञ्जीतानुसवन मुदकोपस्पर्शन मापोहिष्ठीयाभिरथोदकतर्पणं नमो ऽहमाय मोहमाय मंहमाय धून्वते तापसाय पुनर्वसवे नमो नमो मौञ्ज्यायौर्म्याय सौम्याय शर्म्याय शिवाय नमो नमः पाराय सुपाराय महापाराय पारदाय पारविन्दाय नमो नमः पुरुपाय सुपुरुपाय महापुरु-

षाय मध्यमपुरुषायोत्तमपुरुषाय ब्रह्मचारिणे नमो नम इत्येतद्देवादित्योपस्थान मेता आज्याहुतयो द्वादशरात्रस्यान्ते स्थालीपाकꣳ श्रपयित्वैताभ्यो देवताभ्यो जुहुयादग्नये स्वाहा सोमाय स्वाहाग्नीषोमाभ्या मिन्द्राग्निभ्या मिन्द्राय विश्वेभ्यो देवेभ्यो ब्रह्मणे प्रजापतये ऽग्नये स्विष्टकृत इत्यथो ब्राह्मणतर्पणम् (२)

अथ कृच्छ्रस्वरूपन्तावद्विधत्ते— हविष्यानिति। 'तिस्रो रात्रीः' अत्र रात्रिशब्दस्तत्प्रतियोगिकमहर्लक्षयति, त्रीनहोरात्रानित्यर्थः। 'नाश्नीयात्' न भुञ्जीत; त्रिष्वहोरात्रेषु भोजनं न कुर्य्यादित्यर्थः। किं कृत्वा? 'प्रातराशान्' प्रातः-शब्दोऽत्राहर्लक्षकः। प्रातरश्यन्ते भुज्यन्ते इति प्रातराशाः, तादृशान्, 'हविष्यान्' हविषि योग्यान्, क्षारलवणादिवर्जितान् 'भुक्त्वा' दिनत्रयेऽहनि सकृदेव भुक्त्वा रात्रौ नाश्नीयादित्यर्थः।

एवं द्वादशरात्रिदिवससाध्ये कृच्छ्रव्रते प्रथमदिनत्रय भुक्त्वा द्वितीयदिनत्रये नियमं विधत्ते— अथेति। 'अथ' प्रथमत्र्यहनियमानन्तरम् 'अपरं त्र्यह' परेषु द्वितीयदिनत्रयेषु 'नक्तं' रात्रौ 'भुञ्जीत' अश्नीयात्; हविरिति शेषः।

अथ तृतीयदिनत्रयनियमं विधत्ते— अथेति। 'अथ' द्वितीयत्र्यहानन्तरं तत्रत्यनियमानन्तरम् 'अपरं त्र्यहम्' अपरेषु तृतीयदिनत्रयेषु 'कञ्चन' कं मप्याक्षीय मन्यं वा पुरुषं भोजनार्थं 'न याचेत्' अयाचितं यदागच्छेत् तर्हि हविष्यं भुञ्जेदित्यर्थः।

अथ चतुर्थदिनत्रयनियमं विधत्ते— अथेति। 'अथ' अनन्तरम्, अपरेषु चतुर्थदिनत्रयेषु नाश्नीयादित्यर्थः॥ एतत् कृच्छ्रस्वरूपम्॥

तथाचास्योक्तं लक्षणम् (म० सं० ११. २११.)—

"त्र्यहं प्रातस्त्र्यहं सायं त्र्यहं मद्यादयाचितम्।

त्र्यहं परन्तु नाश्नीयात् प्राजापत्यञ्चरन् द्विजः"-इति॥

अथ कृच्छ्रादिफलभूतशुचित्वे क्षिप्रत्वं कामयमानस्य नियमविशेषं विधत्ते—तिष्ठेदिति। 'क्षिप्रकामः' विहितशुचित्वादि फलं शीघ्रं मे स्यादिति कामयमानः 'अहनि' दिवा 'तिष्ठेत्' उत्थितो भवेत्; नासनशयनादि कुर्य्यादित्यर्थः। तथा 'रात्रौ' 'आसीत' उपविशेत्, शयनोत्थाने न कुर्य्यादित्यर्थः॥

अथ कृच्छ्रादिकर्तुः सत्यं वदेदित्यारभ्य ब्राह्मणतर्पणमित्यन्तेन वाक्यजातेन व्रताङ्गभूतान्नियमविशेषानाह— सत्यमिति। व्रतकर्त्ता यदा वचनं ब्रूयात्तदा 'सत्यं' यथार्थमेव ब्रूयात्, व्रतकाले नानृतं वदेदित्यर्थः; "नानृतात्पातकङ्किञ्चित्"-इतिस्मृतावनृतस्यातिनिन्दितत्वात्। 'अनार्यैः' वेदशास्त्राधिकारिणो ब्राह्मणादित्रैवर्णिका आर्य्याः, तद्व्यतिरिक्ता अनार्य्याः, शूद्रपतितादयः; तैः सह 'न सम्भाषेत' सत्यमनृतं वा न किञ्चित्सम्भाषणं कुर्य्यात्। 'रौरवयौधाजये' एतन्नामनी "पुनानः सोम धारया"-इत्यस्या मृच्युत्पन्ने द्वे सामनी *, ते 'नित्यम्' अनुदिनं 'प्रयुञ्जीत' त्रिवारं गानं यथा भवति तथा गायेदित्यर्थः। 'अनुसवनं' सवने सवने प्रातरादिषु त्रिषु सवनेष्वित्यर्थः †। 'आपोहिष्ठीयाभिः'

* छन्दआर्चिके ६. १. २. १। गेयगाने १४ १. ३५, ३६।

† प्रातःसवनम्, माध्यन्दिनसवनम्, तृतीयसवनं चेति। छा० उप० ३, १६।

आपोहिष्ठे तिशब्दयुक्ताभिस्तिसृभिर्ऋग्भिः 'उदकोपस्पर्शन' जलावगाहनं स्नानं कुर्यादिति शेषः। 'अथ' उदकस्पर्शनानन्तरं वक्ष्यमाणैश्चतुर्भिर्मन्त्रैः 'उदकतर्पणम्' उदकेन तर्पणं कुर्यात्।

तत्र प्रथममन्त्र माह— नमो ह्रमायेति। यद्यप्यत्र देवताविशेषः स्पष्टो न प्रतीयते, तथापि एतदादीनां चतुर्णां मन्त्राणा मेवोत्तरत्रादित्योपस्थाने अतिदिश्यमानत्वादेष्वप्यादित्याभिमानी परमेश्वरः प्रतिपाद्यत इति गम्यते। 'अहमाय' अह मदहङ्कारः, तेन माति निर्माति कृत्स्नं जगदित्यहमः परमेश्वरः। अनुस्वाराभावश्छान्दसः। तस्मै 'नमः' करोमीति शेषः। यद्वा, "माङ् माने शब्दे च" *। अह मिति यः शब्द्यते सर्वमनुष्यैरित्यहमः परमेश्वरः। अहंशब्दवाच्य इत्यर्थः। सर्वे हि जनाः कस्त्व मिति पृष्टा अह मह मिति स्व मात्मानं कथयन्ति, तादृशाय नमः। 'मोहमाय' मोहो वैचित्य मज्ञानं मातीति मोहमः, तस्मै नम इति सर्व्वत्रानुपज्यते। 'मण्हमाय' मंहनीयं सुखं यथा भवति तथा कृत्स्नं निर्मातीति मंहमः। अथवा मंहतिर्दानकर्मा †। स्वभक्तेभ्यो दानं माति ददातीति मंहमस्तस्मै नमः। 'धून्वते' स्वभक्तानां धून्वन् परिहर्त्ता परमेश्वरस्तस्मै नमः। 'तापसाय' तापसवेषधराय नमः, तपस्विने इत्यर्थः। यद्वा, तप एव तापसः तपोरूपाय नम इत्यर्थः। 'पुनर्वसवे' पुनर्वासयति स्वरश्मिभिः कृत्स्नं जगदिति पुनर्वसुः सूर्यात्मा परमेश्वरस्तस्मै नमः।

अथ द्वितीयं मन्त्र माह— मौञ्जायेति। 'मौञ्जाय' मुञ्ज-

---

* जुहोत्यादिषु ६। "यो मिमीते च मीमांसा तदर्थं मनुतिष्ठति। पशवोऽपि न मीमन्ति यद्देशे दुःखपीडिताः॥"—इति कविरहस्ये १८१।

† निघण्टौ ३ २१ १०, निरुक्ते १ ३ २।

विकारो मौञ्जस्तदर्हाय नमः। 'श्रौम्र्याय' ऊर्मिरुदकम् स्नानार्थं जलावगाहन मित्यर्थः; तदर्हाय नमः। 'सौम्याय' अतिरमणीयाय नमः। 'शम्याय' शमीति कर्मनाम *, तदर्हाय नमः; सृष्टादिव्यापारयोग्यायेत्यर्थः। 'शिवाय' मङ्गलमूरूपिणे परमेश्वराय नमः।

अथ तृतीयं मन्त्र माह— पारायेति। 'पाराय' कर्मणां समापकाय नम इति। 'सुपाराय' सुष्ठु कर्मसमापकाय नमः। तथा 'महापाराय' अत्यन्त माधिक्येन कर्मसमापकाय नमः। सुमहच्छब्दयोः कर्मसमाप्तितारतम्यभेदेन भेदोऽवगन्तव्यः। यद्वा, पार मिति परतीर मुच्यते; संसाराब्धेः पारभूताय प्रपञ्चातीतस्वप्रतिष्ठितरूपायेत्यर्थः। अस्मिन्नप्यर्थे परतीरतारतम्यभेदेन सुमहच्छब्दयोर्भेदो द्रष्टव्यः। 'पारदाय' उक्तः पारशब्दार्थः, तस्य दात्रे नमः। 'पारविन्दाय' तथाविधस्य पारस्य लब्धवते नमः।

अथ चतुर्थं मन्त्र माह— पुरुषायेति। 'पुरुषाय' पुरि हृदयपुण्डरीके शेते इति वा पूर्णत्वाद्वा पुरुषः परमेश्वरस्तस्मै नमः। 'सुपुरुषाय' शोभनपुरुषाय नमः। 'महापुरुषाय' महांश्चासौ पुरुषो महापुरुषस्तस्मै नमः; स्वगुणैः प्रवृद्धायेत्यर्थः। 'मध्यमपुरुषाय' नमः। पुरुषस्त्रिविधः,—अवरमध्यमोत्तरभेदेन; अवरो मनुष्यादिः, मध्यमो देवादिः, उत्तमस्तत्कारणभूतः परमेश्वरः। तत्र पुरुष इत्यनेन मानुषादिरूपस्तस्मै नमः। 'उत्तमपुरुषाय' उक्तयोः कारणभूताय परमात्मने नमः। यद्वा, विराट्-हिरण्यगर्भ-परमात्मभेदेन पुरुषस्यावरमध्यमोत्तमत्व मवगन्तव्यम्। 'ब्रह्मचारिणे' नमः। सर्ववेदव्रतञ्चरतीति गच्छतीति ब्रह्मचारी,

* निघण्टौ २ १.२३, निरुक्ते ११.२ ४।

तस्मै नमः; वेदाधिगम्यायेत्यर्थः; "तं त्वौपनिषदं पुरुषं पृच्छामि"–इत्यादिश्रुतेः *। भक्त्यतिशयद्योतनार्थः पुनर्नमः शब्दः। 'इति'–शब्दो मन्त्रचतुष्टयसमाप्तिद्योतनार्थः। तदेवं चतुर्भिर्मन्त्रैः सूर्याभिमानी परमेश्वरः प्रतिपादितः॥

उक्तमन्त्रचतुष्टय मादित्योपस्थानाज्यहोमयोरप्यतिदिशति—एतदेवेति। उपस्थानशब्दस्य नपुंसकलिङ्गत्वात्तदपेक्षया 'एतत्'–इति नपुंसकलिङ्गत्वम्। आज्याहुतिशब्दस्य स्त्रीलिङ्गत्वात्तदपेक्षया 'एताः'–इति स्त्रीलिङ्गता। 'एतदेव' उक्तमन्त्रचतुष्टयसाधन मेव 'आदित्योपस्थानम्' व्रताङ्ग सूर्योपस्थानम्, कार्य मिति-शेषः। 'एताः' उक्तमन्त्रसाधनाश्चतस्रः 'आज्याहुतयः' कार्य्याः। द्वादशेति — 'द्वादशरात्रस्य' कृच्छ्रस्य 'अन्ते' अवसाने स्थाल्यां पच्यत इति स्थालीपाकश्चरुः तं 'श्रपयित्वा' होमार्थं पक्त्वा 'एताभ्यो देवताभ्यः' वक्ष्यमाणदेवतार्थं 'जुहुयात्' होमं कुर्यात्। एताश्च इत्युक्ता देवताः समन्त्रका अभिहिताः—'अग्नये स्वाहा, सोमाय स्वाहा'–इत्यादयः। प्रथमद्वितीयमन्त्रकृतः स्वाहाशब्द उत्तरत्र सर्वत्रानुषज्यते। 'स्वाहा' एवम्भूताभ्यो देवताभ्यः सुष्ठु आहुत मस्तु। 'इति'–शब्दो मन्त्रसमाप्त्यर्थः॥

अथो इति। अथो शब्द आनन्तर्ये वर्त्तते। 'अथो' तस्मादनन्तर मुक्तहोमानन्तरं 'ब्राह्मणतर्पणम्' अन्नसुवर्णादिकेन ब्राह्मणानां प्रीणनं कुर्यादिति शेषः॥ (२)

প্রথম দিনত্রয় কেবল দিবসে একবারমাত্র হবিষ্য (ক্ষারলবণাদি বর্জ্জিত অন্নাদি) আহার করিবে; দিবারাত্রির মধ্যে পুনর্ব্বার আহার করিবে না। অনন্তর অপর দিনত্রয় কেবল রাত্রিকালে

* शतपथब्राह्मणे १४ ६.९ २८। मुण्डकोपनिषदि ३.२.३। मनुसंहितायां ६.२९।

একবারমাত্র হবিষ্যাহার করিবে। ষষ্ঠদিনানন্তর সপ্তমাদি দিনত্রয় কাহারও নিকটে আহারীয়দ্রব্য প্রার্থনা করিবে না (যদি কিছু অযাচিত লাভ হয়, তাহা ভোজন করিতে পারে)। নবম দিনের পর অপর দিনত্রয় উপবাস করিবে। আরও— যে কেহ শীঘ্র ফল কামনা করিবে, সে দিবাতে দণ্ডায়মান থাকিবে এবং সূর্য্যাস্তের পরে উপবেশন করিবে। এই তপস্যাকালে (বিশেষত) সতত সত্যভাষণ করিবে ও অনার্য্যজাতির সহিত সম্ভাষণ করিবে না এবং প্রতিদিন 'রৌরব' ও 'যৌধাজয়' নামক সামদ্বয় গান করিবে। আর প্রতিসবনে অর্থাৎ প্রাতর্মধ্যাহ্নসায়ংকালে 'আপোহিষ্ঠা' এই শব্দ যুক্ত ঋকৃত্রয় পাঠ সহ জলের দ্বারা যথাবিধি মার্জ্জন করিবে। এবং ঐরূপ মার্জ্জনের পরে প্রতিদিনই 'নমো হংসায়'—ইত্যাদি, 'মৌঞ্জ্যায়োর্ম্মায়'—ইত্যাদি, 'পাবায় সুপারায়'—ইত্যাদি ও 'পুরুসায় সুপুরুষায়'—ইত্যাদি চারি মন্ত্র পাঠ করত জলের দ্বারা পরমাত্মার তর্পণ করিবে। এই মন্ত্র-চতুষ্টয়ই কৃচ্ছ্রব্রতের অঙ্গীভূত আদিত্যোপস্থানের মন্ত্র। এবং এই চারি মন্ত্রই আজ্যাহুতি চতুষ্টয়ের মন্ত্র। এই দ্বাদশ দিনের পরে হোমার্থ স্থালীপাক (চরু) পাক করিয়া 'অগ্নয়ে স্বাহা' প্রভৃতি নয়টি মন্ত্রের দ্বারা ঐ ঐ মন্ত্রোক্ত দেবগণের উদ্দেশে অগ্নির মধ্যে সেই চরু হবন করিবে। তদনন্তর যথাসাধ্য অন্নবসনাভরণ প্রদান দ্বারা ব্রাহ্মণদিগের প্রীতি সম্পাদন করিবে। (২)

এতেনৈবাতিকৃচ্ছ্রো ব্যাখ্যাতো যাবৎ সকৃদাদদীত তাবদশ্নীয়াৎ (৩)

কৃচ্ছ্রস্বরূপং বিধায় তদেবাতিকৃচ্ছ্রেঽপ্যতিদিশতি— এতেনেতি। "হবিষ্যান্ প্রাতরাশান্ ভুক্ত্বেত্যাদি-ব্রাহ্মণতর্পণ মিত্যন্তেন বাক্য-

जातेन यत् कृच्छ्रस्वरूप मुक्तम्, 'एतेनैव' एतादृक्कृच्छ्रस्वरूपेणैव 'अतिकृच्छ्रः' उक्तलक्षणकृच्छ्र मतीत्य वर्त्तमानस्तपोविशेषोऽतिकृच्छ्रः ; स च 'व्याख्यातः' विशेषेण कथितः ॥

तत्र विशेष माह— यावदिति। अथ प्रथमत्र्यहे दिवा अश्नीयात्, द्वितीये नक्त मेव, तृतीये त्वयाचित मिति पूर्वोक्तम् ; अत्र तु तेषु कालेषु 'यावत्'प्रमाण मशनीयं 'सकृत्' एकवारम् 'आददीत' स्वीकुर्याद् ; दक्षिणेन पाणिनेति शेषः, 'तावत्' प्रमाण मेव 'अश्नीयात्' न पुनर्ग्रासनियमोऽयम् ; सकृदात्त यावद्भो ग्रासेभ्यः पर्य्याप्तं तावतो ग्रासान् ग्रसेदित्यर्थः। शेषान् व्रतनियमान् पूर्ववदाचरेदिति ॥ (३)

এই কৃচ্ছ্রব্রতের উপদেশেই অতিকৃচ্ছ্র ব্রতও প্রায় বর্ণিত হইয়াছে। ইহাতে একমাত্র ভোজন বিষয়ে বিশেষ নিয়ম এই— যে, যত পরিমাণ অন্ন একবার হস্তে গ্রহণ করিবে, সেই মাত্রই আহার করিবে অর্থাৎ পুনর্গ্রহণ করিবে না এবং গৃহীতও ত্যাগ করিবে না। (৩)

अब्भक्षस्तृतीयः स कृच्छ्रातिकृच्छ्रः (४)

अथ कृच्छ्रातिकृच्छ्रविशेष माह— अब्भक्ष इति। 'अब्भक्षः' आप एव भक्षो यस्य स तथोक्तः 'तृतीयः' कृच्छ्रादीनां त्रयाणां योऽन्त्याखिलसङ्ख्यापूरकः ; 'सः' तादृशः 'कृच्छ्रातिकृच्छ्रः' कृच्छ्रमवलम्ब्यावस्थितत्वादेतन्नामको भवेत्। अस्मिन् कृच्छ्रातिकृच्छ्रे एतावान् तु विशेषः,— पूर्वोक्तप्रातरादिकालेष्वाप एव भक्ष्याः स्युरिति ; इतरद् व्रतनियमं कृच्छ्रवदाचरेदित्यर्थः ॥ (४)

তৃতীয়টি জলমাত্র পান করিয়া নিষ্পন্ন করিতে হয়, অন্যান্য নিয়মাদি সমস্তই পূর্ব্ববৎ। উহা কৃচ্ছাতিকৃচ্ছ্র নামে প্রসিদ্ধ। (৪)

प्रथमं चरित्वा शुचिः पूतः कर्म्मण्यो भवति द्वितीयं चरित्वा यत् किञ्चिदन्यन् महापातकेभ्यः पापं कुरुते तस्मात् प्रमुच्यते तृतीयं चरित्वा सर्व्वस्मादेनसो मुच्यते (५)

अथ तेषां त्रयाणां प्रत्येकं फलविशेष माह— प्रथम मिति। 'प्रथमं' पूर्व्वोक्तानां त्रयाणां मध्ये आदिमं कृच्छ्राख्यं तपोविशेषं 'चरित्वा', 'शुचिः' पापेभ्यः शुद्धः, अतएव 'पूतः' पावमानीकर्म्मार्हः, पावमानीं प्राप्तः सन् 'कर्म्मण्यः' यज्ञादिकर्म्मयोग्यो 'भवति'। तथा 'द्वितीयं' तेषां मध्ये द्वित्वसङ्ख्यापूरकं मतिकृच्छ्राख्यं तपोविशेषं 'चरित्वा', 'महापातकेभ्योऽन्यद्' अनिरुक्तं 'यत्किञ्चित्' 'पापं कुरुते', 'तस्मात्' उपपातकपर्य्यन्तात्पापात् 'प्रमुच्यते' प्रकर्षेण मुच्यते। तथा 'तृतीयम्' उक्तानां मध्ये त्रित्वसङ्ख्यापूरकं कृच्छ्रातिकृच्छ्राख्यं 'चरित्वा', 'सर्व्वस्मात्' महापातकसहितात् अशेषाद् 'एनसः' पापात् 'मुच्यते' ॥ (५)

পূর্ব্বোক্ত কৃচ্ছত্রয়ের মধ্যে কৃচ্ছ্র নামক প্রথম তপস্যার আচরণ করিয়া পাপবিনির্ম্মুক্ত, সুতরাং পবিত্র হইয়া যজ্ঞাদিকর্ম্মযোগ্য হইবে। অতিকৃচ্ছ্রনামক দ্বিতীয় তপস্যার আচরণ করিয়া মহাপাতক (গুরুদারগমনাদি) ভিন্ন যাহাকিছু (উপপাতক পর্য্যন্ত) পাপ থাকে, তৎসমস্ত হইতে মুক্তি লাভ করিবে। কৃচ্ছাতিকৃচ্ছ্রনামক তৃতীয় তপস্যার আচরণ করিয়া মহাপাতক পর্য্যন্ত হইতে বিমুক্ত হইতে পারিবে। (৫)

अथैतांस्त्रीन् कृच्छ्रांश्चरित्वा सर्वेषु वेदेषु स्नातो भवति सर्वेषु देवेषु ज्ञातो भवति यश्चैवं वेद यश्चैवं वेद (६) ॥ २ ॥

अथ वेदितुः फल माह— सर्वेष्विति *। उक्तानुष्ठानापेक्षः 'च'-शब्दः। 'यः' पुमान् 'एवम्' उक्तप्रकारेण कृच्छ्रादिकं 'वेद' सम्यक् जानाति, "वेद मधीत्य स्नायात्"–इत्यादीनि यानि स्नानादिव्रताङ्गभूतानि वेदेषु सन्ति †, तैः सर्वैः एवंवित् 'स्नातो भवति' इत्यर्थः। किञ्च 'सर्वेषु देवेषु' इन्द्रादिषु 'ज्ञातो भवति'; सर्वे देवा एतत्तपःकर्त्ता महानित्यवगच्छन्तीत्यर्थः ॥ (६)

द्विरुक्तिः खण्डसमाप्तिद्योतनार्था ॥ २ ॥

इति श्रीसायणाचार्य्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे प्रथमाध्याये
द्वितीयः खण्डः ॥ २ ॥

এই কৃচ্ছ্রত্রয় আচরণ করিয়া সমস্ত বেদের মধ্যে অবগাহন করা সম্পন্ন হয় এবং ইন্দ্রাদি সমস্ত দেবগণের বিদিত হয়। যে কেহ এইরূপ অবগত হয়, সেই এইরূপ ফল লাভ করিয়া থাকে (৬) ॥২॥

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের প্রথমাধ্যায়-দ্বিতীয়খণ্ডের
যথাক্রম বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

---

* "অথৈতাংস্ত্রীন্ কৃচ্ছ্রাংশ্চরিত্বা"–ইত্যর্দ্ধং স্পষ্টমিতি ন ব্যাখ্যাতঃ।

† সর্ববেদসম্বন্ধে তু 'বেদ মধীত্য স্নায়াদিতি স্মৃতি.'–ইত্যাদ্যম্ (১২৪.১.)।

॥ अथ तृतीयः खण्डः ॥

अथातः स्वाध्यायाध्ययनस्य (१)

द्वितीयखण्डे तपःस्वरूपं विधाय, तृतीये स्वाध्यायाध्ययनं विधातु मादौ प्रतिजानीते— अथात इति। 'अथ' तपोव्याख्यानानन्तरम्, यतः स्वाध्यायाध्ययनप्रभावेन स्वर्गप्राप्तिः, 'अतः' कृत्स्नस्य 'स्वाध्यायाध्ययनस्य' साधारणान् धर्मान् व्याख्यास्याम इति शेषः ॥ (१)

(১) অথ যাগাঙ্কসহ-সামাধ্যয়নের বিধি।

যেহেতু কৃচ্ছাদি তপস্যাপূর্ব্বক যথাবিহিত স্বাধ্যায়াধ্যয়ন করিলে যথাযথ স্বর্গপ্রাপ্তি প্রভৃতি হইবে, অতএব উক্ত তপস্যাত্রয়ের উপদেশের পরেই স্বাধ্যায়াধ্যয়নের ব্যবস্থা বলা হইতেছে ॥ (১)

काम मुक्तोपक्रमेदन्ते वा त्रीन् कृच्छ्राण्यचरित्वा पूतो भवत्यग्निं प्रतिष्ठाप्याग्न्यभावे तूदक मादित्यं वोपसमाधाय दर्भानुपस्तीर्य दर्भेष्वासीनः प्राक्कूलेषूदक्कूलेषु वा दक्षिणेन पाणिना दर्भमुष्टिङ्गृहीत्वा प्रथमं त्रिवर्गं नवकृत्वो नवकृत्वो गायेदेवं सदा प्रयुञ्जानो ऽग्न्याधेय मवाप्नोति (२)

अथ वक्ष्यमाणानां साधारणधर्म्म माह— काम मिति। उपक्रमात् पूर्वं 'कामं' कामनीयं फलं मेऽस्त्वित्युक्त्वा * स्वाध्यायम्

---

* अयन्मते तु काम मुक्तेत्यस्यार्थः, कामनीयमिदं फलं, मह्यं फलेति यावत्।

'उपक्रमेत्'; 'अन्ते' स्वाध्यायाध्ययनस्य समाप्तौ 'वा' कामं वदेत्। त्रीनिति। स्वाध्यायोपक्रमात् पूर्वं 'त्रीन् कृच्छ्रान्' पूर्वोक्तान् त्रिविधान् कृच्छ्रसञ्ज्ञकान् तपोविशेषान् 'चरित्वा', 'पूतः' स्वाध्यायाध्ययनार्हो 'भवति'। अग्निमिति। कृच्छ्रानुष्ठानानन्तरं स्वाध्यायाध्ययनं कर्त्तुमिच्छन् पुरुषः 'अग्निं प्रतिष्ठाप्य' अग्निस्थापनं कृत्वा, तत्समीपे उपविशेत्यर्थः। 'अग्न्यभावे तु' अग्निव्यतिरिक्ते प्रदेशे तु नदीपर्वतादिके 'उदकम् आदित्यं वा' 'उपसमाधाय' समीपे निधाय, तयोरन्यतरस्य समीपे उपविशेत्यर्थः। 'दर्भान्' कुशान् 'उपस्तीर्य' भूमावास्तरणं कृत्वा, एवम्भूतेष्वास्तृतेषु 'दर्भेषु' 'आसीनः' प्राङ्मुख उपविष्टः स्वाध्याय मधीयीतेति शेषः। कीदृशेषु दर्भेषु? 'प्राक्कूलेषूदक्कूलेषु वा' प्रागग्रेषु उदगग्रेषु वा। किं कृत्वा? 'दक्षिणेन' हस्तेन 'दर्भमुष्टिं' मुष्टिपूरितदर्भान् 'गृहीत्वा' वक्ष्यमाणानि सामान्यधीयीतेति शेषः।

अथाध्ययनप्रकार माह— प्रथमन्त्रिवर्गमिति। 'प्रथमं' प्रथमायाम् "अग्न आयाहि वीतये"-इत्यस्या मृच्युत्पन्नं 'त्रिवर्गं' वर्गः सामानि, सामत्रयं 'नवकृत्वो नवकृत्वः' वीप्सा सर्वार्था; सर्वाण्यपि सामानि प्रत्येकं नववारावृत्त्या गायेत्।

अथ प्रयोगेन प्राप्तव्यं फल माह— एवमिति। 'एवम्' उक्तनियमपूर्वकं प्रथमं त्रिवर्ग मित्युक्तप्रकारेण 'सदा' सर्वदा, विशेषाश्रवणान्नित्यानुष्ठानव्यतिरिक्ते काले एकस्मिन्नेवाहनि सततं 'प्रयुञ्जानः', 'अग्न्याधेयं' सप्तपार्थिवादिसम्भारानोप्याग्निमथित्वा त्रिष्वपि स्थानेषु अग्निस्थापनम्, तद् 'अवाप्नोति' तेन यत् फलं तत्प्राप्नोतीत्यर्थः। नन्वग्न्याधानस्य सर्वक्रत्वर्थत्वान्न पृथक् फल मस्ति, अतः कथं तदवाप्तिफलाभिधानम्? इति, न वक्तव्यम्;

"या गतिर्यज्ञशीलाना माहिताग्नेश्च सा गतिः"-इत्यादिना यज्ञ-व्यतिरेकेणैव फलश्रवणात्। एव मुत्तरत्र पवमानाग्निहोत्राद्यवाप्ति-वचनेष्वप्यवाप्त्य' तत्तत् फल मस्तीति मन्तव्यम्। अथवा आधा-नादीन्येवाप्नोति; तत्राप्तौ तत्फलस्यावश्यकत्वाद्,—वैतानिकाना मग्निहोत्रादिकर्म्मणा माधानपूर्वकत्वात् प्रथमं तदवाप्तेरभिधा-नम्॥ (२)

১—যাবজ্জীবন বা বৎসরৈক অধ্যেয সামসমূহের বিধি। (অগ্ন্যাধান *) কামনা বলিয়া (অর্থাৎ সঙ্কল্প করিয়া) স্বাধ্যায়াধ্যয়ন আরম্ভ করিবে; অথবা অধ্যয়নের শেষেই কামনা বলিবে। প্রথমে পূর্ব্বোক্ত কৃচ্ছ্রসংজ্ঞক ত্রিবিধ তপস্যা অনুষ্ঠান করিয়া পবিত্র হইবে। তৎপরে অগ্নিস্থাপন করিয়া, অগ্নির অভাবে জল অথবা সূর্য্য-মাত্রকে সমীপে রাখিয়া (অর্থাৎ নদ্যাদি সমীপে জলমাত্র, অথবা গিরিগুহাদি জনশূন্য স্থানে সূর্য্যমাত্রকে সহায় করিয়া) পূর্ব্বাগ্র বা উত্তরাগ্র কতকগুলি কুশা পাতিয়া, সেই কুশাসনের উপরি, দক্ষিণ হস্তে একমুষ্টি কুশা গ্রহণ সহ উপবিষ্ট হইবে। তদ-নন্তর প্রথম ত্রিবর্গ (অর্থাৎ বেদারম্ভের সামত্রয়) নয়বার নয়বার গান করিবে। সকল অনুকল্প-সামাধ্যয়নের পূর্ব্বেই এই নিয়মে প্রয়োগকারী ব্যক্তি, মন্থনপূর্ব্বক স্থানত্রয়ে অগ্নিস্থাপনের যে ফল, তাহাই প্রাপ্ত হইবে ॥ (২)

इन्द्राय पवते मद इति पवमानहवींष्यनेन कल्पेन (३)

अथ पवमानेष्टिप्रतिनिधिरूप मध्ययनप्रयोग माह—इन्द्रा-

---

* সকল যাগেই প্রায় প্রয়োজনীয়।

येति। 'एतेन' अग्निमुपस्थाप्य दर्भमुष्टिं गृहीत्वा इत्येतेन 'कल्पेन' 'इन्द्राय पवते मद इति' अस्या मृत्पन्नं साम प्रयुञ्जन् 'पवमानहवींषि' अवाप्नोति। 'यदग्नये पवमानाय', 'यदग्नये पावकाय', 'यदग्नये शुचये'-इति विहितास्तिस्र इष्टयः पवमानहवींषि इत्युच्यन्ते। अथ कृताधानस्यैतेषु हविःष्वधिकारात् तत्प्रयोगानन्तरम् अपरस्मिन्नहनि एतत्कार्य्यमिति ज्ञायते। न चाधानपवमानेष्ट्योरग्नेर्योग्यतोत्पादानानुरूपकार्य्यैकत्वात् पृथक् सवनं हविरासिवचनं न युक्तमिति वाच्यम्; आधानवत् पृथगेवाग्निसंस्कारत्वात्॥ (२)

(পবমানেষ্টি *)

কথিত প্রকারে সংযত হইয়া 'ইন্দ্রায় পবতে মদঃ'—এই ঋঙ্মূলক সামত্রয় অধ্যয়ন করিলে 'যদগ্নয়ে পবমানায়', 'যদগ্নয়ে পাবকায়' 'যদগ্নয়ে শুচয়ে'—এই মন্ত্রত্রয়ে হবিত্রয় প্রদানের দ্বারা সম্পাদ্য পবমানেষ্টির যে ফল, তাহাই প্রাপ্ত হইবে॥ (৩)

सुवर्म्महाः सुवर्मया इत्येताभ्यां दर्शपूर्णमासावेतेनैव कल्पेन (४)

अथ दर्शपूर्णमासार्थञ्च स्वाध्यायप्रयोग माह—सुवर्म्महाइति। उक्ताभ्यां सामभ्याम् 'एतेनैव' उक्तेनैव 'कल्पेन' अधीयानः पुरुषो 'दर्शपूर्णमासौ' अवाप्नोति। अत्रोक्ते सामनी, उपरि वक्ष्यमाणाग्निष्टोमाग्निहोत्रावाप्तिप्रयोगे विहिताभ्यां "यदिन्द्राहम्"-इत्येताभ्यां सह समुच्चेयेते; उभयावाप्तेर्विधास्यमानत्वात्। "सुवर्म्महाः"

* দর্শপূর্ণমাস ও অগ্নিহোত্রাদি করিতে হইলে প্রয়োজনীয়।

—इतीरतत्पौर्णमासे प्रयुञ्जीत, "सुवर्मया:"-इतीतद्दर्शे, इति तु तयोर्व्यवस्था ॥ (४)

(দর্শপৌর্ণমাস)

এই প্রকার নিয়মেই 'সুবর্ম্মহা:' ও 'সুবর্ম্ময়া:' এই সামদ্বয়ের যথাক্রমে* অধ্যয়ন দ্বারা দর্শপূর্ণমাস নামক যুগ্মযাগ সম্পন্ন করা হইবে † ॥ (৪)

भृत्यातिथिशेषभोजी काले दारानुपेयाद् यथाशक्ति चातिथिभ्यो दद्यादप्युदक मन्तत एवंव्रतो यदिन्द्राह' यथात्व मित्येते सदा प्रयुञ्जीत सुवर्महा: सुवर्मया इत्येते च पर्वणी तथा ह्यस्याग्निहोत्र मविलुप्तं सदा हुतं स-दर्शपूर्णमासं भवति (५)

अथ यावज्जीवाधिकाराग्निहोत्रं, दर्शपूर्णमासं च उभय प्रयोग माह— भृत्येति। भृत्यशब्देनात्र भरणीया देवादय उच्यन्ते; अतिथयो नित्यं दूरादागता:। तेभ्यो दत्त्वा तत्प्रदानशेषभोजनशील: सर्वदा स्यात्। अनेन पञ्चमहायज्ञशीलो भवेदित्युक्तंभवति। तथा 'काले' प्राप्ते 'दारान्' भार्य्याम् 'उपेयात्' उपगच्छेत्। नियमविधिरयम्; अत: न भार्य्याव्यति-

* অর্থাৎ স্বুবর্ম্মহা: সামটি পূর্ণিমাতে এবং স্বুবর্ম্ময়া: সাম অমাবাস্যাতে।

† এস্থলে স্মর্ত্তব্য,—যাবজ্জীবন কর্ত্তব্য দর্শপূর্ণমাসের অনুকল্প অভীপ্সিত হইলে যাবজ্জীবনই পর্ব্বে পর্ব্বে যথাযথ এই সামদ্বয়ের পাঠ করিতে হইবে এবং যদি কাম্য দর্শপূর্ণমাস ঈপ্সিত হয়, তবে যেহেতু কাম্য দর্শপূর্ণমাস এক বৎসরমাত্র করিতে হয়, অতএব এ অনুকল্পও বৎসরৈকমাত্র কর্ত্তব্য হইবে।

दिक्प्रदेशे ;—तथा मपि काले एवेति नियम्यते। 'यथा शक्ति चातिथिभ्यो दद्यात्'। उक्तस्याप्यस्य पुनर्विधान मत्यावश्यकत्वात्। 'अन्ततः' सर्वाभावे अन्नराहित्ये 'उदकम् अपि' वा दद्यात्; कदाचिदपि न प्रत्याचक्षीतेत्यर्थः। 'एवं-व्रतः' "यदिन्द्राह यथात्वम्"–'इतीरते' सामनी 'सदा' अवह' 'प्रयुञ्जीत'। तत्रापि नित्यकर्म्माविशिष्टे काले इत्युक्तम्। न केवले एते एव सामनी, किन्तु "सुवर्म्मेहा: सुवर्म्मया:"–'इतीरते च'। पर्वशब्दश्रवणात् उक्ते सामनी दर्शपूर्णमासकाले एव प्रयोक्तव्ये, न पूर्वसामवदन्वह-मित्यर्थ:। 'तथा ह'। हेति चार्थे। तथा चानुष्ठिते सति 'अस्य' अनुष्ठातुः 'अग्निहोत्रम्' 'अविलुप्तं' लोपरहितम्। अतएव 'सदा-हुत' सायम्प्रातःकाले अनुष्ठितम्भवति। केवल मुक्त मेवाग्निहोत्रं न, किन्तु 'दर्शपूर्णमास' दर्शपूर्णमास मग्निहोत्र' चोभय मपि सम्यगनुष्ठित' 'भवति'।

अत्र यद्यपि कालेयत्ता न श्रूयते, तथापि भृत्यातिथिशेष-भोजीत्यादिवाक्यपर्य्यालोचनायां सत्यां सर्वदा प्रयोक्तव्य मिति गम्यते, तथा कर्म्मान्ते ऽप्यग्निमप्रतिष्ठाप्येत्येतेन * व्रतसमाप्तिश्च। एवं सति श्रुत्यन्तरे "संवत्सर मेतद्व्रतं चरेत्"–इति व्रतस्य संवत्सरियत्तादर्शनादत्रापि तावत्काल मेतत्प्रयोक्तव्य मिति लभ्यते † ॥ (५)

---

* अनुपदवक्ष्यमाणेनेत्यर्थ:। † ।

† एषोऽनुक्तस्यविधिश्च नित्यार्थो. काम्ययोरुभयविषयोरेव अग्निहोत्रदर्शपूर्णमासयो: ; तत्र काम्यपक्षे पूर्णे संवत्सरे वक्ष्यमाणानि कर्म्मान्तकर्म्माणि प्रयोक्तव्यानि भवन्तीतेयत्र। किञ्च अग्निहोत्रानुष्ठानफलमात्रकामानां पर्वणि पर्वणि पर्यायेण सुवर्म्महा: सुवर्म्मया इतीरते सामनी नैव प्रयोक्तव्ये इति। अन्यत्र प्रतिदिनं प्रातः सायं चाग्निहोत्रकाले एव यदिन्द्राह मिति प्रयोक्तव्य मिति चास्मद्गुरूपदेश.।

(অগ্নিহোত্র এবং তৎসহ দর্শপূর্ণমাস)

ভবণীয়বর্গের এবং অতিথিব ভোজনের পবে ভোজনকারী হইবে। ঋতুকালমাত্রে স্বীয়পত্নীতে সঙ্গত হইবে। গৃহাগত অতিথিদিগকে নিজ ক্ষমতানুসারে দান করিবে; যদি কিছুই দিবার ক্ষমতা না থাকে, তবে জলমাত্রও দিবে। এই প্রকাব নিয়মে থাকিয়া 'যদিন্দ্রাহং যথা ত্বম্'—এই ঋক্ মূলক সামদ্বয় প্রতিদিন সায়ং ও প্রাতঃকালে (অগ্নিহোত্র হোমের সময়ে) গান করিবে এবং পর্ব্বে পর্ব্বে (অর্থাৎ প্রতি অমাবাস্যা ও পূর্ণিমায়) যথাক্রমে 'সুবর্ম্মহাঃ', 'সুবর্ম্ময়াঃ' এই সামদ্বয় অধ্যয়ন করিবে। কথিত প্রকারে অনুষ্ঠানকারী যজমানের অগ্নিহোত্র যাগ লোপ-বহিত হইবে (অর্থাৎ এইরূপ অনুষ্ঠানেই অগ্নিহোত্র সম্পন্ন হইবে,—ইহাতেই সায়ং-প্রাতঃকালে নিয়মিত হোম করা সম্পন্ন হইবে এবং সঙ্গে সঙ্গেই দর্শপূর্ণমাস যাগও সিদ্ধ হইবে) * ॥ (৫)

कर्मान्तेऽग्निं प्रतिष्ठाप्य व्रीहिमयाॅस्तण्डुलांस्त्रिः प्रक्षाल्य जुहुयादग्नये स्वाहा सोमाय पवित्रवते वरुणाय धन्वन्तरये मनसा प्राजापत्यां ब्रह्मणे ऽग्नये स्विष्टकृत इति पश्चात् (६)

अथ पूर्वोक्ताध्ययनानन्तरं कर्त्तव्यं होम माह— कर्मान्ते इति। 'कर्म्मान्ते' उक्तकर्म्मसर्वानुष्ठानान्ते। शिष्टं स्पष्टम्। पवित्रवद्गुणकाय 'सोमाय'। धन्वन्तरित्वगुणकाय 'वरुणाय'। धन्व

* যিনি কেবল অগ্নিহোত্রেব ফল কামনা কবিবেন, তাঁহাব 'যদিন্দ্রাহং যথা ত্বং' সামদ্বয়মাত্র পাঠ্য। এইরূপ কেবল 'সুবর্ম্মহাঃ' ও 'সুবর্ম্ময়াঃ' সামদ্বয় পাঠেই কেবল দর্শপূর্ণমাস সিদ্ধ হইবে।

निरुदकप्रदेशमग्नं तारयति व्रीह्यादिनेति धन्वन्तरिः। 'प्राजापत्यां' प्रजापतिदेवताकां भूरादिकां व्याहृतिं 'मनसा' मन्त्रमनुच्चारयन्नेव 'जुहुयात्'। 'पश्चात्' उदकहोमावसाने 'अग्नये स्विष्टकृते'-इति जुहुयात्। परिचरयतन्त्वेषैवैतत्कर्त्तव्यम् ॥ (६)

(কাম্য দর্শপূর্ণমাস ও কাম্য অগ্নিহোত্রে বিশেষ)

পূর্ব্বোক্ত অনুকল্প সামাধ্যয়ন কর্ম্মের পরে অগ্নিস্থাপনা করিয়া ধান্যবিশিষ্ট কতকগুলি তণ্ডুল বারত্রয় প্রক্ষালণ করিয়া 'অগ্নয়ে স্বাহা', 'সোমায় পবিত্রবতে', বরুণায় ধন্বন্তরয়ে' এই মন্ত্রত্রয়ে বারত্রয় এবং প্রজাপতি-দৈবত ভূঃ, ভুবঃ, স্বঃ—এই ব্যাহৃতিত্রয় মনে মনে স্মরণ পূর্ব্বক 'ব্রহ্মণে' এই মন্ত্রে চতুর্থবার, তাহার পরে 'অগ্নয়ে স্বিষ্টকৃতে'-এই পঞ্চম মন্ত্রে হবন করিবে*। (৬)

अथातः पाञ्चरात्रिकाणां व्रीहियवौ भोजन मसौहित्य मन्त्रे त्वन्यादिरुक्तः कल्पः काम्यानां वा ऽविप्रतिषेधः (৭)

अथ पाञ्चरात्रिकाणां प्रयोगविशेष माह— अथात इति। 'अथ' संवत्सरनियमानन्तरम्। यतो वक्ष्यमाणानां पाञ्चरात्रिकाणां पृथङ्नियमानभिधाने अनुष्ठान मशक्यम्, 'अतः' 'पाञ्चरात्रिकाणां' पञ्चरात्रिदिवाध्ययनानां साधारणकल्प उच्यत इति शेषः। 'व्रीहि-यवौ' ओषधी। 'भोजनं' भुज्यतेऽनेनेति भोजनम् अन्नम्; करणे ल्युट्; व्रीहिभिर्यवैर्निष्पन्नं चरु मश्नीयादित्यर्थः। 'अन्ते तु'

* নিত্যাগ্নিহোত্র ও নিত্যদর্শপূর্ণমাস, যাবজ্জীবন করিতে হয়, তৎপক্ষে এ ব্যবস্থা নহে; কাম্য অগ্নিহোত্র ও কাম্যদর্শপূর্ণমাস একবৎসর করিতে হয়।

पञ्चरात्रव्रतानन्तरन्तु 'अग्न्यादिः' पूर्वस्मिन् प्रयोगे ऽग्निं प्रतिष्ठाप्य व्रीहीमयांस्तण्डुलानित्यादिकः 'कल्पः उक्तः', स एवात्रापीत्यर्थः। अत्रान्तेलित्वितिग्रहणात् पूर्वप्रयोगे कार्यो भृत्यातिथिशेषभोजीत्यादिनोक्तः कल्पो योऽस्ति, स नात्र गृहीतव्यः। पूर्वस्मिन्नपि संवत्सरे ऽग्निं प्रतिष्ठाप्याग्न्यभावे तूदक मादित्यादि न प्राप्नोति ; एतेन कल्पेनेति तत्स्थानविधानात् ॥

'काम्यानां' भेदेन पुरस्ताद्विधास्यमानानां कर्म्मणाम्, अथ पाञ्चरात्राधिकारेऽभिहितैः अन्तेलित्यादिनित्यकर्म्मभिः सह 'अविप्रतिषेधः' परस्परं विरोधो नास्ति। अतः काम्यानप्येतैः सह चिकीर्षायां कुर्य्यादेवेत्यर्थः ॥ (७)

২—পঞ্চদিন অধ্যেয় সামসমূহের বিধি।

অনন্তর, এই স্থল হইতে পঞ্চদিন পাঠ্য সামসমূহের বিধি বলিব। এই পঞ্চ দিবস ধান্য এবং যব নিষ্পন্ন চরুমাত্র আহার করিতে হইবে। এবং ঐ পঞ্চদিন সামাধ্যয়নের পরে সংবৎসরপ্রয়োগে কথিত অগ্নিস্থাপন পূর্ব্বক হোমাদি করিবে। [আর এক কথা—] নিত্যকর্ম্মের সহিত কাম্যকর্ম্মের বিরোধ নাই (অর্থাৎ নিত্যকর্ম্মের অনুষ্ঠানকারী অবসরক্রমে কাম্য কর্ম্মও করিতে পারিবে। (৭)

त मिन्द्रं वाजयामसीति चतुर्वर्गेण चातुर्मास्यान्यवाप्नोत्यस्य प्रेषेति पाशुकानि चातार मिन्द्र' यजामह इत्येताभ्यां पशुवन्धस्पयोव्रत एतेन कल्पेन वृहदिन्द्राय गायतेति चतुर्वर्गेण सौत्रामण्यौ सौत्रामण्यौ (८) ॥ ३ ॥

एवं नियमवान् 'त मिन्द्रं वाजयामसि'-इत्यस्या मृच्युत्पन्नेन 'चतुर्वर्गेण' सामचतुष्टयेन, तत्स्वाध्यायिनेत्यर्थः। तेन 'चातुर्मास्यान्यवाप्नोति'। अत्र यद्यपि चातुर्मास्यान्यवाप्नोतीति सामान्येनोक्तम्, तथाप्यैष्टिकसौमिकपाशुकभेदेन तेषां त्रैविध्यात्, पाशुकस्योत्तरवाक्ये विधानात्, सौमिकस्य च सोमप्रसङ्गे वक्ष्यमाणत्वात्, इहास्य मैष्टिक मेवेति मन्तव्यम् ॥ 'अस्य प्रेषा'-'इति' अस्या मृच्युत्पन्नेन षड्वर्गेण 'पाशुकानि' चातुर्मास्यान्यवाप्नोति *। अत्र सङ्ख्याविशेषाश्रवणेऽपि स्वाध्यायपाठे (गे०गा० १५.२.४,५) स्तोभविन्यासभेदेनारण्यषड्वर्गसद्भावादिहापि षट्सङ्ख्या सा स्यात् † ॥ अथ पशुबन्धाध्ययनप्रयोग माह— त्रातार मिन्द्र मिति। 'त्रातार मिन्द्र'-'यजामहे'-इत्येताभ्यां निरूढपशुबन्ध मवाप्नोति ॥ अथ सौत्रामणीफलकामस्य प्रयोग माह—पयोव्रत इति। 'पयोव्रतः' व्रतशब्दो ऽत्र भोजने वर्त्तते। पयसा पूर्वप्राप्तव्रीहियवनिवृत्तिरिति तावदत्र विशेषः। 'एतेन कल्पेन' -इत्युक्तत्वात् "अग्निं प्रतिष्ठाप्य व्रीहियवमयांस्तण्डुलानित्यादन्ते त्वन्त्यादिरुक्तः कल्पः"-इत्यतिदेशतः प्राप्तः पूर्वोक्तः कल्पो ऽप्यत्र विद्यते एव। नन्वत्र पयोव्रतस्य व्रतविशेषत्वात्तदभिधानं युक्त मेतेन कल्पेनेत्येतत्र वक्तव्यम्, अतः पूर्वस्मिन् प्रयोगे तस्य पाञ्चरात्रिकाणा मिति सामान्यतः प्राप्तत्वात्? नैष दोषः; अत्र पयोव्रताख्यनियमविशेषविधानादितरत्सर्वं सामान्यतः प्राप्तं लुप्येतेति स्यान्मतिरतस्तन्निवृत्त्यर्थं पुनरभिधानं युक्त मेव। एवं व्रतो 'इन्द्रादिन्द्राय गायत'-'इति चतुर्वर्गेण' अस्या मुत्पन्नसामचतु-

* चातुर्मास्यानि चत्वारि, वैश्वदेव वरुणप्रघास-साकमेध-शुनासीरीयेतिभेदात्।

† लिपिकरप्रमादजोऽयं चतुर्लेख, न हि षट् सामानि श्रूयन्ते स्वाध्यायपाठे।

ष्टयेन 'सौत्रामणी' अविकृतकोकिलसञ्ज्ञके उभे अध्यवाप्नोतीति शेषः । अभ्यासः खण्डसमाप्तिद्योतनार्थः (८) ॥ ३ ॥

इति श्रीसायणाचार्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे प्रथमाध्याये
तृतीयः खण्डः ॥ ३ ॥

(ঐষ্টিক চাতুর্মাস্য)

'তমিন্দ্রং বাজয়ামসি' এই ঋকে গীত চারিটি সামের পাঁচদিন নিরন্তর অধ্যয়ন দ্বারা অনুষ্ঠাতা (ঐষ্টিক*) চাতুর্মাস্য যাগের ফল লাভ করিবে।

(পাশুক চাতুর্মাস্য)

'অস্য প্রেষা' এই ঋকে গীত সামদ্বয়ের পাঁচদিন নিরন্তর অধ্যয়ন দ্বারা অনুষ্ঠাতা পাশুক চাতুর্মাস্যের ফল লাভ করিবে।

(পশুবন্ধ)

'ত্রাতারমিন্দ্রং' ও 'যজামহে' ঋগ্দ্বয়মূলক সামদ্বয়ের পাঁচদিন নিরন্তর অধ্যয়ন দ্বারা পশুবন্ধ নামক যাগের ফল লাভ করিবে।

(অবিকৃত-সৌত্রামণী ও কোকিল-সৌত্রামণী)

কথিত অগ্নিস্থাপনাদির নিয়মেই,—অধিকন্তু দুগ্ধভোজী হইয়া (অর্থাৎ ঐ চরু দুগ্ধে পাক করিয়া ভোজন করত) 'বৃহদিন্দ্রায় গায়ত' এই ঋকে গীত সামচতুষ্টয় দ্বারা পাঁচদিন নিরন্তর অধ্যয়ন ক্রিয়া

---

* চাতুর্মাস্য যাগ তিন প্রকার। ঐষ্টিক, পাশুক ও সৌমিক। সৌমিকের অনুকল্প সোমপ্রকরণে বিহিত হইবে, 'পাশুক' ইহার পরেই বক্তব্য, ঐষ্টিকই অবশিষ্ট, অতএব এস্থলে চাতুর্মাস্য শব্দে তাহাই বুঝাইতেছে।

সম্পাদনকারী, অবিকৃত-সৌত্রামণী এবং কোকিল-সৌত্রামণী নামক যাগদ্বয়ের ফল লাভ করিবে (৮) ॥ ৩ ॥

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের প্রথমাধ্যায়-তৃতীয়খণ্ডের
যথাক্ষর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

॥ अथ चतुर्थः खण्डः ॥

अथातः साप्तरात्रिकाणाम् भैक्षं पयो वा व्रतमेके भैक्षार्थायैव ग्रामं प्रविशेन्नान्यत्र स्वाध्यायाद्वाचमुत्सृजेदधः शयीत नापो ऽभ्यवेयादन्ते त्वग्न्यादिरुक्तः कल्पः काम्यानाञ्चाविप्रतिषेधः (१)

अथ साप्तरात्रिकाणां प्रयोगमाह—अथातः साप्तरात्रिकाणामिति । 'अथ' पाञ्चरात्रिकाणां स्वाध्यायनियमानन्तरम्, 'अतः' यतो वक्ष्यमाणानां साप्तरात्रिकाणां पृथङ् नियमविधिरस्ति, अतः कारणात् 'साप्तरात्रिकाणां' सप्तरात्रव्रतानुष्ठायिनां साधारण-नियमा उच्यन्ते । 'भैक्ष्य' भिक्षासम्बन्धि 'व्रतम्' अशनम्भवेदिति; 'एके' अन्ये व्रताभिज्ञाः 'पयो वा' भैक्ष्यं वा व्रतम्भवेदिति विकल्पमाहुः । पूर्वस्मिन् पक्षे भैक्षमेव, इह तु विकल्पेन द्वयोरप्यन्य-तरद्भवेदित्यर्थः । 'भैक्षार्थायैव ग्रामं प्रविशेत्' । एवंव्रतः सप्तरात्रमरण्ये वसेत् । पयोव्रतपक्षेऽपि तदर्थमेव ग्रामं प्रविष्टो भवे-दित्यर्थः । स्वाध्यायात् 'अन्यत्र' अन्यस्मिन् काले 'वाच' नोत्सृजेत्'

'अध्ययनव्यतिरिक्तकाले मौनं कुर्य्यादिति यावत्। 'अधः शयीत' शय्यादिभिर्विना भूमावेव शयनं कुर्य्यात्। 'अपः' उदकादीन् 'न अभ्यवेयात्' अभ्यवहारार्थं नाप्नुयात्। शिष्टं स्पष्टम् ॥ (१)

৩—সপ্তদিন অধ্যেয় সামসমূহের বিধি।

অনন্তর এই স্থল হইতে সপ্তদিবস-পাঠ্য সামসমূহের বিধি বলিব। ঐ সপ্তদিবস ভিক্ষালব্ধ দ্রব্যমাত্র ভোজন করিবে; কেহ বলেন—অথবা দুগ্ধমাত্র পান করিবে। কেবল ভিক্ষালাভের জন্যই লোকালয়ে প্রবেশ করিবে, নতুবা ঐ সপ্তরাত্র অরণ্যেই বাস করিবে। বিহিত মন্ত্রাধ্যয়নাতিরিক্ত কালে বাগ্‌বিসর্জ্জন করিবে না (অর্থাৎ অধ্যয়নশূন্যকালে মৌন থাকিবে)। নিম্নে (অর্থাৎ ভূপৃষ্ঠে) শয়ন করিবে (অর্থাৎ পর্য্যঙ্কাদির উপরি শয়ান হইবে না)। জল পান করিবে না। শেষে পূর্ব্বকথিত নিয়মেই অগ্নিস্থাপন পূর্ব্বক হোমাদি করিবে।

[আর এক কথা স্মরণ রাখিবে-] নিত্যকর্ম্মের সহিত কাম্য কর্ম্মের বিরোধ নাই, (অর্থাৎ নিত্যকর্ম্মের অনুষ্ঠানকারী অবসর-ক্রমে কাম্যকর্ম্মও করিতে পারিবে ॥ (১)

इन्द्रयन्तीति दशतं रथन्तरञ्च वामदेव्यं चैतान्यनुसवनं प्रयुञ्जानो ऽग्निष्टोम मवाप्नोति यज्ञायज्ञा वो अग्नय इति चतुर्वर्गेणात्यग्निष्टोमं नमस्ते अग्न ओजस इति दशतोक्थ्यम् पुनानः सोम धारयेति वर्गेण षोड़शिनम् परीतोषिञ्चता सुत मिति वर्गेणातिरात्रम् पयोव्रत एतेन कल्पेन तिस्रो वाच उदीरत इति वर्गेण वाजपेयम् (२)

अथाग्निष्टोमाध्ययनप्रयोग माह— ईङ्कयन्तीति । 'ईङ्कयन्ती:'-'इति' अस्या मुत्पन्नम् 'दशतं', 'रथन्तरञ्च वामदेव्यं' च' 'एतानि' केवलोक्तानि सामानि 'अनुसवनम्' सवने सवने 'प्रयुञ्जानः' अनुष्ठीयमानः 'अग्निष्टोमं' सर्वयज्ञप्रकृतिभूतज्योतिष्टोमम् 'अवाप्नोति'॥

अथात्यग्निष्टोमोक्थ्यषोड़श्यतिरात्राणां प्रयोग माह— यज्ञायज्ञेति। 'यज्ञा यज्ञा वो अग्नये'-'इति' अस्या मुत्पन्नेन 'चतुर्वर्गेण' सामचतुष्टयेन 'अत्यग्निष्टोमम्' अवाप्नोति ॥ 'नमस्ते अग्न ओजसा'–'इति' अस्या मुत्पन्नेन 'दशता' दशवर्गेण 'उक्थ्यम्' अवाप्नोति ॥ 'पुनानः सोम धारया'–'इति' अस्या मुत्पन्नेन 'वर्गेण' सामसमूहेन 'षोड़शिनम्' अवाप्नोति ॥ 'परीतो षिञ्चता सुतम्'–'इति' अस्या मुत्पन्नेन 'वर्गेण' सामसमूहेन 'अतिरात्रम्' अवाप्नोति ॥

अथ वाजपेयार्थं प्रयोग माह— पयोव्रत इति। अत्र सामान्येन भैक्षपयसी प्राप्ते, पुनः पयोव्रताभिधानात् भैक्ष' निवर्त्तते ; अतएव पृथग्विधानबलादवशिष्टः कल्पो निवर्त्तेत ? इत्याशङ्का पुनः 'एतेन कल्पेन'–इत्युक्तम् । शिष्टं निगदसिद्धम् ॥

इति सामरात्रिकाणां कल्पा उक्ताः ॥ (२)

(অগ্নিষ্টোম)

'ঈঙ্কয়ন্তীঃ' এতৎ প্রভৃতি দশ ঋকে গীত সামগুলি এবং 'রথন্তর' সাম ও 'বামদেব্য' সাম, এইগুলি সগুদিন প্রতিসবনে (অর্থাৎ প্রাতঃসবনে, মধ্যাহ্নসবনে ও তৃতীয় সবনে,—প্রতি দিন বারত্রয়) প্রয়োগকারী ব্যক্তি, অগ্নিষ্টোম নামক প্রথম সোমযাগের ফল লাভ করিবে।

(অত্যগ্নিষ্টোম)

সপ্তদিন প্রতিসবনে 'যজ্ঞা যজ্ঞা বো অগ্নয়ে', এতন্মূলক সাম-চতুষ্টয়ের অধ্যয়ন দ্বারা অত্যগ্নিষ্টোম নামক দ্বিতীয় সোমযাগের ফল লাভ করিবে ॥

(উক্থ্য)

সপ্তদিন প্রতিসবনে 'নমস্তে অগ্ন ওজসে' এতদাদি দশ ঋকে গীত সামগুলি অধ্যয়ন দ্বারা অনুষ্ঠাতা উক্থ্য নামক তৃতীয় সোম-যাগের ফল লাভ করিবে ॥

(ষোড়শী)

সপ্তদিন প্রতিসবনে 'পুনানঃ সোম ধারয়া' এই মন্ত্রমূলক সামসমূহের অধ্যয়ন দ্বারা অনুষ্ঠাতা ষোড়শী নামক চতুর্থ সোম-যাগের ফল লাভ করিবে ॥

(অতিরাত্র)

সপ্তদিন প্রতিসবনে 'পবীতোষিঞ্চতা সুতম্' এই মন্ত্রমূলক সামসমূহের অধ্যয়ন দ্বারা অনুষ্ঠাতা অতিরাত্র নামক পঞ্চম সোম-যাগের ফল লাভ করিবে ॥

(বাজপেয়)

বিহিত সামগান ভিন্ন মৌনাবলম্বন প্রভৃতি যে যে নিয়ম কথিত হইয়াছে, এই নিয়মেই কিন্তু দুগ্ধমাত্র পান করিয়া ক্ষুন্নিবারণ করত সপ্তদিন প্রতিসবনে 'তিস্রো বাচ উদীরতে' এই সামসমূহের অধ্য-য়ন দ্বারা অনুষ্ঠাতা বাজপেয় নামক ষষ্ঠ সোমযাগের ফল লাভ করিবে ॥ (২)

मास मेतेन कल्पेनाव इन्द्रं कृविं यथेति दश-तान्नोर्यामाणाम् मासं चतुर्थे काले भुञ्जान आजु-ह्वीता हविषा मर्जयध्व मिति दशता द्वादशाहं (३)

अथाप्तोर्यामार्थं प्रयोग माह— मास मिति। 'एतेन' साप्तरात्रिकाणा मुक्तेन 'कल्पेन' भैक्ष मित्यादिकेन 'मास'' मासपूर्त्तिपर्यन्तम् वदन् 'आव इन्द्र' क्रिविं यथा'-इत्यस्या मुत्पन्नेन 'दशता' दशवर्गेण आप्तोर्यामाण मवाप्नोति॥

अथ द्वादशाहार्थं प्रयोग माह— मास मिति। अत्र कालमात्रस्यैव विशेषात् पूर्वोक्तो भैक्षं पयो वेति नियमो वर्त्तते। स च 'मास'' मासपूर्त्तिपर्यन्तो भवति। उक्तम् भैक्षं पयो वा 'चतुर्थे काले' ''सायं प्रातर्द्विजातीना मशनं श्रुतिचोदितम्''-इतिस्मृतेः एकस्मिन्दिने द्वौ भोजनकालौ; प्रथमदिन मुपोष्य द्वितीयदिने रात्रिश्चतुर्थः कालः, तस्मिन्। एव मुत्तरत्र चतुर्थे काले भुञ्जानः। सुत्वान मितरत्॥ (२)

৪—মাসাদি অধ্যায় সামসমূহের বিধি।

(আপ্তোর্যাম)

এই-পূর্ব্বোপদিষ্ট ভৈক্ষাদি নিয়মেই এক মাস কাল প্রতি সবনে 'আ ব ইন্দ্র ক্রিবিং যথা' এতদাদি ঋগ্দশকে গীত সামসমূহের অধ্যয়ন দ্বারা অনুষ্ঠাতা আপ্তোর্যাম নামক সপ্তম সোম যাগের ফল লাভ করিবে॥

(দ্বাদশাহ)

এক মাস 'চতুর্থ কালে' অর্থাৎ প্রথম দিন উপবাস করিয়া পর দিন রাত্রে * ভোজনকারী হওত প্রতিসবনে 'আ জুহোতা হবিষা

* স্মৃতিকারেরা লিখিয়াছেন,—'সায়ং প্রাতর্দ্বিজাতীনা মশনং শ্রুতিচোদিতম্' অর্থাৎ দিবসে একবার এবং রজনীযোগে আর একবার, এই বারদ্বয় দ্বিজগণের আহার শ্রুতিসম্মত। এতদনুসারে ভোজনবিষয়ে চতুর্থকাল, দ্বিতীয় দিনের রাত্রিই স্থিরীকৃত হইতেছে।

मर्क्ष्यक्षम्' এতদাদি শ্বগদশকে গীত সামসমূহের অধ্যয়ন দ্বারা অনুষ্ঠাতা দ্বাদশাহ নামক যাগের ফল লাভ করিবে * ॥ (৩)

संवत्सर मेतेन कल्पेनाबोध्यग्निरिति दशतए रथन्तरं च वामदेव्यं च बृहच्च वैरूपं च वैराजञ्च महानाम्न्यश्च रैवत्यश्चैतान्यनुसवनं प्रयुञ्जानो गवामयन मवाप्नोति राजनरौहिणाभ्यां तापश्चिते पयोव्रत एतेन कल्पेन सोमः पवते जनिता मतीना मिति चतुर्वर्गेण चातुर्मास्यानि सौमिकान्यवाप्नोति (४)

अहीनार्थं प्रयोग मुक्ता सत्वरूपगवामयनार्थं प्रयोग माह— संवत्सर मिति। 'संवत्सर' संवत्सरपर्य्यन्तम् 'एतेन कल्पेन' सप्तरात्रोक्तेन "भैचं पयो वा"-इत्यादिकेन युक्तः सन् 'अबोध्यग्निः'-इत्याद्युक्तानि सामान्यनुसवनं प्रयुञ्जानः 'गवामयनं' सत्रप्रकृतिभूतं यागम् 'अवाप्नोति'। केचित् 'एतेन कल्पेन'-इत्यतिदेशेन द्वादशाहीक्तचतुर्थकालनियमोऽप्यनुपज्यत इत्याहुः॥

अथ तापश्चिताख्ययोः सत्वविशेषयोः प्रयोग माह— राजनेति। उक्ताभ्यां सामभ्या मनुसवनं प्रयुञ्जानः चुल्लकं महच्चेति द्वे 'तापश्चिते अवाप्नोति'। गवामयननियमोऽत्रापि विद्यत एव॥

पूर्वं मैष्टिकपाशुकचातुर्मास्यानां प्रयोग उक्तः;. इदानीं

---

* দ্বাদশাহাহ্বয়ে এক মাস কাল চতুর্থকালে ভোজন, এইটীই বিশেষ নিয়ম, অপর ভৈক্ষব্রত বা পয়োব্রত প্রভৃতি পূর্ব্বব্যবস্থাপিত সপ্তরাত্রাদি অনুষ্ঠানের সাধারণনিয়মগুলিও এস্থলে গৃহীত হইবে।

सोमयागप्रसङ्गेन सौमिकचातुर्मास्यार्थं प्रयोग माह— पयोव्रत एतेनेति । स्पष्ट मेतत् ॥ (৪)

(গবাময়ন সত্র)

অগ্নিষ্টোমাদি অহীন যাগসমূহের অনুকল্প সিদ্ধির জন্য কথিত নিয়মেই একবৎসরকাল প্রতিদিন প্রতিসবনে 'অবোধ্যগ্নিঃ' প্রভৃতি ঋগ্‌দশক-মূলক সামগুলি এবং 'বামদেব্য' নামক সাম এবং 'বৃহৎ' নামক সাম এবং 'বৈরূপ' নামক সাম এবং 'মহানাম্নী' নামক কতিপয় ঋকে গীত সাম এবং 'রেবতী' নামক কতিপয় ঋকে গীত কতিপয় সামের প্রয়োগকারী অনুষ্ঠাতা গবাময়ন নামক সত্রের ফল লাভ করিবে ॥

(ক্ষুল্লক-তাপশ্চিত সত্র এবং মহৎ-তাপশ্চিত সত্র)

পূর্ব্বোক্ত নিয়মেই একবৎসর কাল প্রতিদিন প্রতিসবনে 'রাজন' এবং 'রৌহিণ' নামক সামদ্বয়ের অধ্যয়ন দ্বারা অনুষ্ঠাতা তাপশ্চিত নামক সত্রদ্বয়ের ফল লাভ করিবে ॥

(সৌমিকচাতুর্ম্মাস্য *)

গবাময়ন প্রভৃতি সত্রত্রয়ের যে নিয়ম, সেই নিয়মেই, বিশেষত দুগ্ধপায়ী হইয়া একবৎসর প্রতিসবনে 'সোমঃ পবতে জনিতা মতীনাম্' এই ঋকে গীত সামচতুষ্টয়ের অধ্যয়ন দ্বারা অনুষ্ঠাতা সৌমিক চাতুর্ম্মাস্য যাগের ফল লাভ করিবে ॥ (৪)

संवत्सर मष्टमे काले भुञ्जानो याम्य मन्न' प्र नु ब्रवेति दशत मावर्त्तयन् नैमिशीय' द्वादशसंवत्सर मवाप्नोति (५)

---

* এটি সত্র না হইলেও সোমযাগপ্রসঙ্গে এস্থলে এতদনুকল্প বিহিত হইল।

अथ द्वादशसंवत्सरसाध्यसत्रार्थं प्रयोग माह— संवत्सर मिति। 'संवत्सर' संवत्सरपूर्त्तिपर्य्यन्तं 'ग्राम्य मन्न' व्रीहियवाद्यन्नम् 'अष्टमे काले भुञ्जानः' एकस्मिन् दिवसे, अहनि च रात्रौ चेति भोजनस्य कालद्वयाङ्गीकारात् दिवसत्रय मुपोष्य चतुर्थदिवसे रात्रौ भोजनस्याष्टमः कालो भवति। एव मुत्तरत्रापि। अष्टमे काले भुञ्जानः, इतरेषु कालेष्वनश्नन् 'प्र तु द्रवेति दशत' "प्र तु द्रव परिकोशम्"-इति दशवर्गं नित्यकर्म्माविरोधेन संवत्सरम् 'आवर्त्तयन्', 'नैमिशीयम्' नैमिश मरण्यम्, तत्रत्या महर्षयो नैमिशीयाः, तैरनुष्ठितम् 'द्वादशसंवत्सरसत्रम्' "त्रयस्त्रिंशतः संवत्सरास्त्रयः पञ्चदशास्त्रय एकविंशाः"—इत्यादिनोक्तम् 'अवाप्नोति' ॥ (५)

(দ্বাদশাহ সত্র)

একবর্ষকাল গত সন্ধ্যা উপবাসানন্তর অষ্টম সন্ধ্যায় (অর্থাৎ দিনত্রয়ান্তে চতুর্থদিনের রজনীতে) ব্রীহিযবাদি গ্রাম্য অন্ন ভোজন করিবে এবং প্রতিদিন প্রতিসবনে 'প্র তু দ্রব' প্রভৃতি দশমন্ত্র-মূলক সামগুলি আবৃত্তি করত অনুষ্ঠাতা নৈমিষারণ্যবাসী ঋষিগণ কর্তৃক অনুষ্ঠিত দ্বাদশবর্ষে সম্পাদ্য সত্রের ফল লাভ করিবে। ৫

आग्नेय मैन्द्रं पावमान मित्येतेन कल्पेन चत्वारि वर्षाणि प्रयुञ्जानः शतसंवत्सर मवाप्नोति (६)

अथ शतसंवत्सरसत्रार्थं प्रयोग माह—आग्नेय मिति। 'आग्नेयः' अग्निः प्रतिपाद्यत्वेन देवता यस्य स आग्नेयः। एव मैन्द्रपावमानौ। छन्दोग्रन्थः काण्डत्रयात्मकः। त्रीनपि काण्डान्। 'चत्वारि

वर्षाणि' वर्षचतुष्टयमन्वहम् 'एतेन कल्पेन' पूर्वोक्तग्राम्यान्नाष्टम-कालभोजननियमेन 'प्रयुञ्जानः' 'शतसंवत्सरं' संवत्सरशतसाध्यो यः सत्रस्तम् 'अवाप्नोति' ॥ (६)

(শতাব্দসত্র)

এই নিয়মেই (অর্থাৎ অষ্টমকালে গ্রাম্য অন্ন ভোজনাদি বিধিতেই) 'আগ্নেয়ম্' (অগ্নিদৈবত সামসমূহ আছে যে পর্ব্বে অর্থাৎ গেয় গ্রন্থের প্রথমভাগ), 'ঐন্দ্রম্' (ইন্দ্রদৈবত সামসমূহ আছে যে পর্ব্বে অর্থাৎ গেয় গ্রন্থের দ্বিতীয়ভাগ), 'পাবমানম্' (পবমানদৈবত সামসমূহ আছে যে পর্ব্বে অর্থাৎ গেয় গ্রন্থের তৃতীয় বা শেষ ভাগ) এই পর্ব্বত্রয় (অর্থাৎ সম্পূর্ণ গেয়গানখানি) চারিবর্ষকাল (নিত্যকর্ম্মাদি ভিন্ন সময়ে, নিরন্তর) অধ্যয়নকারী শতাব্দসাধ্য সত্রের ফল লাভ করিবে ॥ ৬

सर्वं प्रयुञ्जानः सहस्रसंवत्सर मवाप्नोत्यनश्नन् संहितासहस्रेण वा मृष्टापतायशतसहस्रेण वा (৭)

अथ सहस्रसंवत्सरसत्रार्थं प्रयोग माह— सर्वं प्रयुञ्जान इति। सहस्रसंवत्सरसत्रप्राप्तिस्त्रिविधा । एकवारसंहिताध्ययनसाध्या, तस्या एव सहस्रवारावृत्तिसाध्या, शतसहस्रवारावृत्तिसाध्या चेति। तत्र प्रथमोच्यते। 'सर्वम्' अत्र सर्वशब्देन पूर्वोक्त माग्नेयादि पर्वत्रय' मरहस्य' समन्त्रीक मभिधीयते । तत् 'प्रयुञ्जानः' अत्र विशेषाश्रवणात् ग्राम्यान्न मष्टमकालभोजी वर्षचतुष्टयपर्यन्त मन्वहं प्रयुञ्जानः 'सहस्रसंवत्सरसत्रम्' 'अवाप्नोति'। अथ द्वितीयोच्यते— 'अनश्नन्' भोजन मकुर्वन् 'संहितासहस्रेण' आग्नेयादिपर्वत्रयस्य समन्त्रीकस्याध्ययन मेका संहिता, तस्याः सहस्रवारावृत्तिः

संहितासहस्रम्, तया चावृत्त्या 'सहस्रसंवत्सरसत्र मवाप्नोति'। 'वा' शब्दः आद्येन सह विकल्पार्थः। अत्रावृत्तिर्यावति काले सम्पूर्यते, तावतः कालस्यापेक्षितत्वात् 'पूर्वोक्तवर्षचतुष्टयकालो नानुवर्त्तते; अनशनविधानादेवाष्टमकालग्राम्यान्नाशननिवृत्तिश्च। अथ तृतीयोच्यते— 'पृष्ठापतापशतसहस्रेण वा' उक्त सत्र मवाप्नोति। अय मर्थः— उदय मारभ्याजस्रे ण प्राङ्मुख मधीयानस्य पृष्ठं भागं यावति काले पर्यावर्त्तमानः सूर्योऽपतापयति स पृष्ठापतापः। तावत्कालसाध्यशतसहस्रावृत्तिरूपाध्ययनम् पृष्ठापतापशतसहस्रम्, तेन वा उक्तसत्र मवाप्नोति। अय मर्थः—उदयमारभ्य पृष्ठापतापपर्यन्तं पर्वत्रयात्मिकां संहिता मुपक्रम्याधीयीत, ततो भुञ्जीत, अनन्तरं नाधीतीत, परेद्युरपि तथैव तदुपरिभागं तद्वदुपक्रम्याधीयीत। एव मन्वह मधीयाने सति यावति काले उक्त मावर्त्तनं सिध्यति, तावत्कालाध्ययनेन वा उक्तसत्र मवाप्नोति। अतएव चतुर्वर्षकालेयत्ता ग्राम्यान्नादिभोजननियमश्च नापेक्ष्यते; विशेषाश्रवणात् ॥ (७)

(সহস্রাক্ষ মন্ত্র)

পূর্ব্বোক্ত নিয়মানুসারে থাকিয়া চারিবর্ষকাল (নিত্যকর্ম্মাদি ভিন্ন সময়ে নিরন্তর) সমস্ত সংহিতাগ্রন্থের অধ্যয়নকারী,—অথবা অনশন থাকিয়া (যত দিনেই হউক) সামসংহিতাগুলির সহস্রাবৃত্তি অধ্যয়ন দ্বারা,—অথবা এককাল পৃষ্ঠাপতাপকালে* ঐ

* সায়ণাচার্য্য বলেন—সূর্য্যোদয় হইতে পূর্ব্বাভিমুখ হইয়া অধ্যয়নে নিবিষ্ট হইলে, যাবৎ কালে পৃষ্ঠদেশে সূর্য্যের আতপ উপস্থিত হয়, তাবৎ কালকে পৃষ্ঠাতপ কহে।

সংহিতার যত আবৃত্তি হইতে পারে, তাহা দ্বারা সহস্রাব্দসাধ্য সত্রের * ফল লাভ করিবে ॥ (৭)

(যাগাত্মকল্পাধ্যায় সমাপ্ত)

प्रथमस्त्रिवर्गः सावित्र्यां गायत्रं महानाम्न्यश्चैषा ऽमृता नाम सꣳहितैतया वै देवा अमृतत्व मायन्नमृतत्व मेति य एवं वेदेदꣳ ह्यन्वोजसेति प्रथमोत्तमे त्वा मिदा ह्यो नरःस पूर्व्यो महोनां पुरां भिन्दुर्युवा कविरूप प्रत्ने मधुमति च्चियन्तः पवस्व सोम मधुमाꣳ ऋतावा मु रूपकृ राहसं माधुच्छन्दस मेषा माधुच्छन्दसी नाम सꣳहितैतया वै देवाः स्वर्गं लोक मायन्त्स्वर्गं लोक मेति य एवं वेदा वो राजा तद्वो वर्ग आज्यदोहानि देवव्रतानि चैषा रौद्री नाम सꣳहितैतां प्रयुञ्जन् रुद्रं प्रीणातीदं विष्णुः प्रतस्य वृष्णः प्रकाव्य मुशनेव ब्रुवाण इति वाराह मन्त्यं पुरुषव्रते चैषा वैष्णवी नाम सꣳहितैतां प्रयुञ्जन् विष्णुं प्रीणात्यदर्दः सुष्वाणास आ तू न इति वर्गा मृज्यमानः सुहस्त्येति प्रथम-षष्ठे चैषा वैनायकी

* মীমাংসাদর্শনে (জৈ০ সূ০ ৬, ৭, ৩১—৪০, ১৩ অধি০), কাত্যায়ন শ্রৌতসূত্রে (১, ৫, ১৭—২৭,) এবং তদনুযায়ী দৃত তাণ্ড্যমহাব্রাহ্মণের সায়ণীয়ভাষ্যে (২৫, ১৮, ৭,) 'সহস্রাব্দসাধ্য' শব্দের অর্থ সহস্রদিনসাধ্য নির্ণীত হইয়াছে।

नाम सꣳहितैतां प्रयुञ्जन् विनायकं प्रीणात्या मन्द्रै-रिन्द्र हरिभिरा नो विश्वासु हव्यं प्र सेनानीरिति वर्गः पविचन्त इति द्वे एषा स्कन्दस्य सꣳहितैतां प्रयुञ्जन् स्कन्दं प्रीणाति यद्वा उ विश्पतिः सनादग्ने ऽजन्नमीमदन्त ह्यभि निपृष्ठ मक्रान्त्समुद्रः कनिक्र-न्तीति द्वे एषा पित्र्या नाम सꣳहितैतां प्रयुञ्जन् पितॄन् प्रीणाति (८)

यज्ञावाप्तिसाधनान्यध्ययनान्युक्तानि ; अथ स्वतन्त्रफलसाध-नानि कानिचिदध्ययनान्युच्यन्ते । तत्र,—

आदौ मोक्षसाधनप्रयोगफल माह— प्रथम इति । "अग्न आ याहि वीतये"-इत्येतस्यां 'प्रथमस्त्रिवर्गः' सामत्रयात्मकोवर्गः, "तत्सवितुर्वरेण्यम्"-इत्येतस्यां 'सावित्रां' 'गायत्रम्', 'महा-नाम्न्यश्च' सामानीति । 'एषा अमृता नाम संहिता' । 'एतया' 'वै'-इति प्रसिद्धम् ;— उक्तया वै संहितया 'देवाः' इन्द्रादयः 'अमृतत्व" मोक्षम् 'आयन्' प्राप्नुवन् । अत एतां संहितां नित्य मधीयानो मोक्ष मेतीत्यर्थः । यद्यपि न विधिः श्रूयते, तथापि "यत् स्तूयते तद् विधीयते"-इतिन्यायात् अमृतत्वकाम एता मधीयोतेति विधिरप्युपगन्तव्यः । देवाना ममृतत्वप्राप्तिबलादपि मोक्षार्थिभिरन्यैरेतदनुष्ठेय मिति गम्यते । उक्तार्थवेदितुः फल माह— अमृतत्व मिति ॥

अथ स्वर्गसाधनप्रयोग माह— इद ह्येति । उक्तानि सामानि स्पष्टानि । 'सुरूपकृ-राहस' माधुच्छन्दसम्'-इति "सुरूपकृत्नु

मूतये"-इत्यस्या मुत्पन्न' साम 'राहस'' रहस्ये ऽरण्ये गेयम्, तच्च मधुच्छन्दसा दृष्टम्। 'एषा' उक्तसामसंहिता 'माधुच्छन्दसी'-इति प्रसिद्धा। एतयेत्यादि पूर्ववत्। अथ वेदितुः फल माह— स्वर्गं लोक मिति ॥

अथ रुद्रप्रीतिसाधन मध्ययनप्रयोग माह—.आ वो राजेति। 'तद्वो वर्गः' "तद्वो गाय सुते सचा"-इत्यत्र ग्राह्यः। शिष्टानि स्पष्टानि। 'एषा' उक्तसामसमूहरूपा 'संहिता', 'रौद्री'-इति प्रसिद्धा। 'एतां' रुद्रसंहितां सदा 'प्रयुञ्जन्' पुरुषो रुद्रं 'प्रीणाति'। अनया प्रीतो रुद्रः स्वर्गं लोकं प्रयच्छतीत्यर्थः। एव मुत्तरत्रापि द्रष्टव्यम् ॥

अथ विष्णुप्रीतिसाधन मध्ययनप्रयोग माह— इदं विष्णु-रिति। "प्रकाव्यम्"-इत्यस्मिन्नृचि 'पदा वराहो अभेरति'-इति-वराहलिङ्गात् तद् 'वाराहम्'। शिष्टानि प्रसिद्धानि ॥

अथ विनायकप्रीतिसाधन मध्ययनप्रयोग माह— अदर्ददिति। आदितस्त्रयः प्रतीकतस्तयो वर्गा ग्राह्याः। शिष्टं सुज्ञानम् ॥

अथ स्कन्दप्रीतिसाधन मध्ययनप्रयोग माह— आमन्द्रैरिन्द्र हरिभिरिति। स्पष्टोऽर्थः ॥

अथ पितृप्रीतिसाधन मध्ययनप्रयोग माह— यद्याव इति। स्पष्टो ऽर्थः ॥ (८)

(৩) অথ মহাসংহিতা-সামাধ্যয়নবিধি।

(১ম, অমৃতসংহিতা)

সামবেদের প্রথম সামদ্বয়, সাবিত্রী ছন্দে গীত সামত্র নামক সাম এবং মহানাম্নীনামক ছন্দসমূহে গীত সামটি, এই পদ-সাম-সংহতি 'মহাসংহিতা' নামে প্রসিদ্ধ। এই সংহিতার অধ্যয়নের

ফলে দেবগণ অমৃতত্ব লাভ করিয়াছেন। যে কেহ এইরূপ তত্ত্ব জানে, সেই অমরত্ব লাভ করে ॥

(২য়, মাধুচ্ছন্দসী সংহিতা)

'ইদং হ্যন্বোজসা' এই ঋকে গীত প্রথম এবং তৃতীয় সাম, 'ত্বা নিদা হ্যো নরঃ' এতন্মূলক এক সাম, 'স পূর্ব্ব্যো মহোনাম্' এতন্মূলক ১ সাম, 'পুরাম্ভিন্দুর্যু্বা কবিঃ' এতন্মূলক ১ সাম, 'উপ প্রক্ষে মধুমতি ক্ষিয়ন্তঃ' এতন্মূলক ১ সাম, 'পবস্ব সোম মধুমাঁ ঋতাবা' এতন্মূলক ১ সাম, 'সুরূপকৃ' এতন্মূলক রহস্যে (আরণ্য গানে) গীত মাধুচ্ছন্দস-নামক সামটি; এই অষ্ট-সামসংহতি 'মাধুচ্ছন্দসসংহিতা' নামে প্রসিদ্ধ। এই সংহিতার অধ্যয়নের ফলে দেবগণ স্বর্গলোকে আগমন করিয়াছেন। যে কেহ এইরূপ তত্ত্ব জানে, সেই স্বর্গ লোকে আগমন করে ॥

(৩য়, রুদ্রসংহিতা)

'আ বো রাজা' এই ঋকে গীত সাম, 'তদ্বো হোবা' ইত্যাদি চারিটি সাম, আজ্যদোহ নামক সামত্রয় এবং দেবব্রত নামক সামত্রয়; এই একাদশ-সামসংহতি 'রুদ্রসংহিতা' নামে প্রসিদ্ধ। এই সংহিতা প্রয়োগ করত রুদ্র দেবতাকে প্রীত করিবে ॥

(৪র্থ, বিষ্ণুসংহিতা)

'ইদং বিষ্ণুঃ' ঋকে গীত সাম 'প্রক্ষস্য বৃষ্ণঃ' ঋকে গীত সাম, 'প্র কাব্য মুশনেব ব্রুবাণঃ' এই ঋকে গীত বারাহ * নামক শেষ সাম এবং পুরুষব্রত নামক সামপঞ্চক ও পুরুষব্রত নামক (অপর) সাম; এই নব-সামসংহতি 'বিষ্ণুসংহিতা' নামে প্রসিদ্ধ। এই সংহিতা প্রয়োগ করত বিষ্ণু দেবতাকে প্রীত করিবে ॥

* ঐ মন্ত্রে 'পদা বরাহো অভ্যেতি'—এই বরাহ পদ শ্রুত আছে, তজ্জন্য ঐ মন্ত্রমূলক সামচতুষ্টয়কে 'বারাহ' বলা যায়, তন্মধ্যে শেষটী অর্থাৎ চতুর্থটি এস্থলে বিহিত হইতেছে।

(৫ম, বিনায়কসংহিতা)

'অদর্দ্দঃ' ঋকে গীত সামদ্বয়, 'সুম্বাণাসঃ' ঋকে গীত সামদ্বয়, 'আ তূ ন' ঋকে গীতসামচতুষ্টয়াত্মক বর্গ* এবং 'মৃজ্যমানঃ সু হস্ত্যা' ঋকে গীত প্রথম ও ষষ্ঠ † সাম; এই দশ-সামসংহতি 'বিনায়কসংহিতা' নামে প্রসিদ্ধ। এই সংহিতা প্রয়োগ করত বিনায়ক দেবতাকে প্রীত করিবে ॥

(ষষ্ঠ, স্কন্দসংহিতা)

'আ মন্দ্রৈরিন্দ্র হরিভিঃ' ঋকে গীত সামত্রয় 'আ নো বিশ্বাসু হব্যম্' ঋকে গীত সামত্রয়, 'প্র সেনানীঃ' ঋকে গীত সামত্রয়াত্মক বর্গ, 'পবিত্রন্তে' ঋকে গীত সামদ্বয়, এই একাদশ-সামসংহতি 'স্কন্দসংহিতা' নামে প্রসিদ্ধ। এই সংহিতা প্রয়োগ করত স্কন্দ দেবতাকে প্রীত করিবে ॥

(৭ম পিতৃসংহিতা)

'যদ্বাউ বিশ্‌পতিঃ' ঋকে গীত সাম, 'সনাদগ্নে' ঋকে গীত সাম, 'অক্ষন্নমীমদন্ত' ঋকে গীত সাম, 'অভি ত্রিপৃষ্ঠম্' ঋকে গীত সাম, 'অক্রাংৎসমুদ্রঃ' ঋকে গীত সাম, 'কনিক্রন্তি' ঋকে গীত সামদ্বয়; এই সপ্ত-সামসংহতি 'পিতৃসংহিতা' নামে প্রসিদ্ধ। এই সংহিতা প্রয়োগ করত পিতৃগণকে প্রীত করিবে ॥ (৮)

আস্বদয় উদ্দী তিষ্ঠন্নক্ষী নাক্ষী ইত্যেতস্মিন্সপ্তক্লৃপ্তো গায়েদেতৎসর্ববাচোগতসম্মিতমেতেন সর্বান্ কামানবাপ্নোতি যশ্চৈবং বেদ যশ্চৈবং বেদ (৯) ॥ ৪ ॥

* এক ঋক্ মূলক দুইটির অধিক সাম হইলে সেই গুলিকে বর্গ-সাম কহে।

† ঐ ঋক্ মূলক গেয়গানে ৮ সাম আছে; এস্থলে প্রথম এবং ষষ্ঠই গ্রাহ্য।

अथ क्षत्त्राधायनप्राप्तिसाधन मधायनप्रयोग माह— आस्यदघ्न उदके तिष्ठन्निति। 'आस्यदघ्ने' आस्यप्रमाणे "प्रमाणे द्वयसज्दघ्नञ्मात्रचः"-इति (पा० ५.२.३७.) दघ्नच् प्रत्ययः। 'उदके तिष्ठन्' उक्तं साम 'त्रिसप्तकृत्वः' एकविंशतिवारं 'गायेत्'। 'एतद्' उक्तं साम 'सर्ववाचोगतसम्मितं' सर्वेषा मुच्चावचफलसाधनानां वचसां 'गतं' गमन मुच्चारण मधायन मित्यर्थः, तेन सम्मितम्। 'एतेन' उक्तलक्षणेन साम्ना 'सर्वान् कामान्' कमनीयान् 'अवाप्नोति'॥ अथ वेदितुः फल माह— य एवं वेदेति। 'च'-शब्दो ऽनुष्ठानानपेक्ष्यः;— न केवल मनुष्ठातुः, अपि तु उक्तार्थवेदिता 'सर्वान् कामान् अवाप्नोति'-इति। आवृत्तिरत्र समाप्त्यर्था (८) ॥ ४ ॥

इति श्रीसायणाचार्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे प्रथमाध्याये चतुर्थः खण्डः ॥ ४ ॥

মুখ-পরিমিত জলে দণ্ডায়মান হইয়া 'নক্যোনাকী' এই সামটি একবিংশতিবার গান করিবে। ইহাকে 'সর্ববাচোগতসম্মিত' (অর্থাৎ তাবৎ উচ্চোচ্চবাক্যানুগতফল-সংযুক্ত) কহে। অতএব এই সামোপাসনায় সমস্ত অভিলষিত ফল প্রাপ্ত হইবে। যে কেহ এসমস্ত তত্ত্বত জানে, সেই এরূপ ফল প্রাপ্ত হয় (৯) ॥ ৪ ॥

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের প্রথমাধ্যায়-চতুর্থখণ্ডের
যথাক্রম বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥

—·—

॥ अथ पञ्चमः खण्डः ॥

अथातः प्रायश्चित्तानामनादेशे मन्त्रा बलवन्तस्तपोऽन्विताः पावना भवन्त्यापन्नः प्रायश्चित्तं चरेदभ्यासः साम्नां शतं दशावरम् (१)

तत्रैव आधानादिसहस्रसंवत्सरसत्रार्थाः प्रयोगा उक्ताः; इदानीं स्वतन्त्रफलसाधनस्वाध्यायाध्ययनशेषेणोच्चावचप्रायश्चित्तार्थप्रयोगा उच्यन्ते। तत्रादौ प्रायश्चित्तानि विधास्यामीति प्रतिजानीते— अथात इति। 'अथ' यज्ञकल्पविधानानन्तरम्, 'अतः' यतः पापिनां प्रायश्चित्तकल्पनानभिधाने विध्यभावाच्छुद्ध्यभावः अतस्तदर्थम्, 'प्रायश्चित्तानाम्' अयनमयः प्राप्तिः, प्रकर्षेणायः 'प्रायः', विहितकर्माकरणस्य प्राप्तिरित्यर्थः; तत्प्रतीकारविषयं 'चित्तं' चितिर्ज्ञानम्; तत्पूर्वकानुष्ठानानि प्रायश्चित्तानि। यद्वा, प्रायो नाम विहिताकरणादिप्रतीकाररूपं तप उच्यते; तद्विषया निश्चयाः प्रायश्चित्तानि। तथाचोक्तम्—

"प्रायो नाम तपः प्रोक्तं चित्तं निश्चय उच्यते।
तपोनिश्चयसंयोगात् प्रायश्चित्तमितीर्यते"–इति।

तेषां विधानं वक्ष्यत इति शेषः॥

अथ विशेषानभिधानविषये प्रायश्चित्तमाह— अनादेश इति। 'बलवन्तः' सामर्थ्योपेताः पापक्षयलिङ्गका इत्यर्थः। 'तपोऽन्विताः' तपसा कृच्छ्रादिलक्षणेन संयुक्ताः। प्रथमं तपश्चरित्वा पश्चात्परिजप्यमानाः प्रायश्चित्तार्था भवन्तीत्यर्थः॥

अथ प्रायश्चित्ताधिकारिणमाह— आपन्न इति। 'आपन्नः' पापं प्राप्तः, तदपनुत्तये 'प्रायश्चित्तं' 'चरेत्' अनुतिष्ठेत्॥

साम्ना मावृत्तिविशेषानभिधानप्रदेशे तदीयत्ता माह— अभ्यास इति। यत्रावृत्तिविशेषो नोक्तः, पापतारतम्यादपि स नावधार्य्यते, तत्र प्रदेशे 'साम्नां' विहितानां 'शत' शतवारावृत्ति-पर्य्यन्तम् 'अभ्यासः'; एतत्परमावधि। कियत्प्रभृतीति चेत्, 'दशावर' दशसंख्यकावृत्तिरेवावर मधम' यस्मिन् शते, तथोक्तम्। सर्व्वथा दशवारावृत्त्यान्यून' कुर्य्यादित्यर्थः॥ (१)

(१) অথ প্রায়শ্চিত্ত-সামাধ্যয়নের বিধি।

অনন্তর এই স্থান হইতে সর্ব্ববিধ প্রায়শ্চিত্তের * জন্য অধ্যেয় সামসমূহের বিধান বলা যাইবে। যে সকল পাপের প্রায়শ্চিত্ত বিশেষরূপে বলা না যাইবে, তাদৃশস্থলে পূর্ব্বোক্ত কৃচ্ছ্রাদি ব্রতানুষ্ঠান সহ অধীত বলবান্ মন্ত্রগুলিই পবিত্রকারী জানিতে হইবে। আপন্ন ব্যক্তি প্রায়শ্চিত্ত করিবে, পাপসংযুক্ত ব্যক্তিমাত্রই আপন্ন। যে যে স্থলে সামের আবৃত্তিসংখ্যা বিশেষ নির্দ্দিষ্ট না হইবে, সেই সেই স্থলে পাপের তারতম্যানুসারে অন্যূন দশবার হইতে শতাবৃত্তি পর্য্যন্ত করিবে॥(১)

काहल सुक्ता दधिक्राव्णो अकारिष मित्येतद् गायेत् पन्नप सुक्तं द' विष्णुर्वि चक्रम इति ब्राह्मण सुक्ता त्रिर्भ्रातर' मातुलं पितृव्य मिति गुरुजातीयान्

* প্র শব্দে প্রকৃষ্ট, অয়ঃ শব্দে প্রাপ্তি, চিত্ত শব্দে জ্ঞান। প্রকৃষ্টরূপে বিহিত কর্ম্মের অকরণের প্রাপ্তি হইলে তৎ-প্রতীকার বিষয়ক জ্ঞানমূলক শাস্ত্রীয় অনুষ্ঠানই প্রায়শ্চিত্ত শব্দে ব্যবহৃত হয়। অথবা বিহিতকর্ম্মের অকরণাদি দোষের প্রতীকার রূপ তপস্যাকে 'প্রায়ঃ' বলা যায়, তদ্বিষয়ে যে চিত্ত অর্থাৎ নিশ্চয়, তাহাকে প্রায়শ্চিত্ত বলে। "প্রায়ো নাম তপঃ প্রোক্তং চিত্তং নিশ্চয় উচ্যতে। তপোনিশ্চয়সংযোগাৎ প্রায়শ্চিত্ত মিতীর্য্যতে॥"

प्रसाद्य पत्निणीं रात्रि मुपोष्य तवाहं सोम रारणेति प्रथम मेकविंशतिकृत्व उपाध्याय मातरं पितर मित्येतेषु त्रिरात्र मुपवसन्नेतस्यैवान्त्य मनध्याप्य मध्याप्य सप्तरात्र मुपवसन् सदा गावः शुचयो विश्वधायस इत्येतद् गायेद्याज्ययाजने दक्षिणास्त्यक्त्वा मासं चतुर्थे काले भुञ्जानः कानो इत्येतद्गायेदमेध्यदर्शने ये ते पन्था अधो दिव इति तथामेध्यघ्राणे ऽभोज्यभोजने ऽमेध्यप्राशने वा निष्पुरीषीभावस्त्रिरात्रावरं तूपवसन्नेतो न्विन्द्रं स्तवाम शुद्ध मिति पूर्वं सदा सहस्रकृत्व आवर्त्तयन् बह्वन्यप्युपपतनीयानि कृत्वा त्रिभिरनश्नन् पारायणैः पूतो भवति (२)

अथ याचिकदोषाणां प्रायश्चित्तान्युच्यन्ते। तत्राश्लीलभाषणे प्रायश्चित्त माह— काहल मिति। 'काहलम्' अश्लीलं गुह्यभाषणादिकम् 'उक्त्वा' कृत्वा, तत्प्रायश्चित्तार्थं 'दधिक्राव्ण इत्येतत्' साम सकृद् 'गायेत्'। आवृत्तिविशेषान्यथयेणे पापलाघवात् सकृदित्यवगम्यते। यत्रान्तः "सुरभि नो मुखाकरत्"-इत्यभिवदति, —मुखस्याश्लीलवदनरूपदौर्गन्ध्यपरिहारेण सौरभ्यस्य प्रार्थ्यमानत्वात् याचिकदोषप्रायश्चित्तार्थत्व मस्य युक्तम्॥

अथ निष्ठुरभाषणे प्रायश्चित्त माह— परुष मुक्तेति। ब्राह्मणगुर्वादीनां विशेषस्याभिधास्यमानत्वात्तद्व्यतिरिक्तं 'परुषं' निष्ठुरं

'उक्ता' तीक्ष्णं भाषित्वा 'इदं विष्णुरित्येतद्' गायेत्। इतरत्र दारुणवादे आवृत्तिचित्वविधानात् तदपेक्षयास्य निकृष्टत्वादेकवारावृत्तिरिति गम्यते।

अथ ब्राह्मणवादे प्रायश्चित्त माह— ब्राह्मण मिति। 'ब्राह्मणं' निष्ठुरम् 'उक्ता' इदंविष्णुरित्येतदेव 'त्रिः' त्रिवारं' गायेत्।

अथ भ्रात्रादीनां वादे प्रायश्चित्त माह— भ्रातर मिति। 'भ्राता' अग्रजः, 'मातुलः' मातृभ्राता, 'पितृव्यः' पितृभ्राता, 'इति'-शब्दः प्रकारवचनः, एतान् तत्प्रकारानन्यांश्च श्वशुरादीन्, 'गुरुजातीयान्' गुरुः पिता, तज्जातीयान् तत्समगौरवादित्यर्थः। तान्निष्ठुर मुक्ता 'प्रसाद्य' तानेव क्षमाप्य 'पक्षिणीम्' उभयतोऽपि अहर्लक्षणपक्षद्वयोपेतां 'रात्रिं सुपोष्य' 'तवाहम्'–'इति' अस्याः 'प्रथमं' साम 'एकविंशतिकृत्वः' आवर्त्तयेत्।

अथोपाध्यायादीनां परुषवचने प्रायश्चित्त माह— उपाध्याय मिति। उपाध्यायशब्दः महागुरूणा माचार्य्यपितामहादीना मुपलक्षणार्थः। एतां 'मातरं' 'पितरं' च 'इत्येतेषु' विषयेषु भ्रातृव्यवदप्रिय माचरित्वा 'त्रिरात्र मुपवसेत्' उपोष्य 'एतस्यैव' तवाह मिति वर्गस्य 'अन्त्यं' साम, एकविंशतिकृत्वो गायेदित्यनुषज्यते॥

अथाध्ययनानर्हाध्यापने प्रायश्चित्त माह— अनध्याप्य मिति। शास्त्रनिषिद्धः कुण्डगोलकादिः 'अनध्याप्यः' तम् 'अध्याप्य' 'सप्तरात्र मुपवसन्' उपोष्येत्यर्थः। तदन्ते 'सदा गाव इति' 'एतत्' साम एकविंशतिकृत्वो 'गायेत्'। कैचनात्र पूर्वोक्तनियमं चोपवसन्निति शब्दश्रवणाद्विहितोपवासदिवसेष्वेव नित्यनैमित्तिकाविरोधेन विहिते सामनी गातव्ये इत्याहुः।

अथायाज्ययाजने प्रायश्चित्त माह— अयाज्येति । 'अयाज्य:' शास्त्रनिषिद्धत्वेन याजयितु मनर्हः । तथापि अयज्ञियं यो ज्ञात्वैव दक्षिणार्थं याजयति, पूर्वं मन्त्रात्वा याजयित्वा पश्चाल्लोकनिन्दया वा जानाति, स उभयरूपो याजकः अयाज्ययाजनदोषापनुत्तये स्वीकृतगवादिदक्षिणास्त्यक्त्वा 'मास' मासपूर्त्तिपर्यन्तं 'चतुर्थे काले भुञ्जानः' प्रथमदिने उपवासं कृत्वा द्वितीयदिवसरात्रिश्चतुर्थः कालः, तस्मिन्, क्षारलवणपरित्यागेन नियतं भोजनं कुर्वन् 'कानी इत्येतत्' साम 'गायेत्' नित्यकर्माविरोधेनेति।

अथामेध्यदर्शनघ्राणयोः प्रायश्चित्त माह— अमेध्येति । मार्गे गच्छन्नकामतः 'अमेध्यदर्शने', 'अमेधघ्राणे' च सम्भाविते 'ये ते पन्था अधो दिव इति' एतत्सकृद्गायेत् । कामतश्च त्रिवारं गायेदित्यूहेत ।

अथाभोज्यभोजनामेधप्राशनयोः प्रायश्चित्त माह— अभोज्येति । 'अभोज्यम्' उच्छिष्टं निन्दितान्नं च, तस्य भोजने,— 'अमेध्य' मूत्रपुरीषादि, तस्य प्राशने वा सम्भाविते ; एतद्दुष्टान्नस्याप्युपलक्षणम् । 'निष्पुरीषीभावः' तदुभयापगमाय विरेकादि कार्यम् । तथा कृत्वा 'त्रिरात्रावर' त्रिरात्र मेव अवरं जघन्यं यस्मिन् काले तदन्, ततोऽधिकं वा भुक्तप्राशितानुगुण्येन यथारात्रि, 'उपवसन्',— तेषु सदा 'एतो न्विन्द्र मिति' एतस्य वर्गस्य 'पूर्वम्' प्रथमं 'सहस्रकृत्वः आवर्त्तयन्' शुद्धो भवतीत्यर्थः ॥

अथोपपातकप्रायश्चित्त माह— बहूनीति । 'उपपतनीयानि' उपपातकानि गोवधव्रात्यतादीनि, तानि 'बहूनि' 'कृत्वा', 'अनश्नन्' 'त्रिभिः पारायणैः' त्रिवारपारायणैः 'पूतो' भवतीति ॥ (२)

(অশ্লীলভাষণাদির এবং উপপাতকসমূহের প্রায়শ্চিত্ত)

অশ্লীল ভাষণ করিয়া তাহার প্রায়শ্চিত্তের জন্য 'দধিক্রাব্ণো-অকারিষম্' সাম গান করিবে। কটুভাষণ করিয়া 'ইদং বিষ্ণুর্বিচক্রমে' সাম গান করিবে। ঐ কটুভাষণ ব্রাহ্মণের প্রতি হইলে, ঐ সামই বারদ্বয় * গান করিবে। জ্যেষ্ঠভ্রাতা, মাতুল, পিতৃব্য প্রভৃতি গুরুগণের মধ্যে কাহারও প্রতি কটু ভাষণ করিলে, তাঁহাকে প্রসন্ন করিয়া পক্ষিণী † রাত্রি উপবাস করত 'ত্বাহং সোম রারণে' এই ঋক্মূলক প্রথম সাম ‡ একবিংশতিবার গান করিবে। উপাধ্যায়, মাতা, পিতা ইহাঁদিগের বিষয়ে ঐরূপ হইলে ত্রিরাত্র উপবাস করত ঐ ঋক্মূলক সামগুলির অন্তিমটি একবিংশতিবার গান করিবে। যাহাকে অধ্যয়ন করাইতে নাই, তাহাকে অধ্যয়ন করাইয়া নবরাত্র উপবাস করত 'সদা গাবঃ শুচয়ো বিশ্বধায়সঃ' এই ঋক্মূলক সাম গান করিবে। যাহাকে যজন করাইতে নাই, তাহাকে যজন করাইলে প্রাপ্ত-দক্ষিণা ত্যাগ করিয়া এক মাস চতুর্থ কালে ভোজন করত 'কানী' এই সামটি গান করিবে। পথে বা অন্যত্র ইচ্ছাপূর্ব্বক মূত্র পুরীষাদি অস্পৃশ্য বস্তু দেখিলে 'যে তে পন্থা অধো দিবঃ' এই ঋকে প্রোক্ত সামটি গান করিবে। অস্পৃশ্য বস্তুর আঘ্রাণ-গ্রহণেও ঐরূপ। শাস্ত্রনিষিদ্ধ অন্ন ভোজন করিলে বা অস্পৃশ্য বস্তুর স্বাদ গ্রহণ করিলে ভেদক ঔষধাদির দ্বারা মলভাণ্ড পরিষ্কার করিয়া, অন্যূন ত্রিরাত্র উপবাস করত 'এতো ন্বিন্দ্রং' §

* এস্থলে বারদ্বয় বলাতেই পূর্ব্ববাক্যদ্বয়ে এক এক বার বুঝাইতেছে।

† উভয় পার্শ্বে পক্ষস্বরূপ পূর্ব্বোত্তর দিনদ্বয়বিশিষ্ট যে রাত্রি, তাহাই পক্ষিণী অর্থাৎ সূর্য্যোদয়াবধি পর দিন সূর্য্যাস্ত পর্য্যন্ত ৩৬ ঘণ্টা।

‡ এই ঋকে গেয়গানে পাঁচটি সাম দেখা যায়, তন্মধ্যে এস্থলে প্রথমটি।

§ এ ঋঙ্মূলক গেয় গানে দুইটি মাত্র সাম আছে।

এই মন্ত্রমূলক পূর্ব্ব সামটি ঐ ত্রিরাত্র অহর্নিশ অধ্যয়নের দ্বারা এক সহস্রবার স-স্বর আবৃত্তি সম্পন্ন করিয়া বিশুদ্ধ হইবে ॥

যে কোন উপপাতক করিয়া অভুক্তাবস্থায় স্বীয়শাখাটি আদ্যন্ত বারত্রয় পারায়ণ করিলেই পবিত্র হইবে ॥ (২)

सुरां पीत्वा संवत्सर मष्टमे काले भुञ्जानो यत्पाण्योः सम्भवेद्वाङ्नाभ्यूर्द्धञ्जानु परिहितस्त्रिरह्न उपस्पृशंस्तथा रात्रौ स्थानासनाभ्यां पवित्रं त इत्युत्तरेणाहोरात्राणि जपन् ग्रामद्वारे स्थानासन-भोजनानि यत्र लभेत् तत्र वसेन्न प्रवसेत् स्वकर्म्म-णाभिभाषित चतुर्णां ब्राह्मणानां मग्रतः प्राश्नीयाद् ग्रामद्वारस्यैवाग्रत आवश्यकार्याभिक्रामेदतो ऽन्यथा गह्वरम् पूर्णे संवत्सरे तैलं लवणं क्षुर मग्निं गां वीजानीत्यालब्धवन्तं ब्राह्मणा ब्रूयुश्चरितं तवेत्योम् भो इति ब्रूयात् सप्तावरान् सप्त परान् इन्त्यनृतं चरितं तव सुचरितं तवेत्योम् भो इति ब्रूयादत ऊर्द्धं केशश्मश्रुरोमनखानि वापयित्वा ऽहतं वसनं परिधाय ब्राह्मणान् स्वस्ति वाचयित्वा पूतो भवत्ये-तेन कल्पेन भ्रूणहा पूर्व मेतेन ब्रह्महा शुद्धाशुद्धीय मुत्तर मेतेन सुवर्णस्तेनोऽभि त्रिपृष्ठ मित्यभि त्रिपृष्ठ मिति (३) ॥ ५ ॥

अथ सुरापाने प्रायश्चित्त माह— सुरा मिति। 'सुरां' सक्तत् 'पीत्वा' तत्प्रायश्चित्ताय 'संवत्सरं' संवत्सरसम्पूर्त्तिपर्य्यन्तम् 'अष्टमे काले' 'भुञ्जानः' क्षारलवणादिवर्जनं भोजनं कुर्वन्। तस्यैव नियम उच्यते— 'पाण्योः' उभयोः 'यत्' यावदन्नं 'सम्भवेत्', तावदेव भुञ्जानः। 'अवाङ्नाभि' नाभेरधस्तात्, 'ऊर्द्ध्वजानु' जान्वोरुपरि 'परिहितः' आच्छादितः, लज्जापरिहारार्थं गोपनीयप्रदेश माच्छादयेत्। न तु शीतादिवारणायोत्तरीयादिक मपि दध्यादित्यर्थः। 'अह्नः' अहनि 'त्रिरुपस्पृशन्' त्रिषवणस्नानं कुर्वन् 'स्थानासनाभ्यां' नियताभ्यां युक्तः सन्, 'तिष्ठेदहनि रात्रावासीत' न कदापि शयीतेत्यर्थः। 'पवित्रस्त इति' इयोः 'उत्तरेण' साम्ना 'अहोरात्राणि' सर्वदा 'जपन्' जपग्रहणात् उपांशु गायन्, 'ग्रामद्वारे' ग्रामनिर्गमनप्रदेशे कुट्यादि कृत्वा 'वसेत्'। शीतातपवर्षाणि सहेतेत्यवचनात्तत्परिहाराय कुट्यादिरर्थसिद्धः। 'स्थानासनभोजनानि' 'यत्र' ग्रामे 'लभेत्' लभते, 'तत्र' वसेत्। 'न प्रवसेत्' ग्रामान्तरगमनं न कुर्य्यात्। 'स्वकर्म्मणा' स्वानुष्ठितेन सुरापानेन कर्म्मणा 'अभिभाषेत' वदेत् अन्यान् प्रति, कृतं पापं प्रख्यापयेदित्यर्थः। "कृत्वा पापं न गूहेत गुह्यमानन्तु वर्द्धते। पापं प्रख्यापयेत्पापात्"-इत्यादिस्मरणात् *। तथा ब्रह्महत्याप्रायश्चित्तेऽपि सङ्कीर्त्तन मुक्तम्— "शिरःकपालजीवी भैक्षाशी कर्म्म चोदयन्"-इति †। अष्टमे काले भुञ्जानः यत्पाण्योः सम्भवेदित्युक्तं भोजनं तदष्टमे काले 'चतुर्णां'

* 'ख्यापनेनानुतापेन तपसाध्ययनेन च। पापकृन्मुच्यते पापात्तथा दानेन चापदि"-इत्यादयः म० सं० ११. २२७—२३०।

† 'शिरःकपाली ध्वजवान् भिक्षाशी कर्म वेदयन्'-इति याज्ञ० सं० ३ २४२।

ब्राह्मणाना मग्रतः प्राश्नीयात्'; तदपि 'ग्रामद्वारस्यैवाग्रतः' कुर्यात्; नैकाकी कदाचिदपि भुञ्जीतेत्यर्थः। 'आवश्यकाय' अवश्यकर्तव्याय मूत्रपुरीषोत्सर्गाय 'अभिक्रामेत्' स्थानाद्विचलेत्; अन्यथा नाभिक्रामेत्। तदेवाह—"अतोऽन्यथा' मूत्रपुरीषोत्सर्गादन्यथा गमने सति 'शङ्कः" तद्गमनं, कामचाराय कृतमित्यर्थः शङ्कनीयमभवति। 'पूर्णे संवत्सरे' उक्तनियमेन संवत्सरे पूर्णे, तैलादिबीजान्तानि षट् द्रव्याणि 'आलब्धवन्त" सम्पादितवन्त मेन' 'ब्राह्मणाः' अपरिमिताः 'ब्रूयुः'। किं मिति तदुच्यते—'चरितं तवेति' त्वया चरणीयं व्रतं किं सम्यक् चरितम्? इति। तैरुक्तः स च 'ॐ भोः'—'इति' प्रतिब्रूयात्'। ओ मित्यङ्गीकारे। हे महान्तः! युष्माभिर्यत्पृष्टं, तत्तथा सम्यक् कृतमिति तस्यार्थः। एव मुक्तवन्तं पुनर्ब्राह्मणा ब्रूयुः। किं मिति तदुच्यते—'तव चरितं' प्रायश्चित्ताचरणं, यदि 'अनृतम्' उक्तनियमरहितश्चेत् तर्हि 'सप्तावरान्' अधमान् पुत्रपौत्रादिसन्तानान्, 'सप्त परान्' उत्कृष्टान् पितृपितामहादीन्, 'हन्ति' नाशयति; अतः 'तव सुचरितम्' ? 'इति'। तैस्तथा पृष्टः स पुनः 'ॐ भोः इति ब्रूयात्'। 'अत ऊर्ध्वम्' उक्तशपथपूर्वकसम्भाषणादनन्तरं नियमकाले प्रवृद्धानि केशश्मश्रुलोमनखानि 'वापयित्वा', 'अहतं' नूतनं वस्त्रं 'परिधाय' परितः आच्छाद्य, ब्राह्मणान् स्वस्ति वाचयित्वा 'पूतः' उक्तदोषाद्विमुक्तो 'भवति' ॥

उक्तं प्रायश्चित्तं भ्रूणहत्याब्रह्महत्यासुवर्णस्तेयेषु महापातकेषु अतिदिशति— एतेनेति। 'एतेन' संवत्सर मष्टमे काले इत्यादिना सुरापानोक्तेन 'कल्पेन' नियमविशेषेण 'भ्रूणहा' भ्रूणस्य विद्याहत्यादिभिः श्रेष्ठस्य ब्राह्मणस्य, ब्राह्मणगर्भस्य वा,

हन्ता, पूतो भवतीति शेषः। जपे तु विशेषः—'पूर्वं' पवित्रन्त इत्येतत्सामाहोरात्राणि जपेत्। सुराकल्पे "पवित्रन्त इत्युत्तरेण" –इत्युक्तत्वादत्र पूर्व मिति प्रथमं पवित्रन्त इत्येतदृच्यते॥ तथा 'एतेन' उक्तेनैव 'कल्पेन' 'ब्रह्महा' ब्राह्मणजातिमात्रस्य हन्ता, पूतो भवति; 'उत्तर'' 'शुद्धाशुद्धीयं' साम च पदार्थ मितीयतावान्वा विशेषः॥ तथा 'एतेन कल्पेन' सुरापस्य चोदितेनैव कल्पेन 'सुवर्णस्तेनः' ब्राह्मणव्यतिरिक्तस्य सुवर्णस्य हर्त्ता शुद्धो भवति। 'अभिचिष्टवम्' 'इति' एतत्साम जसव्य मितीयतायान् विशेषः॥ आवृत्तिः समाप्तिद्योतनार्था * (३) ॥ ५ ॥

इति श्रीसायणाचार्य्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे प्रथमाध्याये
पञ्चमखण्डः॥ ३ ॥

(সুরাপান, ভ্রূণহত্যা, ব্রহ্মহত্যা, সুবর্ণস্তেয় পাপের প্রায়শ্চিত্ত)

সুরা পান করিয়া একবৎসর অষ্টমকালে যুগ্মপাণিতে (অর্থাৎ অঞ্জলির মধ্যে) যাবৎ সম্ভবে, তাবন্মাত্র ভোজন করিবে। নাভির নিম্নে জানুর উপরি লজ্জাবস্ত্রমাত্র পরিধান করিবে। দিবসে (প্রাতঃ মধ্যাহ্ন ও সায়ং) ত্রিকালস্নায়ী হইবে এবং রাত্রিতে স্থান ও আসন-সংযুক্ত থাকিবে (অর্থাৎ এক স্থানে, এক আসনে অস্তাবধি উদয় পর্য্যন্ত একভাবে উপবিষ্ট থাকিবে)। সর্ব্বদা 'পবিত্রং তে' এই ঋকে গীত উত্তর সামটী † স-স্বর জপ করিবে! যেখানে স্থান, আসন ও ভোজন লাভ হইতে পারে, এরূপ স্থানে কিম্বা গ্রামপ্রান্তে কুটীর

---

* नैतद्याप्य' सम्प्रदाय मिष लभ्यते ; मायधिपप्रकरणस्थावासमाप्तत्वात्।

† এ ঋকমূলকও দুইটী সাম আছে, তাহার উত্তর সুতরাং দ্বিতীয়টী।

নির্ম্মাণ পূর্ব্বক বাস করিবে। প্রবাস করিবে না (অর্থাৎ ঐ এক বৎসরের মধ্যে গ্রামান্তরে যাইবে না।) স্বীয় কুকর্ম্মের দ্বারা এই কষ্ট, ইহা সাধারণের নিকটে প্রকাশ করিবে। চারিজনা ব্রাহ্মণের সমক্ষে ভোজন করিবে। মূত্রপুরীষত্যাগাদি আবশ্যক কার্য্যের জন্য গ্রামদ্বারের অনতিদূরেই বিচরণ করিবে। মূত্র পুরীষাদির জন্য না হইলে, অথবা গ্রামদ্বারের অনতিদূরেই না হইলে, গমন শঙ্কনীয় হইবে (অর্থাৎ নিরর্থক গমনে লোকে স্বেচ্ছাচারের আশঙ্কা করিতেও পারে)। এইরূপে সংবৎসর পূর্ণ হইলে তৈল, লবণ ক্ষুর, অগ্নি, গো, বীজ (শস্য) এই ষট্ বস্তু সংগ্রহ করিলে ব্রাহ্মণগণ ঐ ব্যক্তিকে জিজ্ঞাসা করিবেন,—'তোমার ব্রত পূর্ণ হইয়াছে?' ঐ ব্যক্তি 'ওঁ ভোঃ' বলিয়া উহা স্বীকার করিবে। পুনশ্চ ব্রাহ্মণগণ বলিবেন— 'তোমার আচরণ যদি কৃত্রিম বা মিথ্যা হয়, তবে পুত্র-পৌত্রাদি সপ্ত এবং পিতৃ-পিতামহাদি সপ্ত, এই চতুর্দ্দশ পুরুষকে নষ্ট করিবে, অতএব বল,—তোমার এই আচরণ প্রকৃত?' পুনশ্চ 'ওঁ ভোঃ' বলিয়া স্বীকার করিবে। পরে কেশ, শ্মশ্রু, রোম, নখ বপন করাইয়া নূতন বস্ত্র পরিধান করত ব্রাহ্মণগণদ্বারা স্বস্তিবাচন করাইয়া পবিত্র হইবে ॥

এই নিয়মে 'পবিত্রন্তে' ঋকে গীত পূর্ব্ব সামটী জপ করিলে ভ্রূণহা পবিত্র হইবে ॥

এই নিয়মে উত্তর শুদ্ধাশুদ্ধীয় সাম জপ করিলে ব্রহ্মহা পবিত্র হইবে।

এই নিয়মে 'অভি ত্রিপৃষ্ঠম্' ঋকে গীত সামটী জপ করিলে সুবর্ণচৌরও পবিত্র হইবে (৩) ॥ ৫

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের প্রথমাধ্যায়-পঞ্চমখণ্ডের
যথাক্ষর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥

॥ अथ षष्ठः खण्डः ॥

ब्राह्मणस्वं हृत्वा मास मुदके वासश्चतुर्थे काले भोजनं दिवा बहिरा स्याद् व्रतान्ते शुक्रं ते अन्यद्य-जतन्तो अन्यदिल्येतद्गायेदन्यस्य हृत्वा कृच्छ्रं चरन्नयं सहस्रमानव इति द्वितीयम् (१)

सुवर्णस्तेये प्रायश्चित्त मुक्तम्; अथ ब्राह्मणस्य हिरण्यव्यतिरिक्तद्रव्यहरणे प्रायश्चित्त माह— ब्राह्मणस्व मिति । 'ब्राह्मणस्वं' गवादि द्रव्यं 'हृत्वा' माससम्पूर्त्तिपर्यन्तम् उदकसमीपे वासः कर्त्तव्यः; साक्षादुदके मासपर्यन्तं वस्तु मशक्यत्वात् । तथा 'चतुर्थे काले भोजनम्'। तत्प्रकारः प्रदर्श्यते— दिवेति । दिवा भुक्त्वा ततो भोजनकालात् परिगणनायां चतुर्थः कालः अपरेद्युः रात्रौ भवति; "सायं प्रातर्द्विजातीना मशनं श्रुतिचोदितम्"–इतिविहितत्वात्, दिवारात्र्योरेकैको भोजनकाल इति मन्तव्यः। एवं भुक्तरात्रिकाल मादिमं कृत्वा तृतीयेऽहनि दिवा चतुर्थः कालः । एवं मासपर्यन्तं नियम माचरेत् । आकारो विकल्पवाचको वेत्यर्थसमानार्थः; स च विकल्पो जलसमीपापेक्षः । 'दिवा' अह्नि 'बहिः स्यात्' ग्रामादन्यत्र यत्रकुत्रापि वासो भवेत्; जलसमीपे वेत्यर्थः । 'उदके वासः'–इत्यनेनैव ग्रामाद्बहिष्ट्वे सिद्धे 'दिवा बहिः आ स्यात्' –इति पुनर्विधानेन दिवा बहिर्वा जलसमीपे वा स्यात्, रात्रौ तु ग्रामे एवेत्यवधार्यते । एवं मासं व्रतं समाप्य तदन्ते 'शुक्रन्ते अन्यदितेतत्' साम 'गायेत्'। आहत्यनुपदेशाच्छतं दद्यावर मितुरपादेय मिति (५४ पृ०) मन्तव्यम् ॥

अथ ब्राह्मणव्यतिरिक्तस्य द्रव्यापहरणे प्रायश्चित्त माह— अन्यस्येति। 'अन्यस्य' ब्राह्मणव्यतिरिक्तस्य किञ्चिन्नवादि धनं 'हृत्वा' तदपनुत्तये 'कृच्छ्रं' प्रथमोक्तं प्राजापत्यं 'चरन्' तेषु चरणादि-दिवसेषु 'अयं सहस्रमानवः'–'इति' अस्य 'द्वितीयं' साम गायेत् ॥ (१)

(ব্রহ্মস্বাদিহরণের প্রায়শ্চিত্ত)

ব্রহ্মস্ব হরণ করিয়া এক মাস কাল জলসমীপে বাস করিবে, চতুর্থকালে ভোজন করিবে, দিবাদণ্ডে এবং গ্রামের বাহিরে ভোজন করিবে। এইরূপে একমাসকাল ব্রতান্ত হইলে 'শুক্রন্তে অন্যদ্ যজতং তে অন্যদ্' এই ঋকে উৎপন্ন সাম গান করিবে। ব্রাহ্মণাতিরিক্ত বর্ণের দ্রব্য হরণ করিয়া কৃচ্ছ্র ব্রত আচরণ করত 'অয়ং সহস্রমানবঃ' এই ঋকে শ্রুত দ্বিতীয় সাম গান করিবে ॥ (১)

गुरुदारान् गत्वा सुरापकल्पेनाक्रान्नित्येतद्गायेद् ब्राह्मणदारान् गत्वा त्रीन् कृच्छ्रांश्चरन् ब्रह्म जज्ञान मिति पूर्वं मन्यस्य गत्वा कृच्छ्रं चरन्नरण्यो-रित्येतच्छूद्रां गत्वा त्रिरात्र मुपवसन्निडा मग्न इत्ये-तत्काले दारानुपेत्य त्रीन् प्राणायामानायस्य कया-नाया द्वितीय मावर्त्तयेद् (२)

अथ गुरुदारगमने प्रायश्चित्त माह— गुरुदारानिति। 'गुरु-दारान्' उपनयनादिकं कृत्वा वेदं प्रयच्छति यः स गुरुः। तथाच स्मर्यते— "स गुरुर्यः क्रियां कृत्वा वेद मस्मै प्रयच्छति"–इति। तस्य भार्यां गत्वा 'सुरापकल्पेन' सुरां पीत्वा संवत्सर मित्यादिना,

स्वस्तिवाचयित्वेतीतदन्तेन (६० पृ०) कल्पेन चरन्, पवित्रस्य तृतीयस्य स्थाने 'अक्रान्त्समुद्रः'-इत्येतत् साम 'गायेत्' ॥

अथ ब्राह्मणदारगमने प्रायश्चित्त माह— ब्राह्मणदारानिति। 'त्रीन् कृच्छ्रान्' कृच्छ्रातिकृच्छ्रकृच्छ्रातिकृच्छ्राख्यान् "अथातस्त्रीन् कृच्छ्रान् व्याख्यास्यामः"-इत्यादिनोक्तान् (१६ पृ०)। स्पष्ट मन्यत्।

अथ क्षत्रियवैश्ययोर्दारगमने प्रायश्चित्त माह— अन्यस्येति। 'अन्यस्य' अत्रान्यशब्देन ब्राह्मणस्योक्तत्वात् शूद्रस्य वक्ष्यमाणत्वात् राजन्यवैश्यजातीयो विवक्ष्यते। तस्य भार्यां 'गत्वा' 'कृच्छ्र' प्राजापत्याख्यं 'चरन्' 'अरण्योरित्येतत्' साम गायेत्; कृच्छ्रसमाप्तिपर्यन्तं नित्यकर्म्माविरोधेनेत्यभिप्रायः।

अथ शूद्रदारगमने प्रायश्चित्त माह— शूद्रा मिति। स्पष्टोऽर्थः। पर्वादुपवासदिवसेष्वेव गमननिवृत्तिः, सा च नार्येष्यते।

अथ स्वभार्याया मेव गमने प्रायश्चित्त माह— अकालइति। 'अकाले'— अकालो द्वेधा सम्भवति,—ऋतुकालव्यतिरिक्त एकः, ऋतुकालेऽपि पर्वादिनिषिद्धकालात्मको निषिद्धो द्वितीयः; "पर्ववर्ज्जं व्रजेद्दैमानितिस्मृतेः। तस्मिन् स्त्रियं गत्वा 'त्रीन् प्राणायामान्' कृत्वा 'कया नः'-इत्यस्या 'द्वितीय' साम 'आवर्त्तयेत्' ॥ (२)

(গুরুদারাদিগমনের প্রায়শ্চিত্ত)

গুরু-দার-গমনে সুরাপানের নিয়মে 'অক্রান্' এই ঋকে গীত সাম গান করিবে। ব্রাহ্মণ-পত্নী গমন করিয়া কৃচ্ছ্র, অতিকৃচ্ছ্র, কৃচ্ছ্রাতিকৃচ্ছ্র এই কৃচ্ছ্রত্রয় আচরণ করিয়া 'ব্রহ্ম জজ্ঞানম্' ঋকে গীত, পূর্ব্ব সামটি গান করিবে। তদন্যের দার-গমনে কৃচ্ছ্রমাত্র করিয়া 'অরণ্যোঃ' এই ঋকে গীত সাম গান করিবে। শূদ্রা-গমনে

ত্রিরাত্র উপবাস করত 'ইড়া মগ্নে' এই ঋকে গীত সাম গান করিবে। গমননিষিদ্ধকালে স্বীয়পত্নীগমনে প্রাণায়ামত্রয় করিয়া 'কয়া নঃ' এই ঋকে গীত দ্বিতীয় সাম বার বার গান করিবে॥ (২)

ब्राह्मणाद् वार्धुषिꣳ हृत्वा त्रीन् कृच्छ्राꣳश्चरन् ब्रह्मजज्ञान मित्युत्तर मन्यस्य हृत्वा कृच्छ्रं चरन्ननु हि त्वा सुतꣳ सोमेत्यनु हि त्वा सुतꣳ सोमेति (३)॥६॥

अथ ब्राह्मणाद् वृद्धिरूपर्णादाने प्रायश्चित्त माह— ब्राह्मणादिति। 'ब्राह्मणाद्' उत्तमवर्णात् 'वार्धुषिं' वृध्या प्राप्तं धनं 'हृत्वा' गृहीत्वा, तत्प्रतीकाराय 'त्रीन्' पूर्वोक्तान् 'कृच्छ्रम्' 'चरन्' 'ब्रह्म जज्ञान मितुरत्तर' साम गायेत्।

अथ क्षत्रियादेर्वृद्धिहरणे प्रायश्चित्त माह— अन्यस्येति। 'अन्यस्य' ब्राह्मणव्यतिरिक्तस्य क्षत्रियादेरनुत्तमवर्णस्य वृद्धिप्राप्तं धनं 'हृत्वा' पूर्वोक्तं 'कृच्छ्रं' चरन्' 'अनु हि त्वा'-'इति' एतत् साम गायेत्॥ अभ्यासः खण्डसमाप्त्यर्थः (३)॥ ६॥

इति श्रीसायणाचार्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे प्रथमाध्याये
षष्ठः खण्डः॥ ६॥

(বার্দ্ধুষি গ্রহণের প্রায়শ্চিত্ত)

ব্রাহ্মণের নিকটে বার্দ্ধুষি (সুদ) গ্রহণ করিয়া কৃচ্ছ্রত্রয় করত 'ব্রহ্ম জজ্ঞানম্' এই ঋকে গীত দ্বিতীয় সাম গান করিবে। তদতি-

রিক্ত বর্ণের নিকটে বার্দ্ধুষি গ্রহণ করিবা কৃচ্ছ্রমাত্র আচরণ করত 'অনু হি ত্বা সুতং সোম' এই মন্ত্রে গীত সাম গান করিবে (১) ॥ ৬

আমাদের শ্রীমৎসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের প্রথমাধ্যায়-ষষ্ঠখণ্ডের
যথাক্রম বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

॥ अथ सप्तमः खण्डः ॥

राज्ञः प्रतिगृह्य मास मुदके वसन् दिवा भुञ्जानो महत्तत्सोमो महिपश्चकार्त्येतद्गायेदन्यस्याप्रतिग्राह्यस्य कृच्छ्ं चरंस्त्रिकद्रुकेष्वित्येतददत्तादान एकरात्र मुपवसन्नग्निस्तिग्मेनेति द्वितीयम् (१)

अथ राजप्रतिग्रहे प्रायश्चित्त माह— राज्ञ इति। 'राज्ञः' प्रजापालनादिस्वधर्मोपेतस्य क्षत्रियस्य धन मनापदि 'प्रतिगृह्य' गो-हिरण्यादि लब्ध्वा विहितकरणश्चरेत्। आपद्यभ्यनुज्ञा स्मर्य्यते —"राजधन मन्विच्छेत्संसीदितः स्नातकः क्षुधा"-इति। शिष्ट स्पष्टम्।

अथोक्तव्यतिरिक्तस्याप्रतिग्राह्यस्य प्रतिग्रहे प्रायश्चित्त माह —अन्यस्येति। 'अन्यस्य' अप्रतिग्राह्यस्य स्मृतिषु यस्य प्रतिग्रहो निन्दितस्तस्य जनस्य रजतव्यतिरिक्तं धनं प्रतिगृह्य 'कृच्छ्ं' प्राजापत्यं 'चरन्', तद्दिवसेषु 'त्रिकद्रुकेष्वित्येतत्' साम गायेत्। अत्राप्यनापदि मन्तव्यम्; आपद्यभ्यनुज्ञानात्। तथाहि—

'आपद्गतः स प्रगृह्णन् भुञ्जानोऽपि यतस्ततः ।
न लिप्येतैनसा विप्रो ज्वलनार्कसमो हि सः ॥''–इति स्मृतिः ॥

अथ अदत्तादाने प्रायश्चित्त माह— अदत्तेति । अदत्तस्य स्वामिनः सन्निधौ दच्छिद्यादिना तेनाप्रतिषिद्धस्य धनस्यादाने ऽपश्यतो हरणे तु चौर्यात्मकत्वात् स्तेनप्रायश्चित्तं द्रष्टव्यम्। शिष्टं स्पष्टम् ॥ (१)

(রাজপ্রতিগ্রহাদির প্রায়শ্চিত্ত)

রাজ-দত্ত প্রতিগ্রহে এক মাস কাল জল-সমীপে বাস করত, দিবাভোজী হইয়া 'মহস্তৎ সোমো মহিষশ্চকার' এই ঋকে গীত সাম গান করিবে। অন্যের প্রতিগ্রহে কৃচ্ছ্র আচরণ করিয়া 'ত্রিক-দ্রুকেষু' এই ঋকে গীত সাম গান করিবে। অদত্ত বস্তু ইচ্ছাপূর্বক গ্রহণ করিলে এক রাত্র উপবাস করত 'অগ্নিস্তিগ্মেন' এই ঋকে গীত দ্বিতীয় সামটী গান করিবে ॥ (১)

ব্রাহ্মণায়াবগূর্য প্রাণং গায়েন্নিহত্যাপানং শোণিতে চরতি প্র সোম দেববীতয় ইতি দ্বিতীয়ং (২)

অথ ব্রাহ্মণায়াবগূরণ-তাড়ন-লোহিতোৎপাদনেষু প্রায়শ্চিত্ত মাহ— ব্রাহ্মণায়েতি। 'ব্রাহ্মণায়' 'অবগূর্য' হস্তাদণ্ডাদ্যুদ্যমনং কৃত্বা প্রাণাখ্যং সাম গায়েৎ। দেহে শোণিতে চরতি সতি 'প্র সোম দেববীতয়ে'–'ইতি' অস্য 'দ্বিতীয়' গায়েৎ ॥ (২)

(ব্রাহ্মণাপমানাদির প্রায়শ্চিত্ত)

ব্রাহ্মণকে আঘাত করণার্থ দণ্ডাদি উত্থিত করিলে বা হস্তো-ত্তোলন মাত্র করিলেও 'প্রাণ' নামক সাম গান করিবে। ব্রাহ্মণকে আঘাত করিলে 'অপান' নামক সাম গান করিবে। যদি ব্রাহ্মণের

গাত্রে একপ আঘাত হয় যে তাহাতে শোণিতপাত দৃষ্ট হয়, তাহা হইলে 'প্র সোম দেব বীতয়ে' এই ঋকে গীত দ্বিতীয় সামটি গান করিবে॥ (২)

राजन्यवैश्यौ सवनगतौ हत्वा ब्राह्मणः स्व-कल्पेन शुद्धाशुद्धीय मुत्तरꣳ शूद्रꣳ हत्वा द्वादशरात्र मुपवास उदके च वासो ऽयन्त इन्द्र सोम इति द्वितीयं गाꣳ हत्वा द्वादशरात्र मुपवास उदके च वासो वयङ्ग त्वा सुतावन्त इति द्वितीय मन्यत् प्राणि हत्वैकरात्र मुपवसन्नग्निस्तिग्मेनेति द्वितीयम् (३)

अथ सवनस्थराजन्यवैश्ययोर्हनने प्रायश्चित्त माह— राजन्य-वैश्याविति। 'सवनगतौ' सूयते सोमो यत्रेति सवनं सोमयागः, तं प्राप्तौ, सोमयाजिनौ तौ 'हत्वा', ब्राह्मणः 'स्वकल्पेन' स्वविधिना* उक्तेन "मास मुदके वासश्चतुर्थे काले भोजनं दिवा बहिरा स्यात्" — इत्युक्तकल्प मनुष्ठाय (६५ पृ०), तदन्ते 'शुक्रान्ते'-इतीरतस्य स्थाने 'शुद्धाशुद्धीय मुत्तरं' दशावरं शतकृत्वो गायेत्॥

अथ शूद्रहनने प्रायश्चित्त माह— शूद्र मिति। 'शूद्रं' चतुर्थ-वर्णं 'हत्वा' 'द्वादशरात्र मुपवासः', तेषु दिनेषु 'उदके वासश्च', 'अयन्त-इन्द्रेत्यस्य 'द्वितीयं' नित्यकर्म्माविरोधेन गानं कर्त्तव्यम्॥

अथ गोवधे प्रायश्चित्त माह— गा मिति। 'गां हत्वा' तत्स्वा-

---

* स्वविधिनेति। स्वं धनम्; ब्राह्मणधनहरणविधिनेत्यर्थः (६४ पृ०)। अथा-न्मते तु 'ब्राह्मण.' ब्राह्मणजाति 'स्वकल्पेन' स्ववधनियमेनैवेत्यर्थ. (६० पृ०), सवनगतौ राजन्यशूद्रावपि ब्राह्मणतुल्याविति भाव'। अतएव ब्राह्मणवधे यदुक्तं शुद्धाशुद्धीय मुत्तरं, तदेवैत्रापीति सुधीभिर्भाव्यम्।

मिने ऽन्यां दत्वा 'द्वादशरात्र मुपवास उदके वासश्च'। 'वयं घ त्वा सुतावन्तः'—'इति द्वितीयम्'। स्पष्टार्थं मन्यत् ॥

अथान्यप्राणिवधे प्रायश्चित्त माह—अन्यदिति। अन्यप्राणीति गोव्यतिरिक्त मजादिक मुच्यते। स्पष्ट मन्यत् ॥ (२)

সোমযাজী ক্ষত্রিয় বা বৈশ্যকে হত করিয়া ব্রাহ্মণ-বধ নিয়মে (অর্থাৎ ব্রাহ্মণজাতির বধে যেরূপ নিয়ম বলা হইয়াছে (৬৪ পৃষ্ঠে), সেই নিয়মে 'শুদ্ধাশুদ্ধীয়' নামক দ্বিতীয় সাম জপ করিবে। শূদ্র-হননে দ্বাদশরাত্র উপবাস করত জলসমীপে বাস করিবে; এবং ঐ দ্বাদশদিন 'অয়ং ত ইন্দ্র সোমঃ' এই ঋকে গীত দ্বিতীয় সামটি গান করিবে। গো-হননে দ্বাদশরাত্র উপবাস করত জল সমীপে বাস করিবে, এবং ঐ দ্বাদশ দিন 'বয়ঙ্ঘ ত্বা সুতাবন্তঃ' এই ঋকে গীত দ্বিতীয় সাম গান করিবে। অন্য কোন প্রাণী বধ করিলে একরাত্র উপবাস করত 'অগ্নিস্তিগ্মেন' এই ঋকে গীত দ্বিতীয় সাম গান করিবে ॥(৩)

अवकीर्णी त्रीन् कृच्छ्राꣳश्चरन् परीतो षिञ्चता सुत मिति चतुर्थं मावर्त्तयेदेतेन कल्पेन परिवेत्ता परिविन्दश्च सोमꣳ राजानं वरुण मित्येतद्योनौ रेतः सिक्त्वाग्निर्मूर्द्धा घृतवतीद्वितीयं यदितस्त्वो ममेति च शूद्रजीविकाꣳ सेवित्वोपरम्य त्रीन् कृच्छ्राꣳ-श्चरꣳश्चक्र मित्येतद्गायेद् वैश्यजीविकायां वयः सुपर्णा इत्येतद्राजन्यजीविकायां पवस्वसोममधुमाꣳ ऋता-वेत्येतदभि त्वा शूर मिति वा सदा प्रयोगी ब्राह्मण

मन्त्रत मभिशस्य सत्यापं प्रतिपद्यते गुह्यं प्रकाशय-न्नर्द्धभाग् भवत्यग्निस्तिग्मेनेति वर्गं प्रयुञ्जानस्तेन तत्तरति तेन तत्तरति (४) ॥ ७ ॥

अथावकीर्णिनः प्रायश्चित्त मुच्यते—अवकीर्णीति। यो ब्रह्म-चारी स्त्रिय मुपेयात् सोऽवकीर्णी। तस्य स्वरूपं स्मृतु मन्यत्राह—

"खण्डितं व्रतिनां रेतो येन स्याद्ब्रह्मचारिणः।

कामतो नामतः प्राहुरवकीर्णीति तं बुधाः॥"-इति।

स प्रथमोक्तान् (१६ पृ०) 'त्रीन् द्वादशांशरान्' तेषु कालेषु 'परोतो पिबता सुत मिति चतुर्थ मावर्त्तयेत्'-इति॥

अथ परिवेत्तृपरिविन्दयोः प्रायश्चित्त माह— एतेनेति। अग्रजे अविवाहिते सति योऽनुजो जायां विन्दते, स परिवेत्ता; तदग्रजः परिविन्दः। तावुभावपि 'एतेन' पूर्वोक्तेन 'कल्पेन' चरन्तौ सन्तौ 'सोमं राजान मितेतत्' गायेताम्॥

अथायोनौ रेतःसेके प्रायश्चित्त माह— अयोनाविति। 'अयोनौ' योनिव्यतिरिक्ते वा प्रदेशे 'रेतः' सेचयित्वा तत्प्राय-श्चित्ताय स्नात्वा 'अग्निर्मूर्द्धादीनि त्रीणि सामानि गायेत्॥

अथ शूद्रोपजीवने प्रायश्चित्त माह— शूद्रजीविका मिति। शूद्रं प्रभुं सेवित्वा तद्दत्तेन धनेन यदुपजीवनम्, सा शूद्र-जीविका *; तां 'सेवित्वा' प्राप्य, ततः कदाचिद् 'उपरम्य' कष्ट मित्युपरतो भूत्वा 'त्रीन्द्वादशांशरान्' 'चक्र मितेतत्साम गायेत्'॥

अथ वैश्यक्षत्रिययोराह— वैश्येति। उभयत्रापि उपरम्य

* 'शूद्रजीविकाम्' शूद्रस्य विहितो जीविका सेवादिका मिताक्षराकम्।

त्रीन् कृच्छ्रानितेरतत्समानम्। क्षत्रियविषये विकल्पः—'पवस्व सोमम्'-'अभि त्वं मेषम्'-इत्येतयोरन्यतरद् गायेदिति ॥

अथ शूद्रादिजीविकासु कृच्छ्रत्रयं गानं च विहितम्, तस्य कः कालः? इति जिज्ञासाया माह— सदेति। चक्रादीनां साम्नां तत्प्रायश्चित्तकालेषु 'सदा' नित्यनैमित्तिकानुगुण्येन प्रयोगःकार्यः॥

अथ ब्राह्मणमिथ्याशस्तिगुह्यप्रकाशनयोः प्रायश्चित्तं विवक्षुस्तत्करणे दोषबाहुल्यं ख्यापयति— ब्राह्मण मिति। 'ब्राह्मणम्' अनागसम् 'अनृतम्' अयथार्थम् 'अभिशस्य' ब्रह्महत्यादीनि समारोप्य शंसनं कृत्वा, तस्य यत्पाप मस्ति, स्वयं तद्भाग् भवति। तथा 'गुह्यम्' अन्यैरविदितं ब्राह्मणस्य पातकादिकं परेभ्यः 'प्रकाशयन्' तत्कृतस्य पापस्यार्द्धं स्वयं प्राप्नोति। एतदुभय मपि निन्दित मित्यर्थः। अथ तयोः प्रायश्चित्त माह— अग्निस्तिग्मेनेति। उक्तसामवर्गं मन्वहं 'प्रयुञ्जानः', 'तेन' प्रयोगेन 'तत्' निर्दिष्टं पापद्वयं 'तरति' अपापो भवति॥ अभ्यासः खण्डसमाप्त्यर्थः (৪) ॥ ৩ ॥

इति श्रीसायणाचार्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे प्रथमाध्याये
सप्तमः खण्डः ॥ ৩ ॥

(অবকীর্ণ্যাদির প্রায়শ্চিত্ত)

অবকীর্ণী * ব্যক্তি কৃচ্ছ্রত্রয় (কৃচ্ছ্র, অতিকৃচ্ছ্র, কৃচ্ছ্রাতিকৃচ্ছ্র) আচরণ করত 'পরীতো ষিঞ্চতা সুতম্' এই ঋকে গীত চতুর্থ সামটি বার বার গান করিবে।

---

* যে ব্রহ্মচারীর স্ত্রীসংসর্গাদি দোষে ব্রত নষ্ট হয়, তাহাকে অবকীর্ণী কহে।

পরিবেত্তা এবং পরিবিন্দ *, উভয়েএই নিয়মে 'সোমং রাজানং বরুণম্' এই ঋকে গীত সাম গান করিবে।

যোনি ভিন্ন প্রদেশে রেতঃ-সেক করিয়া 'অগ্নির্মূর্দ্ধা' ঋকে গীত সাম, 'ঘৃতবতী' ঋকে গীত দ্বিতীয় সাম এবং 'যদিতস্তম্বোমম' ঋকে গীত সাম, এইসামত্রয় গান করিবে।

শূদ্রজীবিকা সেবন (দাসত্ব) করিয়া তাহা হইতে উপরত হওত কৃচ্ছ্রত্রয় আচরণ পূর্ব্বক 'চক্রং' এই ঋকে গীত সাম গান করিবে।' বৈশ্যজীবিকা (কৃষ্যাদি) করিয়াও তাহা হইতে উপরত হইয়া কৃচ্ছ্রত্রয় করত 'বয়ঃ সুপর্ণা' ঋকে গীত সাম গান করিবে। রাজন্য-জীবিকা (শস্ত্রচালনাদি ব্যবসায়) করিয়াও তাহা হইতে উপরত হইয়া কৃচ্ছ্রত্রয় আচরণ করত 'পবস্ব সোম মধুমাঁ ঋতাবা' ঋকে গীত সাম অথবা 'অভি ত্যং' ঋকে গীত সাম গান করিবে। অবি-হিতজীবিকাবিষয়ক প্রায়শ্চিত্তগুলিতে ব্যবস্থাপিত গানগুলি, যাবৎ কাল কৃচ্ছ্রত্রয় করিবে, তাবৎ নিত্য কার্য্যের অবিরোধে সর্ব্বদাই প্রয়োগ করিতে থাকিবে।

ব্রাহ্মণের প্রতি বৃথা দোষারোপ করিলে, সেই পাপ, সেই আরোপকারী প্রাপ্ত হইবে। ব্রাহ্মণের অপ্রকাশিত দোষ প্রকাশ করিলে, প্রকাশয়িতা সেই দোষের অর্দ্ধাংশভাগী হইবে। যথা-নিগমে 'অগ্নিস্তিগ্মেন' এই ঋগুমূলক বর্গ (অর্থাৎ সামত্রয়) গান করিলে এই উভয় দোষ হইতে উত্তীর্ণ হইবে (৪) ॥ ৭ ॥

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের প্রথমাধ্যায়-সপ্তমখণ্ডের
যথাক্ষর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥

---

* অগ্রজ ভ্রাতার বিবাহের পূর্ব্বে বিবাহকারী অনুজকে পরিবেত্তা এবং ঐ অগ্রজকে পরিবিত্তি, পরিবিন্ন ও পরিবিন্দ কহে।

॥ अथ अष्टमः खण्डः ॥

रसान् विक्रीय कृच्छ्रं चरन् घृतवतीद्वितीय मुभयतो दन्तान्विक्रीय कृच्छ्रं चरन् को अद्य युङ्क्ते इत्येतत् तान् प्रतिगृह्यैतेनैव कल्पेन गम्पद मित्येत-दद्त्तां कन्यां प्रकाल्य कृच्छ्रं चरन्नश्वाढ्यो अनाल्व मित्येतद्गायेत् तां प्रतिगृह्यैतेनैव कल्पेन गम्पद मित्येतदभ्युदितो भद्रो नो अग्निराहुत इत्येतद्गाये-दभ्यस्तमितो न तस्य मायया चनेति (१)

अथ रसविक्रये प्रायश्चित्त माह— रसानिति। 'रसान्' तैल-घृत-दध्यादीन् 'विक्रीय' विक्रयं कृत्वा 'कृच्छ्रं' प्राजापत्यं 'चरन्' 'घृतवती'-इत्येतस्य 'द्वितीयं' गायेत्।

अथाश्वादिविक्रये प्रायश्चित्त माह—उभयत इति। 'उभयतो दन्तान्' अश्वादीन् 'विक्रीय' 'कृच्छ्रं' पूर्वोक्तं प्राजापत्यं 'चरन्' तद्विषयेषु 'को अद्य'-'इत्येतत्' साम गायेत्।

अथाश्वादिप्रतिग्रहे प्रायश्चित्त माह— तान् प्रतिगृह्येति। 'तान्' अश्वादीन् 'प्रतिगृह्य' 'एतेनैव कल्पेन' कृच्छ्रानुष्ठानपूर्वेण को अद्येत्येतस्य स्थाने 'गम्पद मित्येतद्' गायेत्। न चात्र प्रति-ग्रहशब्दो यावतोऽश्वान् प्रतिगृह्णीयादित्यत्रेव दानपर इति मन्त-व्यम्। तत्र "प्रजापतिर्वरुणायाश्व मनयत्। स स्वां देवता मार्च्छत्। स पर्यदीर्यत"-इतिवाक्यक्रमेण तथा निर्णीतम्; इह तु प्रसिद्धार्थपरित्यागे विरोधाभावात्।

अथादत्तकन्यापगमने प्रायश्चित्त माह— अदत्तां कन्या मिति।

पित्रादिना 'अदत्तां कन्यां' 'प्रसह्य' विवाहं कृत्वा, तत्प्रायश्चित्तार्थं 'कृच्छ्रं' चरन्' 'अभ्रातृव्य इत्येतत्' साम गायेत्।

अथ तस्या एव प्रतिग्रहे प्रायश्चित्त माह— तां प्रतिगृह्येति। 'ताम्' अदत्तां पित्रादिना मन्त्रेण प्रदत्तां वा, बलादाकृष्य तां 'प्रतिगृह्य' भार्यात्वेन स्वीकृत्य 'एतेन' पूर्वोक्तेन 'कल्पेन' कृच्छ्रं चरन् 'शम्पद मित्येतद्' गायेत्।

अथाभ्युदिताभ्यस्तमितयोः प्रायश्चित्त माह— अभ्युदित इति। यस्मिन् सुप्ते सूर्यो ऽभ्युदेति सो ऽभ्युदितः। यस्मिंश्च सुप्ते सो ऽस्त मेति सो ऽभ्यस्तमितः। तौ यथाक्रमं सामनी गायेताम्। अत्राहत्यश्रवणात् प्रतं दशावर मिति सामान्येनोक्ता (५४ पृ०) आहत्तिर्द्रष्टव्या ॥ (१)

(রসবিক্রয়াদির প্রায়শ্চিত্ত)

তৈল, ঘৃত, দধি প্রভৃতি রস বস্তু বিক্রয়কারী প্রাজাপত্য ব্রত করত 'ঘৃতবতী' ঋকে গীত দ্বিতীয় সাম গান করিবে। যে সমস্ত প্রাণীর ঊর্দ্ধাধো উভয় ভাগে দন্ত উৎপন্ন হইয়া থাকে (মনুষ্যাদি), তাদৃশপ্রাণীর বিক্রয়কারীও প্রাজাপত্য ব্রত সহ 'কো অদ্য যুঙ্ক্তে' ঋকে গীত সাম গান করিবে। ঐরূপ প্রাণীর প্রতিগ্রহণেও ঐ নিয়মে 'শম্পদম্' ঋকে গীত সাম গান করিবে।

অদত্তা কন্যা বলপূর্ব্বক হরণ করিলে প্রজাপত্য ব্রত করত 'অভ্রাতৃব্যো অনা ত্বম্' এই ঋকে গীত সাম গান করিবে। দানাধিকারীর মতের বিরুদ্ধে অন্যদত্তা বা স্বয়ংবরা কন্যাকে বিবাহ করিয়াও ঐ নিয়মে 'শম্পদম্' ঋকে গীত সাম গান করিবে।

অভ্যুদিত * ব্যক্তি 'ভদ্রো নো অগ্নিরাহুতঃ' এই ঋকে গীত

* সূর্য্যোদয়ের পর পর্য্যন্ত শয়ান।

সাম গান করিবে। অভ্যুদিত * ব্যক্তি 'ন ত্বা বায়স্যচন' ঋকে গীত সাম গান করিবে ॥ (১)

दुष्वःप्नेप्वद्य नो देव सवितरिति द्वितीय मन्यस्मिंऽस्त्वनाम्नाते कयानाया द्वितीय मावर्त्तयेदग्निदग्धे घृताक्तान् यवाञ्जुहुयाज्जातः परेण धर्मणेत्येतेनाग्नये स्वाहेति च मूषिकजग्धे तिलाञ्जुहुयान्न कि देवा इनीमसीतीन्द्राय स्वाहेति च कूर्चनाश एकरात्र मुपवसन्नग्निरस्मिग्मेनेति द्वितीय मन्यस्मिंऽस्त्वनाम्नाते यं वृचेष्विति द्वितीयम् मनुष्येष्वभिवातेषु घृताक्तानां यवाना माढ़कं जुहुयादग्ने त्वन्नो अन्तम इति चतुर्वर्गेण सामान्तेषु स्वाहाकारैरग्नये स्वाहा वायवे स्वाहा सूर्याय स्वाहा चन्द्राय स्वाहेति च स्तेहवद्माऽस मन्नं ब्राह्मणान् भोजयित्वा स्वस्ति वाचयित्वा स्वस्ति हैषां भवति गोष्वभिवातासु घृताक्तानां यवाना माढ़कं जुहुयादा वो राजान मित्येतेन रुद्राय स्वाहेति च यावतीर्धूमः स्पृशति स्वस्ति हासां भवत्यश्वेष्वभिवातेषु घृताक्तानां यवाना माढ़कं जुहुयादश्वी रथी द्वितीयेनाश्विभ्याऽ स्वाहेति च यावतो धूमः स्पृशति स्वस्ति हैषां भवति स्वस्ति हैषां भवति (२) ॥ ८ ॥

* সূর্য্যাস্তের পূর্ব্বেই শয়ান।

अथ दुःस्वप्नप्रायश्चित्तम्— दुःस्वप्नेष्विति। स्पष्टोऽर्थः।

अथाक्षिस्पन्दनादिदुर्निमित्ते प्रायश्चित्त माह— अन्यस्मिन्निति। 'अन्यस्मिन्' उक्तदुःस्वप्नादतिरिक्तनानार्थसूचके अक्षिस्पन्दनादौ 'अनाम्नाते' अविदितफलभेदे सम्भाविते सति 'कयानाया द्वितीय मावर्त्तयेत्'। आवृत्तिविशेषयते— अवर मिति। त्रिरावृत्तिः जघन्या; तत्तद्गौरवलाघवानुगुख्येन ततोऽप्यधिक' यथाशक्ति आवर्त्तयेदित्यर्थः।

अथ गृहादिदाहे प्रायश्चित्त माह— अग्निदग्धे इति। गृहादावग्निना दग्धे सति 'जातः परेणैतेनेन', 'अग्नये स्वाहा इति च' 'घृताक्तान् यवान् जुहुयात्'।

अथाग्निदाहादिना मूषिकदाहे प्रायश्चित्त माह— मूषिकजग्धे इति। एतन्निगदेनैव सिद्धम्।

अथ कूर्चनाशे प्रायश्चित्त माह— कूर्चनाशे इति। 'कूर्चनाशे' दर्भमयासनस्याग्निदाहादिना नाशे 'एकरात्र मुपवसन् अग्निस्त्रिग्मेनेति द्वितीयम्' आवर्त्तयेत्।

अथोक्तव्यतिरिक्तगृहोपकरणनाशे प्रायश्चित्त माह— अन्यस्मिन्निति। 'अन्यस्मिन्' कूर्चव्यतिरिक्तगृहोपकरणे 'अनाम्नाते' अज्ञातनाशकारणेन नष्टे सति, उक्तैकराचकल्पेन 'यं द्वचेष्विति द्वितीयम्' गायेत्।

अथ पुत्रभृत्यादिमनुष्यपीड़ने प्रायश्चित्त माह— मनुष्येष्विति। 'चतुर्वर्गेण'; सर्वान्ते स्वाहाकारैक्य मागहा तद्विशयति— 'साम्नान्तेषु स्वाहाकारैः'-इति; प्रतिवर्गान्ते स्वाहाकारयुक्तेनेत्यर्थः। 'अथ अग्नये स्वाहा'-इत्यादिभिश्चतुर्भिश्चतस्र आज्याहुतीः जुहुयात्। 'च'-शब्दश्चतुर्वर्गेण सह समुच्चयार्थः। 'स्नेहवत्' घृताद्य-

पेतम्, 'अमांसं' मांसवर्जितम् 'अन्न' 'ब्राह्मणान्' चावरान् 'भोजयित्वा' तान् भुक्तवतः 'स्वस्ति वाचयित्वा'— अत्र स्त्रायुतेर्ब्राह्मणभोजनस्य पूर्वकालत्वावगमात् पश्चात् उक्तहोम इति गम्यते। एवं कृते 'एषां' पुत्रादीनां 'स्वस्ति' अविनाशः क्षेम मिह भवति।

अथ गवा मभिघाते प्रायश्चित्त माह—गोष्वभिघातास्विति। स्पष्टप्राय मेतत्। रुद्रस्य पशुपतित्वात् तदभिद्रुध्ये रुद्रदेवताकमन्त्रत्वं युक्तम्। 'यावतो:' गाः होमार्थो 'धूमः स्पृशति', 'आसां' 'स्वस्ति भवति' एव। तथाच धूमः प्रहृदः कर्त्तव्य इत्यभिप्रायः।

अथाश्वाभिघाते प्रायश्चित्त माह— अश्वेष्विति। स्पष्टो ऽर्थः। (२) ॥ ८ ॥

इति श्रीसायणाचार्य्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे प्रथमाध्याये
अष्टमः खण्डः ॥ ८ ॥

वेदार्थस्य प्रकाशेन तमो हार्दं निवारयन्।
पुमर्थांश्चतुरो देयाद्विद्यातीर्थमहेश्वरः॥ १ ॥

इति श्रीमद्राजाधिराजपरमेश्वरवैदिकमार्गप्रवर्त्तक-
श्रीवीरबुक्कभूपालसाम्राज्यधुरन्धरेण सायणाचार्य्येण विरचिते
माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे प्रथमोऽध्यायः॥ १ ॥

(দুঃস্বপ্নাদি দর্শনে প্রায়শ্চিত্ত)

দুঃস্বপ্ন দেখিলে 'অদ্য নো দেব সবিতঃ' ঋকে গীত দ্বিতীয় সাম গান করিবে। অন্য কোন অনিষ্ট সূচিত * হইলে 'কয়ানা' ঋকের দ্বিতীয় সাম গান করিবে।

* পুরুষের বাম-অক্ষি-স্পন্দনাদি।

গৃহাদি দগ্ধ হইলে 'জাতঃ পরেণ' ঋকে গীত সাম গান পূর্ব্বক 'অগ্নয়ে স্বাহা' মন্ত্রে কতকগুলি ঘৃতাক্ত যব হোম করিবে। ঐ গৃহে বা অন্য কোন রূপে মূষিক দগ্ধ হইলে 'ন কি দেবা ইনীমসি' ঋকে গীত সাম গান পূর্ব্বক 'ইন্দ্রায় স্বাহা মন্ত্রে' তিল হোম করিবে। ঐ গৃহে বা অন্য কোন রূপে কুশাসন দগ্ধ হইলে একরাত্র উপবাস করত 'অগ্নিস্তিগ্মেন' ঋকে গীত দ্বিতীয় সাম গান করিবে। দাহাদিতে অন্য কোন বস্তু বিনষ্ট হইলে 'যং বৃত্রেষু' ঋকে গীত দ্বিতীয় সাম গান করিবে। গৃহদাহে বা অন্য কোন প্রকারে পুত্র ভৃত্যাদি আত্ম-পরিজন আহত হইলে 'অগ্নে ত্বং নো অন্তম' এই ঋকে উৎপন্ন, শেষে 'স্বাহা'-পদযুক্ত, সামচতুষ্টয়ে ও 'অগ্নযে স্বাহা', 'বায়বে স্বাহা', 'সূর্য্যায় স্বাহা', 'চন্দ্রায় স্বাহা' এই মন্ত্রচতুষ্টয়ে এক আঢ়ক ঘৃতাক্ত যব হোম করিবে। অনন্তর ব্রাহ্মণগণকে মাংসভিন্ন স-রস অন্ন ভোজন করাইয়া স্বস্তিবাচন করাইবে। এরূপ অনুষ্ঠানে সেই পরিবারের কল্যাণ হইবে।

গাভীপাল আহত হইলে 'আ বো রাজানম্' ঋকে গীত সামের শেষে 'রুদ্রায় স্বাহা' এই মন্ত্র যোগ করিয়া তাহাদ্বারা এক আঢ়ক ঘৃতাক্ত যব হোম করিবে। ঐ হোমের ধূম যাবৎ গাভীকে স্পর্শ করিবে, তাহাদের সকলেরই মঙ্গল হইবে। অশ্ব আহত হইলে 'অশ্বী রথী' ঋকে গীত দ্বিতীয় সামের শেষে 'অশ্বিভ্যাং স্বাহা' এই মন্ত্র যোগ করিয়া তাহাদ্বারা এক আঢ়ক ঘৃতাক্ত যব হোম করিবে। ঐ হোমোত্থিত ধূম যাবৎ অশ্বকে স্পর্শ করিবে, তাহাদের সকলেরই মঙ্গল হইবে (২)॥ ৮॥

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত, সামবিধান ব্রাহ্মণের প্রথমাধ্যায়-অষ্টমখণ্ডের যথাক্ষর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

॥ ইতি প্রথমঃ প্রপাঠকঃ ॥

॥ अथ द्वितीयः प्रपाठकः ॥

(तत्र)

॥ प्रथमः खण्डः ॥

—•०•—

॥ ॐ३म् ॥

अथातः काम्याना मनादेशे त्रिरात्र मुपवासः पुष्येणारम्भ आयुष्याण्येव प्रथमम् (१)

यस्य निःश्वसितं वेदा यो वेदेभ्यो ऽखिलं जगत्।
निर्ममे, तं महं वन्दे विद्यातीर्थमहेश्वरम् ॥ २ ॥

प्रथमाध्याये नित्यकर्माग्निहोत्राद्यर्थानि, प्रायश्चित्तार्थानि च सामाध्ययनानि बहुतरमुक्तानि; अथायुष्यादिकामार्थानि द्वितीये ऽभिधीयन्ते ।—

तत्र काम्यानि विधास्यामीति प्रतिजानीते— अथात इति । 'अथ' प्रायश्चित्तप्रयोगविधानानन्तरम्, 'अतः' यतः काम्यानां प्रयोगापेक्षा अतः 'काम्यानां' कमनीयानां आयुरादिफलानाम्, प्रयोगा उच्यन्त इति शेषः ॥

अथ सामान्यं किञ्चित्परिभाषते— अनादेशइति । 'अनादेशे' कृच्छ्रचरित्वेत्यादिविशेषोपदेशरहिते प्रदेशे आदौ 'त्रिरात्र मुपवासः' कार्यः । पुष्येणारम्भइति । यत्काम्य मस्मिन् काले कर्त्तव्य मिति नोक्तं, तस्य सर्वस्य 'पुष्येण' पुष्यनक्षत्रेण युक्ते चन्द्रमसि 'आरम्भः' कर्त्तव्य इति ॥

अथ वक्ष्यमाणकाम्याना मायुष्याधीनत्वादायुष्याण्यध्ययनानि प्रथमं विधास्यामीति प्रतिजानीते— आयुष्याण्येवेति। यतः सर्वकामाना मायुष्यापेक्षास्ति, यतश्चायुष्यं सर्वैरप्याशास्यम्, अतः तानि आयुष्याणि आयुःसाधनान्यध्ययनानि 'एव' 'प्रथमम्', उच्यन्त इति शेषः॥ (१)

(৫) অথ কাম্য-সামাধ্যয়নের বিধি।

অনন্তর এই স্থল হইতে কাম্য কর্ম্ম সকলের অনুষ্ঠান বিহিত হইতেছে। যেস্থলে প্রকৃত কার্য্যের পূর্ব্বে শরীর শোধনার্থ কৃচ্ছ্রাদি ব্রত বিশেষরূপে শ্রুত না হইবে, তথায় সামান্যত ত্রিরাত্র উপবাস জানিতে হইবে। যে স্থলে প্রকৃত কার্য্যের আরম্ভ-কাল বিশেষরূপে শ্রুত না হইবে, তথায় সামান্যত পুষ্যা নক্ষত্র জানিতে হইবে। যতগুলি কাম্য সামাধ্যয়ন আছে, তাহার মধ্যে আয়ুঃ-সাধন সামগুলিই প্রথমে বিধান করা যাইতেছে॥ (১)

अबोध्यग्निर्महिचीणा मिति द्वे त्वावत इन्द्रं नरो ग्रामे गेय मायुरिति चास्य निधनं कुर्य्यात् त्वमूपु द्वे त्रातार मिन्द्रं हविरित्येतस्य स्थाने स्वस्ति न इति सोमः पुनानः सस प्रथमं विश्वतो दाव-न्निति पूर्वं रहस्य उदुत्तमं वरुण पाश मित्येषो ऽरिष्टवर्ग एतेषा मेकं मनेकं वा सर्वाणि वा प्रयुञ्जानः शतं वर्षाणि जीवति जरयैव विसंसते (२)

अथायुःसाधन प्रयोग माह— अबोध्यग्निरिति। स्पष्टोऽर्थः॥ (२)

(অরিষ্ট বর্গ)

যে পূর্ণায়ুঃ কামনা করিবে, সে 'অবোধ্যগ্নিঃ' ঋকে গীত সাম, 'মহিত্রীণাম্' এই ঋকে গীত সামদ্বয়, 'ত্বাবতঃ' ঋকে গীত সাম, গ্রামে গেয় ও পঞ্চমাংশে আয়ুঃশব্দাদি বিশিষ্ট 'ইন্দ্রস্নরঃ' ঋকে গীত সাম, 'ত্যমূষু' ঋকে গীত সামদ্বয়, 'হবিঃ' পদের পরিবর্ত্তে 'স্বস্তি নঃ' পদদ্বয় যোগ করত 'ত্রাতারমিন্দ্রং' ঋকের সাম, 'সোমঃপুনা' ঋকে গীত শেষ সাম, 'নমু' ঋকে গীত প্রথম সাম, 'বিশ্বতোদাবন্' ঋকে গীত অরণ্য গানে শ্রুত প্রথম সাম, 'উদুত্তমং বরুণ পাশম্' ঋকে গীত সাম ;—এই সামসমূহকে অরিষ্টবর্গ কহে। (যথাশক্তি) ইহার একটি অথবা কয়েকটি কিংবা সকলগুলি প্রয়োগ করিতে থাকিলে পূর্ণ শতাব্দ জীবিত থাকিবে, এবং জরাকর্ত্তৃক পরিত্যক্ত হইবে (অর্থাৎ জরাজীর্ণ হইবে না) ॥ (২)

भ्राजाभ्राजे शुक्रचन्द्रे राजनरौहिणके शुक्रियाद्ये हाउस्वरतादीनि चत्वारि सेतुषाम चैषः पवित्रवर्ग एतेषा मेक मनेक वा सर्वाणि वा प्रयुञ्जानः पूतो भवति बहु प्रतिगृह्य याजयित्वा वाऽऽसन्न मात्मानं मन्यमानो गौषूक्ताश्वसूक्ते शुद्धाशुद्धीये तरत्स मन्दीत्येतानि प्रयुञ्जानः पूतो भवति (३)

अथ शुद्धिक्रियायाः प्रयोग माह— भ्राजेति। भ्राजादीनि सामानि स्पष्टानि। 'एषः' उक्तप्रतीकसमुदायात्मकः 'पवित्रवर्गः' सर्वपापशोधकसामसमूह इत्यर्थः। 'एतेषां' साम्नां मध्ये 'एकम्', 'अनेकं' वा' द्वे त्रीणीत्यादि यथाशक्ति वा, 'सर्वाणि वा' विहितानि सर्वाण्यपि वा; एतेषु त्रिषु पक्षेषु एक मिच्छया

सदा 'प्रयुञ्जानः' 'पूतो भवति' दैनन्दिनसमुद्भवैः पापैः पूतो भवतीत्यर्थः ॥

अथ बहुविधप्रतिग्रहबहुयाजनविषयकशुद्धिकामस्य प्रयोग माह— बह्विति। अप्रतिग्राह्यप्रतिग्रहे अयाज्ययाजने च प्रायश्चित्तस्योक्तत्वादस्य काम्यप्रकरणत्वाच्च प्रतिग्राह्यस्यैव धनं स्वकुटुम्बभरणापेक्षया अधिकम्प्रतिगृह्य याज्यान्येव बहून् याजयित्वा वासवं स्वकृतानपगमिनोपच्चीय मात्मानं मन्यमानो गौसूक्तादीन्येतानि सामानि प्रयुञ्जानः पूतो भवति ॥ (२)

(পবিত্র বর্গ)

যে ব্যক্তি সতত পবিত্র থাকিতে অভিলাষ করিবে, সে অরণ্যগানে পঠিত 'ভ্রাজ' ও 'আভ্রাজ' সাম, 'শুক্র' ও 'চন্দ্র' সাম, 'রাজন' ও 'রৌহিণ' সাম, শুক্রিয়াদ্য সামদ্বয় (অগ্নের্ব্রত ও বায়োর্ব্রত), 'হাউম্বরতা' প্রভৃতি সামচতুষ্টয় এবং 'সেতু সাম' ;—এই সামসমূহকে পবিত্র বর্গ কহে। (যথাশক্তি) ইহার একটি, অথবা কয়েকটি, কিংবা সকলগুলি, প্রয়োগ করিতে থাকিলেই সতত পবিত্র থাকিবে।

অকালে বিপন্ন হইয়া বা বহু পরিবার পোষণার্থ বহু প্রতিগ্রহ করিয়া অথবা বহুতর যাজন করিয়া আপনাকে অপবিত্র জ্ঞান করিলে গোসূক্ত, অশ্বসূক্ত, শুদ্ধাশুদ্ধীয় নামক সামদ্বয় ও 'তরৎ স মন্দী' সাম ;—এইগুলি প্রয়োগ করিয়া পবিত্র হইবে* ॥ (৩)

* অযাজ্য-যাজনাদির প্রায়শ্চিত্ত পূর্ব্বে বলা হইয়াছে, পরং যেরূপ অবস্থায় অযাজ্য-যাজনাদি পাপের নিমিত্ত না হইবে, তাদৃশস্থলেও মনঃশুদ্ধি না হইলে পবিত্র হইবার জন্য এই ব্যবস্থা হইল।

तवश्श्रावीयं प्रयुञ्जानः शुचिः पूतो ब्रह्मलोक मभिसम्पद्यते न च पुनरावर्त्तते (४)

अथ ब्रह्मलोकप्राप्तिसाधनशुद्धिकामस्य प्रयोग माह— तवश्श्रावीय मिति। तवश्श्राव इत्यस्या मुत्पन्नं "तवश्श्रावीय" तन्नाम सदा 'प्रयुञ्जानः', 'शुचिः पूतः' सन् 'ब्रह्मलोक" ब्रह्मणश्चतुर्मुखस्य लोक्यत इति लोकः स्थानम् 'अभिसम्पद्यते' आभिमुख्येन प्राप्नोति। यद्यपि शुचिपूतशब्दयोरैकार्थ्यम्, तथापि पुरुषसंस्कारस्य मलापगमगुणाधानरूपेण द्वैविध्यम् ;— शुचिरित्यनेन पापापगमः, पूत-इत्यनेन सुकृतप्राप्तिलक्षणगुणाधान मित्यपौनरुक्त मुच्यते। न च "कर्म्मणा पितृलोको विद्यया देवलोकः"-इति श्रुतौ व्यवस्थितत्वात् सामाध्ययनलक्षणस्य कर्म्मणो विद्यात्वाभावात् कथं देवलोक-प्राप्तिसाधनत्व मिति वाच्यम्; अध्ययनेन हि चित्तशुद्धौ सत्यां सगुणोपासनद्वारा ब्रह्मलोकस्य प्राप्तुं शक्यत्वादस्य तत्साधनत्वम्। अथवा "कर्म्मणा पितृलोकः"-इतिवदस्यापि वचनत्वाविशेषात् साक्षात्साधनत्वं न विरुध्यते; "किं वचनं न कुर्य्यान्नास्ति वचनस्यातिभारः"—इति हि न्यायः। 'न च पुनरावर्त्तते'-इति ब्रह्मलोकं प्राप्तवतां "ब्रह्मणा सह ते सर्वे सम्प्राप्ते प्रतिसञ्चरे। परस्यान्ते कृतात्मानः प्रविशन्ति परं पदम्॥"-इति कालात्ययुग्यमुक्तिविधानादपुनरावृत्तिः॥ (४)

যে ব্রহ্মলোক গমনে অভিলাষ করিবে, সে 'তবশ্শ্রাবীয়' নামক সাম প্রয়োগ করিয়া শুচি ও পবিত্র হইয়া ব্রহ্মলোকে গমন করিবে, —তথা হইতে পুনরাবৃত্ত হইবে না। (৪)

उदुत्तमं वरुण पाश मित्येतत् सदा प्रयुञ्जानः सम्बाधं न निगच्छति निगतश्च प्रमुच्यते गौरान्त्सर्षपाऽ स्तुचे तुनाय तत् सु न इत्येतेन माश्नीयाद् दीर्घायुर्भवति व्रीन्वोदकाञ्जलीन् सदा ऽऽचामेत् पिबा सोम मिन्द्र मन्दतु त्वेताभ्यां दीर्घायुर्भवति दीर्घायुर्भवति (५) ॥ १ ॥

अथारोग्यकामस्य प्रयोग माह— उदुत्तम मिति। 'उदुत्तमम्' —'इत्येतत्' 'सदा' नित्यकर्म्माविरोधेन 'प्रयुञ्जानः' 'सम्बाधं' व्याध्यादिपीड़ां 'न निगच्छति' न कदाचिदपि प्राप्नोति; 'निगतश्च प्रमुच्यते' नितरां सम्बाधं प्राप्तश्चानेन प्रयोगेन तस्मात् प्रमुच्यते ॥

अथ दीर्घायुष्कामस्य प्रयोग माह— गौरानिति। 'तुचे तुना'-इत्येतत्साम्ना 'गौरान् सर्षपान्' अभिमन्त्र्य अन्वहं 'माश्नीयात्' एतेन 'दीर्घायुः' शतवर्षजीवी भवति। अत्रैव प्रयोगान्तर माह— व्रीन्वोदकाञ्जलीनिति। 'सदा' अन्वह मित्यर्थः। 'पिबा-सोम मित्येताभ्यां' 'त्रीन् वा उदकाञ्जलीन्' 'अभिमन्त्र्य आचामेत्' पिबेत्। शिष्ट सुक्तप्रायम् (५) ॥ १ ॥

इति श्रीसायणाचार्य्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे द्वितीयाध्याये
प्रथमः खण्डः ॥ १ ॥

(আরোগ্য বর্গ)

যে আরোগ্য কামনা করিবে, সে 'উদুত্তমং বরুণ পাশম্' এই সামটি সতত প্রয়োগ করিলে কখনও ব্যাধি-পীড়া ভোগ করিবে

না। এবং যদি পীড়িত হইয়া ইহা জপ করে, সে পীড়া হইতে মুক্ত হইবে। যে দীর্ঘায়ু হইতে কামনা করিবে, সে প্রতিদিন 'তুচে তুনা' এই সাম গান পূর্ব্বক কতিপয় শ্বেতসর্ষপ ভক্ষণ করিবে; এরূপ করিলে দীর্ঘায়ু হইবে,—শতবর্ষ জীবন লাভ করিবে। অথবা 'পিবা সোম মিন্দ্র মন্দতু ত্বা' এই সাম গান পূর্ব্বক সতত উদ-কাঞ্জলিত্রয় আচমন করিবে;—ইহাতেও দীর্ঘায়ু হইবে (৫)। ১ ॥

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের দ্বিতীয়াধ্যায়-প্রথমখণ্ডের
যথাক্ষর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

॥ অথ দ্বিতীয়ঃ খণ্ডঃ ॥

अथ यस्याजातानि प्रमीयेरन् न्यग्रोधशुङ्गाएं-शरमूलं चोत्थाप्य तदहस्त्रिवृतं कारयेन्मणिं मणिं प्रतिष्ठाप्यावृता हुत्वा मणिं निधायावोध्यग्निरित्येतेनाभिजुहुयात् सहस्रकृत्वः शतावरं तृतीये गर्भमासि निदध्यादाज्यशेषम् मेखलायां मणिं धारयेत् पुमाएंसएं ह जनयति जातस्य कण्ठेऽवसजेत् कुमार माज्यशेषं प्राशयेत् सर्वाणि स्रोताएंसि तर्पयेतदभ्यस्तीताहरहस्तत ऊर्द्ध्वं मुपयुञ्जीत पुनः प्रयोगः शतं वर्षाणि जीवति जरयैवं विस्रएंसतेऽथ·

यो रक्षसा गृहीतः स्यादशनिहतस्य वृक्षस्यैधः शुक्लाया गोः सरूपवत्साया अन्यस्या वा ऽऽज्यं बैल्वं मणि मुत्पाद्य तदहस्त्रिवृतं कारयेन्मणि मग्निं प्रतिष्ठाप्या-वृता हुत्वा मणिं निधायेन्द्र त्रिधातु शरण मित्येते-नाभिजुहुयात् सहस्रकृत्वः शतावरं तं मणिं कण्ठेन शिरसा वा धारयन् मुच्यते रक्षसा यद्वाउ विश्पति-रिति चैतत् सदा प्रयुञ्जीत स्वस्ति हास्य भवति (१)

अथोत्पन्नपुत्राणां ममरणं कामयमानस्य प्रयोग माह— अथ यस्या इति। 'अथ' शब्दोऽर्थान्तरसंग्रहार्थः। 'यस्याः' नार्याः 'जातानि' उत्पन्नान्यपत्यानि 'प्रमीयेरन्' मृतानि भवन्ति, तस्याः 'तृतीये गर्भमासि' इति सम्बन्धः। 'न्यग्रोधशुङ्गान्' वटशाखाग्र-मुकुलान्, 'शरमूलं' शरदण्डसाधनतृणस्य मूलम् 'च' 'उत्पाद्य' 'तदहः' तस्मिन् दिवसे प्रयोगदिवसे उक्तद्रव्ये पिष्ट्वा ताभ्यां 'त्रिवृतं' त्रिपर्वाणं 'मणिं' कारयेत्। अथ 'अग्निं प्रतिष्ठाप्य', 'आवृता' प्रकारेण 'हुत्वा' व्याहृतिपर्यन्तम्, 'मणिम्' अग्नेः पश्चा-द्देशे 'निधाय' 'अग्नीध्वग्निरित्येतेन' मन्त्रेणाग्नौ 'अभिजुहुयात्'। 'सहस्रकृत्वः' परमावधिः; 'शतावरं' शतकृत्वोऽवरम्। तदा तदोक्तप्रकारं सम्पातेन मणौ जुहुयात्। एतत् 'तृतीये गर्भमासि' 'आज्यशेषं' हुतशिष्टं माज्यम् अवशेष्य वक्ष्यमाणप्रयोगार्थं 'निद-ध्यात्' सरक्षं स्थापयेत्। 'सा' नारी तं हुतं त्रिवृतं मणिं 'मेखलायां धारयेत्'। एवं कृते सा 'पुमांसं' पुत्रं 'जनयति'। मेखलायां प्रोतं मणिं तस्य 'जातस्य कण्ठे' 'अवसजेत्' बध्नो-

यात्। तत् 'आज्यशेषं कुमारं प्राशयेत्'। तथा 'सर्वाणि स्रोतांसि' नासिकाश्रोत्रादीनि 'तर्पयेत्' तेनैवाज्येन प्रीणयेत्। 'तत ऊर्द्ध्वम्' एव मेव 'अहरहः' त माज्यशेषेण 'अभ्यञ्जीत'। 'उपयुक्ते' तस्मिन्नाज्यशेषे होमस्य 'पुनः प्रयोगः' कार्य्यः,— सहस्रकृत्वः सम्पातेन मणि मभि हुत्वा पुनः शेषं सम्पादयेत्। एवं कृते उत्पन्नः पुत्रः 'शतं वर्षाणि जीवति'। तदेवाह— 'जरयैव विस्रंसते'-इति,—न मध्येऽस्य विस्रंसो भवति ॥

अथ रक्षोगृहीतस्य प्रयोग माह— अथ यो रक्षसेति। 'अथ' शब्दः पूर्ववत्। 'यः' 'रक्षसा' रक्षःप्रभृतिभिः 'गृहीतः' 'स्यात्', तस्य प्रयोगो वक्ष्यत इति शेषः। तस्मिन् प्रयोगे अग्निसमिन्धनाय 'अशनिहतस्य वृक्षस्य' सम्बन्धी 'इध्मः' कार्य्यः। होमार्थं 'शुक्लायाः' शुक्लवर्णायाः 'सरूपवत्सायाः' शुक्लवर्णवत्सोपेतायाः 'गोः' सम्बन्धि 'आज्यं' कार्यम्। उक्तलक्षणाया अलाभे 'अन्यस्याः' असरूपवत्सायाः अशुक्लायाश्च गोः सम्बन्धि 'वा' कार्य्यम्। 'तदहः' तस्मिन् प्रयोगदिने 'बैल्वं' बिल्ववृक्षसम्भवं 'मणिं' तक्षणादिना 'उत्पाद्य' सम्पाद्य 'तं' 'त्रिवृतं' कारयेत्' त्रिपर्वाणं कुर्य्यात्। मणि मनि मित्यवशिष्टं पूर्ववत्। अत्र व्रते होममन्त्रः— 'इन्द्र त्रिधातु शरणम्'-इति। 'यद्वाउ विश्पतिः'-इत्येतत्साम 'सदा' सर्वदा 'प्रयुञ्जीत'। एवं कृते रक्ष-आदिभिर्मुच्यते। 'अस्य' 'स्वस्ति' अविनाशः क्षेमं 'भवति' ॥ (१)

(মৃতবৎসাদির প্রয়োগ)

যে নারীর সন্তান হইয়া হইয়াই মৃত হয়, তাহার গর্ভ হইলে ৩য় মাসে, কয়েকটী বটের পাতার মুকুল এবং শরের মূল তুলিয়া

সেই দিবসেই পেষণ করিয়া ত্রিপর্ব্বা মণির আকার করিবে। অনন্তর অগ্নি স্থাপন পূর্ব্বক আরত-প্রকারে ব্যাহৃতি হোম করিয়া পরে অগ্নির পশ্চাদ্ভাগে ঐ মণি রাখিয়া 'অবোধ্যগ্নিঃ' সামে অন্যূন এক শত, সহস্রাবধি আহুতি প্রদান করিবে। এই হুতাবশিষ্ট ঘৃত উত্তর কালের জন্য তুলিয়া রাখিবে এবং ঐ ত্রিপর্ব্বা মণিটী উহার কটিভূষণের মধ্যে গ্রথিত করিয়া সেই তৃতীয় মাসেই ধারণ করাইবে। এরূপ করিলে সেই নারী, কালে পুত্র-সন্তান প্রসব করিবে। অনন্তর ঐ নবপ্রসূত সন্তানের কণ্ঠে ঐ মণি যত্নে ধারণ করাইবে, এবং পূর্ব্বরক্ষিত সেই হুতশেষ ঘৃত ঐ পুত্রকে কিঞ্চিৎ লেহন করাইবে,—কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ শ্রোত্রাদি ইন্দ্রিয়সকলে স্পর্শও করাইবে। আরও তদবধি প্রতিদিনই ঐ হুতাবশিষ্ট ঘৃত সেই নবকুমারের অঙ্গে অভ্যঞ্জন করিবে। ঐ ঘৃত নিঃশেষিত হইলে পুনর্ব্বার ঐরূপ প্রয়োগ পূর্ব্বক ঘৃত প্রস্তুত করিবে। এ সন্তান, পূর্ণ-শতবর্ষ জীবিত থাকিবে,—জরা কর্ত্তৃক পরিত্যক্ত হইবে (অর্থাৎ জরাজীর্ণ হইবে না)। যদি সন্তান রাক্ষসদৃষ্টিতে গৃহীত হয়, তাহা হইলে অগ্নির সমিন্ধনার্থ, বজ্রপাতে বিনষ্ট বৃক্ষের কাষ্ঠ ব্যবহার করিবে এবং যে শুক্লবর্ণা গাভীর শুক্লবর্ণই বৎস হইয়াছে, তাদৃশ গাভীর বা অভাবে সর্ব্ববিধ গাভীরই দুগ্ধ-সমুদ্ভূত ঘৃত, ঐ হোমে ব্যবহার করিবে এবং প্রয়োগ দিনেই বিল্ব বৃক্ষের মণি তুলিয়া তাহাকে ত্রিপর্ব্বা করিবে, পরে অগ্নি স্থাপন পূর্ব্বক আরত-প্রকারে ব্যাহৃতি হোম করিয়া অগ্নির পশ্চাদ্ভাগে ঐ বিল্বমণি রাখিয়া 'ইন্দ্র ত্রিধাতু শরণম্' এই সামে অন্যূন এক শত, সহস্রাবধি আহুতি প্রদান করিবে। সেই মণি ঐ বালকের কণ্ঠে অথবা মস্তকে ধারণ করাইলেই রক্ষোভয় হইতে রক্ষা পাইবে। বিশেষত 'যদ্বাউ বিশ্পতিঃ' সামটী সর্ব্বদা প্রয়োগ করিলে শিশুর কখন কোনরূপ অমঙ্গল ঘটিবে না॥ (১)

आमयावी कौम्भं घृतं विश्वाः पृतना अभि भूतरं नर इत्येतेनाभिजुहुयात्सहस्रकृत्वः शतावरं जीवेति चास्य निधनं कुर्यादेतेनैव सदा प्राश्नीयान्मुच्यत आमयाव्यानो मित्रावरुणेति वैतत् सदा प्रयुञ्जीत स्वस्ति हास्य भवति (२) ॥ २ ॥

अथ रोगोपशान्तिकामस्य प्रयोग माह— आमयावीति। आमयो रोगस्तद्वान् 'आमयावी', 'कौम्भं' कुम्भे निहितं 'घृतम्'। 'विश्वाः पृतना अभि भूतरन्नरः'–'इत्येतेन' मन्त्रेण 'सहस्रकृत्वः' सहस्रसङ्ख्यापर्यन्तं 'शतावरं' शतसङ्ख्याया अन्यूनं यथासम्भवं द्विशतत्रिशतादिकम् 'अभिजुहुयात्'। 'अस्य' मन्त्रस्य अन्ते 'जीवेति निधनं कुर्य्यात्'। 'एतेनैव' कौम्भेन हुतशिष्टेनैवाज्ञा मन्त्रं 'सदा' भोजनकाले 'प्राश्नीयात्'। एवं कृते 'आमयावी' व्याधिभ्यो 'मुच्यते'। 'आ नो मित्रा'–इत्यादि स्पष्टम् (२) ॥ २ ॥

इति श्रीसायणाचार्य्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे द्वितीयाध्याये
द्वितीयः खण्डः ॥ २ ॥

(রোগশান্তির প্রয়োগ)

রোগী ব্যক্তি, 'বিশ্বাঃ পৃতনা অভি ভূতরং নরঃ' এই মন্ত্রে অন্যূন এক শত, সহস্র পর্য্যন্ত মৃৎকার ঘৃতের আহুতি প্রদান করিবে, এবং ঐ সামের নিধন ভাগে * 'জীব' শব্দ গান করিবে।

* সামের পঞ্চম ভাগকে বা শেষ ভাগকে নিধন কহে।

সেই হুতাবশিষ্ট ঘৃত প্রতিদিন অন্নের সহিত ভোজন করিবে। এই নিয়মে রোগী রোগ হইতে মুক্ত হইবে। 'আ নো মিত্রাবরুণা' এই সাম সর্বদা প্রয়োগ করিবে, তাহা হইলে ঐ ব্যক্তির রুগ্নত্বও বিদূরিত হইবে (২) ॥ ২ ॥

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের দ্বিতীয়াধ্যায়-দ্বিতীয়খণ্ডের
যথাক্ষর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥

॥ अथ तृतीयः खण्डः ॥

अथ यदस्य रुजेच्छन्नो देवी रहस्येन घृत मभि गीयाभ्यञ्ज्याच्छाम्यति ह द्विकाद्येन वोदकं पाययेच्छी-ताभिरद्भिरभिषिचयेत्सोमं राजानं सनादग्नेऽग्निं होतार मित्येतानि चैन मभिश्रावयेच्छाम्यति ह (१)

अथ क्षुद्ररोगशान्तिकामस्य प्रयोग माह— अथ यदस्येति। उक्तोऽयमब्दार्थः। 'अस्य' अधीतसामरहस्यस्य यजमानस्य सम्बन्धि 'यद्' अङ्ग' 'रुजेत्' व्यथयेत्; सामर्थ्यादामय इति लभ्यते; तस्या-पनुत्तये 'शन्नो देवीः'-इत्यस्याङ्गीतेत 'रहस्येन' 'घृत मभिगीय' घृत माज्यं सृज्यमानम् अभिगायेत् तथा घृत मभिगीत्वा, तेन घृतेन 'अभ्यञ्ज्यात्'। प्रतिदिनं तथा क्षते तस्य शान्तिर्भवति।

अथात्रैव प्रयोगान्तर माह— द्विकाद्येनेति। अयं प्रयोगो ऽनधीतसामाध्ययनस्य। 'द्विकाद्येन' शन्नोदेवीरित्यस्यां गीतयोः

प्रथमेनाभिमन्त्रितम् 'उदकम्' उष्णं 'पाययेत्'। 'वा' शब्दः पूर्वप्रयोगेण विकल्पार्थः। 'सोमं राजानम्'-इत्येतेन शीतोदकैः 'अभिषेचयेत्'। शिष्टं सुकमायम्। उदकपानाभिषेचने अपेक्षया 'एतानि च'-इति 'च'-शब्दः॥ (१)

(আমবাতরোগবারণ প্রয়োগ)

যদি অধীত-বেদ দ্বিজের কোন অঙ্গে বাত-বেদনা উপস্থিত হয়, তবে অরণ্যগানে পঠিত 'শন্নোদেবী' সাম দ্বারা ঘৃত পড়িয়া কএক দিন সেই অঙ্গে মর্দন করিবে, তাহা হইলে উহা আরোগ্য হইবে। যদি অনধীত ব্যক্তির কোন অঙ্গে বাত-বেদনা হয়, তবে তাহাকে গেয়গানে শ্রুত 'শন্নোদেবী' ঋকে গীত সামদ্বয়ের প্রথম সামটি দ্বারা উষ্ণ উদক পান করাইবে; অথবা ঐ মন্ত্রের দ্বারা সুশীতল জল পাঠ করিয়া তাহাতে অভিষেক করাইবে, এবং ঐ রোগীকে 'সোমং রাজানং'—'মনাদগ্নে'—'অগ্নিং হোতারং' এই সামত্রয় নিরন্তর শ্রবণ করাইবে। এইরূপে উহার ঐ রোগ নিশ্চয় আরোগ্য হইবে॥ (১)

शङ्खपुष्पीं सर्पसुगन्धां वोत्थाप्य तदहस्त्रिवृतं कारयेत् मणिं मणिं प्रतिष्ठाप्यावृता हुत्वा मणिं निधाय चर्षणी धृत मिति वर्गेणाभिजुहुयात् सहस्रकृत्वः शतावरं तं मणिं कण्ठेन शिरसा वा धारयतो न सर्पभयम् भवति कथानायां च सर्पसाम सदा प्रयुञ्जीत स्वस्ति ह्यस्य भवति (२)

अथ सर्पभयपरिहारकामस्य प्रयोग माह— शङ्खपुष्पी मिति। कदाचिदपि सर्पभयं मे माभूदिति य इच्छेत्, सः 'शङ्खपुष्पीं'

'सर्पसुगन्धां' विल्वपत्रसदृशक्षुद्रपत्रोपेतां विषहरणप्रयोगप्रसिद्धा मोषधिं 'च' पिष्ट्वा 'त्रिवृत' मणिं' कृत्वा, 'अग्निं प्रतिष्ठाप्य'-इत्याद्युक्तम्। 'तं मणिं' कण्ठे शिरसि वा धारयेत्। तदा प्रभृति 'कयानायाम्' उपरि 'सर्पसाम' 'सदा' यथाशक्ति 'प्रयुञ्जीत'। एवं कृते विषप्रसङ्गरहितः सन् 'स्वस्ति ह' चेमं प्राप्नोति ॥ (२)

(সর্পভয়বারণপ্রয়োগ)

'শঙ্খপুষ্পী' ও 'সর্পসুগন্ধা' * এই উভয় গুল্ম, প্রযোগ দিনেই উৎপাটন করত [উহার মূল] পেষণপূর্ব্বক ত্রিপর্ব্বা মণি প্রস্তুত করিবে। অনন্তর অগ্নি স্থাপন করিয়া আবৃতক্রমে ব্যাহৃতি-হোমানন্তর অগ্নির পশ্চাদ্ভাগে ঐ মণি স্থাপন পূর্ব্বক 'চর্ষণী ধৃতম্' এই ঋঙ্মূলক বর্গে † অন্যূন এক শত, সহস্রাবধি আহুতি প্রদান করিবে। ঐ মণি কণ্ঠে অথবা মস্তকে যে ধারণ করিবে, তাহার সর্পভয় দূর হইবে। এবং প্রতিদিন 'কয়ানা' ঋকে সর্প সাম পাঠ করিবে, তাহা হইলে ঐ পাঠকারীর কল্যাণ হইবে অর্থাৎ কখন সর্পভয় হইবে না ॥ (২)

श्वेतपुष्पां बृहती मुत्थाप्य तदहस्त्रिवृतं कारयेन् मणि मग्निं प्रतिष्ठाप्यावृता हुत्वा मणिं निधाय मोषु त्वा वाघतश्चनेत्येतेनाभिजुहुयात् सहस्रकृत्वः शतावरं तं मणिं कण्ठेन शिरसा वा धारयतो न शस्त्रभयं भवति यत इन्द्र भयामह इति चैतत् सदा प्रयुञ्जीत स्वस्ति हास्य भवति (३)

* সায়ণাচার্য্য বলেন,—ইহার পত্র, বিল্বপত্রের ন্যায় কিন্তু ক্ষুদ্র।

† সর্প, প্রসর্প, উৎসর্প নামক তিন সামের এই বর্গ।

अथ शस्त्रभयनिवृत्तिकामस्य प्रयोग माह—श्वेतपुष्पा मिति। पूर्ववद्योज्यम् ॥ (२)

(শস্ত্রভয়বারণপ্রয়োগ)

শ্বেতপুষ্পা বৃহতী গুল্ম, প্রয়োগ দিনেই উৎপাটন করিয়া [উহার মূল] পেষণ করিয়া ত্রিপর্ব্বা মণি প্রস্তুত করিবে। তদনন্তর অগ্নি স্থাপন করিয়া আবৃতক্রমে ব্যাহৃতি-হোমানন্তর অগ্নির পশ্চাদ্ভাগে ঐ মণি স্থাপনপূর্ব্বক 'মোষু ত্বা বাঘতশ্চন' এই ঋকে গীত সামদ্বয়ে অন্যূন এক শত, সহস্রাবধি আহুতি প্রদান করিবে; ঐ মণি কণ্ঠে অথবা মস্তকে যে ধারণ করিবে, তাহার শস্ত্রভয় দূর হইবে। এবং প্রতিদিন 'যত ইন্দ্র ভয়ামহে' ঋকে গীত সাম পাঠ করিবে, তাহা হইলে ঐ পাঠকারীর শস্ত্রভয় থাকিবে না ॥ (৩)

श्वेतपुष्प मर्क मुत्थाप्य तदहस्त्रिवृत कारयेन् मणि मग्निं प्रतिष्ठाप्यावृता हुत्वा मणिं निधाय स्वाशिरामर्काणाभिजुहुयात् सहस्रकृत्वः शतावरं तं मणिं कण्ठेन शिरसा वा धारयन् वज्रघ्नो भवति दीर्घतमसोऽर्को ऽर्कशिरो ऽर्कग्रीवा इति चैतानि प्रयुञ्जानः सर्वन्नान्न लभते समन्यायन्तीनिधनं प्रयुञ्जानो न पिपासया म्रियते (४)

अथ बज्रघ्नकामस्य प्रयोग माह— श्वेतपुष्प मर्क मिति। स्पष्टोऽर्थः ॥

अथ सर्वान्नकामस्य प्रयोग माह— दीर्घतमसोऽर्क इति। स्पष्टोऽर्थः ॥

अथ पिपासाभावेच्छोः प्रयोग माह— समन्यायन्तीनीति। 'समन्यायन्तीति' अचीत्यवम् 'ई'-इति 'निधनं' यस्य तत् साम सदा प्रयुञ्जानस्य 'पिपासया' मरणं 'न' भवति ॥ (४)

(জীবিকাভাব-ভয়বারণ প্রয়োগ)

প্রয়োগ-দিনে শ্বেতার্কপুষ্পের বৃক্ষ উৎপাটন করিয়া [তাহার মূল দ্বারা] ত্রিপর্ণা মণি প্রস্তুত করিবে। অনন্তর অগ্নি স্থাপন পূর্ব্বক আবৃতক্রমে ব্যাহৃতি-হোমানন্তর অগ্নির পশ্চাদ্ভাগে ঐ মণি স্থাপন করিয়া 'যাশিরামর্ক' সামে সহস্রাবধি অন্যূন এক শত আহুতি প্রদান করিবে। ঐ মণি কণ্ঠে বা মস্তকে যে ধারণ করিবে, তাহার দারিদ্র্য হইবে না। 'দীর্ঘতমসোহর্ক', 'অর্কশিরঃ' ও 'অর্কগ্রীবা' এই সামত্রয় সর্ব্বদা প্রয়োগকারী, সর্ব্বত্র অন্ন লাভ করে। ঈ-নিধন 'সমন্যা যন্তি' সামের সতত প্রয়োগকারীর পিপাসায় প্রাণ-বিয়োগ হয় না॥ (৪)

इष्टाहोत्रीय प्रयुञ्जानो नाप्सु म्रियते (५)

अथाप्सु मरणाभावेच्छोः प्रयोग माह—इष्टाहोत्रीय मिति। स्पष्टम् ॥ (५)

(জলমগ্ন-ভয়বারণ প্রয়োগ)

'ইষ্টাহোত্রীয়' নামক সামের সতত প্রয়োগকারীর জলমগ্নে মৃত্যু হয় না॥ (৫)

अचोदस इति तृतीय प्रयुञ्जीत नैनं यक्ष्मा गृह्णाति (६)

'आमयावी कौभांम्'-'अथ यदस्य रुजेत्'-इत्याभ्याम् (८२, ८३ पृ०) अयान्तररोगस्य शरीरैकादेशरोगस्येव प्रयोग उक्तः; अथ

अचोदस इत्यादिना क्षयादिरोगस्य प्रयोग उच्यते— अचोदस इतीति। स्पष्टोऽर्थः ॥ (६)

(যক্ষ্মা-ভয়দারণ প্রয়োগ)

'অচোদসঃ' ঋকে গীত তৃতীয় সাম সতত প্রয়োগ করিবে, তাহা হইলে উহাকে যক্ষ্মারোগ আক্রমণ করিবে না। (৬)

त्व मिमा ओषधीरित्येतत्सदा प्रयुञ्जानो न गरेण म्रियते सन्तेपयाऽसीति पूर्वेण प्रथमं ग्रासं ग्रसेदुत्तरेण निगिरेद् विष मप्यस्यान्नं भवति नैनऽ हिऽसति नैनऽ हिऽसति (७) ॥ ३ ॥

अथ विषमरणाभावकामस्य प्रयोग माह— त्व मिमा इति। 'गरः' कृत्रिमविषम्, तेन उक्तसामानुष्ठातुर्न कदापि मृतिर्भवति ॥

अथ निर्विषीकरणप्रयोग माह— सन्ते पयांसीतीति। 'सन्ते पयांसीति' अस्या मुत्पन्नेन 'पूर्वेण' साम्ना 'प्रथम' ग्रासं ग्रसेत्' भोजनकाले वदने निक्षिपेत्, 'उत्तरेण' साम्ना 'निगिरेत्' अन्तरान्तरं प्रवेशयेत्।' एवं कृते सति 'अस्य' भोक्तुः 'विष मपि' 'अन्नम्' अन्नवत्पुष्टिकरम् 'भवति', 'एनं' प्रयोक्तारं 'न हिंसति' न कदाचिदपि हिनस्ति ॥ (७)

द्विरुक्तिः खण्डसमाप्तिद्योतनार्था॥ ३ ॥

इति श्रीसायणाचार्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे द्वितीयाध्याये तृतीयः खण्डः ॥ ३ ॥

(বিষভয়বারণ প্রয়োগ)

'ত্ব মিমা ওষধীঃ' এই ঋকে গীত সামটি যে সতত প্রয়োগ করে, সে কৃত্রিম বিষে পঞ্চত্ব পায় না। 'সন্তে পয়াংসি' এই ঋকে গীত সামের প্রথম ভাগ পাঠ করিয়া গ্রাস গ্রহণ করিবে, উহারই দ্বিতীয় ভাগ পাঠ করিয়া ঐ গ্রাস নিগরণ করিবে (গিলিবে); এ নিয়মে আহারকারীর বিষও অন্ন হইবে,— বিষ, ইহাকে বিনষ্ট করিবে না (৭) ॥ ৩ ॥

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের দ্বিতীয়াধ্যায়-তৃতীয়খণ্ডের
যথাক্রম বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥

॥ अथ चतुर्थः खण्डः ॥

करवीरदण्ड मुत्थाप्य देवव्रतैरभिजुहुयादनुगान-शस्तेन हस्तगतेन यत्र क्व च गच्छति सर्वत्र हास्य स्वस्ति भवति तेन नगरं वा निगमं वा ग्रामं वा गोष्ठं वा ऽऽगारं वा मनसा ध्यायन् परिलिखेन्नाना-निष्टाः प्रविशन्ति प्रतिभयेऽध्वनि देवव्रत माद्यं गीत्वा मध्यम मावर्त्तयेद् गतेऽध्वन्युत्तमं समापयित्वा विरमेदुद्यतशस्त्रान् शत्रून् दृष्ट्वा देवव्रतानि मनसा ध्यायेन्नैनं हिंसन्त्यमानुषे भये कयानायाम्तृतीय मावर्त्तयेन्नैनं हिंसन्त्यध्वान मभ्युत्थित ग्रामन्द्रैरिति

वर्गं गीत्वानपेक्षमाणो व्रजेत् स्वस्त्यर्थंचरितः पुनरैति नाध्वनि च प्रमीयतेऽन्यो वैन मनुगायेत् कदाचन- स्तरीरसीत्येतेन चैन मभिध्यावयेद्दंसाम्नि प्रदक्षिण मावर्त्तयेत् समाप्यानपेक्षमाणः परो व्रजेत् स्वस्त्यर्थं- चरितः पुनरैति नाध्वनि च प्रमीयत एषो उषा अपूर्व्येति संविशन् सदा प्रयुञ्जीताकालꣳ स्वस्त्ययन मुदिते यदद्य कच्च वृत्रहन्नित्याकालꣳ स्वस्त्ययनम् (१)

अथ सर्वत्र क्षेमकामिनः प्रयोग माह—करवीरदण्ड मिति । क्षेमकामो 'करवीरदण्डम्' 'उत्थाप्य' सम्पाद्य 'देवव्रतैः' सामभिः अग्नौ हुत्वा तत्संस्रवेण दण्डस्योपरि 'अभिजुहुयात्'। ततस्त मभि- मृश्य तैरेवानुगायेत्। अत्रापि सहस्रकृत्वः शतावरं गायेत्। होमस्य गानस्येति द्रष्टव्यम्। एवम् 'अनुगानशस्तेन' अनु- गानेन प्रशस्तेन 'हस्तगतेन' दण्डेनोपलक्षितो 'यत्र क्व च गच्छति', तत्र 'सर्वत्र ह्यास्य' 'स्वस्ति' अविनाशः क्षेमो 'भवति'।

अथोक्तप्रयोगविशिष्टस्य दण्डस्य नगरादिरक्षणे विनियोग माह—तेन नगरं चेति। 'तेन' होमानुगानाभ्यां प्रशस्तेन करवीरदण्डेन नगरादीना मन्यतमं भयोपद्रुतं रक्षितु मिच्छेत्, तं 'मनसा ध्यायन्' चौरादिभ्यो रक्षास्त्विति चिन्तयन् 'परि- लिखेत्' बहिः परितो लेखं कुर्यात्। 'आशानिष्टाः प्रविशन्ति' ॥

अथाध्वनि भयनिवृत्त्यर्थं प्रयोग माह—प्रतिभये इति। 'प्रतिभये' सम्प्राप्ते भये 'अध्वनि' मार्गे प्राप्ते सति 'देवव्रत माद्य' साम मध्यं 'गीत्वा',—गमनकाले 'मध्यम' देवव्रतम्

'आवर्त्तयेत्' आवर्त्तयन्नेव मार्गं गच्छेत्,— 'अध्वनि' 'गते' अतीते सति 'उत्तमम्' अन्तिमं, देवव्रतं. 'समापयित्वा' 'विरमेद्' अवमानं कुर्यात्। एवं कृते मार्गे प्राप्त मतिभयं निवर्त्ततैव॥

अथ भयकारिणां शत्रूणां प्रत्यक्षदर्शने सति तदपगमोपाय माह— उद्यतशस्त्रानिति। स्पष्टोऽर्थः॥

अथार्थार्थ मध्वानं गच्छतः क्षेमेण सार्धं पुनरागमनकामस्य प्रयोग माह— अध्वान मिति। 'अध्वानं' गन्तव्यं मार्गम् 'अभ्युत्थितः' अभिक्रमणाय तिष्ठन्। 'आमन्त्रैरिति वर्गं गीत्वा' 'अनपेक्षमाणः' अतीतं मार्गं पुनर्गमनाय अनाकाङ्क्षमाणो 'व्रजेत्'। 'स्वस्त्यर्थचरितः' क्षेमविशिष्टार्थलक्षणः सन् 'पुनः' स्वगृहम् 'एति' आगच्छति। 'नाध्वनि च प्रमीयते' पथि न नश्यति॥

अथानधीतसामकस्य प्रयोग माह— अन्यो वैन मिति। 'अन्यो वा' सामाध्येता कश्चिद् 'एनम्' अनधीतं अर्थार्थी गन्तारम् 'अनुगायेत्'। किं गायेत्? पूर्वोक्त मिति गम्यते। किञ्च 'कदाचनेत्येतेन' साम्ना 'एन मभियावयेत्'। उक्तसामगानं 'समाप्य' अर्थार्थिनम् 'अनपेक्षमाणः' 'परः' प्रयोक्ता एक एव 'व्रजेत्' स्वगृहम्; स न गच्छेदित्यर्थः। शेषं स्पष्टम्।

केचिदेव माहुः— समाप्य व्रजेदिति पूर्वकालतामात्रे क्त्वा-प्रत्ययः, न समानकर्तृकत्वेऽपि; अतः पर इत्येतत् न प्रकृतादन्य माचष्टे किन्तु सामप्रयोक्तुः पर मन्य मर्थार्थिनम्। एवं च समाप्ते साम्नि परो ऽर्थार्थी गच्छन्, गन्तार मन्य मर्थार्थिन मनपेक्षमाणो गच्छेदिति॥

अथ रात्रावध्वनि च स्वस्त्ययन कामस्य प्रयोग माह— एषो उषा इति। 'एषो उषा अपूर्व्येति' एतत्साम 'सदा' सर्वदैव रात्रौ

'संविशन्' शयनं कुर्वन् 'प्रयुञ्जीत'; तथा सति 'आकाल'' पुनरुदयकालपर्यन्तं 'स्वस्त्ययनं'' भवति। 'उदिते' च सूर्ये 'यदद्य कच्च वृत्रहन्निति' एतन्नाम सदैवाह्नि प्रयुञ्जीत; तथा सति 'आकाल'' पुनरस्तमयकालपर्यन्तं 'स्वस्त्ययनं'' भवति ॥ (१)

(সর্বত্র ভয়বারণ প্রয়োগ)

করবীর শাখার দণ্ড সম্পাদন করিয়া অগ্নির পশ্চাদ্ভাগে স্থাপন পূর্ব্বক 'দেবব্রত'-নামক সামত্রয় দ্বারা প্রতিসামে সহস্রাবধি, অন্যূন শতবার, আহুতি প্রদান করিবে। সেই দণ্ড হস্তে লইয়া যে কোন স্থলে যাইবে, সর্ব্বত্রই তাহার কল্যাণ হইবে। নগর অথবা নিগম অথবা গ্রাম অথবা গোষ্ঠ অথবা আগার, যে কোন স্থলই হউক, মনে মনে চিন্তা করিয়া (ঐ দণ্ডদ্বারা) অঙ্কিত করিবে ;—[যাহার আকৃতি বা নাম অঙ্কিত করিবে] ইহার মধ্যে কোনরূপ অনিষ্ট প্রবেশ করিবে না। কোন ভয়ানক পথে গমনকালে প্রথম 'দেবব্রত' সামটী গান করিয়া গমনারম্ভ করিবে,—মধ্যম 'দেবব্রত'টী আবৃত্তি করিতে করিতে চলিতে থাকিবে, পথ অতীতপ্রায় হইলে অন্তিম 'দেবব্রত' সাম গান করিয়া বিরত হইবে। উদ্যত শস্ত্র শত্রুকে দেখিয়া 'দেবব্রত' সামগুলি মনে মনে ধ্যান করিবে ; তাহা হইলে তাহাকে কেহই হিংসা করিতে পারিবে না। মনুষ্য-ভিন্ন ভয়-কারণ থাকিলে 'কয়ানা' ঋকে গীত তৃতীয় সামটি বার বার গান করিবে, তাহা হইলে তাহাকে কেহই হিংসা করিবে না। প্রবাস গমনে উদ্যত হইলে 'আ মন্দ্রৈঃ' ঋঙ্মূলক বর্গ গান করিয়া নির্ব্বিঘ্নে যাত্রা করিবে, এতৎফলে কল্যাণে থাকিয়া কার্য্যসিদ্ধি করিয়া পুনরাগত হইবে ; পথিমধ্যে তাহার মৃত্যু হইবে না। যে ব্যক্তি ঐ সাম অধ্যয়ন করে নাই, সে কোন সামগ ব্যক্তির সাহায্যে ঐ সাম বা 'বদাচনস্তরী-

রশি স্কন্ধে শ্রুত সাম গান করিবে (অথাৎ কোন সামগ উহাকে ঐ বা ঐ সাম গান করাইয়া দিবে)। [যদি ঐরূপ অনুকৃত পাঠেও অসমর্থ হয়, তবে] তাহাকে 'কদাচন' সামটী শ্রবণ করাইয়া দিবে ;— অৰ্দ্ধগান শেষ হইতে হইতেই উহাকে প্রদক্ষিণ করাইবে, সামগান সমাপন হইলে সেই যাত্রাকারী, অন্য ব্যক্তির সহায়াদি অপেক্ষা না করিয়াই যাত্রা করিবে। এতৎফলে কল্যাণে থাকিয়া কার্য্যসিদ্ধি করিয়া পুনরাগত হইবে ; পথিমধ্যে তাহার মৃত্যু হইবে না। সূর্য্যোদয়ের পূর্ব্বে (উষাকালে) 'এসো উষা অপূর্ব্ব্যা' এই সাম পাঠ করিয়া কার্য্যক্ষেত্রে প্রবিষ্ট হইবে ;—এই স্বস্ত্যয়ন সায়ংকাল পর্য্যন্তের জন্য হইবে। সূর্য্যাস্তের অব্যবহিত পূর্ব্বে (সায়ং) 'যদদ্য কচ্চ বৃত্রহন্' এই সাম পাঠ করিবে ;—এই স্বস্ত্যয়ন পুনরুদয় কাল পর্য্যন্তের জন্য হইবে ॥ (১)

মূলফলৈরুপবসথং কৃত্বা মাস মুপবসেদরণ্যে নিস্তান্নবী মুনির্যা রৌহিণী বা পৌষী বা পৌর্ণমাসী স্যাত্তদহরুদ্যন্ত মাদিত্য মুপতিষ্ঠেতোদ্বয়ং তমসস্পরী-ত্যেতেন তত ঊর্দ্ধং তদ্বতস্তন্নচত্বারি বর্ষাণি প্রযুঞ্জানো জরামৃত্যূ জহাতি জরামৃত্যূ জহাতি (২) ॥৪॥

অথ জরামৃত্যুজয়প্রয়োগ মাহ— মূলফলৈরিতি। মূলৈঃ ফলৈর্বা মূলফলৈরুভয়ৈর্বা 'উপবসথ' দিনে ঽল্পভোজন মুপবসথম্, তেন শরীরনির্বাহং 'কৃত্বা' 'মাস' মাসপর্যন্তম্ 'অরণ্যে উপবসেৎ' ;— 'নিস্তান্নবঃ' তন্তুনির্মিত বস্ত্রং তান্নবম্, তেনানপিহিতো ঽজিনবল্কলাদ্যাচ্ছন্নঃ, 'মুনিঃ' বাঙ্নিয়মোপেতঃ সন্। 'যা' 'রৌহিণী বা' রোহিণীনক্ষত্রযুক্তা বা 'পৌর্ণমাসী', 'পৌষী

वा' पुथनत्तंवोपिता वा भवेत्, 'तदह:' तयोरेकस्मिन्दिने 'उद्यन्त मादित्यम्' 'उद्दयन्तमसस्परीत्येतेन' साम्ना 'उपतिष्ठेत'। 'ततः ऊर्ध्वं' 'तद्व्रतः' उक्तानिस्नान्तवमौनव्रतोपेतः, 'तद्भक्षः' उक्तमूलफलभक्षः सन्, 'चत्वारि वर्षाणि' एवं 'प्रयुञ्जानः', 'जरामृत्यू जहाति' न कदाचिज्जरां मरणञ्च प्राप्नोतीत्यर्थः ॥

अभ्यासः खण्डसमाप्त्यर्थः (२) ॥ ४ ॥

इति श्रीसायणाचार्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे द्वितीयाध्याये
चतुर्थः खण्डः ॥ ४ ॥

(জরা-ভয়বারণ প্রয়োগ)

তন্তু-নির্ম্মিত বস্ত্র পরিধান না করিয়া, মৌনব্রত হইয়া, দিবাভাগে ফল মূল মাত্র ভক্ষণে ক্ষুন্নিবৃত্তি করত এক মাস কাল অরণ্যে বাস করিবে; ঐ মাসের মধ্যে রোহিণী-নক্ষত্রান্বিত অথবা পুষ্যা-নক্ষত্রান্বিত পৌর্ণমাসী পাইলে, সেই দিন উদয় কালেই 'উদ্বয়ং তমসস্পরি' এই মন্ত্রে আদিত্যোপস্থান করিবে। অনন্তর গ্রামে প্রত্যাগত হইয়াও চারি বৎসর কাল উক্ত ব্রতাবলম্বনে ঐরূপ ভক্ষণাদি ব্যবস্থায় সেই মন্ত্র জপ করিলে কখনই জরাগ্রস্ত হইবে না,— কখনই জরাগ্রস্ত হইবে না (২) ॥ ৪ ॥

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের দ্বিতীয়াধ্যায়-চতুর্থখণ্ডের
যথাক্ষর, বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥

॥ अथ पञ्चमः खण्डः ॥

अथैकमनुष्याणा मावर्त्तनꣳ स्त्रिया वा पुꣳसो वा श्रवणेन व्रत मुपेत्य पूर्वैः प्रोष्ठपदैः पाꣳसुभिः प्रतिकृतिं कृत्वा प्राक्शिरसं पूर्वाह्णे दक्षिणाशिरसं मध्याह्ने प्रत्यक्शिरस मपराह्णे ऽर्द्धरात्र उदक्शिरसं तस्या हृदयदेश मधिष्ठायायन्त इन्द्र सोम इति ब्राह्मणस्येदन्त एक मिति क्षत्रियस्यैष प्र कोश इति वैश्यस्य विभोष्ट इन्द्र राधस इति शूद्रस्योदयन्तमसस्परीति वा सर्वेषाꣳ सौवर्णीं प्रतिकृतिं कुर्याद् ब्राह्मणस्य राजतीं क्षत्रियस्यौदुम्बरीं वैश्यस्यायसीꣳ शूद्रस्यौदुम्बरीं वा सर्वेषा मय मसाविति प्राक्शिरस मग्नौ प्रतिष्ठाप्यौदुम्बरेण स्रुवेणाज्येनाभिजुहुयादच्छाव इतीनिधनेन गुणी हास्य भवति कृष्णव्रीहीणां नखनिर्भिन्नानां पिष्टमयीं प्रतिकृतिं कृत्वा पिष्टस्वेदꣳ स्वेदयित्वा सर्षपतैलेनाभ्यज्य तस्याः क्षुरेणाङ्गान्यवदायाग्नौ जुहुयात् प्र मन्दिन इत्येतेन शेषꣳ स्वयं प्राश्नीयादितरथाभावे म्रियेत (१)

अमरादीनां मनुष्यादीनाञ्च वशीकरण मुपरिष्टाद्वक्ष्यते ;— इदानी मेकमनुष्यवशीकरणप्रयोग माह ; तत्रादौ प्रतिजानीते— अथैकमनुष्याणा मिति । अथेत्यर्थान्तरद्योतनार्थः ।

'एकमनुष्याणाम्' एकस्य मनुष्यजातीयस्य 'आवर्त्तनं' वशीकरणम्; तत्प्रयोग उच्यते इति शेषः। तदेव विशिनष्टि— स्त्रिया वा पुंसो वेति। यस्य नारी वा पुमान्वा वशीकर्त्तव्यः स्यात्, तस्य 'स्त्रियाः पुंसो वा' 'आवर्त्तनं' वशीकरणम्; तत्प्रयोगो वक्ष्यते इति ॥

अथ तस्य व्रतारम्भकाल माह— श्रवणेन व्रत मिति। 'श्रवणेन' श्रवणनक्षत्रेण युक्ते चन्द्रमसि 'व्रतम्' "अथातः काम्याना मनादेशे त्रिरात्र मुपवासः"—इत्युक्तं (८२ पृ०) व्रतं 'उपेत्य' उपक्रम्य, वक्ष्यमाणं प्रयोगं विहितकाले कुर्यात् ॥

अथ तत्प्रयोग माह— पूर्वैरिति। 'पूर्वैः प्रोष्ठपदैः' युक्ते चन्द्रमसि वक्ष्यमाणं प्रयुञ्जीत। 'पांसुभिः' साध्यस्य पुरुषस्य वा स्त्रिया वा 'प्रतिकृतिं कृत्वा', 'अय मसाविति' पुरुषस्य, इय मसाविति स्त्रियाः, नाम उच्चार्य, तत्प्रतिकृतौ मनसा साध्यरूपं भावयित्वा प्राणं प्रतिष्ठाप्य, तां 'प्राक्शिरसं पूर्वाह्णे, दक्षिणाशिरसं मध्याह्ने, प्रत्यक्शिरस मपराह्णे, 'अर्द्धरात्रे उदक्शिरसं' विविक्ते देशे संस्थाप्य 'तस्याः' प्रतिकृतेः 'हृदयदेश मधिष्ठाय' पादेनाक्रम्य, 'ब्राह्मणस्य' ब्राह्मण्या वा प्रतिकृतिश्चेत्, तां स्पृष्ट्वा 'अयन्त इन्द्र सोम इति' साम जपेत्। एव मुत्तरत्रापि योज्यम्। 'क्षत्रियस्य' चेत् 'इदं ह्य एक मिति' जपेत्। 'वैश्यस्य' वैश्यजातीयस्य चेत्प्रतिकृतिः 'एष प्रकोश इति' जपेत्। 'शूद्रस्य' चेत् 'विभोष्ट इन्द्र राधस इति'। 'वा' अथवा सर्वेषां प्रतिकृतौ 'उदय मिति'* जपेत्। अथ जातिभेदेन 'ब्राह्मणस्य' अन्यां 'सौवर्णीं' प्रतिकृतिं कुर्यात्', 'क्षत्रियस्य राजतीम्', 'वैश्यस्यौदुम्बरीं' ताम्रमयीम्, 'शूद्रस्यायसीम्'

* आरण्यसामैकाग्निरूपेष सगण ब्राह्मणे युता।

कृष्णायसनिर्मिताम्। 'वा' अथवा 'सर्वेषाम् औदुम्बरीं' ताम्रमयीम्। स्त्रियाः पुरुषस्य वा साध्यस्यान्यां प्रतिकृतिं कृत्वा, अय मसाविति पुरुषस्य, इय मसाविति स्त्रियाः प्राणप्रतिष्ठां मनसा कृत्वा, तां प्रतिकृतिम् 'अग्नौ' 'प्राक्शिरस' प्रतिष्ठाप्य' 'औदुम्बरेण' ताम्रमयेन 'स्रुवेण' 'अच्छा व इति' मन्त्रेण 'ई'-निधनयुक्तेन, 'आज्येन' 'अभिजुहुयात्'। एवं कृते 'अस्य' साधकस्य साध्यः पूर्वं अगुणोऽपि 'गुणीभवति'। गुणशब्दादभूततद्भावे च्विः (पा० ५. ४. ५०.), तस्य सर्वापहारी लोपः, तस्य गतिसंज्ञायां "ते प्राग्धातोः" -इति (पा० १.४.८०.) प्राक्प्रयोगः प्राप्तोऽपि "व्यवहिताश्च"-इति (पा० १.४.८२.) छान्दसेतिपदद्वयेन व्यवहितः प्रयोगः॥

अथास्य प्रयोगान्तर माह— कृष्णव्रीहीणा मिति। 'कृष्णव्रीहीणां' कृष्णवर्णानां व्रीहीणां 'नखनिर्भिन्नानाम्' अवघातेन विना नखैः सम्पादितानां तण्डुलानां पिष्टेन, साध्यस्य पुरुषस्य वा स्त्रिया वा 'प्रतिकृतिं कृत्वा', पूर्ववदयमसाविति जीवं प्रतिष्ठाप्य, तस्या उपरि 'पिष्टस्वेद' यावता पाकेन पिष्टं स्विद्यते, तथा 'स्वेदयित्वा' तां 'सर्षपतैलेन' 'अभ्यज्य' अभितः अङ्क्त्वा 'क्षुरेण' अयोमयेन तस्याः हृदयव्यतिरिक्तानि 'अङ्गानि' 'अवदाय' विभज्य खण्डयित्वा 'प्र मन्दिने इत्येतेन' साम्ना 'अग्नौ जुहुयात्'। 'शेष' घृतशेषं हृदय मङ्गं 'स्वय' प्राश्नीयात्'; 'इतरथाभावे' शेषभक्षणाकरणे 'म्रियते' स्वय मेव मृतो भवेत्; अतः अवश्यं हृदय मङ्गं भक्षयेदित्यर्थः। एवं कृते गुणी ह्यस्य भवतीत्यनुपज्यते॥ इत्येकपुरुषावर्त्तन उक्तः॥ (१)

বশে করিবার উপায় এই— শ্রাবণী পৌর্ণমাসীতে এই ব্রত আরম্ভ করিয়া, ভাদ্রী পূর্ণিমায় পাংশু দ্বারা [যে স্ত্রী বা যে পুরুষকে বশীভূত করিতে হইবে, তাহার] প্রতিকৃতি নির্ম্মাণ করিবে। পরে 'এই অমুক স্ত্রী বা অমুক পুরুষ' বলিয়া সেই প্রতিমূর্তির নামকরণ পূর্ব্বক স্বীয় অভিলাষ মনে-মনে ধ্যান করিবে। ঐ প্রতিমূর্তিকে পূর্ব্বাহ্ণে পূর্ব্বশিরা, মধ্যাহ্নে দক্ষিণশিরা, অপরাহ্নে পশ্চিমশিরা ও অর্দ্ধরাত্রে উত্তরশিরা, স্থাপন করিয়া তাহার হৃদয়দেশে অবস্থিত হইয়া, ব্রাহ্মণের জন্য হইলে 'অয়ন্ত ইন্দ্র সোম' সাম, ক্ষত্রিয়ের জন্য হইলে 'ইদন্ত একং' সাম, বৈশ্যের জন্য হইলে 'এম প্র কোশে' সাম এবং শূদ্রের জন্য হইলে 'বিভোষ্ট ইন্দ্র রাধসে' সাম ; অথবা সকলের জন্যই 'উদ্বয়ং তমসস্পরি' মন্ত্র জপ করিবে। এবং ব্রাহ্মণের হইলে সুবর্ণময়ী, ক্ষত্রিয়ের হইলে রৌপ্যময়ী, বৈশ্যের হইলে তাম্রময়ী, শূদ্রের হইলে কৃষ্ণলোহময়ী ; অথবা সকলেরই তাম্রময়ী আর একটি প্রতিকৃতি প্রস্তুত করিবে। অনন্তর 'এই অমুক' বলিয়া মনে-মনে তাহার প্রাণ-প্রতিষ্ঠা পূর্ব্বক অগ্নির মধ্যে উহা পূর্ব্বশিরা করিয়া স্থাপন করিবে। অনন্তর তাম্রময় স্রুবের দ্বারা ঈ-নিধনযুক্ত 'অচ্ছা ব' সাম * গানপূর্ব্বক ঘৃতাহুতি প্রদান করিবে। এই অনুষ্ঠানের ফলে অভিলষিত ব্যক্তি সেই অনুষ্ঠাতার বশবর্ত্তী হইবে॥

নখের দ্বারা বিতুষীকৃত কতকগুলি কৃষ্ণ-ধান্যের তণ্ডুল পেষণ পূর্ব্বক ঐ পিঠিলির প্রতিকৃতি করিয়া এই 'অমুক' বলিয়া মনে-মনে প্রাণ-প্রতিষ্ঠা করিবে। অনন্তর সেই পিঠিলির প্রতিকৃতির সর্ব্বাঙ্গ স্বেদিত করিয়া উহাতে সর্ষপ তৈল মাখাইবে। পরে উহা ক্ষুরের দ্বারা খণ্ড খণ্ড করিয়া 'প্র মন্দিনে' ঋকে গীত সাম গান পূর্ব্বক অগ্নিতে হোম করিবে ; হুতাবশিষ্ট কিঞ্চিৎ অঙ্গ স্বয়ংও অশন

* ঐ সাম ঈ-নিধন ও বা-নিধন, এই উভয় প্রকার আছে।

করিবে। যদি অঙ্গ-হোম ও অঙ্গ-ভক্ষণ, এই কার্য্যদ্বয়ের কোনটি করিয়া কোনটি না করে, তবে স্বয়ংই মৃত হইবে ॥ (১)

अथ यः कामयेतावर्त्तय मित्येकरात्रं क्षुरसंयुक्त-स्तिष्ठेत् सुतासो मधुमत्तमा इति वर्ग एतेषा मेक मनेकं वा सर्वाणि वा प्रयुञ्जान एकरात्रेण कुटुम्बिन मावर्त्तयति द्विरात्रेण राजोपजीविनं त्रिरात्रेण राजानं चतूरात्रेण ग्रामम् पञ्चरात्रेण नगरं षड्-रात्रेण जनपदं सप्तरात्रेणासुररक्षांस्यष्टरात्रेण पितृपिशाचान् नवरात्रेण यक्षान् दशरात्रेण गन्धर्वा-प्सरसो ऽर्द्धमासेन वैश्रवणम् मासेनेन्द्रं चतुर्भिः प्रजा-पतिं संवत्सरेण यत्किञ्च जगत्सर्वं ह्यस्य गुणी भवति गुणी भवति (२) ॥ ५ ॥

अथानेकपुरुषावर्त्तनप्रयोग उच्यते— अथ य इति । उक्तार्थो-ऽथशब्दः । 'यः' पुमान् वक्ष्यमाणं कुटुम्बिन मित्यादिनोक्तं वहुपुरुषात्मकं साध्यम् 'आवर्त्तय' वशीकुर्यामिति 'कामयेत्', सः 'एकरात्र" एकाहस्सम्पूर्त्तिपर्यन्तं 'क्षुरसंयुक्तः' क्षुरं धारयन् 'तिष्ठेत्' । तस्य जपाय 'सुतासो मधुमत्तमा इति वर्गः' साम-समूहो भवेत् । 'एतेषां'•तद्वर्गस्थानां साम्नां मध्ये, इच्छया 'एक" साम, 'अनेकं वा' द्वे त्रीणि इत्यादि वा, अथवा 'सर्वाणि वा' 'प्रयुञ्जानः', 'एकरात्रेण' उक्तैकरात्रनियमेन 'कुटुम्बिन" वहु-कुटुम्बसंयुक्तं पुरुषम् 'आवर्त्तयति' वशीकरोति ॥

अथोक्तप्रयोगस्यैवाहस्तिविशिषेणैव राजोपजीव्यादिवशीकरण माह— द्विरात्रेणेति । निगदसिद्धोऽयम् (२) ॥ ५ ॥

इति श्रीसायणाचार्य्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे द्वितीयाध्याये
पञ्चमः खण्डः ॥ ५ ॥

যে কেহ সপরিবারকে বশ করিতে অভিলাষ করিবে, সে ব্যক্তি পূর্ব্ববৎ সমস্তই করিবে, অধিকন্তু একরাত্র উদয় অবধি অস্ত পর্য্যন্ত একখানি স্রুব হস্তে লইয়া 'সুতাসো মধুত্তমা' ঋকে গীত বর্গের * একটি, কয়েকটি, কিংবা সমুদয়ই গান করত দণ্ডায়মান থাকিবে। এই নিয়মে এক রাত্রে সকুটুম্বকে বশীভূত করিবে; দ্বিরাত্রে রাজোপজীবী, ত্রিরাত্রে রাজা, চারিরাত্রে গ্রাম, পঞ্চরাত্রে নগর, ছয়রাত্রে জনপদ, সপ্তরাত্রে অসুর ও রাক্ষসগণ, অষ্টরাত্রে পিতৃগণ ও পিশাচবর্গ, নবরাত্রে যক্ষগণ, দশরাত্রে গন্ধর্ব্ব ও অপ্সরোগণ, অর্দ্ধমাসে দেবগণ, একমাসে ইন্দ্র, মাসচতুষ্টয়ে প্রজাপতি ও এক বৎসরে সমুদায় জগৎ বশীভূত হইবে (২) ॥ ৫

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের দ্বিতীয়াধ্যায়-পঞ্চমখণ্ডের
যথাশ্রুত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥

---

* এই বর্গটি ৮ সামের।

॥ अथ षष्ठः खण्डः ॥

अथातः सौभाग्यानाम् (१)

अथ सौभाग्यकामानां प्रयोग माह— अथात इति । 'अथ' शब्दः अधिकारार्थः,— वक्ष्यमाणप्रयोगेषु सौभाग्यकामाना मधिकारः । भज्यते इति भगः, शोभनश्चासौ भगश्च सुभगः, तस्य भावः सौभाग्यम्; सुहृद्योषिदादिभिर्भजनीयत्वं कामयमानानां मित्यर्थः । तेषाम् 'अतः' यतः प्रयोगाभिधाने वक्ष्यमाणफलानवाप्तिः अतस्तेषां प्रयोगः, वक्ष्यन्ते इति शेषः ॥ (१)

(সৌভাগ্যার্থ)

অতঃপর বিবিধ সৌভাগ্যোদয়ের বিবিধ উপায়স্বরূপ বিবিধ সামাধ্যয়নের বিধান বলিব ॥ (১)

यदिन्द्रो अनयदुच्चा ते जात मन्धस इति नवमदशमे एतेषा मेक मनेकं वा सर्वाणि वा प्रयुञ्जानः सुभगो भवति इन्द्राद्यायाः सप्तमाष्टमाभ्या मिन्द्राणीं सदा तर्पयन् सुभगो भवत्यापामार्गं दन्तपवनं घृतमधुलिप्तं भद्रो नो अग्निराहुत इत्येतेनानिष्ठीवन् संवत्सरं भक्षयन् सुभगो भवति भगो न चित्र इत्येताभ्या मञ्जयन् सुभगो भवति (२)

'यदिन्द्रो अनयत्'-इत्येकं साम, 'उच्चा ते इति' अस्य 'नवमदशमे' द्वे ; एवं त्रयाणा मेतेषां मध्ये इच्छया 'एकम्', 'अनेकं वा' द्वे वेत्यर्थः, 'सर्वाणि वा' त्रीणि वा सदा 'प्रयुञ्जानः सुभगो भवति' इति ।

অথাত্রৈব প্রয়োগান্তর মাহ— ইন্দ্রায়ায়া ইতি। 'ইন্দ্রায়ায়াঃ' ইন্দ্রস্য পর্বণঃ প্রাণাপানমুখস্য যা আয়া দম্পতী, তস্যাঃ 'সপ্তমাষ্টমাভ্যাং' "হাবীন্দ্রাম্"–"ঔবাঔবা"–ইত্যেতাভ্যাম্, ইন্দ্রাণ্যোরুল্বজরায়ুভ্যাম্. 'ইন্দ্রাণীং সদা তর্পয়ন্' অহ মুদকেন তর্পণং কুর্বন্ 'সুভগো ভবতি' ইতি।

অথ তত্রৈব প্রয়োগান্তর মাহ— আপামার্গ মিতি। 'দন্তপবন" দন্তশোধনসাধনম্ 'আপামার্গ' অপামার্গকাষ্ঠং 'ঘৃতমধুলিপ্তম্' ঘৃতেন মধুনা চ লেপিতং 'ভদ্রো ন ইত্যেতেন' সাম্না 'অনিষ্ঠীবন্' নিষ্ঠীবন মকৃত্বা 'সংবৎসরং' তৎপূর্তিপর্যন্তং 'ভক্ষয়ন্' প্রতিদিনং দন্তান্ শোধয়ন্ 'সুভগো' ভবতি ইতি।

অথ প্রয়োগান্তর মাহ— ভগো ন ইতি। 'ভগো নেত্যেতাভ্যাং' চক্ষুঃ প্রতিদিনং 'অঞ্জয়ন্' অঞ্জনং কুর্বন্ 'সুভগো ভবতি' ॥ (২)

'যদিন্দ্রো অনয়ৎ' সাম এবং 'উচ্চা তে জাত মন্ধসঃ' ঋকে গীত দশম* সাম,—এই সামত্রয়ের একটি বা দুইটি অথবা সকলকয়টিই প্রয়োগ করিতে থাকিলে সুভগ হইবে। তিন দিবস ইন্দ্র পর্কের প্রথম দশতীর সপ্তম ও অষ্টম† সাম গানপূর্ব্বক জলের দ্বারা ইন্দ্রাণীর তর্পণ করিলে সুভগ হইবে। অপামার্গ কাষ্ঠের দন্ত-ধাবন, ঘৃত ও মধুতে লেপন করিয়া তাহাদ্বারা 'ভদ্রো নঃ' সামে এক বৎসর কাল দন্তমার্জ্জনা করিলে সুভগ হইবে। 'ভগো ন চিত্র' ঋকে গীত সামদ্বয়ে প্রতিনিয়ত চক্ষুদ্বয়ে অঞ্জন-ধারণ করিলেও সুভগ হইবে ॥ (২)

---

* গেয়গানে এই ঋক্‌মূলক ১৩টি সাম আছে।

† উল্ব ও জরায়ু নামক সামদ্বয়,— যথাক্রমে 'হাবীন্দ্রাম্' এবং 'ওবাওবা'।

इममिन्द्रेति वर्गमप्रयुञ्जानः सर्वजनस्य मियोभवति (३)

अथ प्रयोगान्तर माह— इम मिति । सुव्यक्त मेतत् । (३)

(সর্ব্ব-জনপ্রিয় হইবার জন্য)

যে 'ইম মিন্দ্র' শব্দমূলক বর্গ (১০ সাম) প্রতিদিন প্রয়োগ করিবে, সে সকলের প্রিয় হইবে ॥ (৩)

परि प्रिया दिवः कविरित्येते यां कामयेत्ताए श्रावयेत् कामयते हैन मथ यास्य न गुणी स्यात्तां ब्रूयादाचामेतीन्द्रो विश्वस्य राजतीत्येताभ्या माचामेत् मदपाएसून्वास्या अग्नौ जुहुयादो ते पन्था अधो दिव इति तैलं वैनां याचित्वा पाणी परिम्टज्ञन्नग्नौ प्रतापयेदग्न आ याहि वीतय इति द्वितीयेन नानागतायां विरमेद् गोजरायुक महस्तस्पृष्टए शोषयित्वा प्रियङ्गुकाए सहाए सहदेवा मध्यण्डां भूमिपाशकए सर्वां काचकपुष्पी मित्येता उत्थाप्य तदहश्चूर्णानि कारयेदा नो विश्वासु हव्य मित्येतेन चिः सम्पाताएश्चूर्णेषु कृत्वाऽग्न आ याहि वीतय इति रहस्येनाद्भिः संयूय तानि नाशुचिः पश्येद् वोपस्पृशेद् वा तदनुलेपनं तेनानुलिप्तो यां या मुपस्पृशते सा सैनं कामयते गर्म्यां नास्नात उपस्पृशेदुत्पले पुष्पे प्रियङ्गुका श्रावयेद् यदा पर्णानि सएहरेदथैन मुत्थाप्य

चतुरङ्गुलमुभयतः परिच्छिद्य मध्य मुद्धरेत् तदनुलेपनं तेनानुलिम्पेदवाऽशन्त्व नि त्वा नक्त्य विशपत इत्येतेनास्य वैशस्थाः प्रव्रजिताश्च वश्या भवन्ति (४)

अथ प्रयोगान्तर माह— परि प्रियेति। उक्ते 'सामनी 'यां' मम वशे स्यादिति 'कामयेत्', 'तां श्रावयेत्'। तदैव सा वशा भवति।

अथ प्रयोगान्तर माह— अथ यास्येति। 'अथ' शब्दः प्रयोगान्तरद्योतनार्थः। 'या' नारी 'अस्य' पुरुषस्य 'न गुणी' अवशा 'स्यात्', 'तां' स 'ब्रूयात्'। किमिति? 'मा' माम् 'आचामेति' आचामयेति; मा मुदक' पायपयेत्यर्थः। सा यदा पाययति पानीयम्, तदा उक्ताभ्यां सामभ्याम् 'आचामेत्'। एवं कृते सा गुणी भवतीति।

अथात्रैव प्रयोगान्तर माह— पदपांसूनिति। अत्रोक्त-प्रयोगापेक्षया 'वा'-शब्दो विकल्पार्थः। 'अस्याः' स्त्रियः 'पदपांसून्', 'ये ते पन्था इति' एतेन साम्ना 'अग्नौ जुहुयात्' शतकृत्वो दशावर मिति।

अथ पूर्वोक्तविषये स्वय मागमनफलं प्रयोग माह— तैल मिति। 'एनां' स्त्रियं प्रत्यक्षं परोक्षं 'वा', 'तैलं' याचित्वा तया दत्तेन तैलेन 'पाणी' स्वीयौ 'परिमृद्नन्' परिमृद्य, तौ पाणी 'अग्नौ प्रतापयेत्' 'अग्न आ याहि'-'इति' अस्या मुत्पन्नेन 'द्वितीयेन';— 'अनागतायां न विरमेत्' तस्य यावदागमनं प्रतापयेदिति।

अथ प्रयोगान्तर माह— गोजरायुक मिति। 'गोजरायुकम्'

–इत्यादिः, 'सा तेन कामयते'–इत्यन्तः, एकः प्रयोगः। 'गोजरायुकम्' उल्वं जरायु चोभे गर्भवेष्टने। तयोः उल्वेन सह जायते गर्भः, जरायुः पश्चात्पतति; तत्। गोजरायुक मिति स्वार्थे क-प्रत्ययः। तद् गृहीत्वा 'अहस्तस्पृष्ट' केनचित् पात्रेण गृहीत 'शोषयित्वा', तेन सार्द्धं 'प्रियङ्गुकाप्रभृतीरोषधीः 'उत्थाप्य' 'तदहः' तद्दिवस मेव तासां 'चूर्णानि' कारयित्वा कस्मिंश्चित्पात्रे निधाय, 'आ नो विश्वासु हव्य मितेत्यनेन' तिस्र आज्याहुतीरग्नौ हुत्वा, तासा माहुतीनां 'सम्पातान् चूर्णेषु कृत्वा', ततो 'अग्न आ याहि वीतये इति रहस्येन' तानि चूर्णानि 'अद्भिः' 'संयूय' सम्मिश्र्य स्थापयेत् पात्रे। 'तानि' 'अशुचिः' सन् 'न पश्येत्' नाशुचिरुपस्पृशेत् तानि। 'तद्' अस्य 'अनुलेपन' भवति। शेषं स्पष्टम्।

अथात्रैव कश्चिन्नियम माह— गम्या मिति। 'गम्याम्' उपगमनीयाम् 'अस्नातः न उपस्पृशेत्'; स्नात एव तेनानुलिप्य गात्राणि गमनार्थं स्पृशेदित्यर्थः॥

अथ वेश्यानां प्रव्रजितानां च वशीकरणप्रयोग माह— उत्पले इति। 'वृद्धे' विकसिते 'उत्पले' कमले, तस्य कर्णिकायां 'प्रियङ्गुकाः' प्रियङ्गुबीजानि 'आवपेत्'। यदा तदुत्पल 'पर्णानि' 'संहरेत्' सङ्कोचयेत्, 'अथ' एनम्' उत्पलम् 'उत्थाप्य' पाणिनैव हृत्वा, तस्य 'उभयतः' मूले अग्रे च 'चतुरङ्गुलं' परिच्छिद्य', 'मध्य' कर्णिकाप्रदेशम् 'उद्धरेत्'। 'तत्' तस्य 'अनुलेपन' कार्यम्। 'तेन' द्रव्येण 'न्यक्त्वा नरस्य विरूपते इत्यनेन' आत्मानम् 'अनुलिम्पेत्'। 'अवांशं च' निकृष्ट मङ्गं लिङ्गञ्चानुलिम्पेत्। एवं कृते कामिताः 'वेगस्थाः' वेश्याः, 'प्रव्रजिताः' पतिकुलान्निर्गताः स्वैराचारिण्यश्च 'वशाः भवन्ति'॥ (४)

(নারী বশীকরণ)

যে নারীকে বশীভূতা করিতে ইচ্ছা হইবে, তাহাকে 'পবিপ্রিয়া দিবঃ' ঋকে গীত সামদ্বয় শ্রবণ করাইবে। তাহাতে যদি সে নারী বশীভূতা না হয়, তাহাকে বলিবে, 'আমাকে আচমন করাও'। পরে তদ্দত্ত উদকে 'ইন্দ্রো বিশ্বস্য রাজতি'—এই ঋকে গীত সামদ্বয় পাঠ করত আচমন করিবে; এইরূপে সে তাহার বশীভূতা হইবে। অথবা 'যে তে পন্থা অধো দিবঃ' সামে ঐ নারীর পাদ-ধূলি অগ্নিতে নিক্ষেপ করিবে। অথবা স্বতঃ বা পরতঃ সেই নারীর নিকটে প্রার্থনা পূর্ব্বক তৈল লইয়া, নিজের পাণিদ্বয়ে মাখাইয়া, 'অগ্ন আ য়াহি বীতয়ে' ঋকে শ্রুত দ্বিতীয় সাম গান করিতে করিতে সেই তৈলাক্ত পাণিদ্বয়, যাবৎ ঐ নারী স্বয়ং আসিয়া উপস্থিত না হইবে, তাবৎ অগ্নিতে উত্তপ্ত করিতে থাকিবে। অথবা গো-জরায়ু * আনাইয়া হস্তদ্বারা স্পর্শ না করিয়া অন্য কোন উপায়ে তাহার জল শোষণ করাইয়া চূর্ণ করাইবে এবং তাহার সহিত সদ্যঃ-সমুত্থাপিত প্রিয়ঙ্গুকা, সহা, সহদেবা, অধ্যণ্ডা, ভূমিপাশক, সচা ও কাচকপুষ্পী,—এই গুল্মগুলিও চূর্ণ করাইবে, অনন্তর ঐ চূর্ণগুলির কিয়দংশ লইয়া 'আ নো বিশ্বাঃ সুহব্যা' এই সামে অগ্নিতে আহুতিত্রয় প্রদান করিবে এবং সেই আহুতিত্রয়েরই শেষ ধারা অবশিষ্ট চূর্ণের মধ্যে গ্রহণ করিবে, পরে 'অগ্ন আ য়াহি বীতয়ে' ঋকে শ্রুত দ্বিতীয় সাম গান করিতে করিতে ঐ চূর্ণসমুদয় যথোপযুক্ত জলে মিশ্রিত করিয়া রাখিবে; উহা অশুচি অবস্থায় দর্শন করিবে না, অশুচি হইয়া স্পর্শও করিবে না; তাহাই অনুলেপন প্রস্তুত হইল। ঐ অনুলেপন গাত্রে লেপন করিয়া যাহাকে স্পর্শ করিবে, সেই বশ হইয়া যাইবে। [ইহাতে আর একটি নিয়ম

* উল্ব এবং জরায়ু, এ দুইটিই গর্ভ-বেষ্টন চর্ম্মকোষ। তন্মধ্যে উল্বের সহিতই বালক ভূমিষ্ঠ হয়, জরায়ুও তাহার কিছুক্ষণ পরে পতিত হইয়া থাকে।

এই—] গমনীয়া নারীকে অস্নাত স্পর্শ করিবে না (অর্থাৎ স্নানানন্তর ঐ অনুলেপন গাত্রে লেপন করিয়া গমনীয়াকে স্পর্শ করিবে)।

(বেশ্যা বা প্রব্রজিতা নারীকে * বশীভূতা করিতে হইলে—) বিকসিত উৎপলের মধ্যে প্রিয়ঙ্গু-বীজ বপন করিবে, দিনান্তে সেই উৎপল যখন নিমীলিত হইবে, তৎপরে উহা তুলিয়া, উহার মূল এবং অগ্রভাগ চারি-অঙ্গুল ছেদনপূর্ব্বক মধ্যভাগের কর্ণিকা প্রদেশটি উদ্ধৃত করিয়া, তাহারই অনুলেপন প্রস্তুত করিবে। ঐ অনুলেপন 'নি ত্বা নক্ষ্য বিশ্পতে' এই ঋকে গীত সামে সর্ব্বাঙ্গে, বিশেষত গোপনীয়াঙ্গে লিপ্ত করিবে। বেশ্যাই হউক, প্রব্রজিতাই হউক, এই প্রয়োগকারীর অবশ্য বশীভূতা হইবে॥ (৪)

कन्याप्रवहणे एकरात्रोपोषितोऽमावास्यायां निशि चतुष्पथ एह्यू षु ब्रवाणि त इत्येतेनाभिषिञ्चेत् त्रिरभिषिक्ता प्रदीयत आ ते वत्सा इति पुंसः (५)

अथ कन्यकां विवोढुं कामयितुः प्रयोग माह— कन्याप्रवहण इति। 'कन्याप्रवहणे' स्वकन्यायाः अन्येन विवाहे कर्त्तव्ये स्वयम् 'एकरात्र सुपोषितः' सन् 'अमावास्यायां निशि चतुष्पथे एह्यूष्वित्येतेन त्रिः अभिषिञ्चेत्'; एवं सा 'अभिषिक्ता' गुणान्विताय वराय 'प्रदीयते'॥

अथ कन्यालाभार्थं प्रयोग माह— आ ते वत्सा इति पुंस इति। कन्यां कामयितुः 'पुंसः' पुरुषस्य। एकरात्रोपवासादिरभिषेकान्तः पूर्ववत्; एह्यूष्वित्येतस्य स्थाने 'आ ते वत्सा इति' विशेषः॥ (५)

* বেশ্যা, বেশোপজীবিনী। প্রব্রজিতা, গৃহ হইতে নূতন বহির্গতা।

(কন্যার ও পুত্রের বিবাহার্থ)

কন্যার ভাল বিবাহ দিতে হইলে অমাবাস্যা-তিথিতে দিবারাত্রি উপবাস করিবে এবং সেই নিশিতেই চতুষ্পথে 'এহ্যূ ষু' ঋকে গীত সামত্রয়ে কন্যাকে স্নান করাইবে। কন্যা এইরূপে বারত্রয় অভিষিক্তা হইলে অবশ্যই উৎকৃষ্ট বরে প্রদত্তা হইবে। পুত্রের ভাল বিবাহের জন্যও ঐরূপ করিতে হইবে; কেবল 'এহ্যূ ষু' সামের পরিবর্তে 'আ তে বৎসো' সাম প্রয়োগ করিতে হইবে, এইমাত্র বিশেষ ॥ (৫)

त्रिरात्रोपोषितः कृष्णचतुर्दश्यां शवादङ्गार माहृत्य चतुष्पथे बाधक मिध्म मुपसमाधाय मत्स्यं क्रकर मित्येतौ जुहुयादग्ने मृड महां असीति पूर्वमग्निर्वृत्रेति द्वितीयां ते आहुती कोशे कृत्वा हरितालेन गोहृदयशोणितेन चेत्युत्तरेण सन्नयेद् यं द्विष्यात्तमथ्हिष्टीयेनास्य शय्या मवकिरेदगारं च भस्मना नैकग्रामे वसति (६)

अथ भ्रातृव्यस्य स्वस्थानादुच्चाटनार्थं प्रयोग माह— त्रिरात्र इति। साधकः आदौ 'त्रिरात्रोपोषितः' सन्, तदन्ते 'कृष्णचतुर्दश्यां' दह्यमानाच्छवाद् 'अङ्गार माहृत्य', 'चतुष्पथे' 'बाधकं' रोगपीड़कं चतुरङ्गुलदारुमयम् 'इध्मम्', तम् 'उपसमाधाय' आधाय, 'मत्स्यं', 'क्रकरं' पक्षिविशेषम्,—'इत्येतौ' द्वौ; 'अग्ने मृड़ेति-पूर्वेण' मत्स्यं 'जुहुयात्', 'अग्निर्वृत्राणीति-द्वितीयां' क्रकराहुतिं 'जुहुयात्'। ततः 'ते आहुती' द्वे मत्स्यक्रकरे, तदग्नौ 'कोशे' सम्पुटके 'कृत्वा', पूर्णाहुतौ 'हरितालेन' हरिताल-

चूर्णमिश्रितेन 'गोहृदयशोणितेन' 'च' सह 'उत्तरेण' अग्निर्वृत्रेत्येतेन 'सन्नयेत्' सन्नमयेत्। तथाकृतेन 'भस्मना', 'यं द्विष्यात्' 'अस्य' तस्य 'शय्याम्', 'अगारे' तदन्तःस्थले च, 'प्रमंहिष्ठीयेन' साम्ना 'अवकिरेत्'। एवं सति अस्य द्वेष्टा 'नैकग्रामे वसति' किन्तु स्थानभ्रष्टः सन् देशान्तरं प्राप्नोतीत्यर्थः ॥ (६)

(উচ্চাটন-প্রয়োগ)

ত্রিরাত্রোপবাস পূর্ব্বক কৃষ্ণ-চতুর্দ্দশীতে শবের অঙ্গার আহরণ করিয়া চতুষ্পথে স্থাপন পূর্ব্বক চতুরঙ্গুল কার্চসমূহে উহা প্রজ্বলিত করিয়া 'অগ্নে মৃড মহাঁ অসি' এই ঋকে গীত সামে প্রথমে উহাতে মৎস্যাহুতি প্রদান করিবে, অনন্তর দ্বিতীয়াহুতিতে 'অগ্নির্বৃত্রাণি জঙ্ঘনৎ' এই ঋকে গীত সামে ক্রকর পক্ষী প্রদান করিবে। তদনন্তর ঐ আহুতি-দগ্ধ মৎস্য ও ক্রকর, হরিতালচূর্ণ-বিমিশ্র গোহৃদয়-শোণিতের সহিত কোশে লইয়া 'অগ্নির্বৃত্রাণি' ঋকে গীত উত্তর সামে মাড়িয়া চূর্ণ প্রস্তত করিবে। ঐ চূর্ণ যাহাকে উচ্চাটিত করিতে হইবে, সেই শত্রুর শয্যায়, এবং সেই ভস্ম উহার গৃহে 'প্রমংহিষ্ঠীয়' সামে ছড়াইয়া দিবে। এইরূপ কৃত হইলে শত্রু এক-গ্রামে বাস করিতে পারিবে না, তাহাকে স্থানভ্রষ্ট হইতে হইবে ॥৬

अथातो यशस्यानां त्व मिन्द्र यशा असि पवते हर्यतो हरिर्यश इत्येतेषा मेक मनेकं वा सर्वाणि वा प्रयुञ्जानो यशस्वी भवति प्रियङ्गुका वा पुष्पेणाभिजुहुयात् यशो मेति तदनुलेपनं तेनानुलिम्पेत् संवत्सरं यशस्वी भवति यशस्वी भवति (৭) ॥ ६ ॥

अथ यशस्कामस्य प्रयोग माह— अथात इति। तत्रौ अथातः-शब्दौ। प्रयोग उच्यते इति शेषः। शिष्टं स्पष्टम् ॥

अथ तत्रैव प्रयोगान्तर माह— प्रियङ्गुका इति। 'वा'-शब्दः प्रयोगान्तरद्योतनार्थः। 'प्रियङ्गुकाः' प्रियङ्गुबीजानि 'पुष्येण' नक्षत्रेण युक्ते चन्द्रमसि 'यशो मेति अभिजुहुयात्'। 'तत्' प्रियङ्गुपिष्ट मेव 'अनुलेपनं' भवति। 'तेन' 'संवत्सरं' संवत्सरपर्यन्तं प्रतिदिनम् 'अनुलिम्पेत्'। एवं कृते 'यशस्वी भवति' ॥

अभ्यासः खण्डसमाप्त्यर्थः (৩) ॥ ६ ॥

इति श्रीसायणाचार्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे द्वितीयाध्याये
षष्ठः खण्डः ॥ ६ ॥

(যশোলাভের জন্য)

অতঃপর যশস্বী হইবার জন্য কতিপয় সামের বিধি বলিব। 'ত্ব মিন্দ্রং যশা অসি', 'পবতে হর্য্যতো হরিঃ' ও 'যশঃ' এই ঋকত্রয়-মূলক সামগুলির একটি বা দুইটী অথবা সকলকয়টী প্রতিদিন যথানিয়মে প্রয়োগকারী ব্যক্তি যশস্বী হইবে। অথবা কতকগুলি প্রিয়ঙ্গু পৌষী পূর্ণিমায় 'যশো মা' মন্ত্রে হবন করিবে। সেই হুতশেষের দ্বারা অনুলেপন প্রস্তুত করিবে। উহাই এক বৎসর আত্মশরীরে লেপন করিলে যশস্বী হইবে, অবশ্য যশস্বী হইবে (৭) ॥ ৬ ॥

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের দ্বিতীয়াধ্যায়-ষষ্ঠখণ্ডের
যথাক্রম বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

॥ अथ सप्तमः खण्डः ॥

अथातो ब्रह्मवर्चसानाᳪ (१)

अथ ब्रह्मवर्चसकामस्य प्रयोग माह— अथात इति। 'अथ'-शब्दोऽधिकारे। 'अतः'-शब्दो हेतुवचनः। यतो ब्रह्मवर्चसानां ब्रह्मवर्चसार्थिनां प्रयोगानभिधाने तदप्राप्तिः, अतो 'ब्रह्मवर्चसानां' श्रुताध्ययनजन्यतेजस्कामिनां प्रयोग उच्यते इति शेषः। शिष्टं निगदसिद्धम्॥ (१)

(৭) অথ ব্রহ্মবর্চস্যাদি-সামাধ্যয়নের বিধি।

অতঃপর ব্রহ্মবর্চসী প্রভৃতি হইবার জন্য কতিপয় সামের অধ্যয়নের বিধান বলিব॥ (১)

रथन्तरं वामदेव्यं नौधसᳪ श्यैतं महानाम्नी यज्ञायज्ञीय मित्येतेषा मेकं मनेकं वा सर्वाणि वा प्रयुञ्जानो ब्रह्मवर्चसी भवति कस्त मिन्द्रेति द्विकं प्रयुञ्जानो ब्रह्मवर्चसी भवति श्रद्धा चास्य भवति जग्ध्मा त इति वर्गं * प्रयुञ्जानो ब्रह्मवर्चसी भवति (२)

अथ ब्रह्मवर्चसस्य श्रद्धायाश्च उभयकामस्य प्रयोग माह— कस्तमिन्द्रेतीति। निगदसिद्ध मेतत्।

अथ तत्रैव प्रयोगान्तर माह— जग्ध्मा त इतीति। यद्यप्यत

* मद्दृष्टसर्वपुस्तकेषु 'वर्गं' इत्येव पाठः, सायणसम्मतस्तु 'षड्वर्गं' इति।

छन्दोगाः पञ्चवर्ग मेवाधीयते, तथापि 'षड्वर्गम्'-इत्येतद्ब्राह्मणबलात् षड्वर्गः * ; शाखान्तरगतः षड्वर्गो वा गृहीतव्यः ॥ (२)

(ब्रह्मवर्চ্চসী হইবার জন্য)

রথন্তর, বামদেব্য, নৌধস, শ্যৈত, মহানাম্নী ও যজ্ঞাযজ্ঞীয়,—এই কয়েক সামের একটি বা দুই তিনটী অথবা সকলগুলিই প্রতিদিন যথানিয়মে গান করিতে থাকিলে ব্রহ্মবর্চ্চসী হইবে। 'কস্তমিন্দ্র' ঋকে গীত সামদ্বয়ের প্রয়োগকারীও ব্রহ্মবর্চ্চসী হইবে এবং ইহার শ্রদ্ধাও জন্মিবে। 'জগৃহ্মা তে' এই ঋকে গীত সামগুলির প্রয়োগকারীও ব্রহ্মবর্চ্চসী হইবে ॥ (২)

अष्टरात्रोपोषितो ब्राह्मी मुत्थाप्य प्रजापतेर्हृदयेनाभिगीय सहस्रकृत्वः प्राश्नीयाच्छ्रुतनिगादी भवति पुष्पाणि वास्या उदकेन संवत्सरं यवेन प्राश्नीयाच्छ्रुतनिगादी भवति मासꣳ सोमभक्षः स्यात्सदसस्पति मद्भुत मित्येतेन श्रुतनिगादी भवति सदा वैतत्प्रयुञ्जीत श्रुतनिगादी भवति भारद्वाजिकाया जिह्वा मुत्थाप्य तदहश्चूर्णं कारयित्वा मधुसर्पिर्भ्याꣳ संयूय प्रागन्नप्राशनात् कुमारं प्राशयेदिन्द्रमिद्गाथिनो बृहदित्येतेन श्रुतनिगादी भवति हरिद्रायास्तुलावरार्द्धं चूर्णयित्वैतेनैव कल्पेन संवत्सरं यवेन प्राश्नीयाच्छ्रुतनिगादी भवति वचा मेतेन कल्पेन वाचोव्रतेन

* वस्तुतः सायणदृष्टे पुस्तकैकमात्रे लिपिकरप्रमादेन एवासीत्तथापाठः।

पूर्वेण प्राश्नीयाच्छ्रुतनिगादी भवति मत्स्यराजक-गङ्गपुष्पीवचाकेरडीघृतानि वार्हद्गिरेणाभिजुहुयात् सहस्रकृत्वः शतावर मेतेनैव प्राश्नीयाच्छ्रुतनिगादी भवति (३)

अथ सकृच्छ्रुतस्याभिधानसामर्थ्यार्थं प्रयोग माह— अष्टरात्रोपोषित इति । अष्टरात्रोपवासानन्तरं 'ब्राह्मीम्' 'उत्थाप्य' सम्पाद्य उक्तेन साम्ना सहस्रवारम् 'अभिगीय' 'प्राश्नीयात्' । सकृच्छ्रुतशब्द-समूहस्य निगदनसामर्थ्यं श्रुतनिगादित्वम् ।

अथ तत्रैव प्रयोगान्तरम्— पुष्पाणि वेति । अत्र 'वा'-शब्दः प्रयोगान्तरद्योतनार्थः । 'अस्याः' ब्राह्म्याः 'पुष्पाणि वा', 'उदकेन' पिष्ट्वा 'संवत्सरं' संवत्सरपर्यन्तं 'यत्नेन प्राश्नीयात्' प्रतिदिनम् । तथा सति 'श्रुतनिगादी भवति' इति ।

अथ प्रयोगान्तरम्— मासं सोमभक्ष इति ।

अथ तत्रैव प्रयोगान्तरं माह— सदा वैतदिति । पूर्वार्थे मासनियमः, अत्र तु तत्फलस्यातिशयाय 'सदा वैतत् प्रयुञ्जीत' ।

अथ पुत्रादीनां बाल्ये प्रयोक्तव्यं माह— भारद्वाजिकाया इति । भारद्वाजः पक्षिविशेषः । स्त्रीजातीयायास्तस्याः 'जिह्वां मुत्पाट्य' आनीय 'तदहश्चूर्णं कारयित्वा' मधुसर्पिर्भ्यां 'संयुय' मिश्रयित्वा 'अप्रप्राशनात्प्राग्' 'इन्द्र मिद्गाथिनो बृहदित्येतेन' साम्ना 'कुमारं प्राशयेत्' । तथा सति सः 'श्रुतनिगादी भवति' ।

अथ तत्रैव प्रयोगान्तरं माह— हरिद्राया इति । 'हरिद्रायाः' 'तुलार्द्धं' प्रभृति यावच्छक्यं 'चूर्णयित्वा', 'एतेनैव कल्पेन'-इत्युक्त-

त्वात् मध्वाज्याभ्यां संयुक्तं संवत्सरपर्यन्तम् प्रतिदिनं 'यश्चेन प्राश्नीयात् श्रुतनिगादी भवति'।

अथ तत्रैव प्रयोगान्तर माह— मक्षयाचकेति। 'बार्हद्गिरेण' साम्ना संवत्सरपर्यन्तं प्रतिदिनं तच्चूर्णं 'प्राश्नीयात्' तथा सति 'श्रुतनिगादी भवति'। शेषः स्पष्टोऽर्थः ॥ (२)

(শ্রুতিধর হইবার জন্য)

অষ্টরাত্রি উপবাসানন্তর 'ব্রাহ্মী' শাক সম্পাদন করিয়া রাখিবে। পরে 'প্রজাপতেহৃদয়' নামক সাম গান পূর্ব্বক ঐ শাক সহস্রবার ভোজন করিবে; ইহাতে শ্রুতিধর হইবে। এক বৎসর প্রতিদিন ব্রাহ্মীশাকের কতকগুলি পুষ্প জলে পেষণ করিয়া 'যশ' নামক সাম গান পূর্ব্বক ভোজন করিবে। ইহাতেও শ্রুতিধর হইবে। 'সদসম্পতিমদ্ভুতম্' এই সামের গান পূর্ব্বক এক মাস সোমরস পান করিলেও শ্রুতিধর হইবে। অথবা চিরকালই ঐরূপ অনুষ্ঠান করিবে, অত্যুৎকৃষ্ট শ্রুতিধর হইবে। ভারদ্বাজিকা পক্ষিণীর জিহ্বা সম্পাদন করিয়া চূর্ণ করাইয়া সেই দিনেই মধু ও ঘৃতের সহিত মিশ্রিত করত অন্নপ্রাশনের পূর্ব্বে 'ইন্দ্র নিক্ষাধিনো বৃহৎ' এই সামে বালককে লেহন করাইবে; ইহাতে সে বালক শ্রুতিধর হইবে। সংবৎসর কাল প্রতিদিন অন্যূন তুলার্দ্ধ হরিদ্রার চূর্ণ ঐ নিয়মে 'যশ' সাম গান পূর্ব্বক ভোজন করিবে; তাহাতে শ্রুতিধর হইবে। এই নিয়মে প্রথম বাচোব্রত সাম গান পূর্ব্বক বচচূর্ণ সেবন করিলে, শ্রুতিধর হইবে। ঘৃতের সহিত মিশ্রিত মৎস্যাক্ষক, শঙ্খপুষ্পী, বচ ও কেবড়ীর চূর্ণ 'বার্হদ্গিরে' নামক সামে সহস্রাবধি অন্যূন একশত আহুতি প্রদান করিবে এবং ঐ সামগান পূর্ব্বকই ঐ চূর্ণ একবৎসর প্রতিদিন লেহন করিবে, এ নিয়মেও শ্রুতিধর হইবে ॥ (২)

वचायास्त्रिहृतं कारयेन् मणि मग्निं प्रतिष्ठाप्या-वृता हुत्वा मणिं निधाय वाचोव्रतेनोत्तरेणाभि जुहुयात् सहस्रकृत्वः शतावरं तम् मणिं कण्ठेन शिरसा वा धारयन् कथासु श्रेयान् भवति (४)

अथ वागादिकथासु अधिकवादित्वसाधनप्रयोग माह—वचाया इति । 'वचायाः' मूल माहृत्य 'त्रिवृतं' त्रिपर्वाणं मणिं 'कारयेत्'। तं 'मणिं' पात्रे 'निधाय', 'अग्निं' प्रतिष्ठाप्य', 'आवृता' आज्यतन्त्रेण पुरस्तात् तन्त्रं' कृत्वा, 'वाचोव्रतेनोत्तरेण सहस्रकृत्वः शतावरं' हुत्वा', सम्पातैन मणौ 'अभिजुहुयात्'। 'तं' हुतं 'मणिं' 'कण्ठेन शिरसा वा धारयन्' 'कथासु श्रेयान्' अधिकवादी 'भवति' ॥ (४)

(বাবদূক হইবার জন্য)

বচের মূল আহরণ করিয়া তাহার ত্রিপর্ব্বা মণি করাইবে, ঐ মণি পাত্রে স্থাপন করত অগ্নিস্থাপন পূর্ব্বক আবৃত ক্রমে অর্থাৎ আজ্যতন্ত্রে ব্যাহৃতি হোমানন্তর 'বাচোব্রত' নামক উত্তর সামে একশত হইতে সহস্রাবধি আহুতি প্রদান করিবে, ঐ শোধিত মণি কণ্ঠে বা মস্তকে ধারণ করিলে বাক্‌পটুতা জন্মিবে ॥ (৪)

वचां मधुक मित्येते आस्ये ऽवधायापाम्फेनेनेत्येतं मनसानुद्रुत्यान्ते स्वाहाकारेण निगिर्य्य राजन्वानह मराजकस्त्वमसीत्युक्त्वा विवदेत् पर्षदि * राजनि चोत्तरवादी भवत्युत्तरवादी भवति (५) ॥ ७ ॥

* 'परिषदि'—इति ख पाठ ।

अथ पर्षदादिराजसभायां केनचित् विवादे सति अभयजय-हेतुप्रयोग माह— वचा मिति। 'वचां मधुक मित्येते' 'आस्ये' 'अवधाय' स्थापयित्वा 'अपाम्फेनेन नमुचेः शिर इन्द्रेतत्' साम 'मनसा' 'अनुद्रुत्य' उच्चार्य 'अन्ते' मन्त्रान्ते 'स्वाहाकारेण' 'निगिर्य' निगरणं कृत्वा, आत्मानं 'राजन्वानहम्'-इत्युक्त्वा 'अराजकस्त्वमसीति' प्रतिवादिनम् 'उक्त्वा' 'विवदेत्' तेन सह विवादं कुर्यात्। तथा सति स वक्ता 'परिषदि राजनि चोत्तर-वादी भवति' इति॥

अभ्यासः खण्डसमाप्त्यर्थः (५)॥७॥

इति श्रीसायणाचार्य्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे द्वितीयाध्याये
सप्तमः खण्डः॥७॥

(সভাজয়ী হইবার জন্য)

বচ ও মধু, মুখের মধ্যে ধারণ করিয়া 'অপাম্ফেনেন' এই সামটি মনে মনে গান করিবে, এবং ঐ গানের শেষেই স্বাহা বলিয়া (ঐ মুখমধ্যস্থ মধুসিক্ত বচাচূর্ণ) নিগিরণ করিয়া 'আমি রাজন্বান্, তুমি অরাজক' বলিয়া সভা-বিবাদে প্রবৃত্ত হইবে; এ নিয়মে সে বক্তা, সে সভাতে,—রাজসন্নিধানেও (অর্থাৎ সর্ব্বত্রই) উত্তরবাদী হইবে,—অবশ্য উত্তরবাদী হইবে (৫)॥ ৭॥

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের দ্বিতীয়াধ্যায়-সপ্তমখণ্ডের
যথাক্ষর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

॥ अथ अष्टमः खण्डः ॥

अथातः पुत्त्रियाणाम् (१)

अथ पुत्रार्थिनां प्रयोग माह— अथात इति। 'अथ' शब्दो ऽधिकारान्तरार्थः। 'अतः' यतः पुत्रार्थिनां प्रयोगापेक्षा, अतः 'पुत्त्रियाणां' पुत्रार्थिनां, प्रयोगा उच्यन्ते इति शेषः॥ (१)

(৮) অথ পুত্রীয়াদি-সামাধ্যয়নের বিধি।

অনন্তর এইস্থল হইলে পুত্রার্থী প্রভৃতি কামিদিগের মনোরথ সিদ্ধির জন্য কতকগুলি সামের অধ্যয়নের বিধান বলিব॥ (১)

नि त्वा नक्ष्य नि त्वा मग्ने प्र यो राये ऽय मग्निः सुवीर्यस्य जातः परेण न हि वश्चरमश्चन सोमः पवते जनिता मतीना मिति सर्वाण्यपत्यं नित्यवत्सा रथन्तरं व्याहृतिवर्गो ऽरूक्मदिति द्वे एतेषा मेक मनेकं वा सर्वाणि वा प्रयुञ्जानः सुरूपान् दीर्घायुषः पुत्त्राँल्लभते रोहिण्यां वा रोहिण्या गोः सरूपवत्सायाः पयसि रक्तशालीनाᳬ स्थालीपाकᳬ श्रपयित्वा परमेष्ठिनः प्राजापत्यस्य व्रतेनाभिजुहुयात् सहस्रकृत्वः शतावर मेतेनैवाभिगीयोद्धृत्य सभार्यः प्राश्नीयात् सुरूपान्दीर्घायुषः पुत्त्राँल्लभते कृष्णाया गोः सरूपवत्सायाः पयसि कृष्णषष्टिकानाᳬ स्थालीपाकᳬ श्रपयित्वा कृष्णपञ्चम्या मुदिते सोमे त्व मिमा ओष-

क्षीरित्येतेनाभिजुहुयात् सहस्रकृत्वः शतावर मेतेनै-वाभिगीयोद्धृत्य सभार्यः प्राश्नीयात् सुरूपान्दीर्घायुषः पुत्राँल्लभते कौम्भं घृतं पुरुषव्रतेनाभिजुहुयादनु-गानश उत्तरेण सदा प्राश्नीयात् सुरूपान्दीर्घायुषः पुत्राँल्लभते (२)

नित्वानस्येत्यादीनि सोमःपवतेजनितेत्यन्तानि 'सर्वाणि' सप्त सामानि 'प्रयुञ्जानः', अपत्य मित्यादीनां अरूरुचदितिद्देत्य-न्तानां मेतेषां मध्ये 'एक मनेकं' वा सर्वाणि वा प्रयुञ्जानः', 'सुरू-पान् दीर्घायुषः पुत्रान् लभते' इति ।

अथ तत्रैव प्रयोगान्तर माह— रोहिण्या मिति । 'वा'-शब्दः प्रयोगान्तरद्योतनार्थः । 'रोहिण्यां' नक्षत्रे 'रोहिण्याः' रक्तवर्णायाः 'सरूपवत्सायाः' रक्तवर्णवत्ससंयुक्तायाः 'गोः' 'पयसि' क्षीरे 'रक्तशालीनां' तण्डुलैः 'स्थालीपाकं' श्रपयित्वा 'परमेष्ठिनः प्राजापत्यस्य व्रतेन' साम्ना आज्यं 'सहस्रकृत्वः शतावर' हुत्वा, सम्पातेनाभिहुतं स्थालीपाकम् 'एतेनैव' उक्तेनैव साम्ना सद्ब्रा-क्रमेणैव 'अभिगीय' तद्धविः 'उद्धृत्य', 'सभार्यः प्राश्नीयात्', 'सुरूपान् दीर्घायुषः पुत्रान् लभते' ।

अथ तत्रैव प्रयोगान्तर माह— कृष्णाया इति । पूर्ववद् व्याख्येयम् । 'कृष्णषष्टिकानां' षष्टिदिवसफलितानां कृष्णवर्णानां व्रीहीणां तण्डुलैरित्यर्थः ।

अथ तत्रैव प्रयोगान्तर माह— कौम्भं घृत मिति । 'कौम्भं' 'कुम्भे पूरितं' घृतम्, अग्निसमीपे निधाय 'पुरुषव्रतेन'

সাম্না * সহস্রকৃত্বঃ শতাবরম্ আজ্যেন হুত্বা, তদা কুম্ভোপরি সম্পাতেন 'অভিজুহুয়াৎ', ততস্তেনৈব সাম্না উক্তসঙ্খ্যয়া তদাজ্যম্ অনুগীত্বা, তদনুগীত মাজ্যং প্রতিদিনম্ 'উত্তরেণ' পুরুষব্রতেন কিঞ্চিৎকিঞ্চিৎ 'প্রাশ্নীয়াৎ'। এবং সতি উক্তগুণান্ পুত্রান্ লভতে ॥ (২)

(সুরূপ দীর্ঘজীবী বহুপুত্র লাভার্থ)

'নিধানক্ষ্য', 'নিধামগ্নে', 'প্রয়োবাযে', 'অয়মগ্নিঃসুবীর্য্যস্য', 'জাতঃপরেণ', 'নহিবশ্চরমঞ্চন', 'সোমংপবতেজনিতামতীনাম্',—এই সাতটি এবং 'অপত্য', 'নিত্যবৎসা', 'রথন্তব', 'ব্যাহৃতিবর্গ' ও 'অকরুচৎ' ঋগুমূলক সামদ্বয়,—এইগুলির কোন একটী বা কোন দুই-তিনটি অথবা সকলকয়টী (যথাশক্তি) নিয়মিত প্রয়োগকারী সুরূপ দীর্ঘায়ু বহুপুত্র লাভ করিবে। রোহিণী নক্ষত্রে, সরূপ-বৎসা † রক্তবর্ণা গাভীর দুগ্ধে, রক্তবর্ণ ধান্যের কতকগুলি তণ্ডুলের স্থালীপাক (চরু) পাক করিয়া 'পরমেষ্ঠিপ্রাজাপত্যস্য ব্রত' নামক সামে সহস্রাবধি অন্যূন একশত আহুতি প্রদান করিবে এবং এই সামেই ঐ হুতাবশিষ্ট স্থালীপাকান্ন তুলিয়া সস্ত্রীক ভোজন করিবে, এ নিয়মেও সুরূপ দীর্ঘায়ু বহুপুত্র লাভ করিবে। কৃষ্ণা পঞ্চমী তিথিতে চন্দ্রোদয়ের পরে, সরূপ-বৎসা কৃষ্ণবর্ণা গাভীর দুগ্ধে

---

* দ্বে হি পুরুষব্রতে ; তত্র পঞ্চানুগানং পূর্ব্বম্, একানুগান মুত্তরম্ (ছা০ ব্রা০ ২. ২.), উপরিষ্টাদুপরিষ্টেতিবিধানাদিহ পূর্ব্বস্যৈব গ্রহণ মিতি 'সাম্না'—ইত্যস্য স্থানে সামপঞ্চকেনৈত্যেব বক্তব্যম্। অতএব গোভিলীয়ে মন্ত্রমসূচি পুরুষব্রতানুগান মিতি সামান্যেন নির্দ্দেশাৎ সামষট্কানা মেব গ্রহণং ভবতীতি ॥

† যে গাভীর স্বীয় বর্ণের সমান বর্ণ বৎস হইয়াছে, তাহাকে সরূপবৎসা বলা যায়। যথা রক্তবর্ণ বৎসের জননী রক্তবর্ণা গাভী ইত্যাদি।

কৃষ্ণষষ্টিক * ধান্যের কতকগুলি তণ্ডুলের স্থালীপাক পাক করিয়া 'ত্বমিমাওষধীঃ' এই সামে সহস্রাবধি অন্যূন একশত আহুতি প্রদান করিবে এবং এই সামেই ঐ হুতাবশিষ্ট স্থালীপাকান্ন তুলিয়া সস্ত্রীক ভোজন করিবে ; এ নিয়মেও সুরূপ দীর্ঘায়ু বহুপুত্র লাভ করিবে। প্রতিদিন পুরুষব্রত নামে প্রসিদ্ধ সামপঞ্চকের গান পূর্ব্বক কৌম্ভ ঘৃত হোম করিয়া অপর পুরুষব্রত সাম গানের সময়ে প্রতি যতিতে ঐ হুতাবশিষ্ট ঘৃত কিছু কিছু ভোজন করিবে ; এ নিয়মেও সুরূপ দীর্ঘায়ু বহুপুত্র লাভ করিবে ॥ (২)

উডম্বরানাং যোঽগ্রে গচ্ছেত্ তং গৃহীত্বা তদহস্ত্রিবৃতং কারয়েন্মণিমগ্নিং প্রতিষ্ঠাপ্যাবৃতা হুত্বা মণিং নিধায়োচ্চা তে জাত মন্ধস ইতি তৃতীয়েনাভিজুহুয়াত্ সহস্রকৃত্বঃ শতাবরং তং মণিং কণ্ঠেন শিরসা বা ধারয়ঞ্ছতানুচরো ভবতি শতানুচরো ভবতি (৩) ॥ ৮ ॥

অথ বহ্বনুচরকামস্য প্রয়োগ মাহ— উডম্বরানা মিতি। 'উডম্বরাঃ' ধান্যবিশেষাঃ, তেষাং ফলিতানাং মধ্যে যঃ স্তম্বো 'অগ্রে গচ্ছেত্' 'তং গৃহীত্বা', 'তদহঃ' তৎসম্ভরণদিবসে এব পিষ্টা 'ত্রিবৃতং মণিং কারয়েত্'। অগ্নিং প্রতিষ্ঠাপ্যেত্যাদি সিদ্ধমায় মিতি ॥

---

* কাল ষাটিয়া ধান, ঐ ধান ষাইট দিনে পরিপক্ব হয় এবং কৃষ্ণবর্ণ, এইজন্য উহাকে কৃষ্ণষষ্টিক বলা যায়।

अथासौ ऽध्यायसमाप्त्यर्थः (२) ॥ ८ ॥

इति श्रीसायणाचार्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे द्वितीयाध्याये
अष्टमः खण्डः ॥ ८ ॥

वेदार्थस्य प्रकाशेन तमो हार्दं निवारयन् ।
पुमर्थांश्चतुरो देयाद्विद्यातीर्थमहेश्वरः ॥ २ ॥

इति श्रीमद्राजाधिराजपरमेश्वरवैदिकमार्गप्रवर्त्तक-
श्रीवीरबुक्कभूपालसाम्राज्यधुरन्धरेण सायणाचार्येण
विरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे द्वितीयोऽध्यायः ॥ २ ॥

(বহু অনুচর লাভার্থ)

উডম্বর নামক ধান্যের মধ্যের শিশ গ্রহণ করিয়া সেই দিবসেই পেষণপূর্ব্বক ত্রিপর্ব্বা মণি করিবে, অনন্তর পূর্ব্ববৎ অগ্নিস্থাপন ও তৎপশ্চাৎ মণিস্থাপন করিয়া 'উচ্চা তে জাত মন্ধসঃ'-এই ঋঙ্মূলক তৃতীয় সামে আবৃত্তক্রমে সহস্রাবধি অন্যূন শতবার হোম করিবে; পরে সেই সিদ্ধমণি কণ্ঠে বা মস্তকে ধারণ করিলেই শত শত অনুচর লাভ করিবে, অবশ্য লাভ করিবে (২) ॥ ৮ ॥

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের দ্বিতীয়াধ্যায়-অষ্টমখণ্ডের
যথাযথ বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

॥ इति द्वितीयः प्रपाठकः ॥

॥ अथ तृतीयः प्रपाठकः ॥

(तत्र)

—०◊०—

॥ प्रथमः खण्डः ॥

॥ ॐ३म् ॥

अथातो धन्यानाᳩ॰ * शुक्लवाससा प्रयोगः स्नान मवलेखन मनिष्ठीवनᳩ॰ सदा चाञ्जनᳩ॰ सत्यवचनᳩ॰ सुमनसां धारणं केशश्मश्रुरोमनखानां तु नान्यत्र व्रताद्दारानेवोपेयात्काले (१)

यस्य निःश्वसितं वेदा यो वेदेभ्योऽखिलं जगत्।
निर्ममे, त महं वन्दे विद्यातीर्थं महेश्वरम्॥

अथ धान्यलाभजन्यैश्वर्यादिधनप्रयोगान् विवक्षुरादौ प्रतिजानीते— अथातो धान्याना मिति †। 'अथ'-शब्दोऽधिकारान्तरद्योतनार्थः। 'अतः'-शब्दो हेतुवचनः ; यतः प्रयोगानभिधाने वक्ष्यमाणफलानवाप्तिः, अतो 'धान्यानां' ‡ धान्यफलसाधकानाम् §, प्रयोगा उच्यन्ते इति शेषः॥

अथ श्रीरादिसाधनप्रयोग माह— शुक्लवाससेति। 'शुक्लवाससा' शुभ्रवस्त्रयुक्तेन, प्रयोगो वक्ष्यमाणः कार्यः। प्रयोगात् पूर्वं

*, †, ‡ 'धान्यानां'—इति दीर्घादिपाठः शाङ्खायनदृष्टः।

§ धन्याना मिति पाठे धनाय हितं धन्यम्, धनफलसाधनाना मिति।

शुद्धार्थं स्नानं कर्त्तव्यम्। 'अवलेखनं' भूखननं कर्म्म। अवलेखनशब्दस्य प्रथमाचरस्य "वष्टि भागुरिरल्लोप मवाप्योरुपसर्गयोः" -इतिवचनाल्लोपे वलेखन मिति रूपम्; तस्य नञा समासे अवलेखन मिति भवति; भूम्यवलेखनं न कर्त्तव्य मित्यर्थः। 'अनिष्ठीवनं' व्रतकाले निष्ठीवनस्याकरणम्। 'सदा चाञ्जनं' सर्वदा अञ्जनधारणम्। 'सत्यवचनं' यथार्थभाषणम्। 'सुमनसां' पुष्पाणाम् 'धारणञ्च' सर्वदा कर्त्तव्यम्। 'केशश्मश्रुरोमनखानान्तु नान्यत्र व्रतात्';*; व्रतेषु दर्शपूर्णमासाद्यङ्गत्वेन विहितेषु केशादीनां न धारणम्; तत्र वचनं स्यादेव। 'काले' 'दारानेव' भार्या मेव 'उपेयात्'। अनेन निषिद्धकालो भार्याव्यतिरिक्तप्रदेशश्चेत्युभयं तत्र निषिध्यते॥ (१)

(৯) অথ ধনা-সামাধ্যয়নের বিধি।

অনন্তর এইস্থল হইতে (বিবিধ ধন্ত) অর্থাৎ ধনলাভের জন্য সামাধ্যয়নের প্রয়োগ বলিব। ধনের জন্য অনুষ্ঠানকারী সতত শুক্ল বস্ত্র পরিধান করিবে, প্রতিদিন প্রাতঃকালে স্নান করিবে, নখের দ্বারা ভূমি-খননাদি করিবে না, চক্ষুদ্বয়ে সর্ব্বদা অঞ্জন ধারণ করিবে, সত্যবাদী হইবে, পুষ্পাদি সুগন্ধ বস্তু ব্যবহার করিবে, ব্রত বা অশৌচাদি কোন কারণ ব্যতিরেকে কেশ শ্মশ্রু নখ রোম মুণ্ডন করাইবে না, যথাকালে স্বীয়পত্নীতে উপগত হইবে। (১)

एवंव्रतो यदुदीरत आहर्यतायेति वर्ग एतेषा मेक मनेकं वा सर्वाणि वा प्रयुञ्जानः श्रीमान्यशस्वी पुष्टिमान्स्वन्यो भवति गिर्वणः पाहि नः सुत मिति

* व्रतादन्यत्र केशादीनां तु वपनं न, कार्य मिति शेषः।

चैतत्सदा प्रयुञ्जीत मयि श्रीरिति चास्य निधनं कुर्याच्छ्रीमान् भवति वीन्वोदकाञ्जलीन्त्सदा ऽऽचामेदयं सहस्रमानव इत्येताभ्यां श्रीरिति चोत्तरस्य निधनं कुर्याच्छ्रीमान् भवति (२)

एवंव्रतः सन् 'यदुदीरत इत्येतत्साम, आहर्यताय्येति वर्गश्च, 'एतेषां' मध्ये 'एकम्', 'अनेकं' द्वे त्रीणि, 'सर्वाणि वा' 'प्रयुञ्जानः', 'श्रीमान्' बह्वैश्वर्ययुक्तः, 'यशस्वी' बहुकीर्त्तिः, 'पुष्टिमान्' बहुपोषणयुक्तः । 'धान्यः' * धनवांश्च 'भवति' । ननु धान्यानां प्रयोग उच्यत इति प्रतिज्ञातम्, अत्र तु श्रीरादिश्रुतिफल मुच्यते, अतो विरुद्धम् ? इति चेत्, नैष दोषः ; उक्तफलाना मपि धान्यसमृद्धिलभ्यत्वात् ॥

अथ श्रीसाधनं प्रयोगान्तर माह— गिर्वण इति । 'गिर्वण इत्येतत्साम प्रयुञ्जीत' । उक्तनियमापेक्षः 'च'-शब्दः । 'अस्य' हरिश्रीरितिनिधनस्य स्थाने 'मयिश्रीरिति निधनं कुर्यात्' । एवं कृते 'श्रीमान्' अन्नादिसमृद्धिमान् 'भवति' ॥

अथ श्रीकामस्य प्रयोगान्तर माह— वीन्वेति । 'वा'-शब्दो विकल्पार्थः, स च पूर्वप्रयोगापेक्षः । 'वीनुदकाञ्जलीन्' 'सदा' प्रतिदिनम् 'आचामेत्' । केनेत्युच्यते— 'अयं सहस्रमानव इत्येताभ्यां' । विहितयोः 'उत्तरस्य' साम्नोऽन्ते 'श्रीरिति निधनं कुर्यात्', 'श्रीमान् भवति' इति ॥ (२)

---

* यद्यप्येष दीर्घादिपाठः सायणदृष्टः पर मसाधुः, सम्प्रदायविदा मचासम्मतिरर्थाद्रसिद्ध ।' अस्मद्दृष्टेषु तु सर्वेष्वेव पुस्तकेषु 'धन्यः' इत्येव ।

(শ্রীলাভের জন্য)

উক্ত নিয়মে থাকিয়া, 'যদুদীবত' এই সাম এবং 'আহর্য্যতায়' এই ঋকে গীত বর্গ, ইহার একটি বা দুই তিনটি কিংবা সকল কয়টি সাম নিয়ত প্রয়োগ করিলে শ্রীমান্, যশস্বী, পুষ্টিমান্ ও ধন্যাস্পদ হইবে। অথবা ঐ নিয়মে থাকিয়া 'গিৰ্ব্বণঃ পাহি নঃ সুতম্' এই ঋকে গীত সামের নিধন-ভাগ 'ময়ি শ্রীঃ' শব্দে পরিবর্তন করিয়া সর্ব্বদা প্রয়োগ করিবে, এ নিয়মেও শ্রীমান্ হইবে। অথবা 'অয়ং সহস্রমানবঃ' ঋকে গীত সামদ্বয়ের নিধন-ভাগ শ্রীশব্দে পরিবর্তিত করিয়া প্রতিনিয়ত অঞ্জলিত্রয় জল পান করিবে, এ নিয়মেও শ্রীমান্ হইবে ॥ (২)

सक्तुमन्थं दधिमधुघृतमिश्रं मा त्वा विशन्त्विन्दव इत्येतेन सन्नये दामाविशन्त्विन्दवो न मा मिन्द्रातिरिच्यत इत्येतेन पिबेदलक्ष्मीं नुदते तिष्येण घृतं क्षौणीयादायाहि सुषुमाहित इत्येतेन पिबेदलक्ष्मीं नुदते गौरान्सर्षपान् तिष्येण चूर्णं कारयित्वेन्द्रे हिमरस्यम्स इत्येतेन संयूय तैर्मुखं पाणी पादौ च सर्वाणि चाङ्गानि सर्वाण्य सण्ठ्रैपानुत्सादयन्नलक्ष्मीं नुदते (३)

अथालक्ष्मीनोदनप्रयोग माह— सक्तुमन्थ मिति। 'सक्तु-मन्थ'' दधिमिश्राः सक्तवः सक्तुमन्थाः। अत्र मिश्रितानि द्रव्याणीगृहित्वा 'एतेन' मन्त्रेण तं मिश्रितं मन्थं 'पिबेत्'। एवं कुर्वन् 'अलक्ष्मीं नुदते' यद्वालक्ष्मीको भवतीत्यर्थः॥

अथात्रैव प्रयोगान्तरमाह— तिष्येण घृत मिति। 'तिष्येण' नक्षत्रेण 'युक्ते' चन्द्रमसि 'घृत' क्रीणीयात्। तत्र क्रीतं घृतं पात्रे निधाय प्रतिदिन मनेन साम्ना पिबेत्। शिष्टं स्पष्टम्॥

अथात्रैव प्रयोगान्तरमाह — गौरान् सर्षपानिति। 'संश्लेषाः' सन्धयः। मुखादिसन्ध्यन्तानि उक्तद्रव्यम्, 'इन्द्रेहीत्यनेन' 'संयूय' सम्मिश्य 'तैः' चूर्णितैः सर्षपैः प्रतिदिनम् 'उत्सादयन्' संवत्सरपर्यन्त मुद्वर्त्तयन् 'अलक्ष्मीं नुदते'। एव मुत्तरत्र यत्र कालावधिर्न, तत्र सर्वत्र संवत्सरपर्यन्त मिति द्रष्टव्यम्। शेषः स्पष्टोऽर्थः॥ (२)

(দারিদ্র্য দূরীকরণার্থ)

'আ ত্বা বিশন্ত্বিন্দবে' ঋকে গীত সামে দধি মধু মিশ্রিত সক্তু (ছাতু) গুলিয়া প্রস্তুত করিবে, পরে 'আ মা বিশন্ত্বিন্দবো ন মা মিন্দ্রাতিরিচ্যতে' এই মন্ত্রে, প্রতিদিন উহা পান করিবে; ইহাতে অলক্ষ্মী (দারিদ্র) দূরীভূত হইবে। তিষ্যনক্ষত্রে ঘৃত ক্রয় করিবে, 'আ য়াহি সুষুমাহিতং' ঋকে গীত সামে প্রতিদিন তাহা কিছু কিছু সেবন করিবে, এ নিয়মেও অলক্ষ্মী দূরীভূত হইবে। তিষ্যনক্ষত্রে শ্বেত সর্ষপ চূর্ণ করাইয়া 'ইন্দ্রে হি মৎস্যাদক্ষনঃ' এই ঋকে গীত সামের গান পূর্ব্বক এক বৎসর প্রতিদিন নিজের মুখ প্রভৃতি সমস্ত অঙ্গে এবং সমস্ত সন্ধি-স্থানে মর্দ্দন করাইবে; ইহাতেও অলক্ষ্মী দূরীভূত হইবে॥ (৩)

गौरान्त्सर्षपानग्नौ जुहुयाद्यद्वीडाविन्द्र यत् स्थिरं इत्येतेन हिरण्यं लभते व्रीहियवानग्नौ जुहुयात् सुनीथोघा समर्त्तो इत्येतेन धान्यं लभते व्रीहि-यवौ सर्पिर्मधुमिश्रा वास्ते ऽवधाय सपूर्व्यो महोना

मित्येत मनसानुद्रुत्यान्ते स्वाहाकारेण निगिरे-देवं सदा प्रयुञ्जानः सहस्रं लभत इम उ त्वा विचक्षत इत्येतेनाहुतिसहस्रं जुहुयात् सहस्रं लभते मासोपोषितो बिल्वानां दधिमधुघृताक्तानाम् आयन्तीयेनाष्टसहस्रं जुहुयात् सिद्धे सौवर्णान्यसिद्धे राजतानि नैयग्रोधं दन्तपवनं घृतमधुलिप्तं गव्यो षु ण इत्येताभ्यां मनिष्ठीवन्त्संवत्सरं भक्षयन्सहस्रं लभते सहस्रं लभते (४) ॥ १ ॥

अथ हिरण्यार्थं प्रयोग माह— गौरानिति । 'गौरान्' सर्षपान् अग्नौ जुहुयात् शतकृत्वो दशावर मिति ॥

अथ सहस्रसङ्ख्यादिलाभस्य प्रयोग माह— व्रीहियवाविति । 'व्रीहियवौ' तयोस्तण्डुलानित्यर्थः । सिद्ध मन्यत् ॥

अथ तत्रैव प्रयोगान्तर माह— इम उ त्वेति । उक्तसाम्ना आज्याहुतिसहस्रं संवत्सरपर्यन्तं जुहुयात् । एवं सति सहस्र-सङ्ख्याकं धनं लभते ॥

अथ हिरण्यार्थिनः प्रयोग माह— मासोपोषित इति । 'मासोपोषितः' सन् 'बिल्वानां' तत्पुष्पाणां फलानां वा दध्याद्य-भ्युक्तानाम् 'अष्टसहस्राणि' उक्तेन साम्ना 'जुहुयात्' । "सिद्धे" सम्पूर्णव्रताङ्गयुक्ते कर्मणि 'सौवर्णानि' सुवर्णसङ्घान् लभते ; 'असिद्धे' कर्मवैकल्ये सति 'राजतान्' रजतसङ्घान् लभते ॥

अथ सहस्रहिरण्यार्थिनः प्रयोग माह— नैयग्रोध मिति । 'नैयग्रोधं' न्यग्रोधसम्बन्धि काष्ठं 'दन्तपवनं' दन्तधावनं 'घृत-

मधुलिप्त'' घृतेन मधुना च लिप्तम्, तेन 'गव्यो षु ण इत्येताभ्याम्' 'अनिष्ठीवन्' निष्ठीवनरहितं यथा भवति तथा 'संवत्सरं' संवत्सरपर्य्यन्तं प्रतिदिनं 'भक्षयन्' दन्तधावनं कुर्वन् 'सहस्र'' सहस्रसङ्ख्याकं धनं 'लभते' ॥

द्विरुक्तिः खण्डसमाप्त्यर्था (४) ॥ १ ॥

इति श्रीसायणार्य्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे तृतीयाध्याये
प्रथमः खण्डः ॥ १ ॥

(হিরণ্যাদির লাভার্থ)

একবৎসর প্রতিদিন 'যদ্বীড়াবিন্দ্রায়ৎ স্থিরে' এই ঋকে গীত সামে কতকগুলি শ্বেতসর্ষপ সহ শ্রাবধি অন্যূন শতবার অগ্নিতে হোম করিবে, এই ক্রিয়াফলে সুবর্ণ লাভ হইবে। 'সুনীথোঘানমর্ত্ত্য' এই ঋকে গীত সামে এক বৎসর প্রতিদিন সহস্রাবধি অন্যূন শতবার কতকগুলি ধান্য ও যব হোম করিবে, ইহাতে ধান্য লাভ হইবে। ঘৃত ও মধু মিশ্রিত কয়েকটি ধান্যতণ্ডুল ও যবতণ্ডুল মুখমধ্যে ধারণ পূর্ব্বক মনে মনে 'সপূর্ব্ব্যোমহোনাম্' ঋকে শ্রুত সামের গান সমাপ্ত করিয়াই 'স্বাহা' বলিয়া গলাধঃকরণ করিবে; এইরূপ সতত প্রয়োগকারী বহুতর লাভ করিবে। 'ইমউত্বাবিচক্ষতে' ঋকে গীত সামে এক সংবৎসর প্রতিদিন সহস্রাহুতি প্রদান করিবে, ইহাতেও বহুতর লাভ করিবে। এক মাস প্রতিদিন উপবাস পূর্ব্বক 'শ্রাবন্তীয়'-নামক সামে দধি, মধু ও ঘৃতে সিক্ত, বিল্বপুষ্প বা বিল্বফল বা বিল্বকাষ্ঠের অষ্টসহস্র আহুতি প্রদান করিবে। যদি এই প্রয়োগ সিদ্ধ হয়, তবে যথেষ্ট সুবর্ণ লাভ হইবে; যদি অঙ্গবৈকল্যাদি দোষে অসিদ্ধ হয়, তথাপি নিষ্ফল হইবে না, যথেষ্ট রজত লাভ হইবে।

গব্যোমুণো' স্তকে গীত সামদ্বয়ে এক বৎসর ঘৃত-মধু-লিপ্ত ন্যগ্রোধ কাষ্ঠে নিষ্ঠীবন-শূন্য হইয়া দন্তমার্জ্জন করিলেও বহু লাভ হইবে,— এ সমস্ত নিয়মে অবশ্য বহু লাভ হইবে (৪)॥

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের তৃতীয়াধ্যায়-প্রথমখণ্ডের
যথাক্ষর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

॥ अथ अष्टमः खण्डः ॥

त्रिरात्रोपोषितो भद्रो नो अग्निराहुत इत्येतेनाहुतिसहस्रं जुहुयात् सहस्रं लभत औदुम्बरीर्वा समिधो घृताक्ताः सहस्रं जुहुयाद्गा लभते व्रीहियवानग्नौ जुहुयाद्धान्यं लभते द्वादशरात्रोपोषित एवा ह्यसि वीरयुरित्येतेनाहुतिसहस्रं जुहुयाद् ग्रामं लभत एतांश्च सर्वान् कामानवाप्नोति अष्टाष्टकं प्रयुञ्जानः प्रथमेन हिरण्यं लभते द्वितीयेन धान्यं तृतीयेन पशूंश्चतुर्थेन पुत्रान् पञ्चमेन ग्रामं षष्ठेन यशः सप्तमेन ब्रह्मवर्चस मष्टमेन स्वर्गं लोक मवाप्नोति संवत्सरं गोग्रास माहरेद्गावश्चिद्वा स मन्यव इत्येतेनानन्त्यां विन्दते श्रियं वैरूपाष्टकं नित्यं प्रयुञ्जानं लक्ष्मीर्जुषते ऽन्यं वा जानुदघ्न उदके तिष्ठ-

त्राभिद्घे धान्यं कचंद्घे पशून्नास्रद्घे पुत्रान् ग्रामं चानपेचितो वा ऽसकृद् गीत्वोत्तीर्णः सहस्रं लभत आहुतिसहस्रं वा जुहुयात् सामान्तेषु स्वाहाकारैरेतेषां कल्पानां यथा भूयस्तथा श्रेयस्तथा श्रेयः ॥२॥

अथ सहस्रधनार्थिनः प्रयोगान्तर माह— त्रिरात्रोपोषित इति। चिरात्रेण उपोषितः सन् उक्तेन साम्ना आज्याहुतिसहस्रं जुहुयात्; तथा सति सहस्रसङ्ख्याकं धनं लभते।

अथ गोकामस्य प्रयोगान्तर माह— औदुम्बरीर्वेति। अत्र 'वा'-शब्दः पूर्वोक्तेन कल्पेन सह विकल्पार्थः। त्रिरात्रोपोषितः पूर्वेणैव साम्ना आज्याहुतिसहस्रेण वा घृताक्त औदुम्बरसमित्सहस्रं वाग्नौ जुहुयात्। तथा सति गाः प्राप्नोति।

अथ धान्यार्थिनः प्रयोग माह— व्रीहियवानिति। उक्तनियमः सन् पूर्वोक्तेनैव साम्ना 'व्रीहियवान् अग्नौ जुहुयात्'।

अथ ग्रामकामस्य प्रयोग माह— द्वादशरात्रोपोषित इति। 'द्वादशरात्रोपोषितः' सन् 'एवाह्यसि'-इत्युक्तेन साम्ना 'आज्याहुतिसहस्रं जुहुयात्'। एवं कृते सति 'ग्रामम्' अवाप्नोति, पूर्वोक्तान् 'सर्वान् कामान्' सहस्रहिरण्यादिकान् 'च' 'अवाप्नोति'।

अथ हिरण्यादिकामिनां प्रयोग माह— अत्ताष्टक मिति। 'अत्ताष्टकम्'-इति सामान्यवचनम्; 'प्रथमेन'-इत्यादि विशेषवचनम्। उक्ताष्टकमध्ये प्रथमं साम, 'नित्यं' 'प्रयुञ्जानः' 'हिरण्यं लभते', 'द्वितीयेन धान्यम्' इत्यादि स्पष्टम्।

अथानन्तर्गोकामस्य प्रयोग माह— संवत्सर मिति। 'गावश्चिद्घा-इत्येतेन' साम्ना संवत्सरपर्यन्त मेकस्या गोः पर्याप्तं ग्रासम्

'प्राहरेत्' आहृत्य दद्यादित्यर्थः। तथा सति 'आनन्त्याम्' इयत्तारहितां तां 'श्रियं' 'विन्दते' लभते।

अथ लक्ष्मीकामस्य प्रयोग माह— वैरूपाष्टक मिति। स्पष्टोऽर्थः। 'श्रीः' सर्वकामसमृद्धिः, 'लक्ष्मीः' दर्शनीयत्वसहिता समृद्धिरिति भेदः।

अथ तत्रैव प्रयोगान्तर माह— अन्त्यं वेति। 'वा'-शब्दः पूर्वप्रयोगेण सह विकल्पार्थः। उक्तमाम्नां मध्ये 'अन्त्यं' साम 'जानुदघ्ने' जानुप्रमाणे 'उदके तिष्ठन्' नित्यं प्रयुञ्जानो लक्ष्मीं लभते।

अथोक्तं साम धान्यादिफलसाधनतया विनियुङ्क्ते— नाभिदघ्ने इति। स्पष्टोऽर्थः।

अथ सहस्रधनकामिनः प्रयोग माह— अनपेक्षित इति। 'वा'-शब्दः पूर्वोक्तस्यैव साम्नः प्रयोगान्तरसाधनत्वद्योतनार्थः। 'अनपेक्षितः' उदके तिष्ठन् 'असकृद्' बहुवारं वैरूपस्यान्त्यं साम 'गीत्वा', 'उत्तीर्णः' उदकादुत्थितः सन् 'सहस्रं' धनं 'लभते'।

अथ तत्रैव प्रयोगान्तर माह— आहुतिसहस्रं वेति। स्पष्टोऽर्थः।

अथोक्तकाम्यप्रयोगप्रकरणे फलविषयं कञ्चिद्विशेष माह— एतेषां कल्पाना मिति। 'एतेषां' काम्यप्रकरणोक्तानां 'कल्पानां' 'श्रीमान् भवति', 'अलक्ष्मीं नुदते', 'सहस्रं लभते,—'इत्यादीनाम्' एकफलसाधनानां बहूनां प्रयोगाणां 'यथा' येन प्रकारेणावृत्त्यादिलक्षणेन 'भूयः' प्रयोगस्य भूयस्त्वं भवति, 'तथा' फलं 'श्रेयः' अतिप्रशस्यं भवति॥ ०

अभ्यासः खण्डसमाप्त्यर्थः॥ २॥

इति श्रीसायणाचार्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे तृतीयाध्याये द्वितीयः खण्डः॥ २॥

(বিবিধ লাভার্থ)

তিন দিবস (প্রতিদিন) উপবাস পূর্ব্বক 'ভদ্রোনো অগ্নিরাহুতঃ' ঋকে গীত সামে সহস্রাহুতি প্রদান করিবে ; ইহাতে বহুতর লাভ হইবে। বিশেষত ঐ নিয়মে ঐ সামেই উড়ুম্বরের সমিৎ ঘৃতাক্ত করিয়া সহস্রাহুতি প্রদান করিলে, অনেক গো-লাভ হইবে, এবং ব্রীহি ও যব অগ্নিতে হোম করিলে, বহু ধান্য লাভ হইবে। দ্বাদশ-দিন (প্রতিদিন) উপবাসপূর্ব্বক 'এবাহ্যসিবীরযু' মন্ত্রে সহস্রাহুতি প্রদান করিবে, তাহাতে গ্রাম লাভ হইবে। যে এই নিয়মে 'শ্রুতাষ্টক' প্রয়োগ করিবে, সে এ সমস্ত কামনীয়ই লাভ করিবে ; —প্রথম সামের ফলে হিরণ্য, দ্বিতীয়ের ফলে ধান্য, তৃতীয়ের ফলে বহু পশু, চতুর্থের ফলে বহু পুত্র, পঞ্চমের ফলে গ্রাম, ষষ্ঠের ফলে যশ, সপ্তমের ফলে ব্রহ্মবর্চ্চস, অষ্টমের ফলে স্বর্গপ্রাপ্ত হইবে। 'গাবশ্চিদ্‌ঘাসমন্যব' ঋকে গীত সামে এক বৎসর গো-গ্রাস প্রদান করিবে, তাহা হইলে অশেষ ধন লাভ করিবে। প্রতিদিন 'বৈরূপ' নামক সামাষ্টকের প্রয়োগকারী অচলা লক্ষ্মী লাভ করিবে। এবং জানুপরিমিত জলে দণ্ডায়মান হইয়া নিয়ত ঐ অষ্টকের শেষের সামটি গানকারীও অচলা লক্ষ্মী লাভ করিবে। নাভিপরিমিত জলে বহু ধান্য; কণ্ঠপরিমিত জলে পশুসঙ্ঘ, মুখপরিমিত জলে বহুপুত্র অথবা গ্রাম লাভ করিবে এবং অগাধজলে দণ্ডায়মান থাকিয়া ঐ মন্ত্র অগণিত বহু বার গান করিয়া তীরে উঠিলে বহু লাভ হইবে ;—অথবা প্রত্যেক সামের গানান্তে সহস্র আহুতি প্রদান করিলেও বহু লাভ হইবে ॥

উক্ত নিয়ম সকলের অধিক্যানুসারেই ফলাধিক্য হইবে ॥ ২ ॥

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের তৃতীয়াধ্যায়-দ্বিতীয়খণ্ডের
যথাক্রম বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥

॥ अथ तृतीयः खण्डः ॥

गाः प्रकाल्यमानाश्चोपकाल्यमानाश्च सदोपतिष्ठेत गव्यो पु ण इत्येताभ्याꣳ स्फीयन्ते वहुला भवन्ति सदा भोजनस्योपनीतस्याग्र मग्नौ जुहुयादग्ने विवस्वदुषस इति पूर्वेण वलिं चोत्तरेण कुर्याद् वहुपशुधनधान्यो भवत्यष्टराचोपोषितो ऽमावास्यायां निश्चेकवृत्ते चौरिण्यरण्ये माꣳसꣳ सुसꣳस्कृत मेकाद्वप्रावराद्यं माणिभद्रायोपहरेदेष स्य ते मधुमाꣳ इन्द्र सोम इत्येतेन हिरण्यद्रोणं लभते विरात्रोपोषितः शुक्लचतुर्दश्याꣳ सौनं माꣳसंपायसं वोपहरेत् त्रिरस्मै सप्त धेनवो दुदुह्रिर इत्येतेन दैवान् पोषान् पुष्यति वहुपुरुषश्चास्य भवति क्रियाश्चानेन कुरुते चिराचोपोषितः कृष्णचतुर्दश्यां मत्स्यानुपहरेन्महाराजाय सꣳस्रवस इति वर्गेणासुरान् पोषान् पुष्यति वहुपुरुषश्चास्य भवति क्रियाश्चानेन कुरुते (१)

अथ गोसमृद्धिसाधनप्रयोग माह — गाः प्रकाल्यमाना इति। गवां शरीरपुष्ट्यपत्योत्पत्तिद्वारेणाभिवृद्धिं कामयमानः, 'गाः' 'प्रकाल्यमानाः' सञ्चारदेशं प्रति चाल्यमानाः 'च', 'उपकाल्यमानाः' पुनर्गृहं प्रति चाल्यमानाः 'च', 'गव्यो पु ण इत्येताभ्यां सदोपतिष्ठेत'। एवं कृते गावः 'स्फीयन्ते' प्रवर्द्धन्ते, प्रसवैः 'वहुलाः' च 'भवन्ति'।

अथ पश्चादिबाहुल्यकामस्य प्रयोग माह— सदा भोजनस्येति। 'भोजनस्य' भोजनार्थम् 'उपनीतस्य' पञ्चमहायज्ञशेषस्यैव 'अग्रम्' अग्रभागं 'सदा' प्रतिदिनम् 'अग्नौ' औपासनाग्नौ 'जुहुयात्', 'अग्नेविवस्वदिति' अस्य प्रथमेन साम्ना ; 'बलिश्चोत्तरेण कुर्यात्'। एवं कृते पश्चादिबाहुल्यं भवति।

अथ द्रोणपरिमितहिरण्यार्थं प्रयोग माह— अष्टराव मिति। 'अमावास्यायां निशि'। 'एकवृक्षे चौरिण्यरण्ये' एक एव विजातीयवृक्षान्तररहितः चौरो न्यग्रोधादिः यस्मिन्नरण्ये, तत्र। 'मांसम्' अजवराहादिसाध्यम्। एकस्य तृप्तिर्येन मांसेन भवेत्, तदेकतृप्ति, तदेवावरार्द्ध मध्यं यस्मिन्, तद् 'एकतृप्त्यवरार्द्धम्' ; एकपुरुषतृप्तिपरिमितान्न न्यूनं भवितव्यं, ततोऽधिकं भवतु वा मा वेत्यर्थः। तन्मांसं 'सुसंस्कृतम्' अन्नादिवत् पाकादिभावेन सुश्रृतम्। 'माणिभद्राय' महाराजानुचरायोद्दिश्य 'उपहरेत्' उक्तेन साम्ना। एवं सति हि 'हिरण्यद्रोणं लभते'।

अथ दिव्यभोगार्थिनो बहुपुरुषार्थिनश्च तत्साधन प्रयोग माह— त्रिरात्रोपोषित इति। 'त्रिरात्रोपोषितः' तदन्ते 'शुक्लचतुर्दश्यां रात्रौ 'सौनं* मांसं पायसं वा' इच्छया माणिभद्रायैव संवत्सरं 'तिरश्चो सस धेनव इत्येतेन' साम्ना 'उपहरेत्'। एवं सति 'दैवान् पोषान्' देवसम्बन्धिनीः पुष्टीः 'पुष्यति' प्राप्नोति। 'अस्य' प्रयोक्तुः 'बहु पुरुषः च भवति' बहवः पुरुषाश्च भवन्ति। 'अनेन' बहुपुरुषेण 'क्रियाश्च' स्वेन कर्तव्यानि कर्माण्यपि 'कुरुते'।

---

* "सूना ऽधोजिह्विका ऽपि च"—इत्यमरः ३.३.११२। 'अपिशब्दात् पुत्र्यां वधस्थानेऽपि'—इति सुधामरविवेकः

अथासुरभोगार्थिनो बहुपुरुषार्थिनश्च तत्साधनप्रयोग माह— त्रिरात्रोपोषित इति । संवत्सरं 'त्रिरात्रोपोषितः' तदन्ते 'कृष्णचतुर्दश्यां' रात्रौ 'महाराजाय' 'संश्रवसे' इति वर्गेण 'मत्स्यान्' 'उपहरेत्' । 'आसुरान् पोषान्' असुरसम्बन्धिनीः पुष्टीः 'पुष्यति' प्राप्नोति । शेषं पूर्ववद्व्याख्येयम् । (१)

(গাভী প্রভৃতির 'বাহুল্যার্থ)

যে ব্যক্তি গাভীর পুষ্টি ও অপত্য-বৃদ্ধি কামনা করিবে, সে স্বয়ং গোসেবায় নিযুক্ত থাকিয়া প্রতিদিন 'গব্যোষুণঃ' এই মন্ত্রে গোচারণে যাইবে এবং পুনঃ গোশালায় আনিবে; এই নিয়মে গোসকলের পুষ্টি ও বংশবৃদ্ধি সাধিত হইবে। সর্ব্বদাই ভোজনে উপনীত অন্নের অগ্রভাগ 'অগ্নেবিবস্বদুষসঃ' এই ঋকে গীত পূর্ব্ব সামে অগ্নিতে বলি প্রদান করিবে, ইহাতে পশু, ধন ও ধান্যের বৃদ্ধি হইবে।

অষ্টরাত্রি উপবাস করিয়া, যে অরণ্যে একমাত্র ক্ষিরী বৃক্ষ আছে, তাদৃশ স্থানে অমাবাস্যার নিশিতে উপস্থিত হইয়া, এক ব্যক্তির সুন্দররূপে উদর পূরণ হয়, এতাদৃশ পরিমাণ মাংস, অগ্নিপক্ক করিয়া 'মণিভদ্র' নামক মহারাজের অনুচরকে ঐ সামে উৎসর্গ করিবে; এ নিয়মে দ্রোণপরিমিত সুবর্ণ লাভ করিবে। ত্রিরাত্র উপবাস করিয়া ঐরূপ স্থানে শুক্লা চতুর্দ্দশীতে মৌন মাংস অথবা পায়স 'ত্রিনস্মৈ সপ্ত ধেনবো দুদুহ্রিরে' এই সামে ঐ রাজানুচরের উদ্দেশে উৎসর্গ করিবে; ইহাতে দৈবী পুষ্টি লাভ করিবে এবং এতৎফলে অনুষ্ঠানকারীর বহু পরিবার হইবে ও এই ব্যক্তি বহু-ক্রিয়াবান্ হইবে। ঐরূপ ত্রিরাত্র উপবাস করিয়া ঐরূপ স্থানে কৃষ্ণা চতুর্দ্দশীতে 'সংশ্রবসে' এই ঋকের সামগুলি গান পূর্ব্বক সেই মহারাজের উদ্দেশে মৎস্য উৎসর্গ করিবে; ইহাতে আসুরী পুষ্টি

লাভ করিবে এবং এ অনুষ্ঠানকারীরও বহু পরিবার হইবে ও এ ব্যক্তিও বহুতর ক্রিয়া করিবে ॥ (১)

अथातो वास्तुशमनम् (२)

अथ वास्तुप्रयोगमाह— अथातो वास्तुशमन मिति। 'अथातः' -शब्दौ पूर्ववदवगन्तव्यौ। 'वास्तु' नूतन' गृहाधिष्ठानम्, तस्य 'शमन'' तत्रत्यरक्षःप्रभृतीनां वारण मित्यर्थः। तत्कल्प उच्यते इति शेषः। (२)

(১০) অথ বাস্তুশান্তি।

অনন্তর এই স্থান হইতে বাস্তুশান্তি-প্রয়োগ আরব্ধ হইল। (২)

प्रदक्षिण' प्रतिदिशं रज्वा यच्छेदवान्तरदेशेषु च यत्राभिसमेयुस्तत्रोपलिम्पेद् रज्वन्तेषु च शमी-पलाशशीपर्णीनां पत्रैर्वास्तूपकिरेदक्षतैश्च सुमनोभिश्च पूर्वैः प्रोष्ठपदैर्गृहेऽग्निं प्रतिष्ठाप्य धानावन्त' कारम्भिण मित्येतद्गीत्वा पायस मग्नौ जुहुयात् परेपाञ्च पलाशपर्णमध्यमेषु बल्युपहारः प्रजापतये स्वाहेति मध्य उपहरेदिन्द्रायेति पुरस्ताद्वायव इत्यवान्तरदेशे यमायेति दक्षिणतः पितृभ्य इत्यवान्तरदेशे वरुणायेति पश्चान्महाराजायेत्यवान्तरदेशे सोमायेत्युत्तरतो महेन्द्रायेत्यवान्तरदेशे वासुकय इत्यधस्तादूर्द्ध्वं नमो ब्रह्मण इति दिवि बहुपशुधनधान्यहिरण्यमायुष्म-

लक्ष्य' वीरसूः सुभगा अविधवस्त्रीकः * शिवं पुण्यं वास्तु भवति चतुर्षु मासेषु प्रयोगः संवत्सरे वा पुनः प्रयोगः पुनः प्रयोगः (३) ॥ ३ ॥

तस्य वास्तुनः 'प्रतिदिशं प्रदक्षिणं रज्जा यच्छेत्' निगृह्णीयादित्यर्थः। तत्प्रकारस्तु— प्राच्यां दिशि उदगग्रा रज्जुः कार्या, दक्षिणस्यां दिशि प्रागग्रा, प्रतीच्यां दिश्यप्युदगग्रा, उत्तरस्यां दिशि प्रागग्रा रज्जुः स्थापनीया। तथा 'अवान्तरदेशेषु' विदिक्षु चतुरस्रायतस्रो रेखाः कार्याः। 'यत्राभिसमेयुः' रज्जवः सङ्गता भवेयुः, मध्यदेशे इत्यर्थः, 'तत्रोपलिम्पेत्' तत्र प्रदेशे गोमयेनोपलिम्पेत्। 'रज्ज्वन्तेषु च' प्राच्याद्यष्टदिक्षु इत्यर्थः; तेषु चोपलिम्पेत्। तद् 'वास्तु' सर्वतः 'शमीपलाशशोपर्णीनां पत्रैः' 'उपकिरेत्'। शोपर्णी विल्वम्। तथा 'अक्षतैः च' 'सुमनोभिः' सुगन्धिभिः पुष्पैः 'च' सर्वतो 'विकिरेत्'। 'पूर्वैः प्रोष्ठपदैः' युक्ते चन्द्रमसि 'गृहे' क्वादिदेशे 'अग्निं' प्रतिष्ठाप्य धानावन्तं मिलितस्तीला पायसमग्नौ जुहुयात्' वक्ष्यमाणेन "प्रजापतये स्वाहा"-इति मन्त्रेण। 'परिपाद्य'-इति। एतस्माच्छब्दादिन्द्रवायुप्रभृतीनां लोकपालानां नाम गोला चतुर्थ्यन्तैः स्वाहान्तैर्नामभिर्जुहुयात्। होमान्ते प्रजापतिप्रभृतीनां पलाशपर्णमध्ये बलिः कार्यः। 'प्रजापतये स्वाहेति' उपलिप्ते 'मध्ये' मध्यदेशे बलिं विकिरेत्। 'इन्द्राय स्वाहेति पुरस्तात्' उपलिप्ते देशे बलिं हरेत्। एतदादिमैन्द्रायस्वाहेत्यन्तस्य स्पष्टोऽर्थः। 'वास्तुकाये स्वाहेति' वास्तुमध्ये 'अधस्तादूर्ध्वं' च बल्युपहारः। अथाधस्तादूर्ध्वमितिशब्दयोर्मध्यस्थलैः

* 'अविधवास्त्रीक०'-इति ख पाठः।

प्राक्-पथादित्यर्थः ; उपर्य्यस्य बलिहरणस्याप्रकृतत्वात् *। 'नमो ब्रह्मणइति' 'दिवि' अन्तरिच्चे बलि मुपच्चिपेत् †। एवं कृते तद् 'वास्तु' 'बहुपशुधनधान्यहिरण्यम्' 'भवति'। बहुशब्दः प्रत्येकं सम्बध्यते पश्वादिषु। धनशब्दो मणिमुक्तादिपरः। तथा तद्वास्तु 'आयुष्मत्पुरुष'' बह्वायुरुपेतपुत्रभृत्याद्युपेतं भवति। तथा 'वीरसूः सुभगा अविधव-स्त्रीक'' (?) उक्तगुणविशिष्टस्त्रीकम् उक्तं भवति। 'शिवम्' अशिवानां रत्तःप्रभृतीनां निवारणात्, मङ्गलोपेतम्। अतएव 'पुण्य'' बहुपुण्योपेतं 'भवति'। एवं कृत्वा 'चतुर्षु मासेषु' गतेषु 'प्रयोगः' वास्तुप्रयोगः ; 'संवत्सरे वा' सम्पूर्णे 'पुनः प्रयोगः' कार्यः॥

अभ्यासः खण्डसमाप्त्यर्थः॥ ३॥

इति श्रीसायणाचार्य्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे तृतीयाध्याये
तृतीयः खण्डः॥ ३॥

বাস্তর প্রতিদিক্ প্রদক্ষিণ ক্রমে, চতুর্দ্দিকে ও বিদিকে রজ্জু-ক্ষেপণ করিবে। যে স্থলে রজ্জুর মুখদ্বয় মিলিত হইবে, তাহার মধ্য স্থলে লিম্পন করিবে, ঐ রজ্জুপাতের বাহিরেও কিয়দ্দূর পর্য্যন্ত লিম্পন করিবে। শমী, পলাশ অথবা বিল্ববৃক্ষের কতকগুলি পত্র সেই গৃহে ছড়াইয়া দিবে, পরে তদুপরি কতকগুলি অক্ষত ও সুগন্ধ পুষ্প উত্তমরূপে ছড়াইয়া দিবে, পরে পূর্ব্বভাদ্রপদ নক্ষত্রে ঐ বাস্তর প্রধান গৃহের এক দেশে অগ্নিস্থাপন করিয়া 'ধানাবন্তং করম্ভিণম্' ঋকে গীত সাম গান পূর্ব্বক সেই অগ্নিতে পায়স হোম করিবে; ইন্দ্র বায়ু প্রভৃতি লোকপালদিগকেও ক্রমে আহুতিপ্রদান করিবে।

---

*, † अस्मन्मते वास्तुकर्म्म स्याङ्गित्वधमात्, नमोब्रह्मणे इति अस्य दिवोत्यर्थः।

বলি রূপ উপহারগুলি পলাশপত্রের মধ্যে প্রধান করিবে। 'প্রজাপতয়ে স্বাহা' বলিয়া মধ্যভাগে বলি প্রদান করিবে, 'ইন্দ্রায়' বলিয়া পূর্ব্বে, 'বায়বে' বলিয়া 'অগ্নিকোণে, 'যমায়' বলিয়া দক্ষিণে, 'পিতৃভ্যঃ' বলিয়া নৈঋত কোণে, 'বরুণায়' বলিয়া পশ্চিমদিকে, 'মহারাজায়' বলিয়া বায়ুকোণে, 'সোমায়' বলিয়া উত্তরে, 'মহেন্দ্রায়' বলিয়া ঈশানকোণে, 'বাসুকয়ে' বলিয়া অধোভাগে, 'নমো ব্রহ্মণে' বলিয়া ঊর্দ্ধভাগে দ্যুলোকে। এইরূপে বাস্তু শোধিত হইলে সেই বাস্তুতে বহুতর পশু, ধন, ধান্য, হিরণ্য ও দীর্ঘায়ু পুরুষ (পুত্রাদি) লাভ হইবে এবং স্ত্রীগণ বীরপ্রসবিনী, সৌভাগ্যবতী, অবিধবা হইবে; ঐ বাস্তু সতত কল্যাণযুক্ত হইবে এবং পুণ্যস্থান হইবে।

নূতন ভবন নির্ম্মিত হইবার চারিমাস পরে এই বাস্তু-প্রয়োগ করিবে, এবং বৎসরান্তে পুনঃপ্রয়োগ করিবে (৩)॥ ৩॥

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের তৃতীয়াধ্যায়-তৃতীয়খণ্ডের
যথাক্রম বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত॥

॥ অথ চতুর্থঃ খণ্ডঃ ॥

অথাতোঽদ্ভুতদর্শনানাং (১)

অথ বাস্ত্বভিধানানন্তর মদ্ভুতদর্শনার্থং প্রযোগান্বক্ষ্যামীতি প্রতিজানীতে— অথাতোঽদ্ভুতেতি। 'অথ'-শব্দোঽধিকারদ্যোতনার্থঃ। 'অতঃ'-শব্দো হেত্বর্থঃ। 'অতঃ' যতোঽদ্ভুতদর্শনানি অর্থিনাং প্রযোগানভিধানে তদনর্থাঃ, অতঃ; 'অদ্ভুতদর্শনানাম্' অদ্ভুতাঃ দৃষ্টিদুষ্ট-

भावात्स्वप्नजागरितविषया देवताः यैर्दृश्यन्ते, तान्यदृष्टदर्शनानि तेषाम्, प्रयोगा उच्यन्त इति शेषः। (१)

(১১) অথ অদৃষ্টদর্শন সামাধ্যয়নের বিধি।

অনন্তর এই স্থান হইতে অদৃষ্টদর্শনের (অর্থাৎ ভাবী ফল বিজ্ঞাত হইবার) জন্য কতিপয় সামাধ্যয়নের প্রয়োগ বলা যাইতেছে। (১)

सङ्करात् सङ्करेवासिनी मावहेच्छूर्पेणाचतान् गन्धान्त्सुमनसश्चात्र कृत्वा संविष्टः प्राक्शिराः शुचौ देशे शिरस्तः कृत्वा क इम मु हुवेत्येतद्गीत्वा वाग्यतः प्रस्वपेत् पश्यति ह गरगोलिकां वा समुद्गे ऽवधायायाहि सुषुमा हि त इत्येतद्गीत्वा वाग्यतः प्रस्वपेत् पश्यति ह (२)

अथ स्वप्नविषयं प्रयोग माह—सङ्करात्सङ्करे इति। 'सङ्करात्' सम्मार्जनीतः सकाशात् 'सङ्करेवासिनीम्' एतत्संज्ञां तदभिमानिदेवतां 'शूर्पेण' 'आवहेत्' आवाहयेत्। सप्तम्यर्थे तृतीया। 'अत्र' अस्मिन्देवतायुक्ते शूर्पे अचतादीन् 'कृत्वा' तैस्ता मभ्यर्च्य, 'शुचौ देशे प्राक्शिराः संविष्टः', 'शिरस्तः कृत्वा' स्वशिरोदेशे तं शूर्पं निधाय 'एतत्' साम यथाशक्ति 'गीत्वा', 'वाग्यतः प्रस्वपेत्'। एवं कृते भाविफलसूचकं स्वप्नं 'पश्यति' 'ह' खलु।

अथ तत्रैव प्रयोगान्तर माह— गरगोलिका मिति। 'गरगोलिकां' विषगोलिकां 'समुद्गे' सम्पुटे 'अवधाय' निधाय, अचतादिभिरभ्यर्च्य शिरस्तः कृत्वा, प्राक्शिराः संविष्टः, 'आयाहीति' साम 'गीत्वा' 'वाग्यतः प्रस्वपेत्पश्यति' दिष्टचित मिति। (२)

(স্বপ্নবিজ্ঞান) .

একখানি শূর্পে সম্মার্জ্জনী হইতে তদধিষ্ঠাত্রী দেবতাকে আবাহন করিয়া তাহাতেই অর্ঘ্যতণ্ডুল, গন্ধ, পুষ্প প্রদান পূর্ব্বক পবিত্র-প্রদেশে শিরোভাগে রাখিয়া, 'কইমমুহুবে' এই সাম গান করিয়া পূর্ব্বশিরা হওত স্থিরচিত্তে নিদ্রিত হইবে। এ নিয়মে ভাবিফল-সূচক স্বপ্ন দেখিবে।

অথবা শূর্পে গৃহীত সম্পুটে (অর্থাৎ মুচিতে বা খুবিতে) একটি বিষেরগুলি রাখিয়া, ঢাকিয়া, উহাতেও ঐরূপ অর্ঘ্যাদি স্থাপন পূর্ব্বক স্বীয় শিরোভাগে রাখিয়া 'আয়াহিস্থুমাহিত' এই ঋকে গীত সাম গান করিয়া পূর্ব্বশিরস্ক হওত স্থিরচিত্তে নিদ্রিত হইবে। এ নিয়মেও ভাবিফল-সূচক স্বপ্ন দেখিবে ॥ (২)

कन्यां वोपवासये दृष्टरजस मादर्शञ्जाय मग्निः श्रेष्ठतम इत्येतेन व्युष्टायां रात्रावेतेनैवाभिगीय परिमृज्य ब्रूयात् पश्येति पश्यति . होदशरावं वोपवासयेत् प्रमित्राय प्रार्यम्ण इत्येतेन व्युष्टायां रात्रावेतेनैवाभिगीय प्रोक्ष्य ब्रूयात् पश्येति पश्यति हं वंशमय्यौ वा शलाके गन्धैः प्रलिप्य मध्यमेनोपवासयेद् व्युष्टायां रात्रावेतेनैवाभिगीय परिमृज्य ब्रह्मचारिणी ब्रूयाद्धारयत मिति सन्नमत्योः सिद्धिं विद्याद् यष्टिं वान्तोर्न चतुरङ्गुलशो मिनीयोपवासयेद् व्युष्टायां रात्रावेतेनैवाभिगीय परिमृज्य प्रमृणुयादङ्गुलिपर्वभिः पूर्यमाणेषु सिध्यत्यापाद्रां पौर्ण-

मास्यां वीजानि धारयित्वोपवासयेत् तुलाग्न्येन्द्र-मिद्दिवतातय इत्येतेन व्युष्टायाꣳ रात्रावेतेनैवाभि-गीय परिमृज्य प्रोच्य धारयेत् यानि गरीयाꣳसि तान्यृध्यन्ते ऽन्नतानां द्वौ राशी कुर्याद् भावाभाव-योरा नो विश्वासु हव्य मित्येतेन व्युष्टायाꣳ रात्रा-वेतेनैवाभिगीय प्रोच्य ब्रूयादालभस्वेति भाव मालभ-माने सिध्यति ज्योतिष्मतां विधूमाना मङ्गाराणां द्वौ राशी कुर्याद् यावन्तो वा स्युस्तेनार्थिनः श्रुष्टाग्ने नवस्य म इत्येतेनैनान् युगपद्धृतेनाभिषिञ्चेद् यः पूर्वः प्रज्वलितो विधूमेनार्चिषा प्रदक्षिण मभिपर्या-वर्त्तते स जयतीति विद्याज्ज्योतिष्कान् कुर्यान्मानु-षीणां घृतेन सद्योमथितेन प्र सोम देव वीतय इत्ये-तेनैनां ज्वलयेद् यः पश्चाच्छाम्यति स चिरं जीवति स चिरं जीवति (३) ॥ ४ ॥

अथ जाग्रद्विषयं प्रयोग माह— कन्यां वोपवासयेदिति । 'वा'-शब्दः प्रयोगान्तरद्योतनार्थः । 'कन्याम्' अप्राप्तपुंयोगाम् 'अदृष्टरजसं' रजोदर्शनरहिताम्, 'आदर्शञ्च' 'अय मग्निरित्येतेन' अभिमन्त्र्य 'उपवासयेत्' रात्रौ स्वसमीपे धारयेत् । 'व्युष्टायां रात्रौ' प्रभाते जाते सति 'एतेनैव' उक्तेनैव साम्ना कन्यां सहस्र-कृत्वः शतावरम् 'अभिगीय', मुखं 'परिमृज्य' आदर्शे 'पश्येति' तां 'ब्रूयात्',— सा 'पश्यति' । सा च आदर्शं दृष्ट्वा यथार्थं ब्रूते ।

अथ तत्रैव प्रयोगान्तरम् — उदगराव मिति। पूर्ववद्योज्यम्। आदर्शस्थाने उदकपूरितः शरावः। अयमग्निरित्यस्य स्थाने 'प्रभिभाय प्रार्यस्वी' इत्यस्य 'प्रथम'' सामेति विशेषः।

अथ लौकिकं वैदिकं वा कर्म चिकीर्षितश्चेत्तत्सिद्धसिद्धिपरीक्षाकरणप्रयोग माह — वंशमय्यौ वेति। 'वंशमय्यौ' त्वक्सारनिर्मिते द्वे 'शलाके' कृत्वा, 'गन्धैः' अगुरुचन्दनादिभिः 'प्रलिप्य', 'मध्यमेन' विशेषाश्रवणात् प्रमित्रायेत्यस्य मध्यमेन। ते शलाके, उभौ ब्रह्मचारिणौ च रात्रौ 'उपवासयेत्'। ततो 'व्युष्टायां रात्रौ' 'एतेनैव' साम्ना 'अभिगीय' 'ब्रह्मचारिणौ' इमे शलाके 'धारयत मिति ब्रूयात्'। ताभ्यां प्रयत्नपूर्वक मसन्नमयङ्काम्, अग्रतो धार्यमाणे शलाके, यदि स्वयमेव मध्ये सन्नते स्यातां, तदा तयोः 'सन्नमत्योः' सिद्धिं विद्यात्' भाविनः कर्मणः सिद्धिं जानीयात्। अत्र केचिच्छलाकयोरेवोपवासनं, ब्रह्मचारिणौ तु मातरात्रे तव्याविल्याहुः।

अथ तत्रैव प्रयोगान्तर माह— यष्टिं वान्येनेति। 'वा'-शब्दः पूर्ववत्। 'यष्टि'' वंशमयीं प्रमित्रायेत्यस्य 'अन्येन' 'चतुरङ्गुलशो निमीयोपवासयेत्'। कृत्स्नां यष्टिं 'निमीय' नितरां मात्वा, गन्धैः प्रलिप्य, रात्रौ स्वसमीपे धारयेत्। 'व्युष्टायां रात्रौ' ताम् 'एतेनैवाभिगीय' हस्तेनैव 'परिगृह्य' 'अङ्गुलिपर्वभिः' 'प्रमिनुयात्'। अङ्गुलिपर्वसु 'पूर्यमानेषु' यावद्भिः अङ्गुलिपर्वभिः उपवासनकाले प्रमीतम्, यष्टौ ततोऽधिकप्रमाणायां सत्यां स्वकार्यं 'सिध्यति' इति जानीयादित्यर्थः॥

अथ बीजावपनकाले तेषां भाविफलसिद्ध्युपायज्ञान माह— आषाढ्यां पौर्णमास्या मिति। 'आषाढ्यां पौर्णमास्यां' 'बीजानि'

यवव्रीह्यादीनि 'धारयित्वा', 'तुलाञ्च'; 'च'-शब्दाद् बीजानि च 'उपवासयेत्'। 'इन्द्रमिद्देवतातयइत्येतेन' साम्ना। व्युष्टायामित्यादि स्पष्टम्। पश्चात्तुलायां धारितानां व्रीह्यादीनां मध्ये 'यानि' 'गरीयांसि' गुरुतमानि भवन्ति, 'तानि ऋध्यन्ते' तस्मिन् संवत्सरे तानि प्रहृद्धानि भविष्यन्तीति जानीयात् ॥

अथ कार्याणां फलसिद्धिभावाभावपरीक्षा माह— अक्षताना मिति। 'अक्षतानां' 'भावाभावयोः' भाविकार्यसद्भावासद्भावयोः निमित्तभूतौ 'द्वौ राशी कुर्याद् आनोविश्वे ति' साम्ना। 'व्युष्टायां रात्रौ' 'उक्तेनैव साम्ना 'अभिगीय' राशी 'प्रोक्ष्य', कन्यां ब्रह्मचारिणं वा 'आलभस्वेति' 'ब्रूयात्'; तस्मिन्नालब्धरि 'भाव मालभमाने' सति कार्य्यं 'सिध्यति' इति विद्यात्; इतरथा वैपरीत्यञ्जानीयात् ॥

अथ जयपराजयपरिज्ञानोपाय माह— ज्योतिष्मता मिति। 'ज्योतिष्मतां' तेजोयुक्तानां 'विधूमानां' धूमरहितानाम् 'अङ्गाराणां' द्वयोरर्थिनोर्निमित्तभूतौ 'द्वौ राशी कुर्याद्'। 'वा' अथवा तेन क्रियमाणराशिना 'यावन्तो ऽर्थिनः स्युः' यावत्सङ्ख्याका जयकामिनो भवेयुः, तावत्सङ्ख्याकान् राशीन् कृत्वा, असावमुष्येति निर्दिशेत्। 'शुष्टाग्नइत्येतेन' साम्ना 'एतान् अङ्गारराशीन् युगपद् 'घृतेनाभिषिञ्चे त्'। तेषां मध्ये यस्य राशिः 'पूर्वं प्रज्वलितः' सन्, 'विधूमेन' धूमरहितेन तेजसा 'प्रदक्षिण मभि पर्यावर्त्तते', 'स जयतीति विद्यात्'।

अथ चिरजीवनपरिज्ञानोपाय माह— ज्योतिष्कानिति। 'ज्योतिष्कान्' अङ्गारराशीन् ज्योतिर्युक्तान् 'कुर्यात्'। कथं तत्कारणम्? इति चेत्, तत्प्रकार उच्यते— 'मानुषीणां घृतेन' योषिता

माज्येन ; तासाम्मय एकीकृत्य दधि कृत्वा तेन, 'सद्योमथितेन' सद्य एव मथित मुत्पन्न नवनीत घृत कृत्वा तेन, घृतेन; 'एनान्' अमुष्याय ममुष्याय मिति निर्दिष्टानङ्गारराशीन् 'युगपत्' ज्वलयेत्। तेषु यस्याङ्गारराशिः 'पश्चाच्छाम्यति', 'स चिरञ्जीवति', यस्ततः पूर्वं शाम्यति, स ततोऽनुजीवति। एवं सर्वेषा मपि जीवनपौर्वापर्य्य मवगन्तव्यम् ॥

द्विरुक्तिः खण्डसमाप्त्यर्था (२) ॥ ४ ॥

इति श्रीसायणाचार्य्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे तृतीयाध्याये
चतुर्थः खण्डः ॥ ४ ॥

(আদর্শাদি বিজ্ঞান)

রজস্বলা হয় নাই, একপ কন্যাকে 'অয়মগ্নিঃ' এই ঋকে গীত সামে অভিমন্ত্রিত করিয়া রাত্রিকালে একখানি আদর্শ সহ স্বীয় সমীপে রাখিবে ;—রাত্রি-প্রভাতে ঐ সামদ্বারাই উহাকে পুনরপি অভিমন্ত্রিত করিয়া, তাহার মুখমার্জ্জন করাইয়া, তাহাকে বলিবে— 'এই আদর্শে স্ব-মুখ দর্শন কর'। পরে সে সেই আদর্শ দেখিয়া যথার্থ ভাবী ঘটনাসকল বলিতে পারিবে।

অথবা ঐরূপ কন্যাকে 'প্রমিত্রায় প্রার্য্যম্নে' ঋকে গীত প্রথম সামে অভিমন্ত্রিত করিয়া রাত্রিকালে একপাত্র নির্ম্মল জল সহ স্বীয় সমীপে রাখিবে ;—রাত্রি-প্রভাতে ঐ সামের গান দ্বারাই উহাকে পুনশ্চ অভিমন্ত্রিত করিয়া, তাহার মুখ মার্জ্জনা করাইয়া, সেই এক পাত্রস্থ জলে মুখ-দর্শন করিতে বলিবে। পরে সে সেই আদর্শ দর্শনকালে যথার্থ ভাবী ঘটনাসকল বলিতে পারিবে।

বংশময়ী শলাকাদ্বয়, অগুরুচন্দনাদি সুগন্ধি দ্রব্যে পরিলিপ্ত করিয়া, ঐ ঋকে গীত মধ্যম সামে অভিমন্ত্রিত করিবে ; পরে রাত্রিকালে ঐ শলাকাদ্বয় সহ ব্রহ্মচারিদ্বয়কে স্বীয় সমীপে রাখিবে ;—রাত্রি-প্রভাতে ঐ সামগানেই সেই শলাকাদ্বয় পরিশুদ্ধ করিয়া, ঐ ব্রহ্মচারিদ্বয়কে ধারণ করিতে বলিবে, যদি ঐ শলাকাদ্বয় সন্নত হয়, তবে কার্য্যসিদ্ধি জানিবে।

অথবা একগাছি বংশযষ্টি ঐ সামে অভিমন্ত্রিত করিয়া, চতুরঙ্গুল ক্রমে মাপিয়া, রাত্রিকালে স্বীয় সমীপে রাখিবে,—রাত্রি-প্রভাতে ঐ সাম গানেই উহা পুনরপি অভিমন্ত্রিত করিয়া, পুনর্ব্বার সেইরূপেই মাপিবে ;—যদি কিঞ্চিৎ পরিবর্দ্ধিত হয়, তবেই কার্য্যসিদ্ধি জানিবে।

আষাঢ়ী পূর্ণিমার রাত্রে তুলাদণ্ডে তুলিত যব, ধান্য প্রভৃতি প্রয়োজনীয় বীজ সকল এবং তুলাদণ্ড 'ইন্দ্রমিদ্দেবতা' ঋকে গীত সামে অভিমন্ত্রিত করিয়া স্বীয় সমীপে রাখিয়া শয়ন করিবে ;—রাত্রি-প্রভাতে সেই সামগান দ্বারাই সে সমস্ত পুনরপি অভিমন্ত্রিত করিয়া তুলাতে তুলিত করিবে ;—তাহাতে যে শস্য বর্দ্ধিত দৃষ্ট হইবে, তাহাই তদ্বর্ষে বৃদ্ধিযুক্ত হইবে ইহা জানিবে।

সিদ্ধি ও অসিদ্ধি মনে ভাবিয়া, 'আ নো বিশ্ব সুহব্যঃ' ঋকে গীত সামে অভিমন্ত্রিত করিয়া, দুইটী তণ্ডুলরাশি রাত্রে স্বীয় সমীপে স্থাপন করিবে,—রাত্রি-প্রভাতে সেই সামগানেই প্রোক্ষণপূর্ব্বক ঐ রাশিদ্বয় অভিমন্ত্রিত করিয়া, ব্রহ্মচারী অথবা কুমারীকে যথেচ্ছক্রমে কোন এক রাশি স্পর্শ করিতে বলিবে, তাহাতে যদি সিদ্ধিমানসে সঙ্কিত রাশিটি তদ্দ্বারা স্পৃষ্ট হয়, তবেই কার্য্যসিদ্ধি জানিবে।

ধূমশূন্য জ্যোতির্ব্বিশিষ্ট অঙ্গারের দুইটী বা যতগুলি অর্থী ততগুলি রাশি করিবে এবং কাহার কোন রাশি এইটি নিজের মনে

স্থির রাখিবে, 'ক্রষ্ট্যগ্রে নবম্যং মে' ঋকে গীত সামে এককালে সমস্ত রাশিতে ঘৃত অভিষিঞ্চন করিবে;—তাহাতে যে রাশিটী প্রথমে প্রজ্বলিত হইয়া ধূমশূন্য-জ্বালায় প্রদক্ষিণ-ভাবে আবর্ত্তন করিতে থাকিবে, সেই জয়ী হইবে।

জ্যোতির্ব্বিশিষ্ট অঙ্গারের কতকগুলি রাশি করিয়া 'এইটী অমুকের, এই অমুকের' এইরূপ নিজের মনে স্থির রাখিবে; পরে 'প্রসোমদেববীতয়ে' সামে সদ্যোমথিত মনুষ্যদুগ্ধ-বিকৃত ঘৃতের আহুতিতে সেই সকল রাশি এককালে প্রজ্বলিত করিবে,—তাহাতে যাহার অঙ্গাররাশি যত বিলম্বে নির্ব্বাণ হইবে, সে ততই দীর্ঘায়ু জানিতে পারিবে (৩) ॥ ৪ ॥

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের তৃতীয়াধ্যায়-চতুর্থখণ্ডের
যথাক্ষর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

॥ अथ पञ्चमः खण्डः ॥

राजान मभिषेचयेत् (१)

अथ पुरोहितकर्त्तव्यं राजाभिषेकप्रयोग माह— राजान मभिषेचयेदिति। पुरोहितः 'राजान मभिषेचयेत्' अभिषिञ्चेद् वक्ष्यमाणैः साधनैः। यद्यपि राजशब्दः अभिषेकसंस्कृतस्य क्षत्रियस्य वाचकः, तथापि भाविनीं संज्ञा माश्रित्य "यूपं तक्षति", "आहवनीय मधिवसति"-इत्यादिवत् अभिषेकार्थं राजान मित्युपचारप्रयोगः। (१)

(১২) অথ রাজাভিষেকাদিতে সামাধ্যয়নের বিধি।
পুরোহিত, রাজাকে অভিষেক করিবে, তৎপ্রয়োগ বলিব। (১)

तिष्येण श्रवणेन वा व्रीहियवैस्तिलमाषैर्दधिमधुसुमनोजातरूपैर्यशस्विनीभ्यो नदीभ्यः समुद्राच्चोदकान्याहृत्यौदुम्बरे भद्रासने वैयाघ्रे चर्मण्युत्तरलोम्न्यासीनं जीवन्तीनां गवाᳪ शृङ्गकोशैरभिषिञ्चेदभ्राड्भ्य इति रहस्येन यं कामयेतैकराजः स्यान्नास्य चक्रं प्रतिहन्येतेत्येकवृषेणाभिषिञ्चेदभिषिक्तो दद्याद् ग्रामवरं दासीशतᳪ सहस्रं तदधीनश्च भवेद् (२)

तस्य काल माह— 'तिष्येण श्रवणेन वा' तिष्यः पुष्यः, तस्मिन्वा, श्रवणे वा, अभिषेकः कार्यः। अथ तत्साधनद्रव्याण्याह — व्रीहियवैरित्यादीनि। व्रीह्यादिजातरूपान्तैर्द्रव्यैर्मिश्रितैरुदकैरभिषिञ्चेत् इत्युत्तरत्र सम्बन्धः। 'यशस्विनीभ्यः' पावमानप्रयुक्तख्यातियुक्ताभ्यो गङ्गातुङ्गभद्रादिभ्यः 'नदीभ्यः'। 'समुद्राच्चोदकानि' पृथक् पृथगानीय, 'औदुम्बरे' उदुम्बरसम्बन्धिनि 'भद्रासने' चतुष्पदोपेते सिंहासने, तत उपरि आस्तृते 'वैयाघ्रे' व्याघ्रसम्बन्धिनि 'चर्मणि' 'उत्तरलोम्नि' लोमप्रदेश उत्तर उपरिभागो यस्य तादृशे 'आसीनं' 'जीवन्तीनां' जीवोपेतानां 'गवां' 'शृङ्गकोशैः' गवां शृङ्गाणि छित्वा तन्निर्मितैः कोशैः, पूर्वोक्तैर्जलैः 'अभ्राड्भ्य इति रहस्येन' साम्ना 'अभिषिञ्चेत्'। उदकानि

कोर्गैरित्युभयत्र बहुवचनश्रवणात् पृथक् पृथग् गङ्गादुदकैरभिषिञ्चेदित्यभिप्रायः ॥

अथ तत्रैव प्रयोगे कामनाभेदेन मन्त्रभेद माह— यं कामयेतेति। पुरोहितः 'यं' राजानं 'एकराजः स्यात्' क्वत्स्नस्य भूमण्डलस्य एक एव राजा भवेदिति 'अस्य' 'चक्रं' भूमण्डलं 'न प्रतिहन्येत' केनचिदपि वैरिणा प्रतिहतं न भवेद् 'इति' 'कामयेत', तं राजानं रहस्यस्थाने 'एकवृषेणेति' साम्ना 'अभिषिञ्चेत्'। प्रयोगः पूर्वोक्त एव ॥

अथ पुरोहिताय प्रदेयं द्रव्यं तदधीनकरणञ्चाह— अभिषेक्ते इति। स्पष्टोऽर्थः ॥ (२)

পুষ্যা বা শ্রবণা নক্ষত্রে অভিষেক করিবে। ধান্য, যব, তিল, মাষকলাই, দধি, মধু, পুষ্প, সুবর্ণ এই আটটী দ্রব্যে অভিষেক করিবে। গঙ্গা, যমুনা, সরস্বতী প্রভৃতি যশস্বিনী নদীগুলি হইতে এবং সমুদ্র হইতে পৃথক্ পৃথক্ পাত্রে জলাহরণ করত অভিষেক করিবে। উডুম্বর-কাষ্ঠে নির্ম্মিত সিংহাসনে উপরি-লোম ব্যাঘ্রচর্ম্মে উপবিষ্ট করাইয়া অভিষেক করিবে। জীবিত গাভীর শৃঙ্গ কর্ত্তন করিয়া তাহা দ্বারা কতিপয় কোশা নির্ম্মাণ করাইয়া, ঐ ঐ জল, তত্তমধ্যে লইয়া তৎসমস্তের দ্বারা 'অভ্রাতৃব্য' সাম গান পূর্ব্বক অভিষেক করিবে। পুরোহিত যাহাকে একাধিপতি করিতে ইচ্ছা করিবে,—ইহার রথ চক্র কোন ব্যক্তি কর্ত্তৃক নিরুদ্ধ না হয়! একরূপ ইচ্ছা করিবে, তাহার অভিষেককালে বিহিত সামের পরিবর্ত্তে 'একবৃষেণ' সাম ব্যবহার করিবে। অভিষেককারীকে উত্তম একখানি গ্রাম, এক শত দাসী, সহস্রসংখ্যক হিরণ্য প্রদান করিবে এবং চিরকালই তাহার অধীন থাকিয়া রাজকার্য্য করিবে ॥ (২)

अद्भुते यवद्रोणं जुहुयाद्वात आ वातु भेषज मित्येतेन शाम्यति ह (३)

अथाद्भुतशान्ति माह—अद्भुते इति। 'अद्भुत" भूतपूर्वं न भवति, अक्लृप्तहेतुक मित्यर्थः, तस्मिन्; सूर्यमण्डलच्छिद्राद्युत्पन्ने सति 'वात आ वात्वित्येतेन' साम्ना 'यवद्रोण" यवानां द्रोणपरिमाणसमाप्तिपर्यन्तं होमोचितपरिमाणेन विभज्य, तावत्कृत्वं जुहुयात् तेनाद्भुतजनितपीड़नं 'शाम्यति ह' नश्यत्येव ॥ (३)

(অদ্ভুতশান্তি)

অকস্মাৎ কোন অদ্ভুত দেখিলে সেই দোষের শান্তির জন্য 'বাত আ বাতু' গানে দ্রোণপরিমিত যব হোম করিবে। ইহাতেই সে দোষের উপশম হইবে ॥ (৩)

कृष्णाण्ठतिलानग्नौ जुहुयात् प्र दैवोदासो अग्निरित्येतेन नैनं कृतानि हिंठसन्ति तान्येव प्रतिगच्छन्ति व्रीहियवानग्नौ जुहुयात् पञ्चनिधनेन वामदेव्येन नैनं कृतानि हिंठसन्ति तान्येव प्रतिगच्छन्ति ताम्ररजतजातरूपायसीं मुद्रां कारयित्वोच्चा ते जात मन्धस इति चतुर्थेनाभिजुहुयात् सहस्रकृत्वः शतावरं तां मुद्रां दक्षिणेन पाणिना धारयन्नैनं कृतानि हिंठसन्ति तान्येव प्रतिगच्छन्ति तान्येव प्रतिगच्छन्ति (४) ॥ ५ ॥

अथाभिचारशान्तिप्रयोग माह— कृष्णानिति। अभिचारिकाभिर्वैरनुगुणं सहस्रसंख्यस्तदधिकं वा 'प्र दैवोदास इति' साम्ना 'अग्नौ' 'कृष्णान्' अतिश्यामान् 'तिलान् जुहुयात्'। 'तानि कृतानि' आभिचारिकाणि कर्माणि 'एनम्' अभिचर्य्यमाणं पुरुषं 'न हिंसन्ति' न पीड़यन्ति। न केवल मभिचर्य्यमाणापीड़न मेव, किन्तु 'तानेव' प्रयोक्तॄन् 'प्रतिगच्छन्ति'।

अथ तत्रैव प्रयोगान्तर माह— व्रीहियवानिति। स्पष्टोऽर्थः।

अथ तत्रैव प्रयोगान्तर माह— ताम्ररजतेति। ताम्रादिलोहचतुष्टयमयीं 'मुद्राम्' अङ्गुलीयकं 'कारयित्वा' 'उच्चा ते जात मन्धस इति' अस्यां 'चतुर्थेन' साम्ना सहस्रकृत्वः शतावरम् आज्येन हुत्वा सम्पातेन मुद्रायाम् 'अभिजुहुयात्'। सिद्धः शिष्टप्रयोग इति (४) ॥ ५ ॥

इति श्रीसायणाचार्य्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे तृतीयाध्याये
पञ्चमः खण्डः ॥ ५ ॥

(অভিচারের প্রতি প্রযোগ)

'প্রদৈবোদাসোঅগ্নিঃ' ঋকে গীত সামে কতকগুলি কৃষ্ণতিল অগ্নিতে হোম করিবে। তাহা হইলে কোনরূপ অভিচার তাহার হিংসা করিতে পারিবে না, প্রত্যুত তাহার ফল, অভিচারকারীর প্রতিই বর্তাইবে। পঞ্চ-নিধন বামদেব্য সামে কতকগুলি ধান্য ও যব অগ্নিতে হোম করিবে; তাহা হইলেও কোনরূপ অভিচার তাহার হিংসা করিতে পারিবে না; প্রত্যুত তাহার ফল, অভিচারকারীতেই প্রতিগমন করিবে। তাম্র, রজত, সুবর্ণ ও লৌহ,—এই

ধাতুচতুষ্টয়ের মুদ্রা (শীল-আঙ্গটি) নির্ম্মাণ করাইয়া 'উচ্চাতেজ্জাতমন্ধসঃ' ঋকে গীত চতুর্থ সামে সহস্রাবধি অন্যূন শতবার আজ্যাহুতিদানের দ্বারা উহা অভিমন্ত্রিত করিয়া স্বীয় দক্ষিণ পাণিতে ধারণ করিবে। এইরূপ চতুর্ধাতুর মুদ্রাধারণকারীকে কোনরূপ অভিচারই হিংসা করিতে পারিবে না ; প্রত্যুত সেই সমস্ত অভিচার, অভিচারকারীর প্রতিই প্রতিগমন করিবে (৪) ॥ ৫ ॥

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের তৃতীয়াধ্যায়-পঞ্চমখণ্ডের
যথাক্ষর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥

॥ अथ षष्ठः खण्डः ॥

संग्रामं युयुत्समानस्योदक मभि जुहुयात्सोमं राजानं वरुण मित्येतेन तत एनं पाययेद्यो राजा चर्षणीना मिति पूर्वेण ये चास्य मुख्याः स्युस्तानुत्तरेणाभिषिञ्चेदथ हैनं सन्नाहयेत् प्रसेनानीरिति वर्गेणाथास्य रथं युञ्ज्याद्रा त्वा सहस्र माशत मिति वर्गेण बृहद्रथन्तराभ्यां चक्रे वामदेव्येनाधिष्ठानं स घा.तं वृषणं रथ मित्येतेनाधितिष्ठेत् प्रयान्तञ्चैन मनुगायेदिन्द्रस्य नु वीर्याणीत्याजिशीर्षं गत्वा चौनिष्टनयेदुत्त्वा मन्दन्तु सोमा इत्येतेन जयति न पराजीयते सन्दर्शने धूम्रायागोः सरूपवत्सायां घृतद्रोणं जुहुयात् सत्यमित्थेति रहस्येन जयति न पराजीयते बाधक-

मयीनाᳫ समिधां घृताक्तानाᳫ सहस्रं जुहुयादभि त्वा पूर्वपीतय इति वषट्कारञ्चास्य निधनं कुर्याज्जयति न पराजीयते सैध्रकमयीनाᳫ समिधां घृताक्तानाᳫ सहस्रं जुहुयादभि त्वं मेष मितीन्द्र इव दस्यूᳫरमृणा इति चास्य निधनं कुर्याज्जयति न पराजीयते (१)

अथ युद्धजयार्थिनो राज्ञः प्रयोग माह— संग्राम मिति। 'संग्रामं युयुत्समानस्य' योद्धु मिच्छतो राज्ञो जयार्थं पुरोहितः आज्यतन्त्रेण महाव्याहृतिपर्य्यन्तं हुत्वा 'सोमं राजानं वरुण मित्येतेन' साम्ना, आज्येन सहस्रकृत्वः शतावरं हुत्वा, सम्पातेन 'उदक मभिजुहुयात्'। 'ततः' अभिहुत मुदकं 'यो राजा चर्षणीनामिति' अस्यां 'पूर्वेण' साम्ना 'एनं पाययेत्'। 'अत्र' योद्धॄणां मध्ये 'ये च मुख्याः' प्रधानपुरुषाः सेनापतयः 'स्युः', 'तान्' 'यो राजेति' अस्याम् 'उत्तरेण' साम्ना अभिहुतेनैवोदकेन 'अभिषिञ्चेत्'।

अथ सन्नाहमन्त्र माह— अथ हैन मिति। 'अथ' उदकपानानन्तरम् 'एनं' राजानं 'प्रसेनानीः शूर इति वर्गेण' कवचादिभिः साधनैः 'सन्नाहयेत्' युद्धसन्नद्धङ्कुर्यात् पुरोहितः।

अथ रथयोजनस्य प्रयोग माह— अथास्य रथ मिति। 'अथ' सन्नहनानन्तरम् 'अस्य' राज्ञः 'रथम्' 'आ त्वा सहस्र मिति वर्गेण' 'युञ्ज्याद्' अश्वादिभिः साधनैर्योजयेत्पुरोहितः।

अथ चक्रयोरधिष्ठानस्य चाभिमर्शनमन्त्र माह— बृहद्रथन्तराभ्या मिति। स्पष्टम्।

अथ राज्ञो रथारोहण मारुह्य गच्छतो ऽनुगानमाह— स प्रा त मिति। स्पष्टोऽर्थः।

अथ संग्रामान्तिकं प्राप्तवन्तः आदौ समन्त्रक मिषुत्रयं क्षेपणीय मित्याह— आजिशीर्ष मिति। 'आजिशीर्षं' संग्रामशिरःप्रदेशं 'गत्वा'। शिष्टं स्पष्टम्। 'एतेन' स राजा संग्रामं 'जयति'; न कदाचिदपि शत्रुभिः 'पराजीयते'।

अथ तत्रैव प्रयोगान्तर माह— सन्दर्शने इति। यत्र युद्धार्थी परसेना सन्दृश्यते, तत् स्थानं सन्दर्शनम्। तत्रोक्तलक्षणायाः गोः सम्भूतं घृतं 'द्रोणं' द्रोणमानपरिमितं 'सत्यमित्थेति' अनेन साम्ना 'जुहुयात्'। शिष्ट मुक्तम्।

अथ तत्रैव प्रयोगान्तर माह— बाधकमयोना मिति। 'बाधकः' राजवृक्षः। शिष्ट मुक्तप्रायम्।

अथ प्रयोगान्तरम्— सैध्रकमयीना मिति। 'सैध्रकम्' महासारवृक्षविशेषः *। 'अभि त्व मित्यस्य' अन्ते 'इन्द्र इव दस्यूँ-रमृण इति निधनम्'। शिष्ट मुक्तम् ॥ (१)

(যুদ্ধজয়-প্রয়োগ)

যুদ্ধে প্রবৃত্ত রাজার জয়ের নিমিত্ত, পুরোহিত আজ্যতন্ত্রে মহাব্যাহৃতি-হোম পর্য্যন্ত করিয়া 'সোমং রাজানং বরুণম্' ঋকে গীত সামে জল অভিমন্ত্রিত করিয়া, ঐ মন্ত্রেই সহস্রাবধি অন্যূন শতবার আহুতি প্রদান করিবে। তদনন্তর 'যো রাজা চর্ষণীনাম্' ঋকে শ্রুত প্রথম সামটি গান পূর্ব্বক ঐ জল রাজাকে পান করাইবে; এবং পীতাবশিষ্ট জলের দ্বারা যুদ্ধায়োজনে যাঁহারা মুখ্য, সেই

* "सैध्रकी महासारवृक्षः, यस्य वृक्षस्य मध्ये लोहसमानं सारं कृष्णारुणादिवर्णयुक्तं विद्यते"—इति तै० ब्रा० १.८.४ सा० भा०। कात्या० श्रौ० सू० २०.१४०. द्रष्टव्यम्।

সকল সেনাপতিদিগকেও সেই ঋকেরই দ্বিতীয় সাম গান পূর্ব্বক অভিষিক্ত করিবে। অনন্তর 'প্রসেনানী' ঋকে গীত সামসমূহের গান পূর্ব্বক তাহাকে কবচাদির দ্বারা সজ্জিত করিবে। তৎপরে 'আমানহস্র' ঋকে শ্রুত সামসমূহ গান পূর্ব্বক রথে অশ্বাদি যুক্ত করিবে। পরে বৃহৎ ও রথন্তর নামক সামদ্বয় গানের দ্বারা সেই রথের চক্রদ্বয় অভিমন্ত্রিত করিবে এবং 'বামদেব্য' সাম গান করিয়া রথে আরোহণ করাইবে ও 'স ঘা তং বৃষণং রথম্' ঋকে শ্রুত সাম গান করিয়া উহাতে অধিষ্ঠান করাইবে। তদনন্তর 'ইন্দ্রস্য নু বীর্য্যাণি' ঋকে শ্রুত সাম গান করিয়া রথ চালাইয়া দিবে। রণপ্রাঙ্গণের মূর্দ্ধদেশে উপস্থিত হইয়াই প্রথমেই 'উ ত্বা মন্দন্তু সোমাঃ' ঋকে গীত সামে বাণত্রয় নিক্ষেপ করিবে। এ নিয়মে সে রাজা অবশ্য জয়ী হইবে, পরাজিত হইবে না।

যে স্থলে দণ্ডায়মান হইলে বিপক্ষ-সৈন্য দেখিতে পাওয়া যায়, সেই স্থলে, ধূম্রবর্ণ-বৎস-বিশিষ্ট ধূম্রবর্ণা গাভীর দুগ্ধজাত দ্রোণপরিমিত ঘৃতে, 'সত্যমিথ্যা' ঋকে রহস্যে গীত সামের দ্বারা অন্যূন শতাহুতি প্রদান করিবে। এ নিয়মেও সে অবশ্য জয়ী হইবে; পরাজিত হইবে না।

অথবা তাদৃশ স্থলে, রাজবৃক্ষের সমিৎ ঘৃতাক্ত করিয়া 'অভি ত্বা পূর্ব্বপীতয়ে' ঋকে শ্রুত সামের গান পূর্ব্বক সহস্র আহুতি প্রদান করিবে এবং ঐ সামের নিধন ভাগ বষট্কার হইবে। ইহাতে ও অবশ্য জয়ী হইবে; পরাজিত হইবে না।

অথবা তাদৃশ স্থলে সৈব্রক * বৃক্ষের সমিৎ ঘৃতাক্ত করিয়া 'অভি ত্যং মেষম্' ঋকে গীত সামে সহস্র আহুতি প্রদান করিবে, এবং 'ইন্দ্র ইব দস্যূঁন্মৃণে' এইটি উহার নিধনভাগ হইবে। ইহাতেও অবশ্য জয়ী হইবে, পরাজিত হইবে না। (১)

* তৈত্তিরীয় ব্রাহ্মণের ভাষ্যেও সায়ণাচার্য্য লিখিয়াছেন—'সৈব্রক = মহাসার'।

सप्तरात्रोपोषितः सप्तमुख्यानुद्दिश्य सद्यःपीड़ितेन सर्षपतैलेन सप्तहेनाहुतिसहस्रं जुहुयात् सप्तरात्रान्न भवन्ति हस्त्यश्वरथपदातीनां पिष्टमयीः प्रतिकृतीः कृत्वा पिष्टस्वेदं स्वेदयित्वा सर्षपतैलेनाभ्यज्य तासां क्षुरेणाङ्गान्यवदायाग्नौ जुहुयादभि त्वा शूर नोनुम इति रहस्येन यत्र द्वौ शब्दौ यावतां जुहोति सर्वे न भवन्ति (२)

अथ मुख्यसप्तपुरुषवधकामस्य प्रयोग माह— सप्तरात्रोपोषित इति। 'सप्तहेन' साम्ना 'आहुतिसहस्रं जुहुयात्'। तथाकृते 'सप्तरात्रात्' तावत्कालञ्जीवन्तो 'न भवन्ति' इत्यर्थः॥

अथ चतुरङ्गसैन्यवधकामस्य प्रयोग माह— हस्त्यश्वरथेति। हस्त्यादीनां चतुरङ्गबलानां मध्ये यावतां प्रतिकृतीः स कर्त्तुं शक्नोति, तावतीः 'पिष्टमयीः प्रतिकृतीः कृत्वा' तासु मध्ये एकैका मसावमुष्य प्रतिकृति रसावमुष्येति निर्दिश्य 'पिष्टस्वेदं' येन पाकेन पिष्टं स्विद्यते, तथा 'स्वेदयित्वा', ताः प्रत्येकं 'सर्षपतैलेनाभ्यज्य', 'तासाम्' 'अङ्गानि' मुख्यानि हस्तपादादीनि 'क्षुरेणावदाय' खण्डयित्वा 'अभि त्वे ति रहस्येनाग्नौ जुहुयात्'। 'यत्र द्वौ शब्दः' तादृशेन अभि त्वेत्यनेन, आहुतिसहस्रं जुहुयात्। एवं कृते 'यावतां' हस्त्यादीनां प्रतिकृतीः 'जुहोति', ते 'सर्वे न भवन्ति'॥ (२)

সপ্তরাত্র উপবাস পূর্ব্বক মুখ্য (সেনানায়ক) সাতজনার উদ্দেশে সদ্যো-নিষ্পীড়িত সর্ষপতৈলের দ্বারা 'সপ্তহ' নামক সামে সহস্র

আহুতি প্রদান করিবে। এ প্রয়োগ করিলে সপ্তাহ মধ্যেই উহারা বিনষ্ট হইবে। হস্তি, অশ্ব, রথ, পদাতি,—এই চতুরঙ্গিণী সেনার (যথেচ্ছ কতকগুলির) পিঠালীর প্রতিকৃতি নির্ম্মাণ পূর্ব্বক বেদিত করিবে; পরে সেইগুলিকে সর্ষপ তৈল মাখাইবে, তাহার পর সেইগুলির অঙ্গসকল ক্ষুরের দ্বারা খণ্ড খণ্ড করিয়া, 'অভি ত্বা শূর নোনুমঃ' ঋকে রহস্যে শ্রুত সামের গান পূর্ব্বক যতগুলি সৈন্য নাশ করিতে হইবে, ততগুলি আহুতি প্রদান করিবে। এ প্রয়োগে উদ্দিষ্ট সমস্ত সৈন্যই বিনষ্ট হইবে॥ (২)

त्रिरात्रोपोषितः कृष्णचतुर्दश्यां शवादङ्गार माहृत्य चतुष्पथे बाधक मिध्म मुपसमाधाय वैभीतकेन स्रुवेण सर्षपतैलेनाहुतिसहस्रं जुहुयात्सम्मील्येन यत्र हुम्शब्दः स्यात् तत्र पुरुषः शूलहस्त उत्तिष्ठति तं ब्रूयादमुं जहीति हन्त्येन मामगर्भस्य वा क्षुरेणाङ्गान्यवदायाग्नौ जुहुयात् कचवर्गाद्यैश्चतुर्भिः सपत्नं मनसा ध्यायन्त्सद्यो न भवति सद्यो न भवति (३)॥ ६॥

अथैकपुरुषप्रयोगाभिचार माह— त्रिरात्रोपोषित इति। त्रिरात्रोपोषित इत्यादि स्पष्टम्। 'सम्मील्येन' 'यत्र हुम्शब्दः स्यात्' -इति। पठिसन्ति पञ्च मन्त्रनामानि सम्मील्यानि। तेषु यत्र हुम्शब्दः स्यात् "हुरो हरो हरो हरः (षि:) हुम्महय"-इति *;

* ए० सो० मु० सा० स० २ भा० ४२८ पृ० ८ पं० द्रष्टव्यम्।

अनेन 'आहुतिसहस्रं जुहुयात्'। होमान्ते 'तत्र' एव होमस्थाने 'शूलहस्तः' कश्चित् 'पुरुषः उत्तिष्ठति'। 'तं' समुत्थितं पुरुषं 'अमुं जहीति ब्रूयात्'। स एव मुक्तः पुरुषः 'एनं' वैरिणं 'हन्ति'।

अथ तत्रैव प्रयोगान्तर माह— आमगर्भस्येति। 'आमगर्भस्य' आमः अपक्वः, गर्भः उदरप्रदेशः, यथा न पक्वो भवति तथा स्वेदितायाः प्रतिकृतेरित्यर्थः। 'वा'-शब्दः पूर्वप्रयोगेण सह विकल्पार्थः। तस्य 'अङ्गानि क्षुरेणावदाय 'अग्नौ जुहुयात्'। 'कचवर्गाद्यैः'-इत्यादि स्पष्टम् (२) ॥ ६ ॥

इति श्रीसायणाचार्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे तृतीयाध्याये
षष्ठः खण्डः ॥ ६ ॥

ত্রিরাত্র উপবাস করিয়া, কৃষ্ণ চতুর্দশীতে শ্মশান হইতে অঙ্গার আহরণ পূর্ব্বক চতুষ্পথের মধ্যে সমিৎ প্রজ্বালিত করিয়া, বিভীতক-কাষ্ঠ-নির্ম্মিত স্রুবের দ্বারা 'সম্মীল্য' নামক সাম গান পূর্ব্বক সর্ষপতৈলের আহুতি প্রদান করিবে। ঐ সামের অন্তর্গত 'হুশ্চ' শব্দটি গীত হইবামাত্র শূল-হস্ত একজন বীরপুরুষ উত্থিত হইবে; সেই বীরকে বলিবে— 'ইহাকে নাশ কর', সে সেই বধ্যকে অবশ্য বধ করিবে। অথবা প্রতিকৃতিগুলি এরূপ করিয়া পাক করিবে যাহাতে সেগুলির উদরপ্রদেশ পরিপক্ক না হয়। পরে উহার অঙ্গসকল ক্ষুরের দ্বারা খণ্ড খণ্ড করিয়া মনে মনে শত্রুকে ধ্যান সহ কচবর্গ প্রভৃতি সামচতুষ্টয়ের, গান পূর্ব্বক অগ্নিতে অনূন

শতাহুতি প্রদান করিবে। ইহাতেও সে উদ্দিষ্ট ব্যক্তি সদাই বিনষ্ট হইবে (১) ॥ ৬ ॥

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের তৃতীয়াধ্যায়-ষষ্ঠখণ্ডের
যথাক্রম বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ।

॥ अथ सप्तमः खण्डः ॥

अथ यः कामयेतामुह्यन्त्सर्वाण्या जनित्राणि परिक्रामेय मिति महे नो अद्य बोधयेत्येतत् सदा प्रयुञ्जीतान्तवेलायां चैतत् स्मरेदमुह्यन्त्सर्वाण्या जनित्राणि परिक्रामति (१)

अथ भाविजन्मसु अज्ञानाभावकामिनां प्रयोग माह— अथ य इति। 'अथ'-शब्दोऽधिकारे। 'यः' पुमान् 'कामयेत'। किमिति ? 'अमुह्यन्' मोह मज्ञान मप्राप्नुवन् 'सर्वाणि जनित्राणि' सर्वकर्मप्राप्याणि भावीनि नृपयादिजन्मानि 'आ' सर्वतः 'परिक्रामेयम्' इति ॥ (१)

(১৩) অথ নৈষ্কিক সামাধ্যয়নের বিধি।

যে কামনা করিবে,—জ্ঞানশূন্য না হইয়াই জন্মজন্মান্তর পরিভ্রমণ করিব, সে সর্ব্বদা 'মহে নো অদ্য বোধয়' ঋকে গাঢ় সামটী গান করিতে থাকিবে এবং নিশাবসানে সেই সামের প্রকৃত মর্ম্ম

সহস্রকৃত্ব আবৃত্তিমিত্যেতদত্র প্রাপ্নোতি ; অযাচিতস্য পুনর্বিধানেন কপালে ভৈক্ষচরণাদিপ্রয়াসো নোপগচ্ছতি। শিষ্টং স্পষ্টম্।

অথ গন্ধর্বাপ্সরসাং দর্শনার্থং প্রযোগ মাহ— সংবৎসর মিতি। স্পষ্টোঽর্থঃ।

অথেন্দ্রাদিদর্শনার্থং প্রযোগ মাহ— অযাচিতমিতি। 'এতেন কল্পেন'-ইত্যতিদেশেন অযাচিতমিতিনিয়মপ্রত্যাম্নানাৎ পাণিভ্যাং পাত্রার্থ মিত্যেতদ্বরাতিরিক্তং নিয়মজাতং প্রবর্ত্ততে ; অষ্টমকালস্য তু অযাচিতেনাবিরোধাৎ অনুবৃত্তিঃ। 'দ্বিতীয়' "বৃত্রস্য ত্বা"-ইত্যেতস্যা দ্বিতীয়ম্ ॥ (২)

যে ইচ্ছা করিবে,— পিশাচগণকে বশীভূত দেখিব, সে এক বৎসর ঘট-কপালে ভিক্ষাহরণ করিয়া চতুর্থকালে ভোজন করিবে। এবং প্রতিদিন 'প্রাণাঃশিশুঃ' ঋকে গীত সামটির সহস্রাবৃত্তি করিবে। (এইরূপে সংবৎসর যাপিত হইলে পিশাচবর্গকে) দেখিতে পাইবে।

কপালে ভিক্ষা ব্যতিরিক্ত উক্ত নিয়মেই এবং ঐ ঋকেরই দ্বিতীয় সামের প্রয়োগে পিতৃগণকে দেখিতে পাইবে।

একবৎসর অষ্টমকালে পাণিদ্বয়কে পাত্র করিয়া ভিক্ষা পূর্ব্বক ভোজন করিলে এবং প্রতিদিন 'বৃত্রস্য ত্বা শ্বসথাদীষমাণা' ঋকে গীত সামদ্বয়ের প্রথমটির সহস্রাবৃত্তি করিলে গন্ধর্ব্বগণ ও অপ্সরো-গণকে দেখিতে পাইবে।

ভিক্ষা ব্যতিরিক্ত উক্ত নিয়মেই এবং ঐ ঋকেরই দ্বিতীয় সামের প্রয়োগ করিলে দেবগণকে দেখিতে পাইবে ॥ (৩)

যদ্বর্চ্চ ইতি দিগ্যাঁব্রতন্দশানুগান মেতেন কল্পেন চত্বারি বর্ষাণি প্রযুঞ্জানো যে দেবাস্তাংস্তেন মাস

मुपवसेदेक मेक मयाचितं भुञ्जीत मयि वर्चस इत्य-नेन कल्पेन चत्वारि वर्षाणि प्रयुञ्जीत निधयोऽस्य प्रकाशन्ते ये पृथिव्याम् (४)

अथ दिव्यनिधिदर्शनसाधनप्रयोग माह— यद्वर्चं इति। 'यद्वर्च इति' एतत् दिशांव्रताख्यं साम संवत्सरं प्रतिदिनं दशवारं मनुगानं कुर्वन्। 'एतेन कल्पेन' इति,— अष्टमे काले भोजनं पात्रार्थं करस्य श्च्यते। 'एवं चत्वारि वर्षाणि प्रयुञ्जानः', 'ये' देवलोकसम्बन्धिनो निधयः सन्ति, 'तान्' 'तेन' नियमेन, प्राप्नोति।

अथ पार्थिवनिधिदर्शनसाधन माह— मास मुपवसेदिति। 'मासम्' एकम् 'उपवसेत्'। 'एकं' मासम्, अयाचितभोजी स्यात्। 'मयि वर्चसः-इति' एतत्साम मास मुपोषणादिनियमः सन् 'चत्वारि वर्षाणि प्रयुञ्जीत'। 'एतेन कल्पेन'-इत्येतेनाच एकमास मयाचित मिति विहिते भोजनकाले, पात्रार्थं पाणिभ्यां भोजन मष्टमे काले दशानुगाननियमश्च परिगृह्यते। 'अस्य' एवं कुर्वतः प्रयोक्तुः 'पृथिव्यां' 'ये' निधयः सन्ति, ते 'प्रकाशन्ते' ॥ (४)

উক্ত নিয়মেই 'যদ্‌বর্চঃ' ঋকে গীত 'দিশাং ব্রতং দশানুগানম্' নামক সামটি চারি বৎসর প্রতিদিন প্রয়োগ করিলে, দৈবী নিধি-সকল স্বীয় সম্মুখে দেখিতে পাইবে।

এক মাস উপবাস করিবে, অনন্তর এক মাস অযাচিত-ভোজী হইবে,—এইনিয়মে চারি বৎসর কাল প্রতিদিন 'ময়ি-বর্চঃ' ঋকে বহুগো ক্রতং সাম প্রয়োগ করিবে। এই প্রয়োগকারীর সমক্ষে পৃথিবীর সমস্ত নিধি প্রকাশ পাইবে। (৪)

अष्टरात्रोपोषितो ऽमावास्यायां मुख आज्यं कृत्वा अग्निं नर इत्येतयोः पूर्वं मनसानुद्रुत्यान्ते स्वाहाकारेणाग्नौ जुहुयाद् व्युष्टायां रात्रौ भूतौ पञ्च हास्य कार्षापणा भवन्ति व्ययकृताश्च पुनरायन्ति मूल मशून्यं कुर्याद् 'गवां प्रविशन्तीनां या पश्चात् स्यात्तस्याः शिरोऽभ्यनुमृज्य पुच्छ मनुमृज्य पाणी सꣳहृत्यानङ्गमेजयस्तिष्ठेत् सर्वाꣳ रात्रिं द्वितीय मावर्त्तयन् जम्भका हास्य सार्वकामिका भवन्ति सार्वकामिका भवन्ति (५) ॥ ७ ॥

अथ भूतवशीकरणलभ्यधनसाधनप्रयोग माह— अष्टरात्रोपोषित इति। सप्तमीप्रभृति चतुर्दशीपर्यन्तम् उपोषितः सन्, 'अमावास्यायां मुखे आज्यं' 'कृत्वा' निधाय 'अग्निनरोइत्येतयोः पूर्वं' साम 'मनसा' 'अनुद्रुत्य' उच्चार्य 'अन्ते' सामान्ते 'स्वाहाकारेणाग्नौ' मुखस्थ माज्यं 'जुहुयात्'। 'रात्रौ व्युष्टायां' सत्यां द्वौ 'भूतौ' पश्यति। तयोर्हस्ताद् 'अस्य' 'पञ्च कार्षापणा भवन्ति' भूतौ तान् प्रयच्छत इत्यर्थः। ते च 'कृतव्ययाः पुनरायन्ति'। तेषु मध्ये 'मूल' किञ्चिद् 'अशून्यं' कुर्यात् अवशेषयेत्; मूलांशं स्थापयित्वा शिष्टं विनियुञ्जीत। तयासति अवशेषितो मूलांशो व्ययकृत मंशं तस्मात्पुनराकर्षतीत्यर्थः।

अथ जम्भकाख्यभूतविशेषाणां वशीकरणप्रयोग माह— गवां प्रविशन्तीना मिति। 'गवां' गोष्ठं 'प्रविशन्तीनां' 'या' पश्चात् 'स्यात्', 'तस्याः शिरः' 'अभ्यनुमृज्य' अभितः अनुक्रमेण मार्जनं

कृत्वा, ततः 'पुच्छ मनुमृज्य' ; एतावता सर्वाङ्गान्यनुमृज्येत्युक्तं भवति। 'पाणी' 'संहत्य' संहतौ कृत्वा, 'अनङ्गमेजयः' शरीरकम्पन मकुर्वन्, 'सर्वां रात्रिं' गोष्ठे 'तिष्ठेत्'। 'द्वितीयम्' अग्निर इत्येतयोर्द्वितीयं साम 'आवर्त्तयन्'। 'जम्भकाः' नाम भूतविशेषाः 'अस्य' प्रयोक्तुः 'सार्वकामिकाः' सर्वकामसाधकाः 'भवन्ति' इति ॥ (५)

अभ्यासः खण्डसमाप्त्यर्थः ॥ ७ ॥

इति श्रीसायणाचार्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे तृतीयाध्याये
सप्तमः खण्डः ॥ ७ ॥

(সপ্তমী হইতে চতুর্দ্দশী পর্য্যন্ত) অষ্টরাত্র উপবাসী থাকিয়া অমাবাস্যাতে মুখে ঘৃত লইয়া 'অগ্নিররো'-ঋকে গীত সামদ্বয়ের প্রথম সামটি মনে মনে গান করিয়া এবং সামান্তে স্বাহাকার যোগপূর্ব্বক মুখস্থ ঐ ঘৃত অগ্নিতে হোম করিবে। রাত্রি-প্রভাতে দুই ভূত দেখিতে পাইবে; তাহাদের হস্ত হইতে সেই প্রয়োক্তার নিকট পাঁচটী কার্যাপণ আসিয়া উপস্থিত হইবে; সেই কার্যাপণগুলি ব্যয় করিলেও পুনর্ব্বার কোশে আসিবে, কিন্তু ঐ মূল কার্যাপণ একটিও অবশ্য রাখিবে, উহা কখন ব্যয় করিবে না।

গোষ্ঠে প্রবেশ কালে যে গো পশ্চাৎ যাইতেছে, তাহার মস্তক হইতে পুচ্ছ পর্য্যন্ত সমস্ত অঙ্গ মার্জ্জিত করিয়া, জোড়হস্তে, শরীর কম্পিত না হয় এরূপ সাবধানে, 'অগ্নিররো' ঋকে গীত দ্বিতীয় সাম গান পূর্ব্বক সমস্ত শর্ব্বরী ঐ গোষ্ঠে দণ্ডায়মান থাকিবে।

এইরূপ প্রয়োগকারীর 'জম্ভক' নামক ভূতগণ বশীভূত হইবে এবং তাহাদিগকর্ত্তৃক সর্ব্ববিধ কামনা সিদ্ধ হইবে (৫) ॥ ৭ ॥

আকমথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের তৃতীয়াধ্যায়-সপ্তমখণ্ডের
যথাক্ষর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥

॥ अथ अष्टमः खण्डः ॥

अथ यः कामयेत पुनर्न प्रत्याजायेय मिति रात्रिं प्रपद्ये पुनर्भूम्मयोभूर्कन्याꣳ शिखण्डिनीं पाशहस्तां युवतिं कुमारिणी मादित्यश्चक्षुषे वातः प्राणाय सोमो गन्धायापः स्नेहाय मनो ऽनुज्ञाय पृथिव्यै शरीरꣳ सा हैन मुवाचास्मिन्त्संवत्सरे मरिष्यस्यस्मिन्नयने ऽस्मिन्नृतावस्मिन् मासे ऽस्मिन्नर्द्धमासे ऽस्मिन् द्वादशरात्रे ऽस्मिन् षड्रात्रे ऽस्मिꣳ स्त्रिरात्रे ऽस्मिन् द्विरात्रे ऽस्मिन्नहोरात्रे ऽस्मिन्नहन्यस्याꣳ रात्रावस्यां वेलाया मस्मिन् मुहूर्त्ते मरिष्यस्येहि स्वर्गं लोकं गच्छ देवलोकं वा ब्रह्मलोकं वा चन्द्रलोकं वा विरोचमानस्तिष्ठ विरोचमाना मेहि योनिं प्रविश नाहं योनिं प्रवेक्ष्यामि भूतोत्तमाया ब्रह्मणो दुहितुः सꣳरागवस्त्राया जायते म्रियते सन्धीयते च रात्रिस्तु मा

पुनातु रात्रिः ख मेतत् पुष्पान्तं यत्पुराण माकाशं तत्र मे स्थानं कुर्वंपुनर्भवायापुनर्जन्मन एतावदेव रात्रौ रात्रेर्व्रतञ्च रात्रेर्व्रतञ्च ॥ ८ ॥

अथ पुनर्जन्माभावकामस्य काश्चिद्रात्र्युपासनां विवक्षुस्तत् प्रतिजानीते— अथ य इति। 'अथ'-शब्दो ऽधिकारान्तर-द्योतनार्थः। 'यः' पुमाननेकैर्जन्मभिर्दुःखितः सन् 'पुनर्न प्रत्याजायेयम्' पुनर्जन्मान्तरं न गच्छेयम् 'इति' 'कामयेत', तस्य प्रयोगं वक्ष्यामीति शेषः।

अथ तदुपासनसाधनं मन्त्र माह— रात्रि मिति। 'रात्रिं' रात्र्यभिमानिदेवतां 'प्रपद्ये' शरणं प्रपन्नोऽस्मि, उपासे इत्यर्थः। किंविशेषाम् ? 'पुनर्भूं' पुनः पुनः प्रतिदिनं भवित्रीं, जायमानाम्। 'मयोभूं' मय इति सुखनाम (निघ० ३. ६. ७.); सर्वेषां प्राणिनां सुखस्य भावयित्रीम्। 'कन्यां' कमनीयाम्, ग्रह-नक्षत्रादिभिर्दीप्ता मिति वा; "कनी दीप्तिकान्तिगतिषु"-इति (भ्वा० ४६०) धातुः। 'शिखण्डिनीं' शिखण्डः केशपाशः, प्रशंसाया मिनिः *, प्रशस्तकेशपाशाम्। 'पाशहस्तां' पशुप्रभृति-बन्धनाय हस्तेन धृतपाशाम्। 'युवतिं' नित्यतरुणीम्, बाध्य-बाधकादिक्रिया मित्यर्थः। 'कुमारिणीं' कुत्सितं मारयन्तीति कुमारा रक्षःप्रभृतयस्तैस्तद्वतीम्। एवङ्गुणाया रात्रेः प्रसादात्। 'आदित्यः' चक्षुरिन्द्रियाभिमानी देवः 'चक्षुषे' इन्द्रियाय, यथार्थस्यग्दर्शनाय। "तादर्थ्ये चतुर्थी (पा० १.४.४४. वा० १.)"। भवत्विति। तथा 'वातः' वायुदेवता 'प्राणाय' पञ्चवृत्त्यात्मकाय

* पा० सू० ५. २. ९८- 'भूमनिन्दाप्रशंसासु'-इति कारिका।

महेद्दाल्लर्वर्त्तिने अनुग्राहको भवतु; अस्माच्छरीरादस्मान् मा त्याचोदित्यर्थः। 'सोमः' चन्द्रमाः 'गन्धाय'। 'आपः' अब्देवताः 'स्नेहाय' त्वगिन्द्रियस्यारुचतायै, शरीरस्निग्धत्वाय। 'मनः' मदीयं मानसं रात्रेरनुग्रहात् 'अनुज्ञाय' अनुज्ञानम् अनुज्ञः, "घञर्थे क-विधानम्"-इति* भावे क-प्रत्ययः, तस्मै भवतु; स-नचत्राय ज्ञानविशिष्टं भवत्वित्यर्थः। 'पृथिव्यै शरीरम्'। अत्र विभक्त्योर्व्यत्ययः,—पृथिवी देवता शरीराय, तद्दार्व्याय भवतु। यद्वा, 'पृथिव्यै' देव्यै 'शरीरं' भवतु, तदधीनरक्षणं भवत्वित्यर्थः॥

एवमुपासितारं प्रसन्ना सती रात्रिरिदं ब्रूते इत्याह— सा हैन मिति। 'सा ह' सा खलु प्रसन्ना रात्रिः 'एनम्' उपासकम् 'उवाच' ब्रवीति। लडर्थे छान्दसो लिट्†। किमिति? 'अस्मिन् संवत्सरे'— इत्यारभ्य 'अस्यां वेलायाम्'-इत्यन्तेन। संवत्सरे, तदवयवभूतेष्वयनादिकालविशेषेषु, त्वं 'मरिष्यसि'-इत्युक्त्वा, पुनर्मरणमुहूर्त्तं ब्रवीति— अस्मिन् क्षणे त्वं मरिष्यसि-इति। अतएव 'गच्छ' स्वर्गादीन् लोकान् यथाभिलाषं प्राप्नुहि। 'ब्रह्मणा' ब्राह्मणजात्या तपआदिना लभ्यो लोको ब्रह्मलोकः। 'क्षत्रेण' क्षत्रियजात्या प्रजापालनादिभिः प्राप्यो लोकः क्षत्रलोकः। एवमभिमतं लोकं गत्वा 'विरोचमानः' दीप्यमानश्चिरं तिष्ठ। 'अथ' अस्मिन्नेव लोके 'विरोचमानां' दीप्ता मुत्कृष्टां ब्राह्मणादियोनिं 'प्रविश'; तदर्थम् 'एहि' आगच्छेति॥

एवं रात्र्युक्त मुपासको निराकुर्य्यादित्याह— नाहं योनि मिति। 'अहम्' उपासकस्त्वदुक्तां प्रशस्ता मपि 'योनिं न प्रवेक्ष्यामि'। योनेः प्राशस्त्य मेवाह— भूतेति। 'भूतोत्तमायाः'

* पा० सू० ३.३.५८ वा० २।
† पा० सू० ३.४.६।

प्राणिश्रेष्ठायाः 'संरागवस्त्रायाः' आर्त्तवेन रजसा संरक्तवस्त्रायाः 'ब्रह्मणः' ब्राह्मणजातेः 'दुहितुः' स्त्रिया अपि 'योनिं' न प्रवेक्ष्यामि'-इति । कुतोऽप्रवेशः ? इत्यत आह— 'जायते' योनिमिति; जातः सन् 'म्रियते' प्राणैर्वियुज्यते; मृतः सन् 'सम्बीयते' देहान्तरेण सम्बध्यते; अत इत्यर्थः ॥

इत्थं निराकृत्य तां परोक्षेण स्तुवन् स्वात्महितं मपुनर्भव माह— रात्रिरिति । 'तु'-शब्दो वैलक्षण्यार्थः । अपितु 'रात्रिः' देवता 'मा' मां, 'पुनातु' जन्मान्तरापादकात् कर्म्मणः शोधयतु । रात्रिरिति पुनरुक्तिरादरार्था, अथवा पक्षोक्तिः । हे रात्रे ! 'यत्' 'पुराण' पुरातनं स्वर्गादिविलक्षणम् अर्चिरादिमार्गं प्राप्य 'आ-कायम्' आसमन्तात् काममानं ब्रह्मलोकाख्यम्, अस्मिन् 'एतत्' 'खम्' आकाशं 'पुण्यान्तं' पुण्यं कर्म्मफलोपेतं फलोपभोगस्थानम्, तस्यान्तम् बहिर्भूतम्, 'तत्र' तस्मिन् ब्रह्मलोके 'मे' मम 'स्थानं' कुरु' । किमर्थम् ? 'अपुनर्भवाय' । अस्यैव विवरणम् 'अपुनर्जन्मने' इति । न खलु ब्रह्मलोकवासिनां पुनरुत्पत्तिः ; "न स पुनरावर्त्तते"-इतिश्रुतेः * । स्मृतिश्च—

"ब्रह्मणा सह ते सर्वे सम्प्राप्ते प्रतिसञ्चरे ।

परस्यान्ते कृतात्मानः प्रविशन्ति परं पदम्"-इति † ।

पूर्वोक्तमन्त्रसाध्यप्रपदनद्वारेण रात्र्युपासनजपानन्तरं प्रयोगान्तरेष्वपोपपठणादिप्रतान्तरस्य नास्तीत्याह— 'रात्री' विपर्यस्तस्पेषा ; रात्रिविषयं "रात्रिं प्रपद्ये"-इत्यादिमन्त्रसाध्यं यत्प्रपदनमुक्तम्, 'एतदेव' 'रात्रेः' देवतायाः प्रसाधनं 'प्रतम्' इयदेव ।

* शत० ब्रा० १४.९.१.१८। प्रश्नोपनिषदि च १.१०।

† 'ब्रह्माभीति परं पदम्'-इति च म० सं० १२.१२१।

यद्वा, 'रात्री' इत्यधिकरणसप्तमी ; एतद्व्रतं रात्रावेव कर्त्तव्यं न दिवेति। यद्वा, 'रात्रिः' अभिमतफलदात्री देवी, 'मा' मां शरणागत मुपासकं 'पुनातु' विलक्षणब्रह्मस्वरूपप्रकाशेन पवित्रीकरोतु। तत्सामर्थ्यं प्रतिपादयति—'रात्रिः खम्' इति। राति ददात्यपुनर्भव मुपासकेभ्य इति 'रात्रिः'। तथाच यास्कः— "रात्रिः कस्मात्? प्ररमयति भूतानि नक्तञ्चारीण्युपरमयतीतराणि ध्रुवीकरोति ; रातेर्वा स्याद्दानकर्म्मणः"—इति *। तादृशी रात्रिरेव 'ख' परमात्माकाशम्। किं तत्? उच्यते —'एतत् पुष्पान्तम्' एतद् दृश्यमानं जगदेव पुष्पम्, तस्मिन्नन्तः अवसानं यस्य, तदेतत् पुष्पान्तम्। "तत्सृष्ट्वा तदेवानुप्राविशत्"—इति † श्रुतेर्जगदाकारेण पर्यवसन्न मित्यर्थः। तस्मात्सर्वात्मकब्रह्मस्वरूपा 'रात्रिः', 'यत् पुराणं' चिरन्तनम् 'आकाशम्' "ओं खं ब्रह्म" ‡ एवं पुराण मिति श्रुतिप्रसिद्धं परब्रह्माकाशम्, 'तत्र' परमात्माकाशे 'मे' मम 'स्थानम्' अपुनरावृत्तिरूपां स्थितिं 'कुरु' करोतु। पुरुषव्यत्ययश्छान्दसः §। किमर्थम्? 'अपुनर्भवाय' पुनर्भवो जन्म, तद्राहित्याय। एतदेव विशदीकरोति— 'अपुनर्जन्मने'—इति। द्विरुक्तिरादरार्था। एतावदेव ममाभिलषितम्, नातोऽतिरिक्तं किञ्चिदस्ति। यद्वा, यदुक्तं प्राक्, एतावदेव 'रात्रेर्व्रतम्' उपासनात्मकं कर्म्म, नातोऽधिक मिति भावः। तच्च 'रात्रौ' कर्त्तव्य मिति शेषः॥

* निरुक्ते २.६.१। † तैत्ति० उप० २. ६.।

‡ य० वा० सं० ४०. १७। § पा० सू० ३. १. ८५।

অভ্যাস: খণ্ডসমাপ্ত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

ইতি শ্রীসায়ণাচার্য্যবিরচিতে মাধবীয়ে বেদার্থপ্রকাশে
সামবিধানাখ্যে তৃতীয়ে ব্রাহ্মণে তৃতীয়াধ্যায়ে
অষ্টম: খণ্ড: ॥ ৮ ॥

(১৪) অথ পুনর্জন্মাভাব কামনায় ব্যক্তির উপাসনা।

যে কামনা করিবে,—পুনর্ব্বার জন্মগ্রহণ করিব না; সে পুনর্জননশীলা, সর্ব্বপ্রাণীর কল্যাণকারিণী, প্রশস্ত-কেশকলাপান্বিতা, পাশহস্তা, যুবতী, কুমারী, কন্যারূপিণী রাত্রি দেবতার শরণাপন্ন হইবে। (রাত্রিদেবতার প্রসাদে) চক্ষুরিন্দ্রিয়াভিমানী আদিত্য দেবতা চক্ষুরিন্দ্রিয়ের ঔৎকর্ষ-বিধায়ক হউন। বায়ু দেবতা মদ্দেহান্তর্ব্বর্ত্তী পঞ্চ প্রাণের ঔৎকর্ষ-বিধায়ক হউন। সোম দেবতা গন্ধগ্রাহক ইন্দ্রিয়ের ঔৎকর্ষ-বিধায়ক হউন। জল দেবতা ত্বগিন্দ্রিয়ের চাক্‌চিক্য বিধায়ক হউন। মদীয় মানস, বহুজ্ঞতা লাভ করুক। পৃথিবী দেবতা মদীয় শরীরের দৃঢ়তা-বিধায়ক হউন। রাত্রি, প্রসন্না হইয়া এই উপাসককে বলিবেন,—অমুক বৎসরে, অমুক অয়নে, অমুক ঋতুতে, অমুক মাসে, অমুক পক্ষে, অমুক দ্বাদশাহে, অমুক ষড়হে, অমুক ত্রিরাত্রে, অমুক দ্বিরাত্রে, অমুক অহোরাত্রে, অমুক দিনে, অমুক রাত্রে, অমুক বেলায়, অমুক মুহূর্ত্তে তুমি মরিবে;—স্বর্গে গমন কর,—দেবলোকে বা ব্রহ্মলোকে অথবা ক্ষত্রলোকে যথারুচি তথায় গিয়া অবস্থান কর,—ভোগাবসানে পুনরাগমন কর,—যথেচ্ছ যোনিতে প্রবেশ কর। তখন তাঁহাকে বলিবে,—জন্মিলেই মরিতে হইবে, মরিলেই পুনশ্চ দেহান্তরের সহিত সম্বন্ধ ঘটিবে। অতএব আমি ঋতুমতী সর্ব্বভূতোত্তম ব্রাহ্মণকন্যার যোনিতেও প্রবেশ করিব না। রাত্রি আমাকে পবিত্র করুন।

হে রাত্রে ! এই যে পুষ্পান্ত, পুবাতন, খ-নামক আকাশ, ইহাতেই আমার স্থান কর, আর যেন আমার উৎপত্তি না হয় (অর্থাৎ আর আমাকে জন্মাইতে না হয়)। এইমাত্রই রাত্রির উপাসনা। ইহাতে উপবাসাদির আবশ্যক নাই এবং এ উপাসনা রাত্রিতেই অনুষ্ঠিত হইবে ॥ ৮ ॥

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের তৃতীয়াধ্যায়-অষ্টমখণ্ডের
যথাক্ষর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥

॥ অথ নবমঃ খণ্ডঃ ॥

चतुरो मासान् पयोभक्षो गा अनुगत्वा ऽरण्ये प्राचीं दिशं मठं कृत्वा तत्र प्रविशेत् कमण्डलु मुदको-पस्पर्शनार्थमादाय चीत्मप्रराचानुदकं उपवसन्नृचं साम यजामह इत्येतयोः पूर्वं सदा सहस्रकृत्व आवर्त्तयन् यदि देवताः पश्यति सिद्धं तद्वित्थोत्थान मन्तरिक्षा हास्य सिद्धा भवन्त्यन्तरिक्षक्रमणञ्च द्वा-राणि चास्य विव्लीयन्ते द्वितीय मेतेन कल्पेन प्रयु-ञ्जानः कामचारी मनोजवा भवति शुक्लानुपवसेत् सर्वान् कालान्त्सृष्टः शुक्लवासाश्चन्दनेनानुलिप्तः सु-मनसो धारयंस्त्व मू षु पूर्वं सदा सहस्रकृत्व आव-र्त्तयन् ये मानुषाः कामास्तानवाप्नोति द्वितीय

मेतेन कल्पेन प्रयुञ्जानो ये देवास्ताए स्तेन मास मुप-वसेदेक मेक मयाचितम् भुञ्जीत मयि वर्च इत्येतेन कल्पेन चत्वारि वर्षाणि प्रयुञ्जानस्त्रयाणां लोकाना माधिपत्यं गच्छति व्यृद्धावप्यस्यैकस्य (१)

अथ स्वेच्छया लोकान्तरगमनानि कामयमानस्य प्रयोग माह— चतुर इति। मासचतुष्टयपर्यन्तं कर्त्तव्य मिदं व्रतम्। तत्र घोर मेव पिवन् प्रतिदिनं मासत्रयं गा अनुगच्छेत्। तत-श्चतुर्थे मासि 'शुचौ' अमेध्यादिरहिते विजने 'अरण्ये देशे' गच्छन् 'मठं' छपकुटीं कृत्वा 'तत्र प्रविशेत्'। 'उदकोपस्पर्श-नार्थम्' एकं 'कमण्डलुम्' उदकपात्रम् 'आदाय'। तत्रासीनः 'त्रीन् सप्तरात्रान्' एकविंशतिरात्रपर्यन्तम् 'अनुदकः' उक्ताचारव्यति-रेकेणोदककार्याणि स्नानपानादीन्यकुर्वन् 'उपवसन्' किमप्यनश्नन् 'त्रच' साम यजामहे-'इत्येतयोः' 'पूर्वं' प्रथमं साम 'सदा' प्रत्यहं 'सहस्रकृत्वः आवर्त्तयन्', उपासको यदि कस्मिंश्चित्काले 'देवताः पश्यति' तदा 'तद्' व्रतं 'सिद्धं' फलवदिति जानीयात्। 'अथ' अनन्तरम् 'उत्थानं' परित्यागः। 'अस्य' एवङ्कृतवतः उपा-सकस्य 'अन्तरिक्षाः' अन्तरिक्षचारिणो देवगणाः, अन्तरिक्षा गन्धर्वादयः 'सिद्धाः' अवधेयाः 'भवन्ति'। न केवल मेतावदेव, अपितु 'अन्तरिक्षे' निरालम्बने देशे 'क्रमणं' पादविक्षेपः, सञ्चारः 'च' 'अस्य' भवति। अथ 'च' स्वर्गादीनां लोकानां 'द्वाराणि' पिहितान्यपि 'अस्य' 'विव्रीयन्ते' विव्रियन्ते उद्घाटितकपाटानि भवन्ति। "व्री वरणे"-इति (क्र्या० ३०,) धातुः॥

अथ तत्रैव प्रयोगान्तर माह— द्वितीय मिति । 'द्वितीयम्' श्रुच साम यजामहे इत्येतयोर्द्वितीयं साम 'एतेन' चतुरोमासा-नित्यादिनोक्तेन 'कल्पेन' सदा सङ्कल्पः 'प्रयुञ्जानः', 'कामचारी' स्वेच्छया तत्तल्लोकसञ्चारी, 'मनोजवाः' मनोवद्वेगवांश्च 'भवति' ॥

अथ मानुषाणां राजादीनां भोगं कामयमानस्य प्रयोग माह— शुक्लानिति । शिष्टं स्पष्टम् ॥

अथ दिव्यभोगकामस्याह— द्वितीय मिति । त्व मू ष्विति 'द्वितीयं' साम 'एतेन' शुक्लाशुपवसेदित्यादिनोक्तेन 'कल्पेन' । सिद्ध मन्यत् ॥

अथ ,त्रैलोक्याधिपत्यं कामयमानस्याह— मास मुपवसे-दिति । 'मासं' चतुर्षु 'एकम्' अयुग्मम् 'अयाचितं भुञ्जीत' । 'मयि वर्चस इति' एतत्साम । 'एतेन कल्पेन' स्पष्टः शुक्लवासा-इत्यादिनियमेन 'चत्वारि वर्षाणि' प्रयुञ्जानस्त्रयाणां लोकाना माधिपत्यं' 'गच्छति' प्राप्नोति । 'अस्य' विहितस्य प्रयोगस्य मध्ये 'एकस्य' अङ्गस्य 'व्युद्धावपि' वैकल्येऽपि सङ्कीर्त्तितं फलं भवत्येव ॥ (१)

(১৫) যথেচ্ছলোক গমনার্থ সামাধ্যয়নের বিধি।

অরণ্যের মধ্যে পবিত্র প্রদেশে পত্র-কুটীর নির্ম্মাণ করিয়া আচ-মনাদি করিবার জন্য একমাত্র কমণ্ডলু লইয়া তাহাতে প্রবেশ করিবে। ঐ কুটীরে চারিমাস বাস করিবে। দুগ্ধভোজী হইয়া গাভীপালের অনুগমনে (অর্থাৎ গো-চারণে) নিযুক্ত থাকিবে। এক-বিংশতি দিবস নিরম্বু উপবাস করিবে। 'শ্রুচং সাম যজামহে' ঋকে গীত সামদ্বয়ের প্রথম সামটির শতত সহস্রাবৃত্তি করিবে। এইরূপ

করিলে যদি দেবতাদিগকে দেখিতে পায়, তবে জানিবে, সেই ব্রত সিদ্ধ হইয়াছে, তদন্তর উত্থান করিবে (অর্থাৎ ব্রত উদ্‌যাপন করিবে)। এইরূপ উপাসনার ফলে অন্তরীক্ষে ভ্রমণক্ষমতা জন্মিবে এবং ইহার সমক্ষে সমস্ত লোকেরই দ্বারসকল উদ্‌ঘাটিত হইবে।

উক্ত নিয়মেই সেই ঋকেরই দ্বিতীয় সামের আবর্ত্তনের ফলে কামচারী (অর্থাৎ সমস্ত লোকে বিচরণক্ষম) ও মনের ন্যায় বেগ-গামী হইবে।

প্রতিমাসের শুক্লপক্ষের পঞ্চদশ দিবসেই উপবাস করিবে, এবং প্রতিদিন সুস্নাত হইয়া শুক্লবস্ত্র পরিধান করিয়া চন্দনানুলেপন ও পুষ্পাদি ধারণ পূর্ব্বক 'ত্যমূষু'-ঋকে গীত সামের প্রথমটি সহস্রবার গান করিবে। এই নিয়মের ফলে মনুষ্যলোকে যাহাকিছু বাঞ্ছনীয় সুখ আছে, তৎসমস্তই প্রাপ্ত হইবে।

এইরূপ দ্বিতীয় সামের প্রয়োগকারী, যাহাকিছু দেবভোগ্য বস্তু আছে, তৎসমস্তই প্রাপ্ত হইবে।

এক মাস উপবাস করিবে, এক মাস অযাচিত ভোজন করিবে এবং উল্লিখিত সুস্নাতাদি-নিয়মে থাকিয়া 'মযিবর্চ্চস'-সাম প্রয়োগ করিবে। এইরূপ প্রয়োগকারী, লোকত্রয়ের আধিপত্য লাভ করিবে। *এই প্রয়োগের কোন এক অঙ্গ বিকল হইলেও নিষ্ফল হইবে না।* ॥ (১)

অথ যান্যনাদিষ্টকামকল্পানি তেষাং যথা-শ্রুতিস্মৃতিলিঙ্গৈঃ কামঃ স্বরসংযুক্ত আভিপ্রায়িকং কর্ম্ম (২)

ক্রিয়াস্বিত্যাম্নাতা বিধয় উক্তাঃ, অথাধুনাম্নাতানামিতরেষাং ব্রাহ্মণাদীনামনধীতানাং কামান্ কল্পায় সংগৃহ্নাতি— অথেতি।

'यानि' सामानि सामसंहितायामाम्नातानि 'अनादिष्टकामकल्पानि' अस्येदं फलम्, अस्यायं साधनकलापः, इत्यादिष्टोपबन्धानि न सन्ति, 'तेषां' 'यथाश्रुति' श्रुत्यनतिक्रमेण मन्त्रेषु श्रूयमाणफलानतिक्रमेण 'स्मृतिलिङ्गैः' वेदविदाचार्याणां प्रयोगैः 'कामः स्वरसंयुक्तः' अवगन्तव्यः ॥

अथ विहितानां बहूनां मध्ये तत्तत्फलकामानुगुण्येन प्रयोग इत्याह— आभिप्रायिक मिति । 'कर्म्म' सामाध्ययनलक्षणम्, अभिप्रायानुगुणं स्यात्, यद्यस्मै रोचते तेन तत्कार्य्य मिति ॥ (२)

গ্রন্থোপসংহার।

সামবেদীয় সংহিতায় অনেক সাম আছে; তন্মধ্যে কামনা ও নিয়ম উল্লেখ পূর্ব্বক যেগুলির উপাসনার বিনিয়োগ এ গ্রন্থে বিহিত হইল না, সেগুলির অর্থানুযায়ী অথবা আনুষঙ্গিকভাবে বিহিত অন্যান্য শ্রুতি-বাক্য বা বেদবিদ্-আর্য্যগণের লিপি ও ব্যবহারের দ্বারা কামনাদি জানিতে হইবে।

এই কর্ম্মসমূহের কর্ত্তব্যতা-অকর্ত্তব্যতা, অনুষ্ঠাতার অভিপ্রায়ের উপরি নির্ভর করিতেছে এবং যে সকল স্থলে বিকল্প বলা হইয়াছে, সেসকল স্থলেও প্রয়োগকারীর অভিপ্রায়ানুসারেই একতর বা একতম অবলম্বনীয় হইবে॥ (২)

सोऽयं प्राजापत्यो विधिस्त मिमं प्रजापतिर्बृहस्पतये प्रोवाच बृहस्पतिर्नारदाय नारदो विष्वक्सेनाय विष्वक्सेनो व्यासाय पाराशर्याय व्यासः पाराशर्यो जैमिनये जैमिनिः पौष्पिण्ड्याय पौष्पिण्ड्यः पाराशर्यायणाय पाराशर्यायणो बादरायणाय बाद-

रायण स्ताण्डिशाख्यायनिभ्यां ताण्डिशाख्यायनिनी बहुभ्यः (३)

अथास्य सामविधानस्य सम्प्रदायप्रवर्त्तकानाचार्य्याननुक्रमेण सङ्कीर्त्तयति— सोऽयमिति। 'सोऽयं' "ब्रह्म ह वा इदमग्र आसी-दित्यारभ्यैतत्पर्य्यन्तो यः साम्नां प्रयोगविधिरुक्तः, सोऽयं 'प्राजा-पत्यः' प्रजापतिना विश्वसृजा सर्वज्ञेन चतुर्मुखब्रह्मणा दृष्टः; न हि तस्योपदेष्टा कश्चिदपि सम्भवति। 'त मिम" सः 'प्रजा-पतिर्बृहस्पतये प्रोवाच'-इत्यादि 'बहुभ्यः'-इत्यन्त' स्पष्टम् ॥ (३)

গ্রন্থাবির্ভাব-বিবরণ।

উপদিষ্ট বিধিসমূহ প্রজাপতি কর্ত্তৃক প্রকাশিত হইয়াছে। প্রজা-পতি বৃহস্পতিকে, বৃহস্পতি নারদকে, নারদ বিষক্‌সেনকে, বিষক্-সেন পরাশরাত্মজ ব্যাসকে, ঐ ব্যাস জৈমিনিকে, জৈমিনি পৌষ্পিণ্ডকে, পৌষ্পিণ্ড পারাশর্য্যায়ণকে, পারাশর্য্যায়ণ বাদরা-য়ণকে, বাদরায়ণ তাণ্ডি ও শাট্যায়ন ঋষিদ্বয়কে, উঁহারা বহুতর ব্যক্তিকে উপদেশ করিয়াছিলেন ॥ (৩)

सोऽय मनूचानाय ब्रह्मचारिणे समावर्त्तमाना-याख्येयः (४)

'सोऽयं' विधिः 'अनूचानाय', "अनूचानः प्रवचने साङ्गेऽधीती गुरोस्तु यः"-इत्युक्तलक्षणाय * 'ब्रह्मचारिणे' अनुष्ठितगुरुकुल-वासादिनियमाय 'समावर्त्तमानाय' गुरुकुलाद् ब्रह्मचर्य्यं समाप्य स्वगृहं प्रत्यावर्त्तमानाय 'आख्येयः' उपदेष्टव्यः। (४)

* अमरकोषे २.७.१०।

সেই এই প্রাজাপত্য বিধিসমূহ, ব্রহ্মচর্য্যাবলম্বনে বেদাধ্যয়ন পূর্ব্বক সমাবর্ত্তন সংস্কারে সংস্কৃত গার্হস্থ্যে প্রবর্ত্তমান শিষ্যকে উপদেশ করিবে ॥ (৪)

उपाध्यायाय ग्रामवरꣳ सहस्रꣳ श्वेतश्चाश्वं प्रदायानुज्ञातो वा यं काम कामयते त माप्नोति त माप्नोति (५) ॥ ९ ॥

'उपाध्यायाय' सामविधानोपदेष्ट्रे 'ग्रामवरं' श्रेष्ठं ग्रामं 'सहस्रं' तत्सङ्ख्यं धनं 'श्वेतश्चाश्वं' 'प्रदाय' इदं शिष्येण प्रयोक्तव्यम्। 'वा' अथवा य एतानि दातुं न शक्नुयात्, स शुश्रूषया अल्पधनप्रदानेन चोपाध्यायं तोषयित्वा तेन 'अनुज्ञातः' सन्। उक्तविधानेन सामानि प्रयुञ्जानो 'यं कामं' कामयितव्यं फलविशेषं 'कामयते', 'तम्' 'अवाप्नोति' ॥ (५)

अभ्यासः खण्डसमाप्त्यर्थः ॥ ९ ॥

इति श्रीसायणाचार्य्यविरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे तृतीयाध्याये
नवमः खण्डः ॥ ९ ॥

वेदार्थस्य प्रकाशेन तमो हार्दं निवारयन्।
पुमर्थांश्चतुरो देयाद्विद्यातीर्थमहेश्वरः ॥ २ ॥

इति श्रीमद्राजाधिराजपरमेश्वरवैदिकमार्गप्रवर्त्तक-
श्रीवीरबुक्कभूपालसाम्राज्यधुरन्धरेण सायणाचार्य्येण
विरचिते माधवीये वेदार्थप्रकाशे
सामविधानाख्ये तृतीये ब्राह्मणे तृतीयोऽध्यायः ॥ ३ ॥

ব্রহ্মাধ্যয়নের দক্ষিণা।

এই সামবিধানের উপদেষ্টাকে উৎকৃষ্ট একখানি গ্রাম, সহস্র-সংখ্যক ধন ও শ্বেত অশ্ব প্রদান করিয়া, অথবা (ক্ষমতা না থাকিলে) অল্পধনদান সহ শুশ্রূষাদির দ্বারা তাঁহাকে সন্তুষ্ট করিয়া তৎকর্ত্তৃক প্রয়োগবিষয়ে অনুজ্ঞাত হইবে। (তাহা হইলে) যে অনুষ্ঠান করিয়া যাহা কামনা করিবে, তাহা লাভ করিবে,— অবশ্য তাহা লাভ করিবে ॥ ৯ ॥

আবসথ শ্রীসত্যব্রত সামশ্রমী ভট্টাচার্য্যের কৃত,
সামবিধান ব্রাহ্মণের তৃতীয়াধ্যায়-নবমখণ্ডের
যথাক্ষর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

॥ ইতি তৃতীয়ঃ প্রপাঠকঃ ॥

॥ ইতি সামবিধানং ব্রাহ্মণং সমাপ্তম্ ॥

(সামবিধান ব্রাহ্মণের বঙ্গানুবাদও সমাপ্ত)